VIJFDE NIEUWEGEINS BEIAARDBOEK

DEEL 1

arrangementen composities

MOSHÉ LEWKOWITZ

Nieuwegein

NIEUWEGEINS BEIAARDBOEK V

Op het scherm van Uw PC ziet U de PDF versie van het vijfde *Nieuwegeinse beiaardboek*. Het is een voortzetting van de vier beiaardboeken die in 1993, 1996, 2001 en 2005 verschenen.

Ook de muziek voor dit vijfde beiaardboek heb ik gearrangeerd met de bedoeling, dat zij in elk geval goed inpasbaar kan zijn in het kader van reguliere bespelingen.
Opnieuw is mijn uitgangspunt geweest, dat de muziek voor de luisteraars beneden aangenaam moet zijn om te horen en anderzijds voor de beiaardiers technisch niet al te moeilijk uit te voeren.
Om die reden heb ik er ook nu weer bewust voor gekozen de arrangementen, waarbij dat kon, traditioneel, doorzichtig en zo eenvoudig mogelijk te harmoniseren.
Het staat U evenwel geheel vrij om daarvan af te wijken als U deze muziek anders aanvoelt. Met name bij het spelen van volksmuziek doe ik dat zelf ook regelmatig om de muziek afwisseling te geven of interessanter te maken of wanneer ik haar gebruik als uitgangspunt voor een verdere improvisatie.

Nog steeds blijft het toeval een doorslaggevende rol spelen bij de keuze welke muziek ik ga bewerken. Leerlingen fungeren vaak, zonder dat te weten, als inspiratiebron. Maar natuurlijk ook de muziek die ik van anderen tijdens het bezoeken van concerten en opera's of via de radio beluister.

Hierbij wil ik alle mensen danken die mij behulpzaam geweest zijn bij het tot stand komen van de PDF versie van dit vijfde Nieuwegeinse beiaardboek.

Daarbij wil ik uitdrukkelijk vermelden etc...

Opnieuw wil ik hier uitdrukkelijk vermelden, dat ik het als beiaardier heel bijzonder en zeer lovenswaardig vind, dat de gemeente Nieuwegein opnieuw toont een warm hart te hebben voor de beiaardkunst.

Deze keer getuigt zij daarvan, door haar welwillende medewerking te verlenen in het geven van alle benodigde technische ondersteuning bij het in PDF formaat bewerken van de eerder verschenen vier Nieuwegeinse Beiaardboeken en de muziek daar uit zo opnieuw voor alle beiaardiers op een website ter beschikking te stellen.

In het bijzonder wil ik Herman Kamp, Cees Verberne en Hans Edelbroek bedanken voor het meedenken en het helpen uitvoeren van dit project.

En last but not least, wil ik bij het bedanken voor alle hulp natuurlijk ook Dick van Dijk met name noemen, mijn collega-beiaardier en tevens mijn webmaster van

Moshé Lewkowitz

September 2012

Dear Collaegue,

Here you will find the PDF edition of the fifth part of the "Nieuwegeinse Carillon Books".

In exactly the same manner as in all previous parts, I have arranged this music for the carillon with the intention of easily adapting it to weekly recitals.

I don't have any pretentions about the adaptation you will find here, but I do hope they will provide a useful supplement to the rest of the repertoire. Once again, my aim has been to provide pleasant listening for the audience below, and to ensure the carilloneur will have little difficulty in playing at sight.

Therefore I have deliberately chosen to harmonize the arrangements as simply and translucently as possible. Of course is it up to you to make alterations, if you happen to "feel" the music differently.

I myself do this often, particulary where folk music is concerned, in order to embellish a piece, or make it more interesting, or when I use the music as basis for further improvisation.

Coincidence continues to be a decisive factor for me in chosing which piece to adapt. Pupils are often unwittingly sources of inspiration. So are works that I hear on the radio, or when I go to concerts and operas.

The music can be performed everywhere free of copyright.

I would like to thank all the people who have assisted me with this new publication in PDF, in particular all the workers of the County Counsil of Nieuwegein who helped me and especially the workers of the reproduction department and last bus not least my friend and colleague Dick van Dijk. I think the result of their efforts once again deserves great appreciation.

Moshé Lewkowitz,

Utrecht, September 2012

INHOUD

I RENAISSANCE / BAROK

II WEENSE KLASSIEKEN EN TIJDGENOTEN

III ROMANTIEK / IMPRESSIONISME

IV ETUDES / MUZIEK UIT BEKENDE METHODES

V VOLKSMUZIEK / POPULAIRE SONGS / EVERGREENS

VI NIEUWE COMPOSITIES VOOR BEIAARD

I

RENAISSANCE / BAROK

		Aantal PDF pagina's
T.Susato	Rondo	1
M.Marais	La Matelotte	1
M.Marais	La Provencale	2
M.Marais	Rondeau	1
M.Marais	Le Basque	2
C.Ph.E.Bach	Sonata 3, W 53/3, H 181	
	1 Allegro	5
	2 Poco Andante	2
	3 Allegro assai	4
F.M.Veracini	Largo	3
M.Blavet	Sonate 2, Op.2	
	1 Andante	2
	2 Allemande	2
	3 Les Caquets	2
	4 Sarabande	1
	5 Allegro	3
J.S.Bach	Vioolconcert nr.2, B.W.V.1042	
	1 Allegro	8
	2 Adagio	4
	3 Allegro assai (Rondeau)	5
G.Tartini	Vioolconcert in d	
	1 Allegro	7
	2 Grave	2
	3 Presto	6

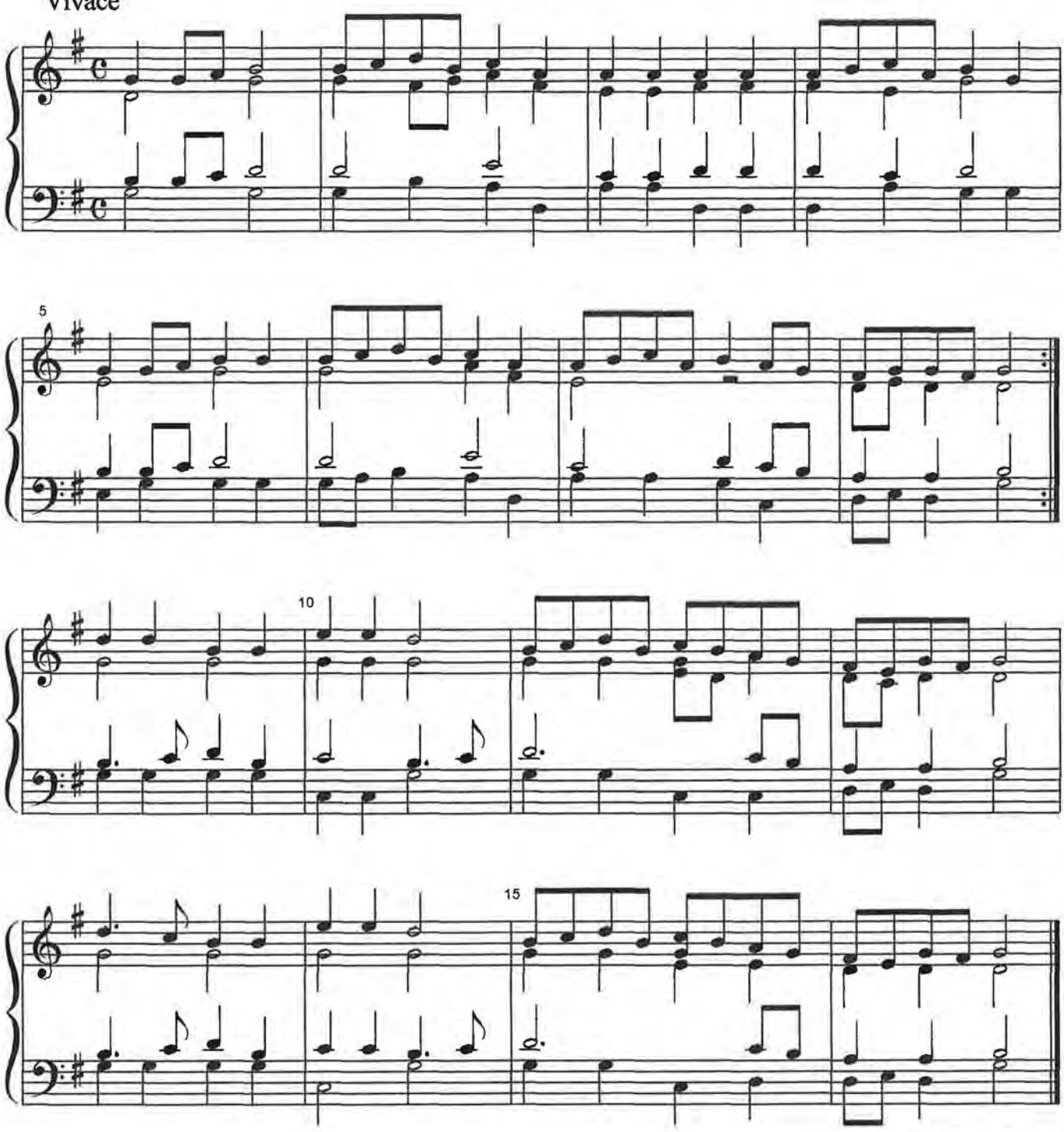
A.Vivaldi	Sonata, Cl.VII, codeXXVII	
	1 Siciliano	1
	2 Allemande	2
	3 Tempo di Giga	1
B.Marcello	Sonate Op.2 nr.3	
	1 Adagio	1
	2 Allegro	3 (a)
	3 Adagio	(b)
	4 Presto	3
T. Albinoni	Sonata 3	
	1 Adagio	2
	2 Allegro	2
	3 Largo	1
	4 Presto Giga	2
T.Albinoni	Sonata 5	
	1 Adagio	1
	2 Allegro	2
	3 Largo affettuoso	1
	4 Presto Giga	2
G.Ph.Telemann	Sonatina 1	
	1 Affetuoso	1
	2 Vivace	2
	3 Andante	1
	4 Presto	1

G.F.Handel	Sonate voor viool en b.c. HWH/HWV 372	
	1 Adagio	2
	2 Allegro	3
	3 Largo	1
	4 Allegro	3
G.F.Handel	Larghetto	2
G.F.Handel	Sarabande uit concert voor hobo	1
G.Sammartini	Sonate Op.2 nr.6	
	1 Adagio ma non tanto	3
	2 Allegro	4
	3 Andante	2
	4 Allegro assai	4
J.S.Bach	uit Partita 1 voor viool solo BWV 1002:	
	Double 3	2
	Tempo di Borea	3
	Double 4	3
J.S.Bach	Partita 3 voor vioolsolo BWV 1006	
	Prelude	6
	Loure	1
	Gavotte en rondeau	4
	Menuet 1 en 2	2
	Bourree	2
	Gigue	2

RONDO

Tielman Susato

Vivace

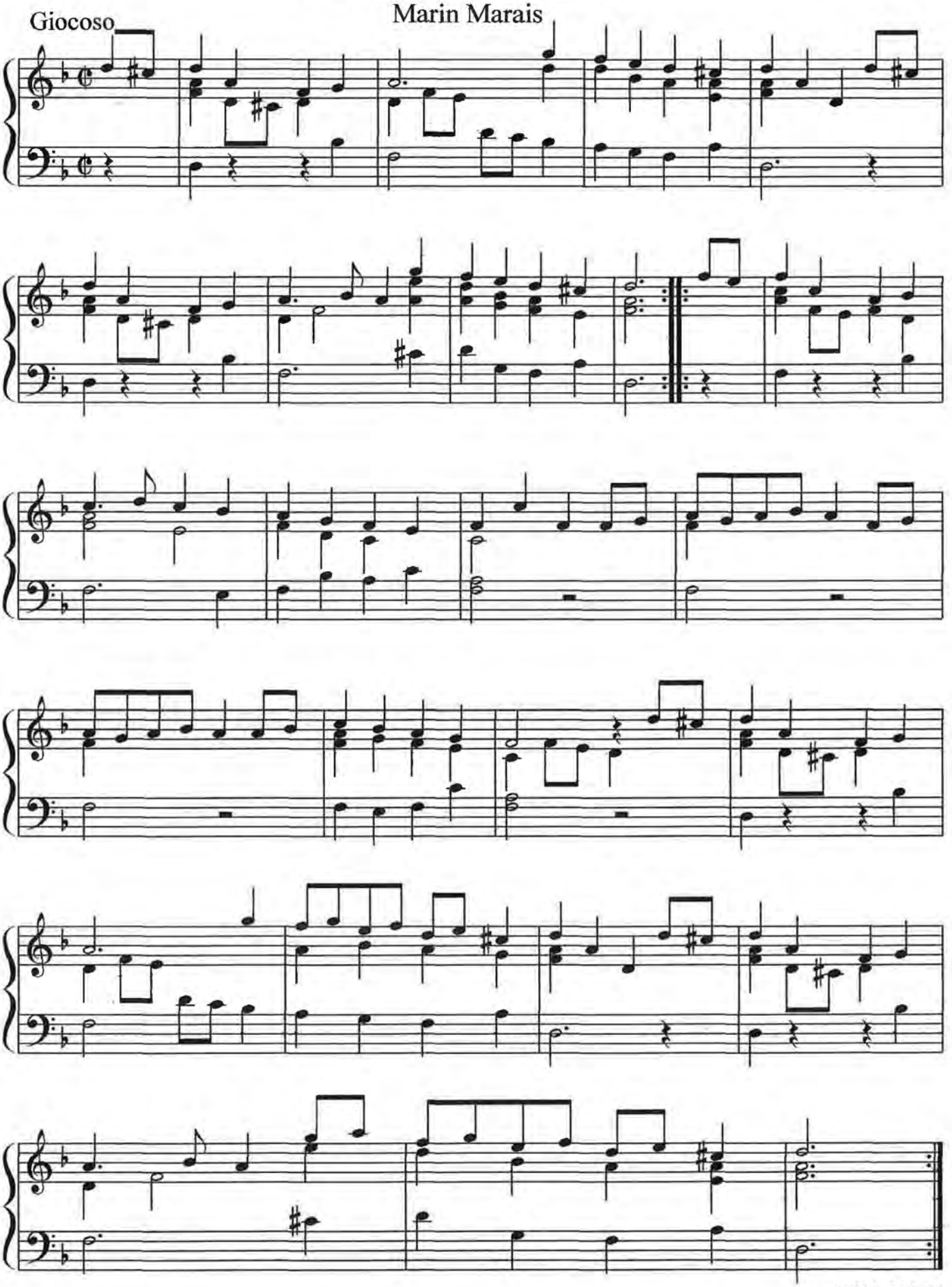


C° M.L. 24.06.2011

LA MATELOTTE

Marin Marais

Giocoso

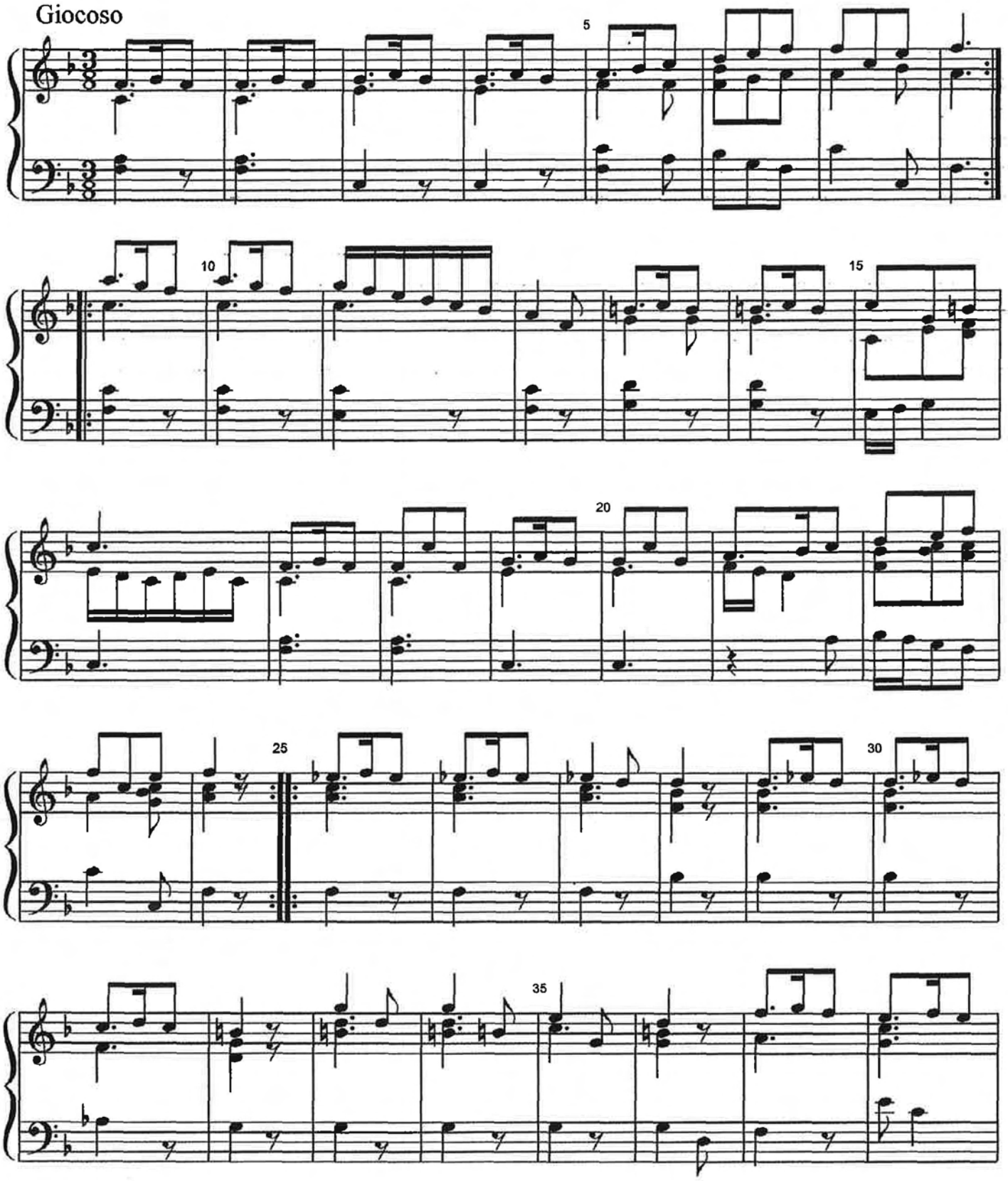


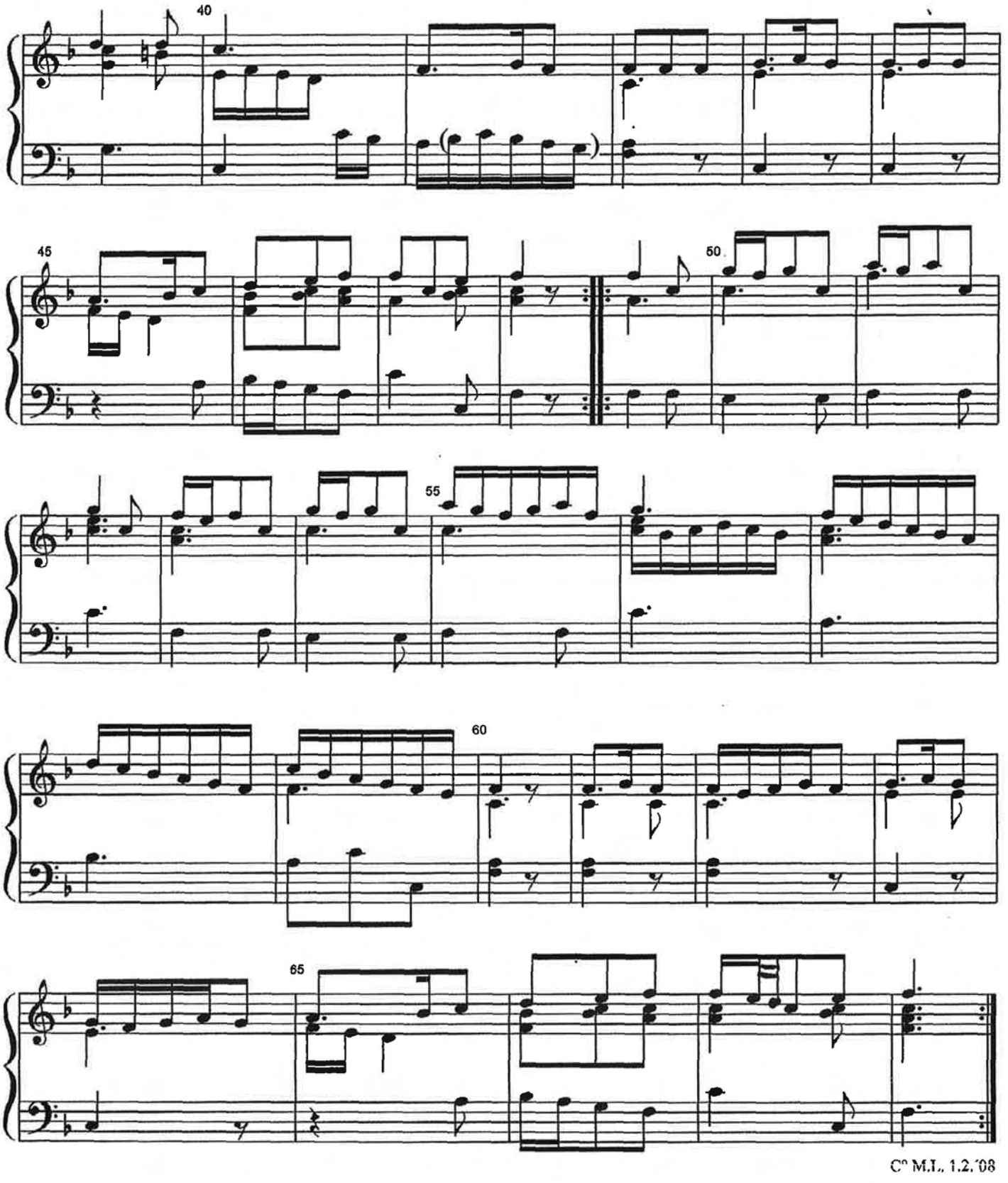
C°M.L. 31.1.'08

LA PROVENÇALE

Marin Marais

Giocoso



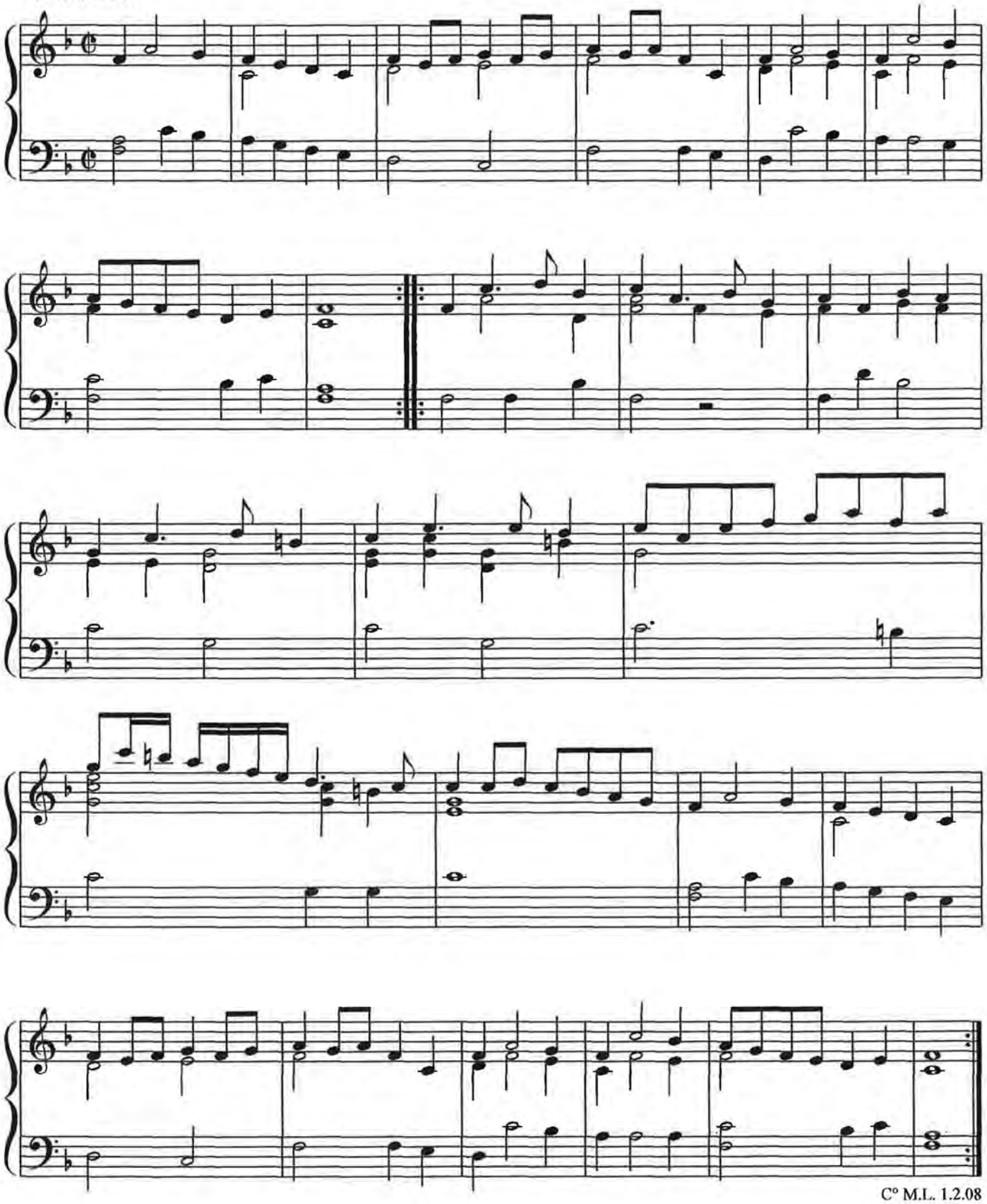


C° M.L. 1.2.'08

RONDEAU

Marin Marais

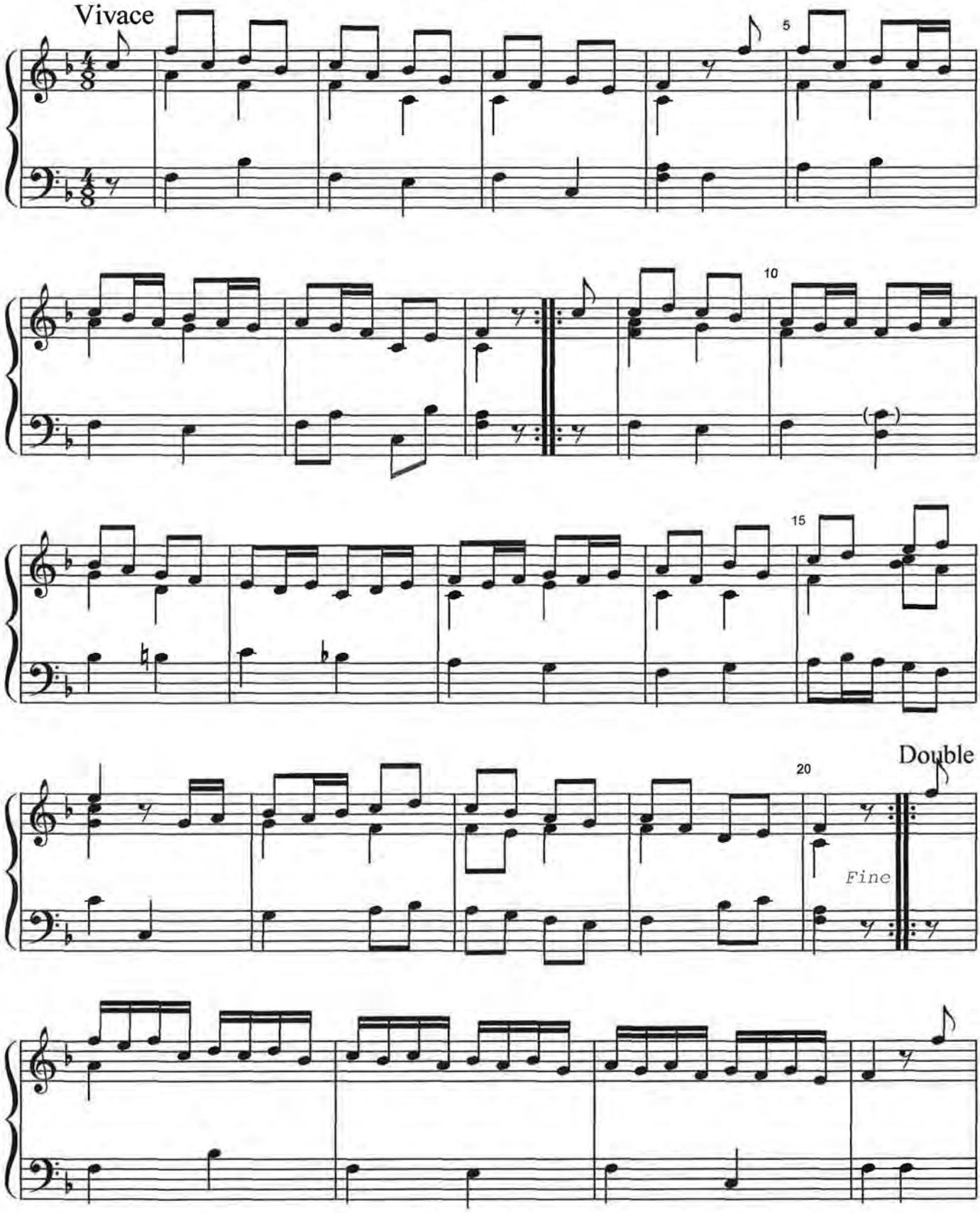
Moderato

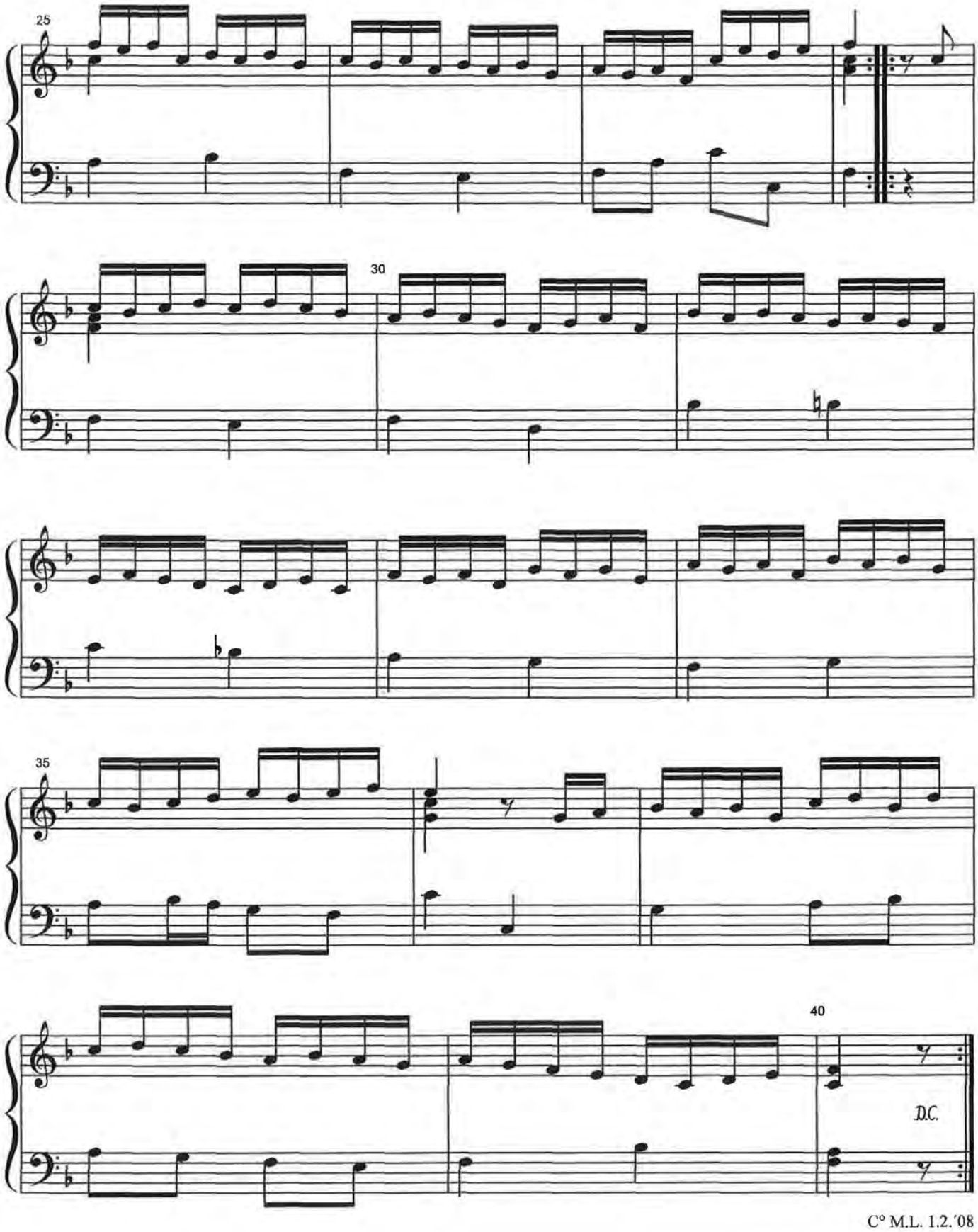


C° M.L. 1.2.08

LE BASQUE

Marin Marais





C° M.L. 1.2.'08

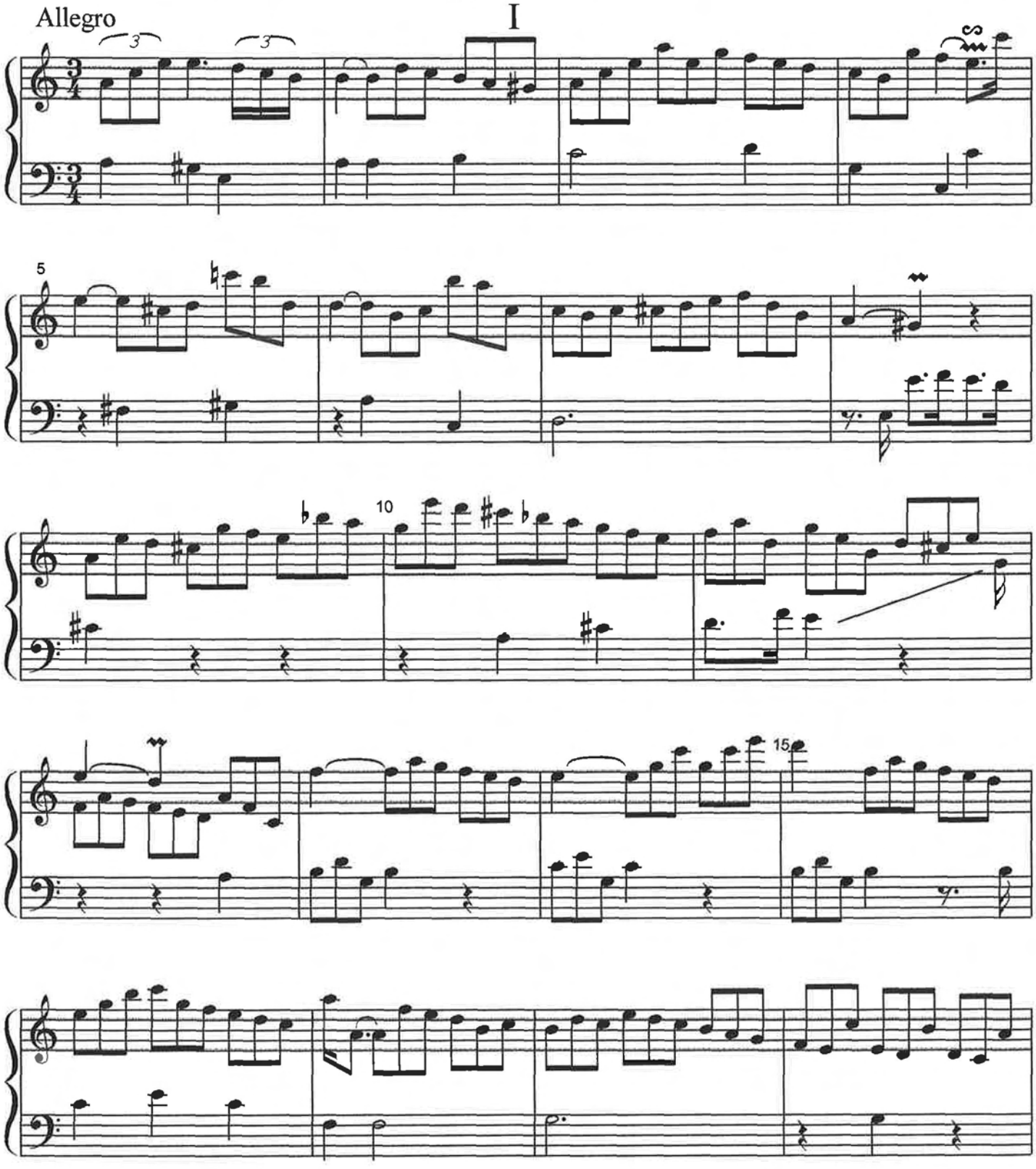
SONATA 3

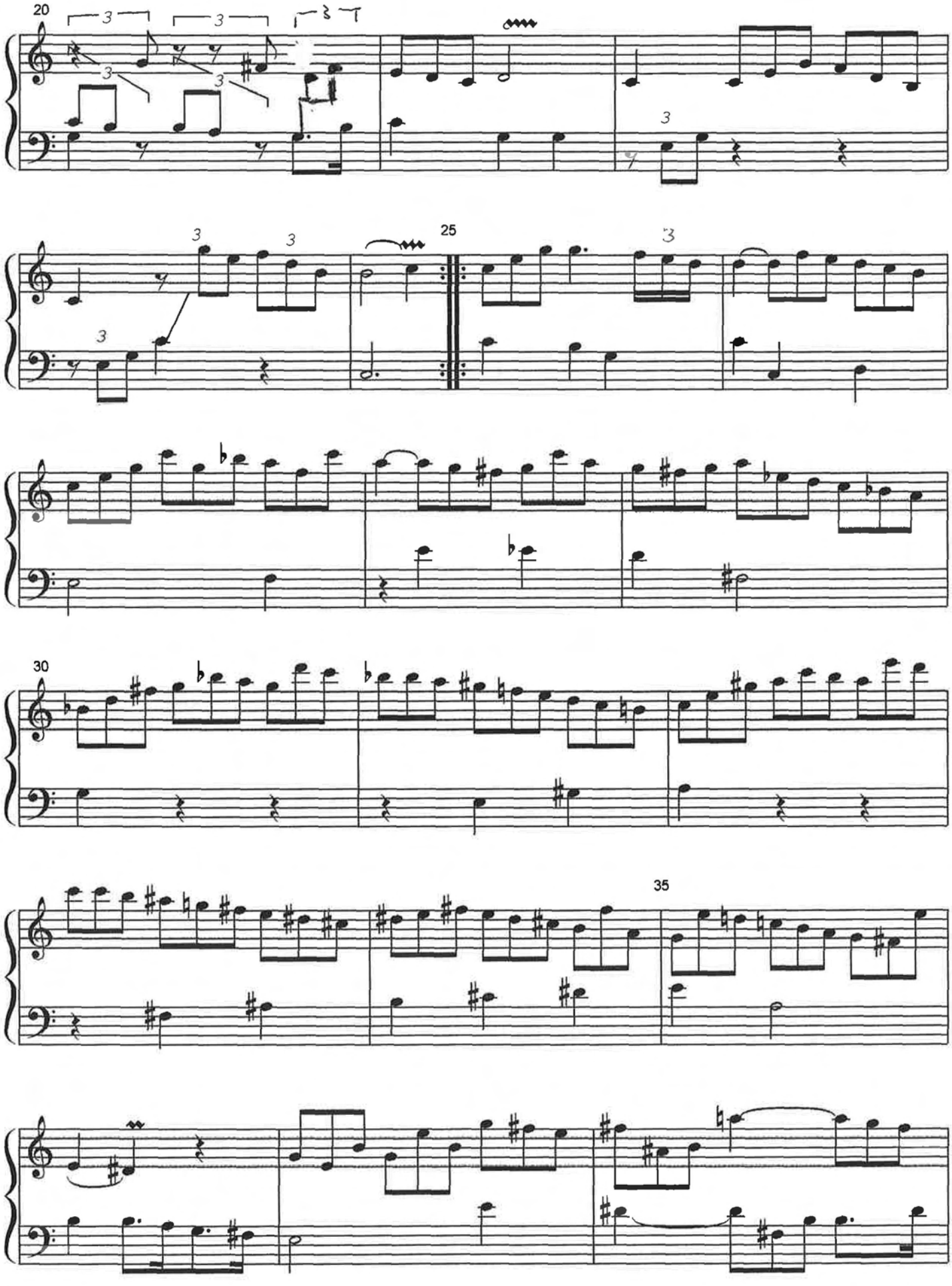
C.P.E. Bach

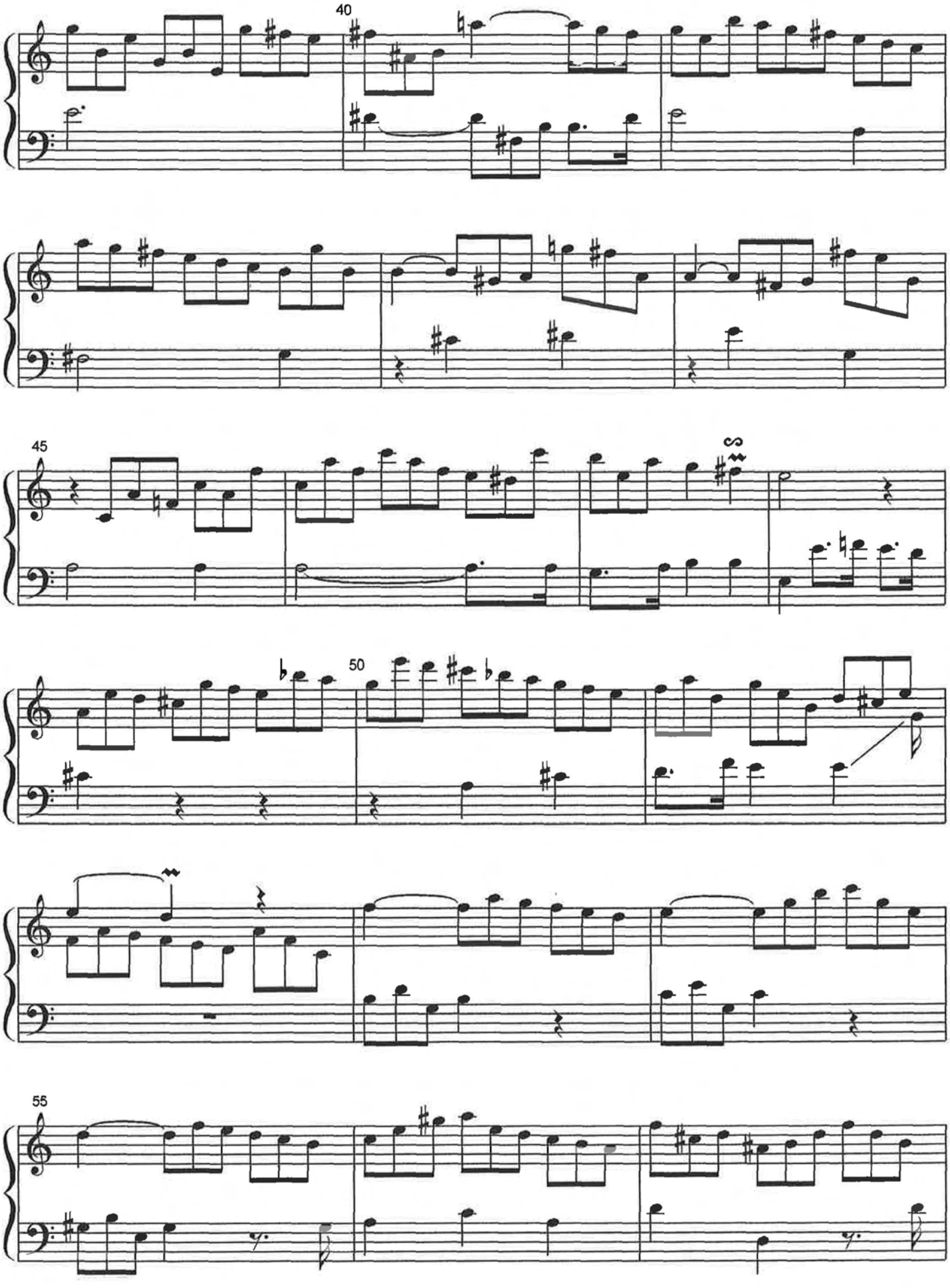
W 53 / 3 H 181

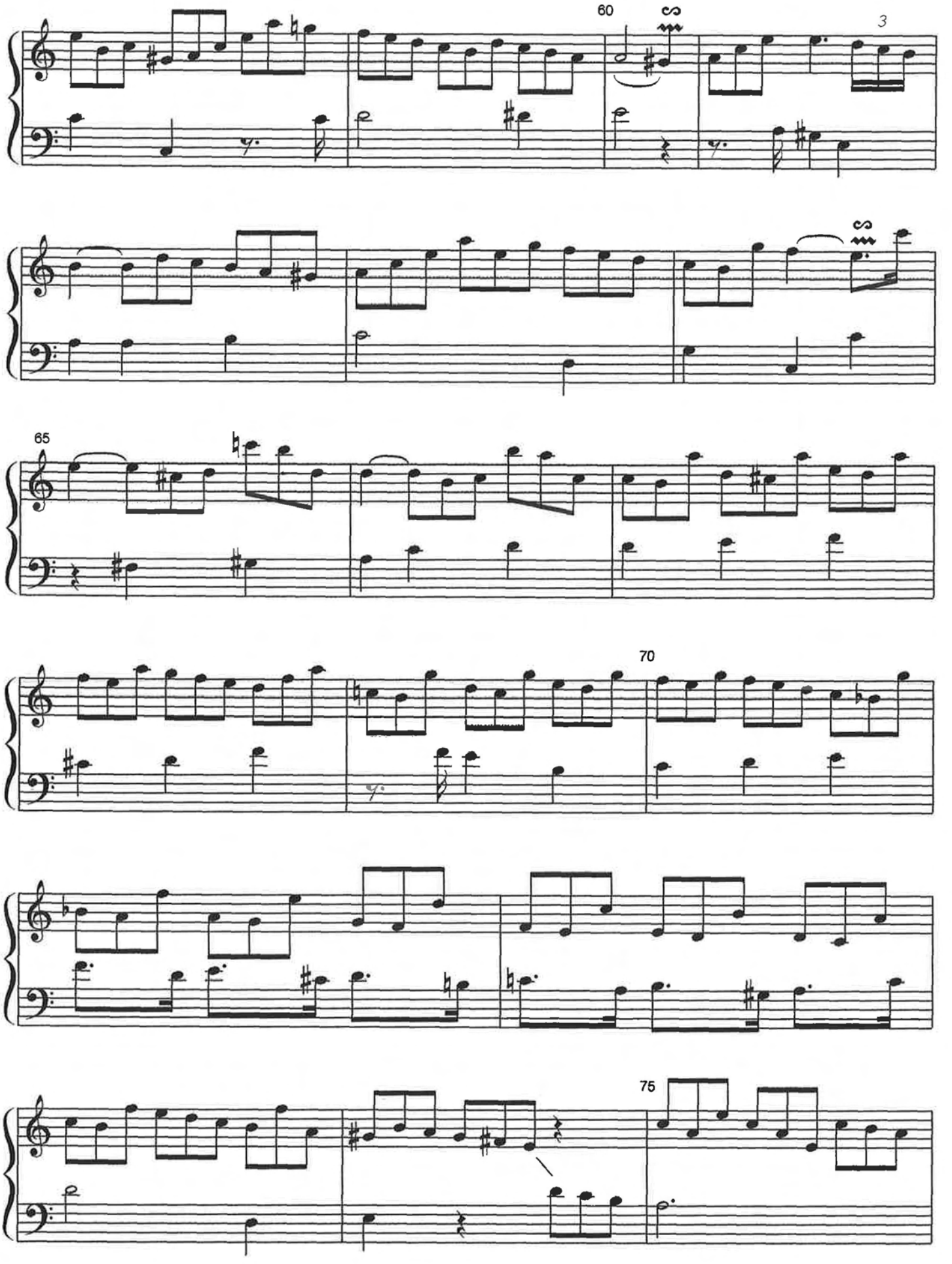
Allegro

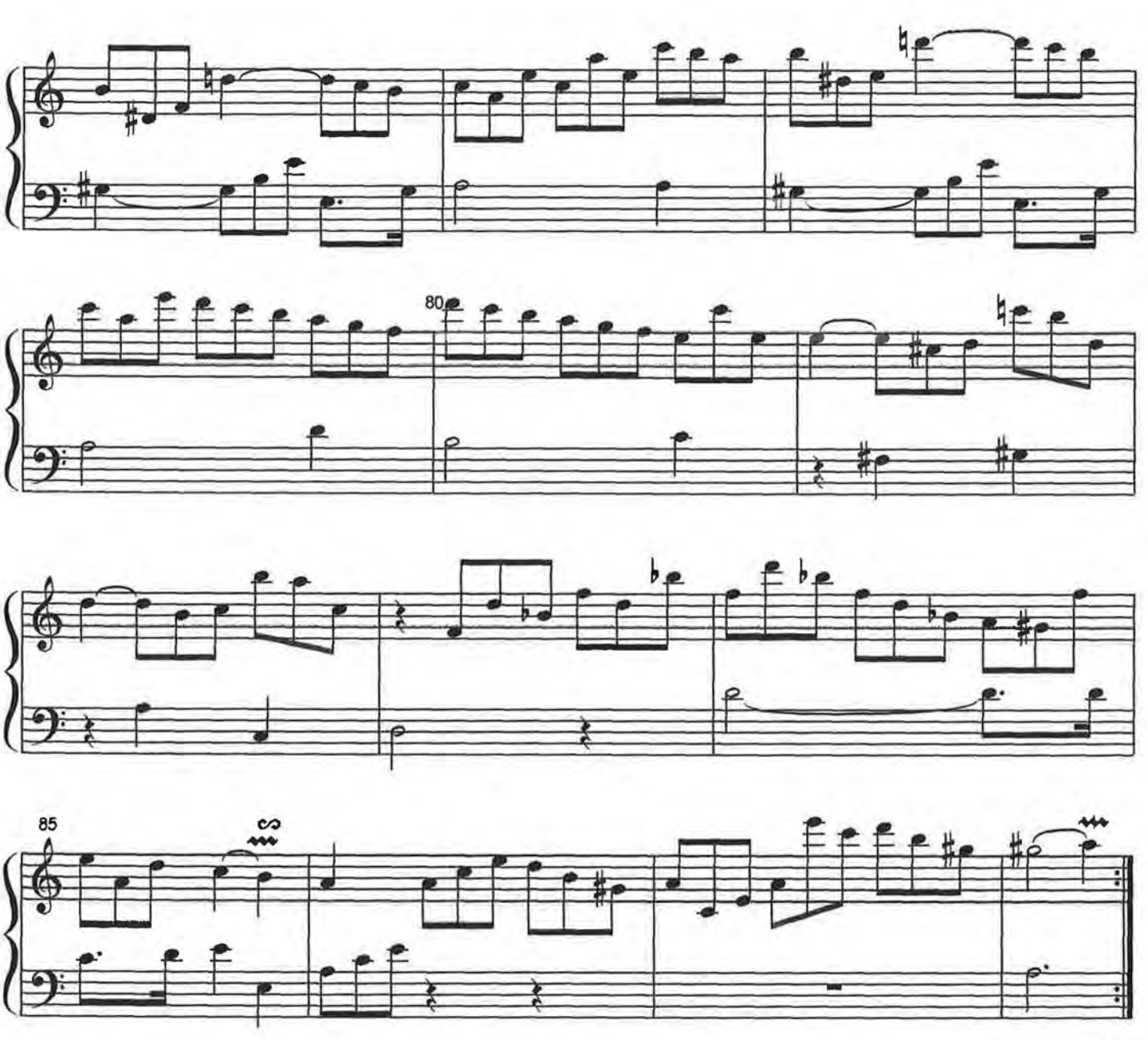
I




20
25
30
35


40
45
50
55


60
3
65
70
75



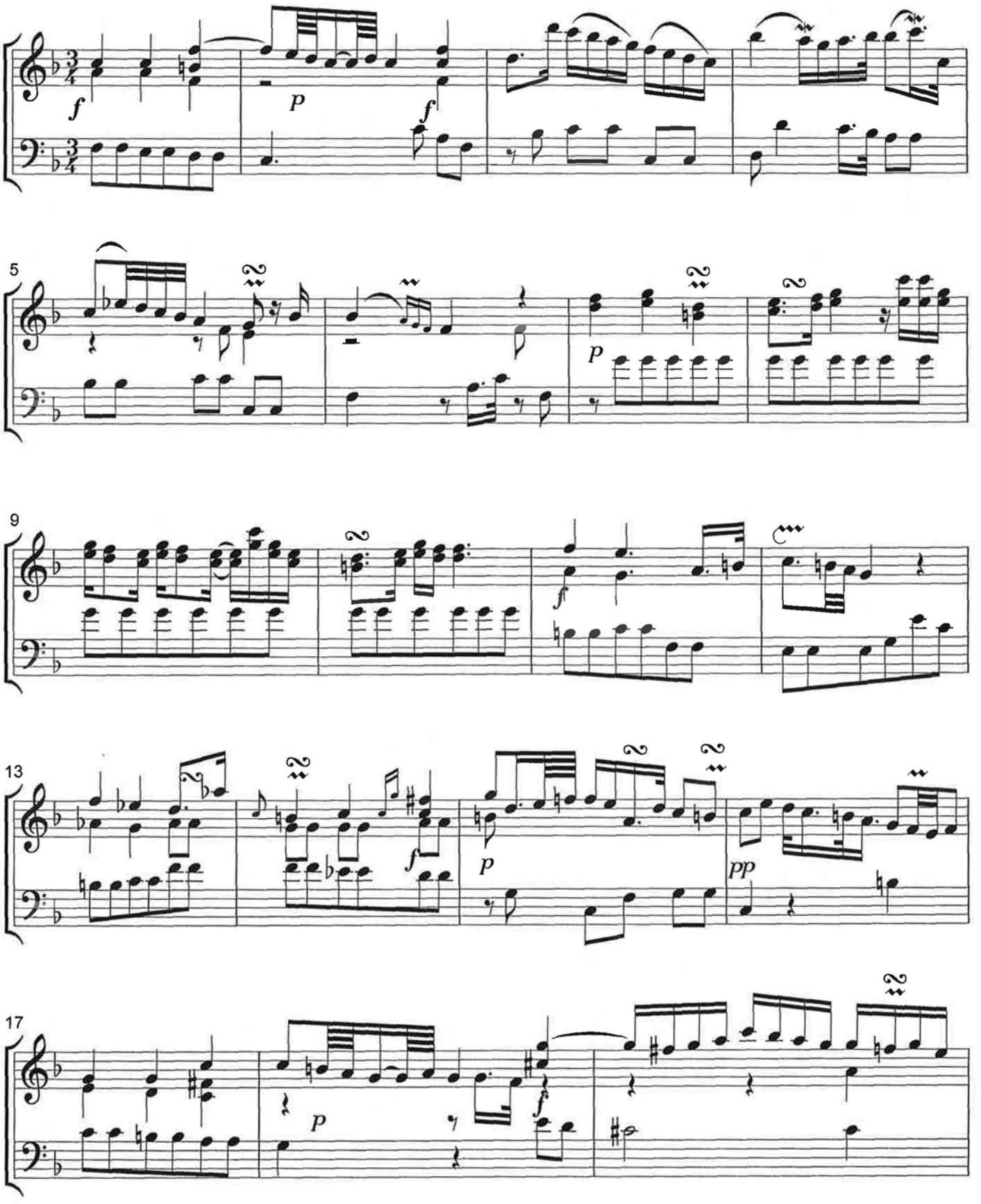
Arr. C° M.L.
Utrecht,2.2.2010

deel 2

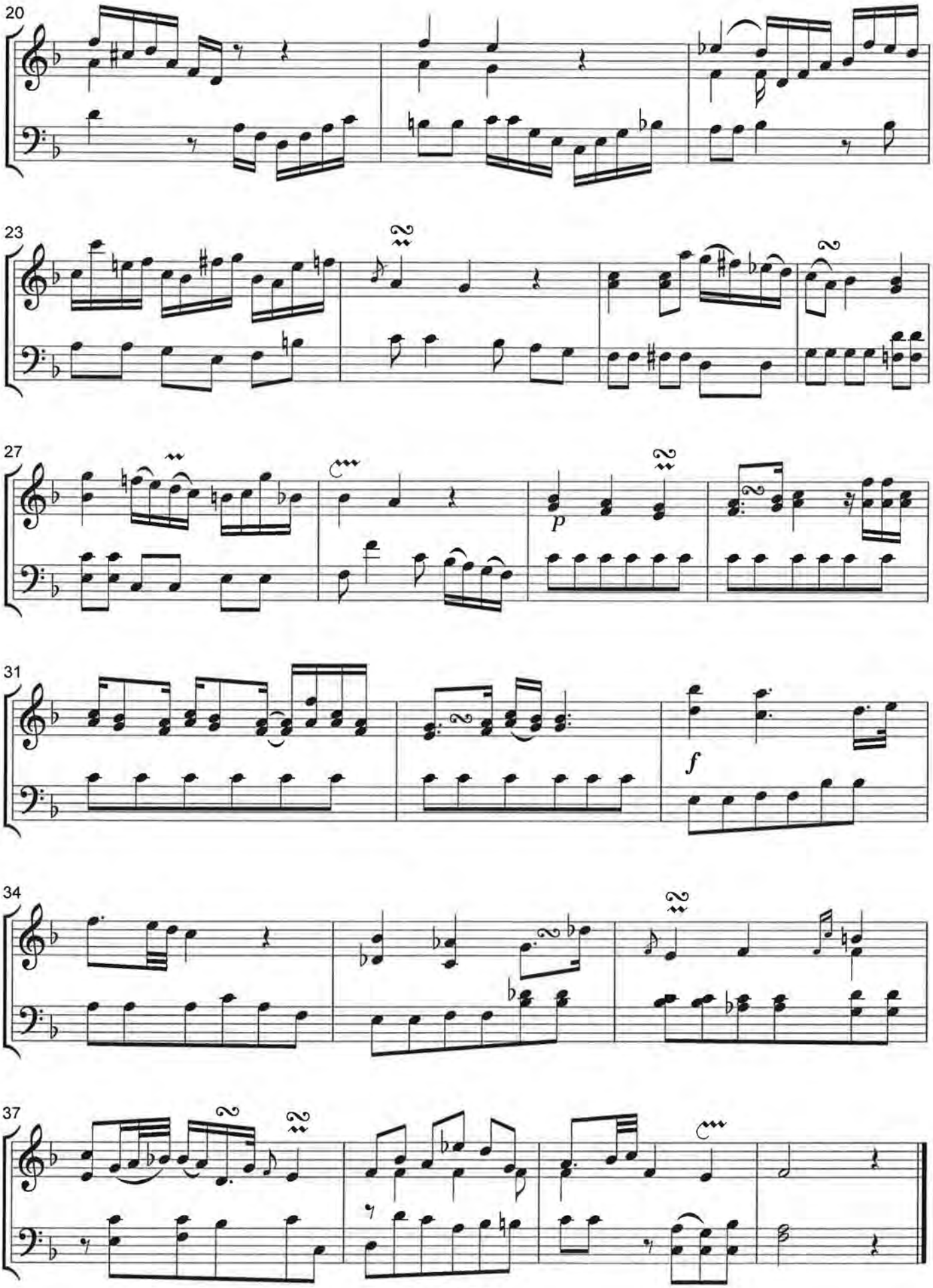
HWH 53 /3 H 181

C.Ph.E.Bach

poco Andante



M.L. 6.6.2012



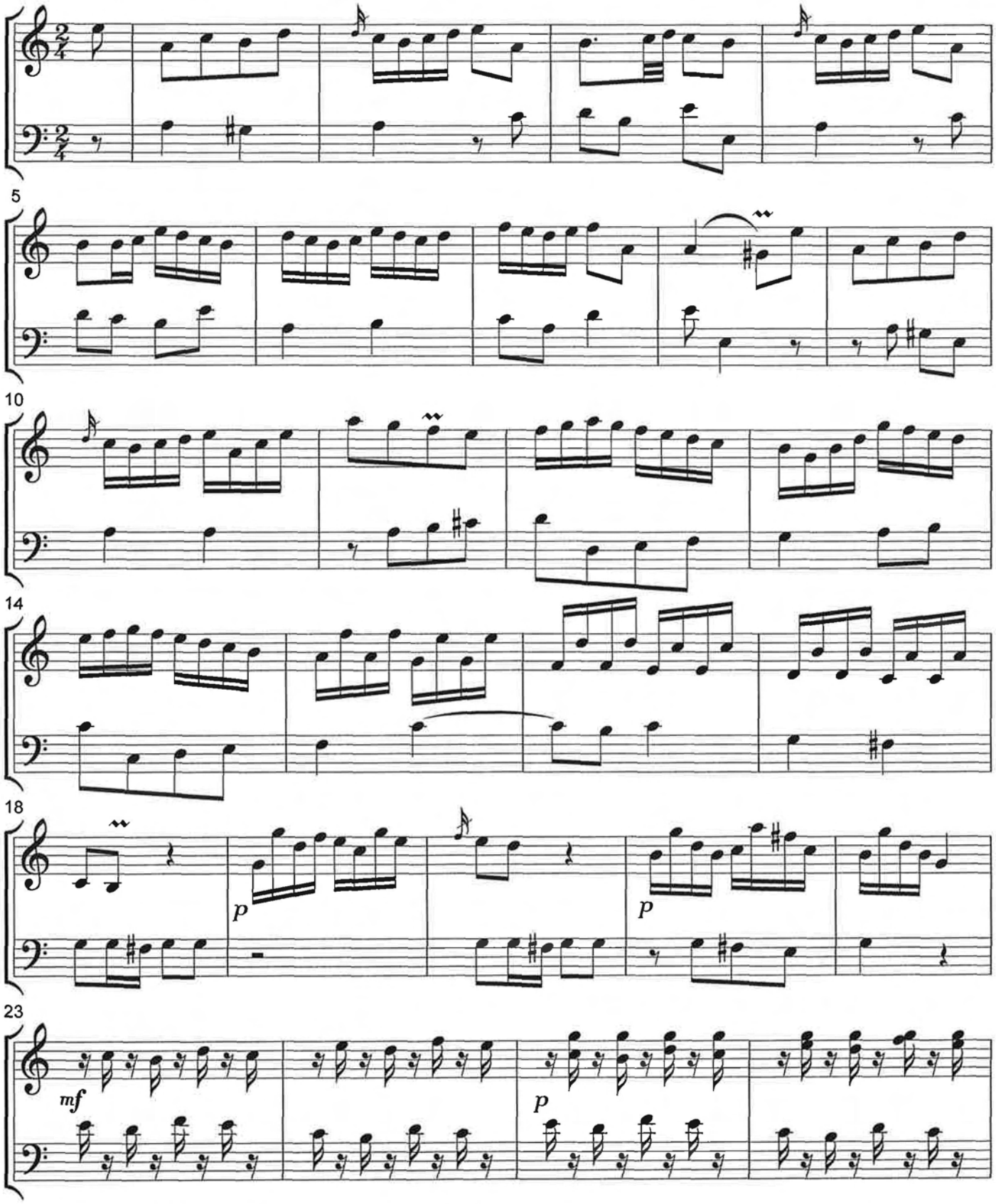
M.L. 6.6.2012

deel 3

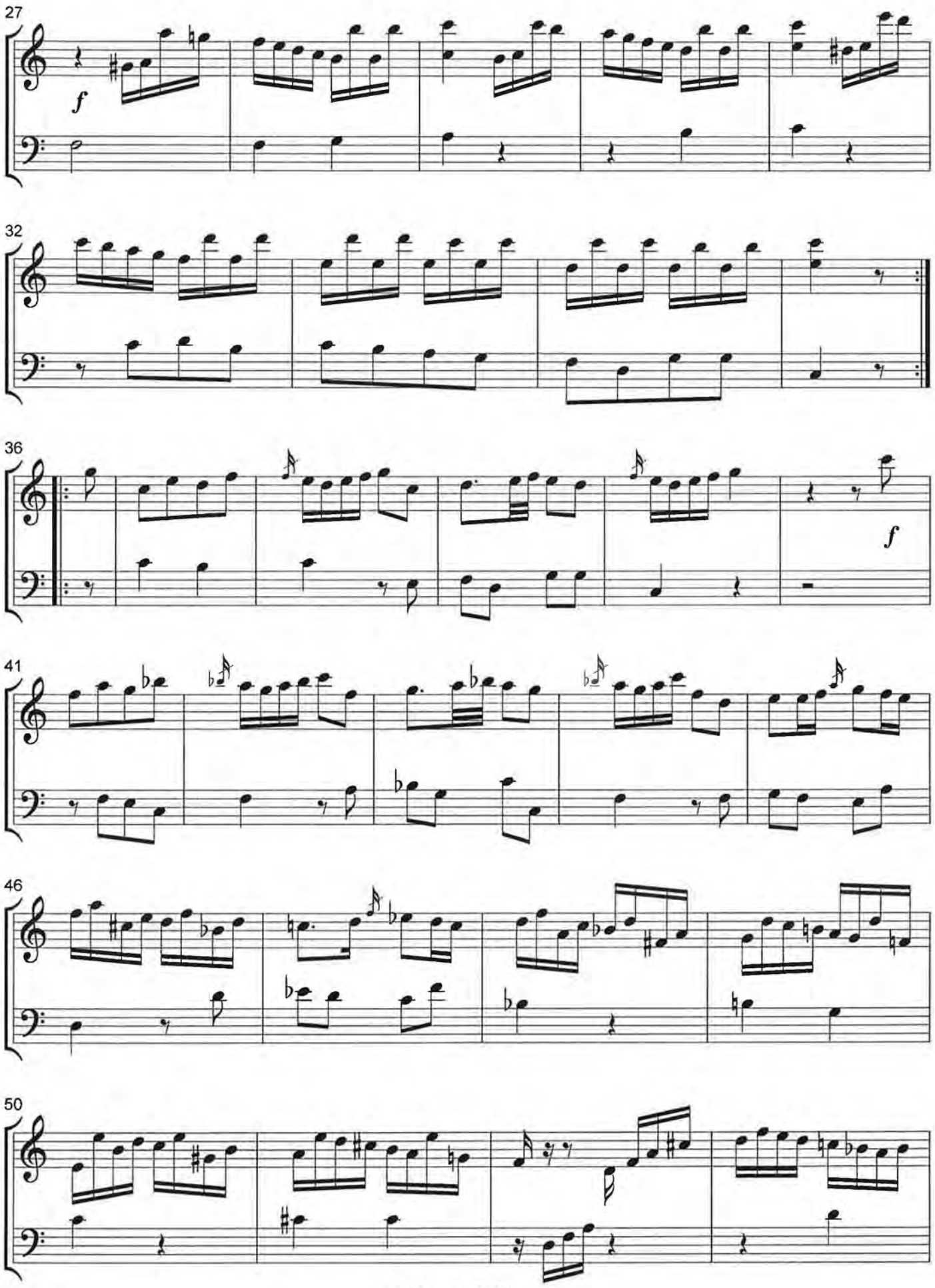
HWH 53 /3 H 181

C.Ph.E.Bach

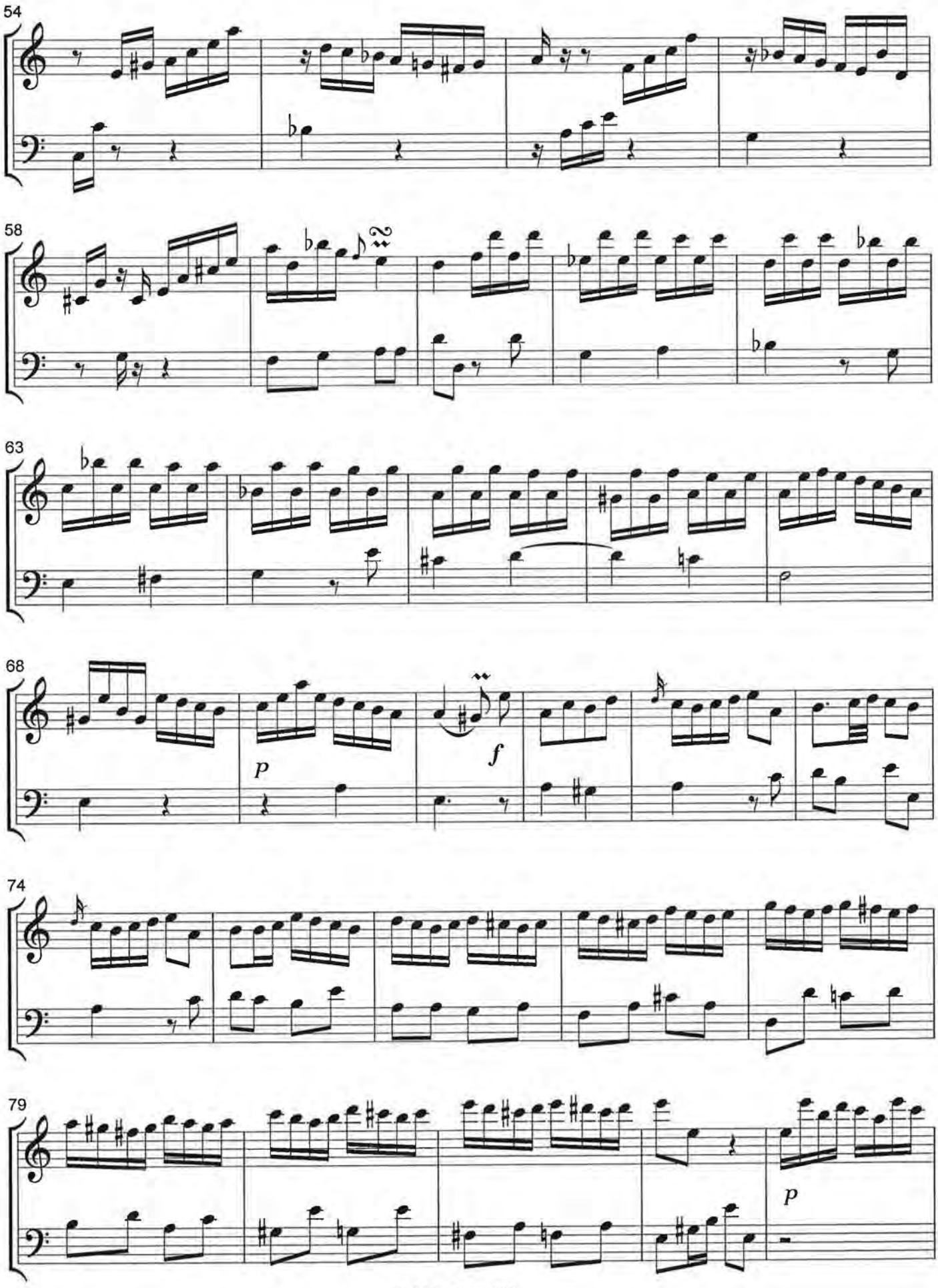
Allegro assai



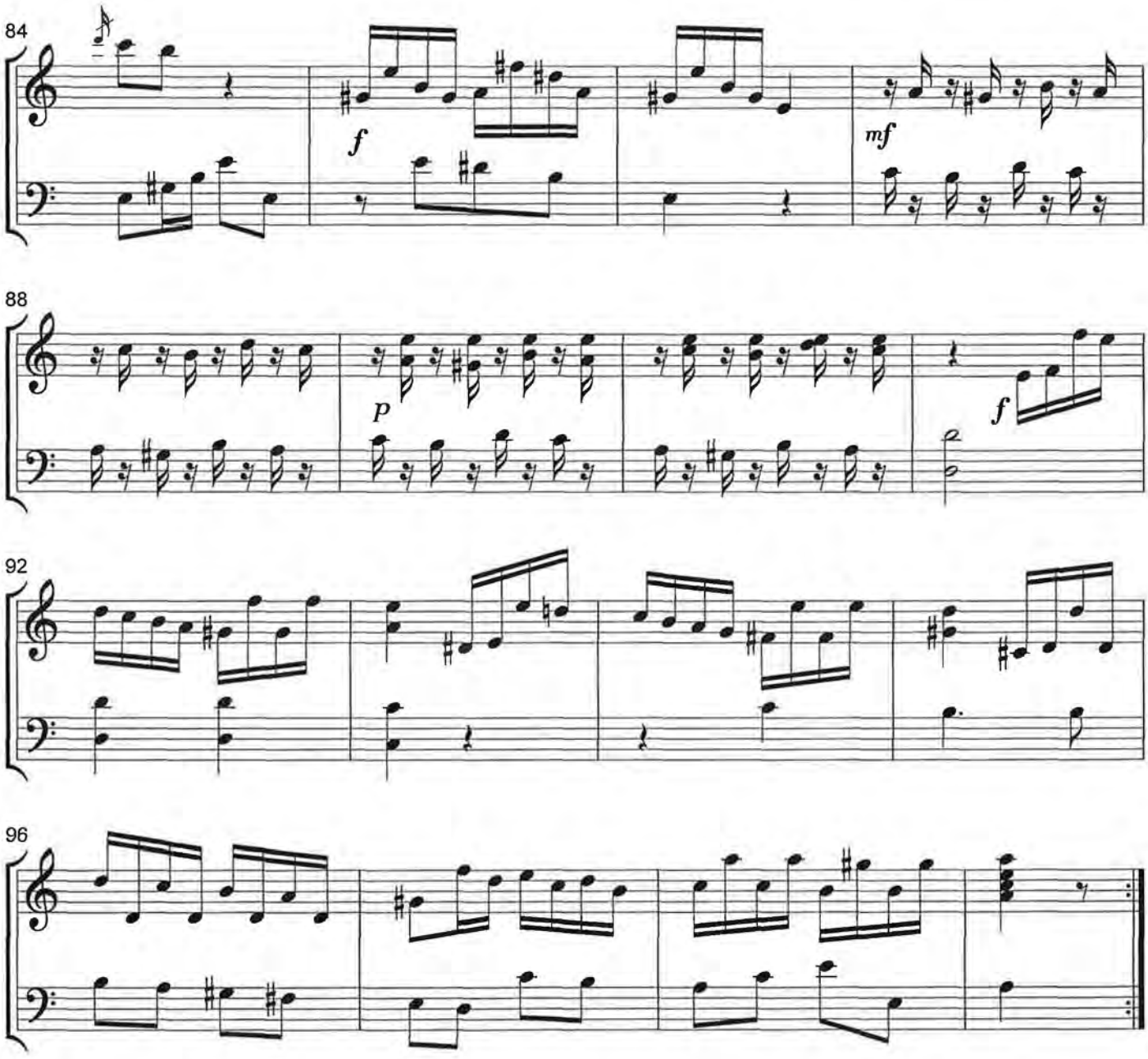
c° M.L. 8.6.2012



c° M.L. 8.6.2012

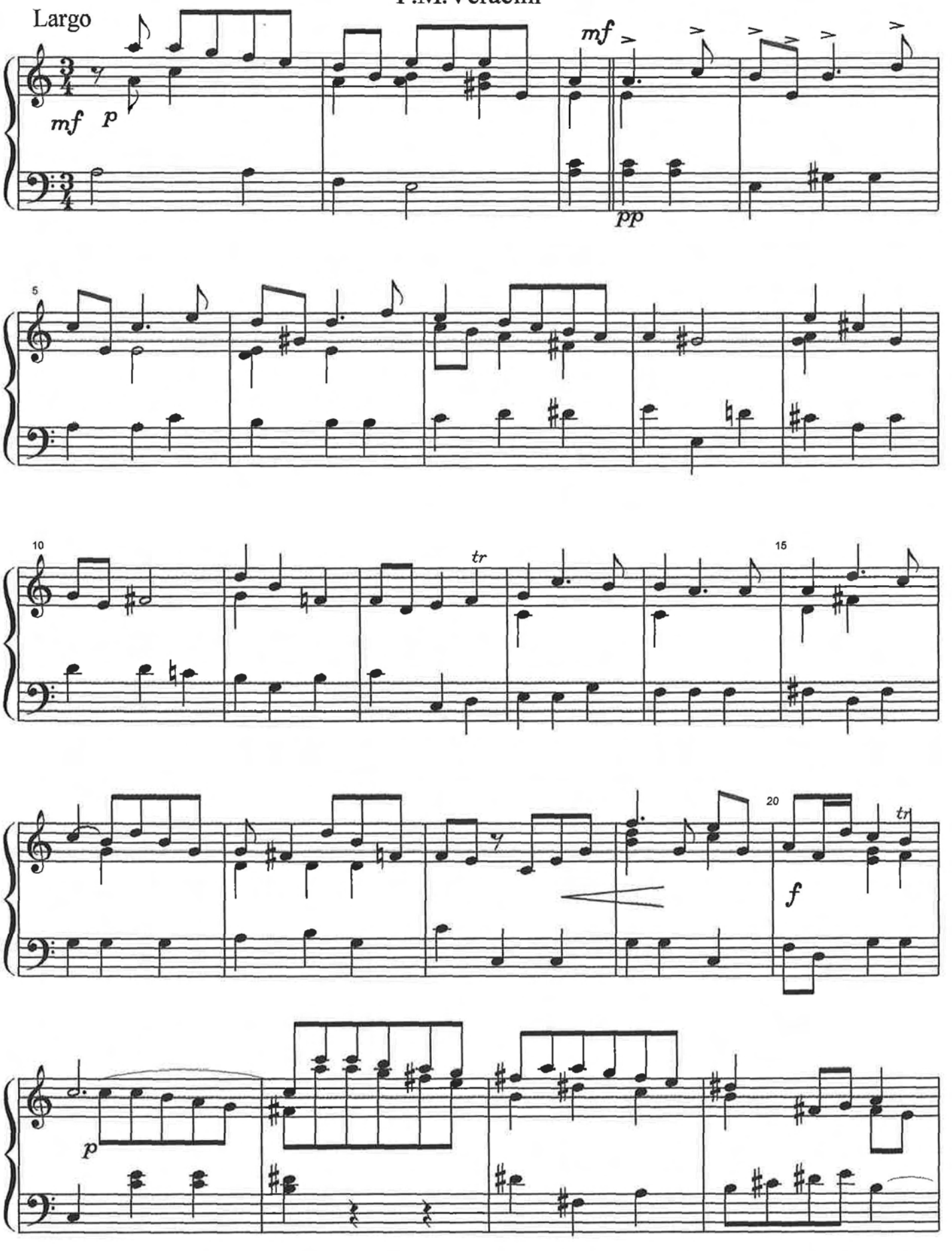


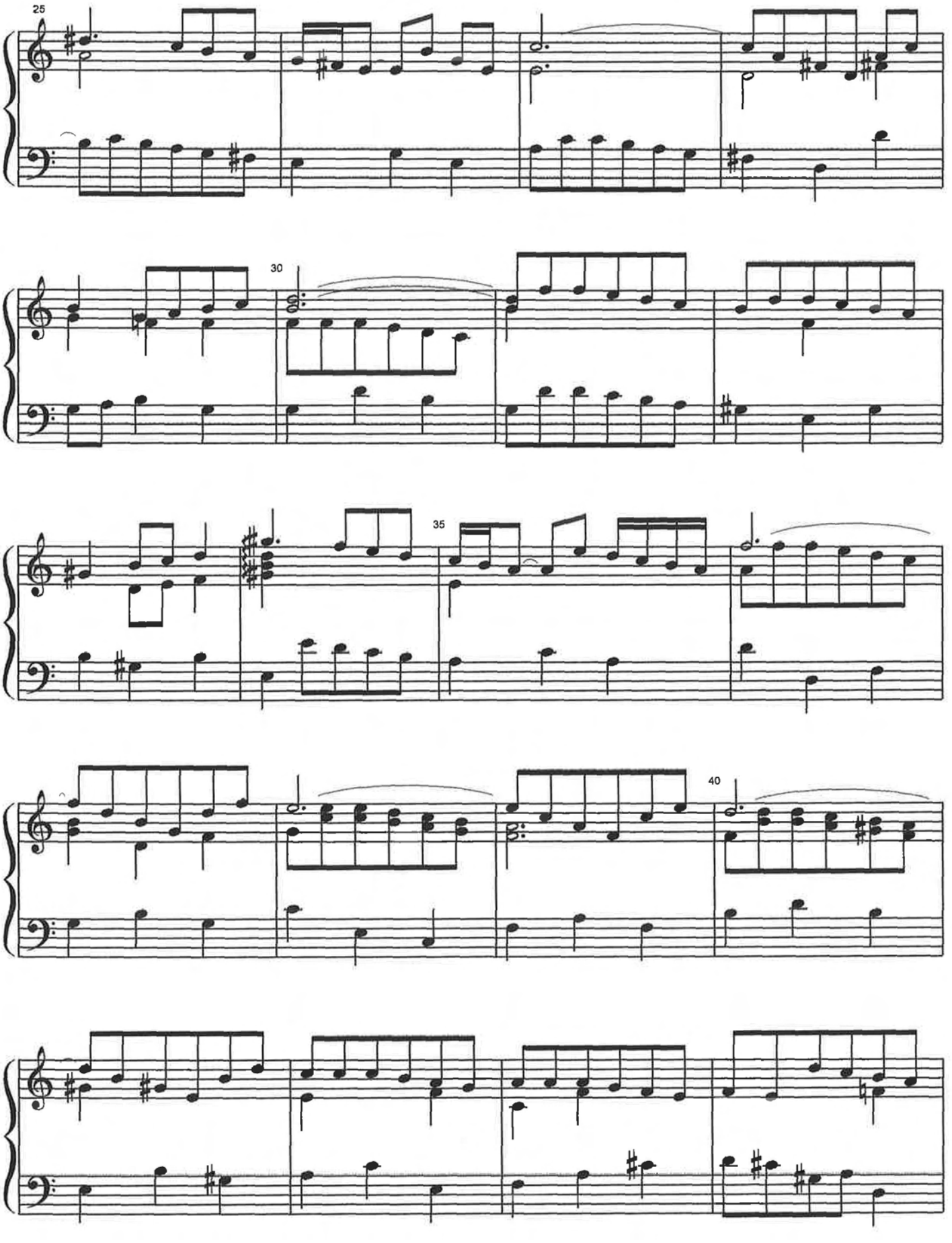
c° M.L. 8.6.2012

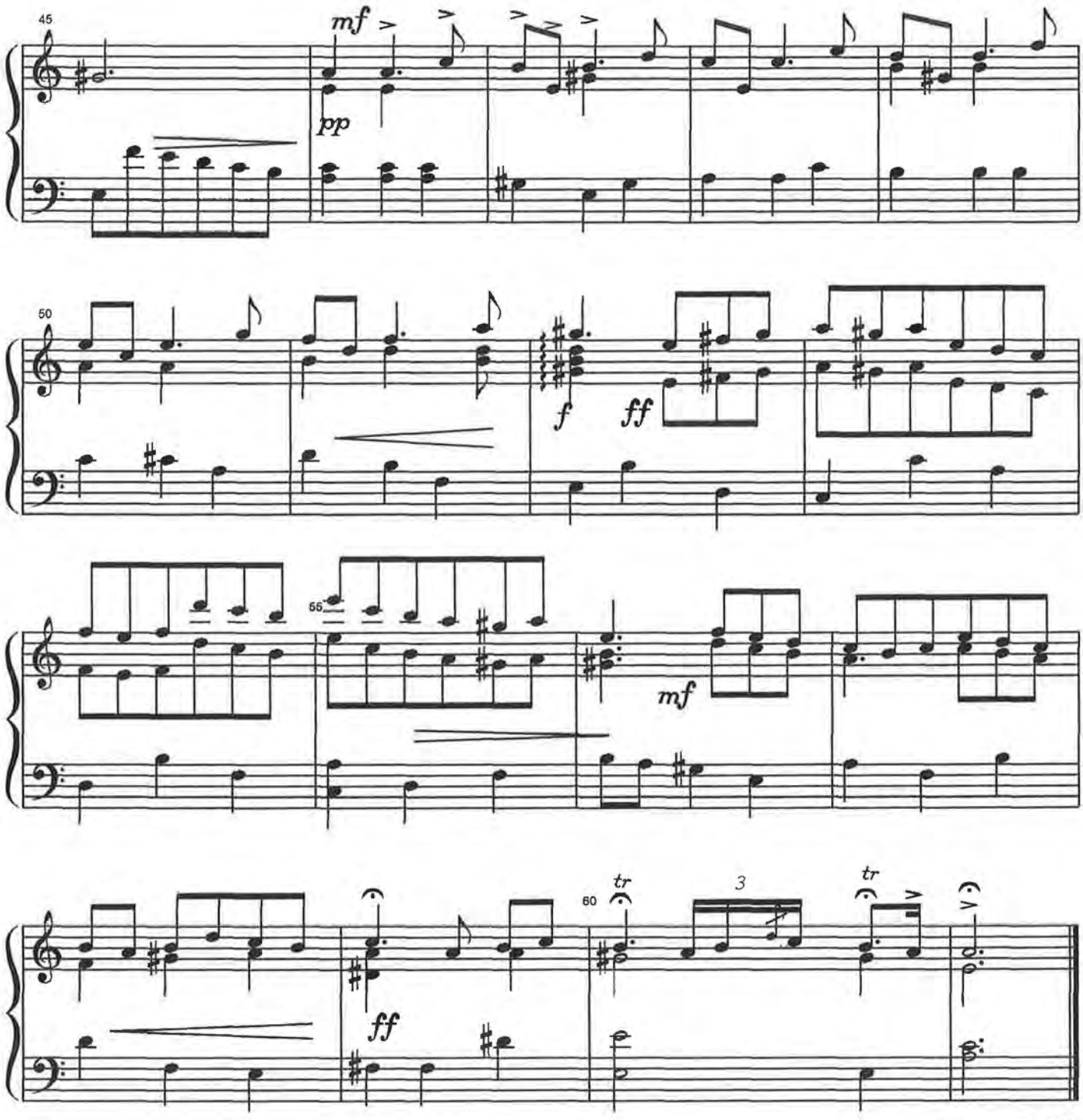

84
f
mf
88
p
f
92
96

LARGO

F.M.Veracini




25
30
35
40



C° M.L.
Utrecht, 13.12.'09

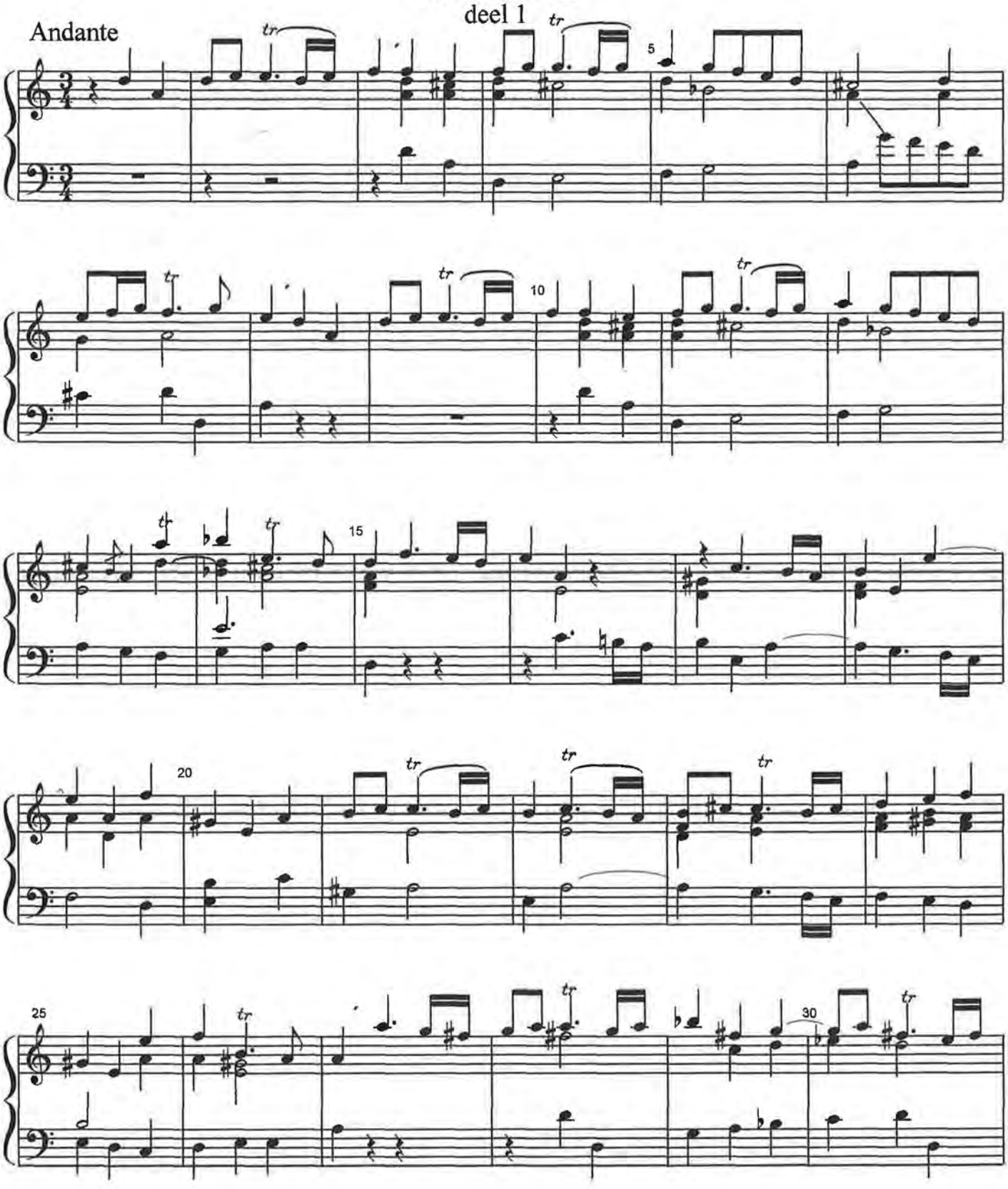
SONATE II

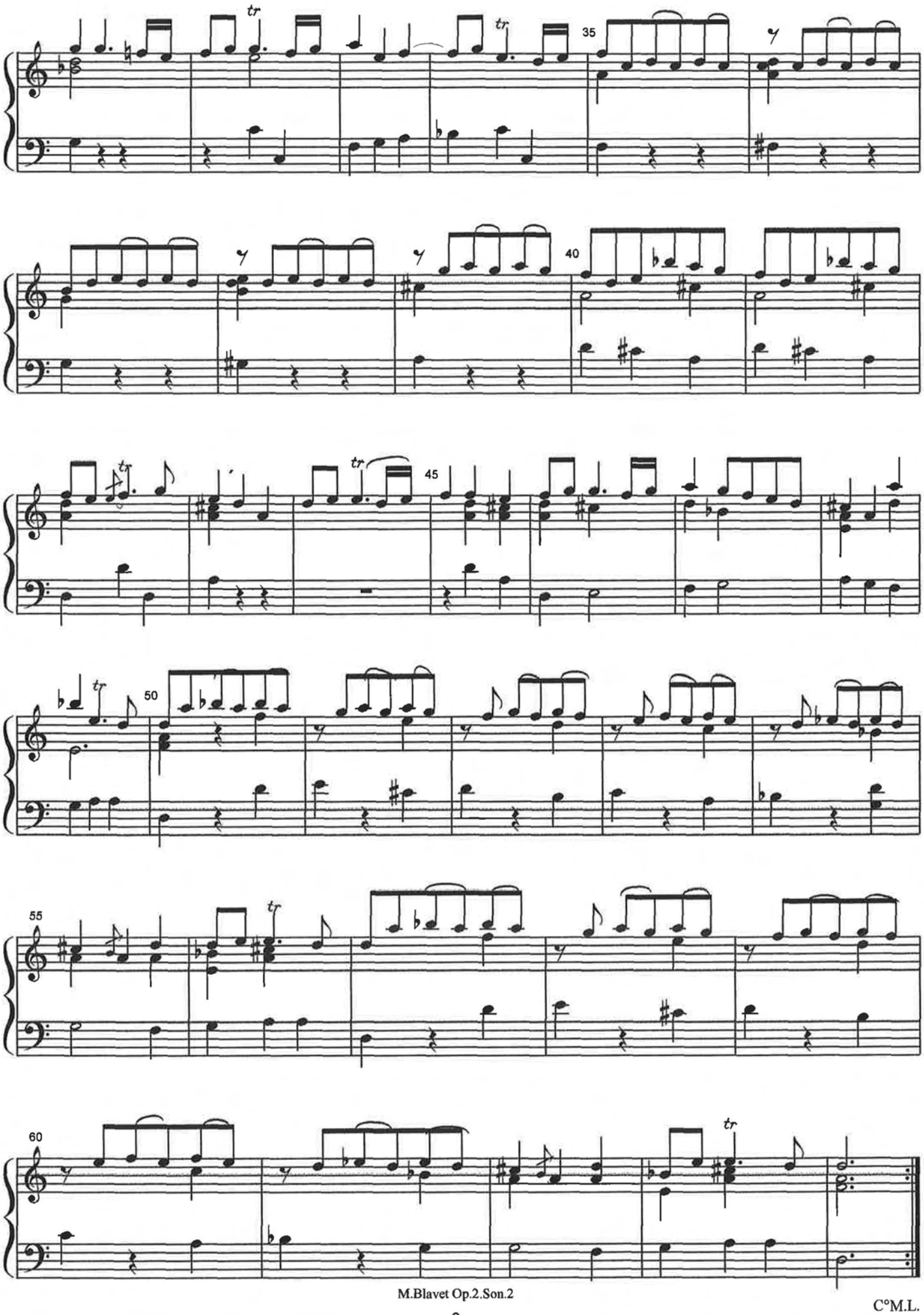
Opus 2

MichelBlavet

deel 1

Andante

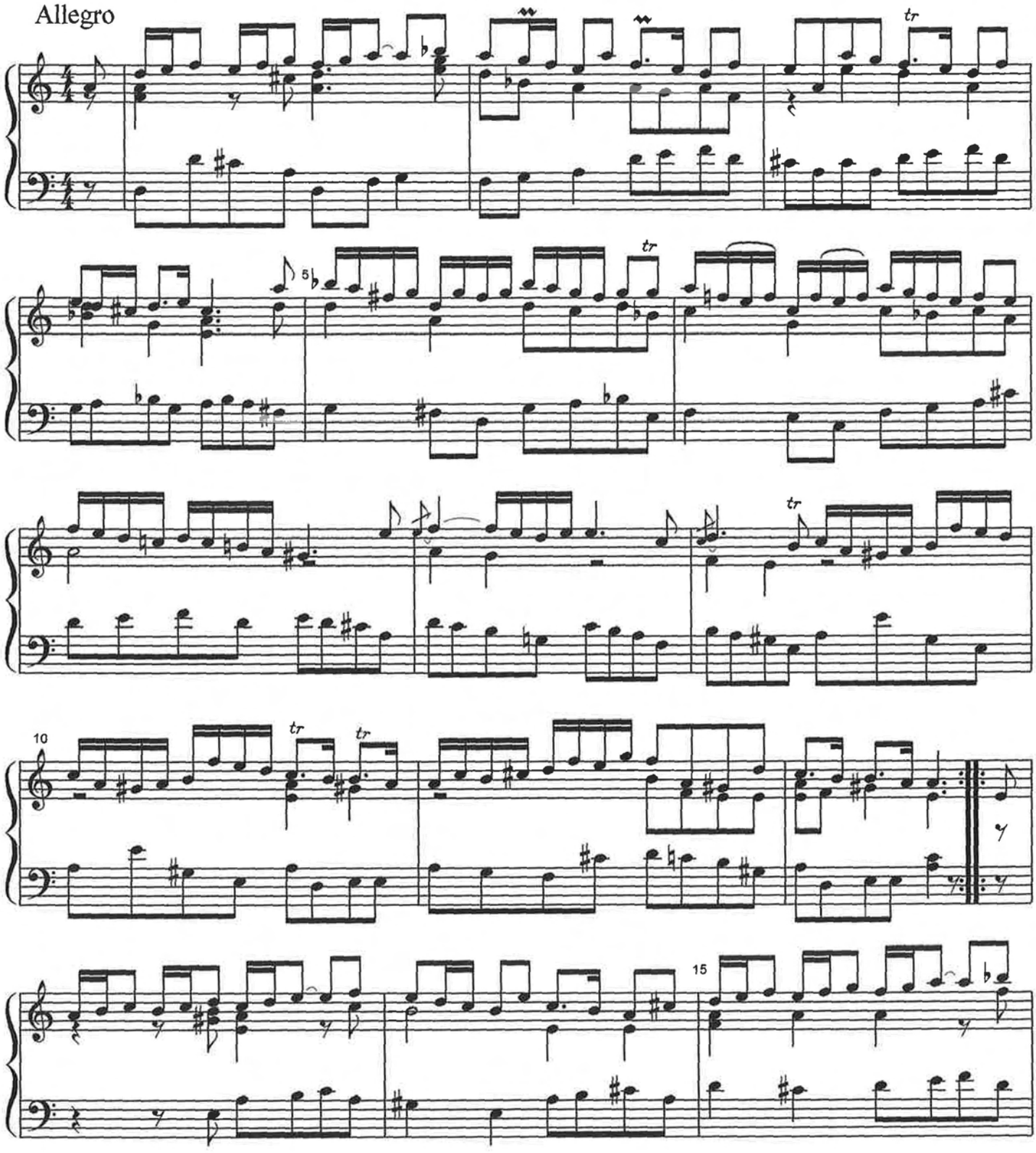


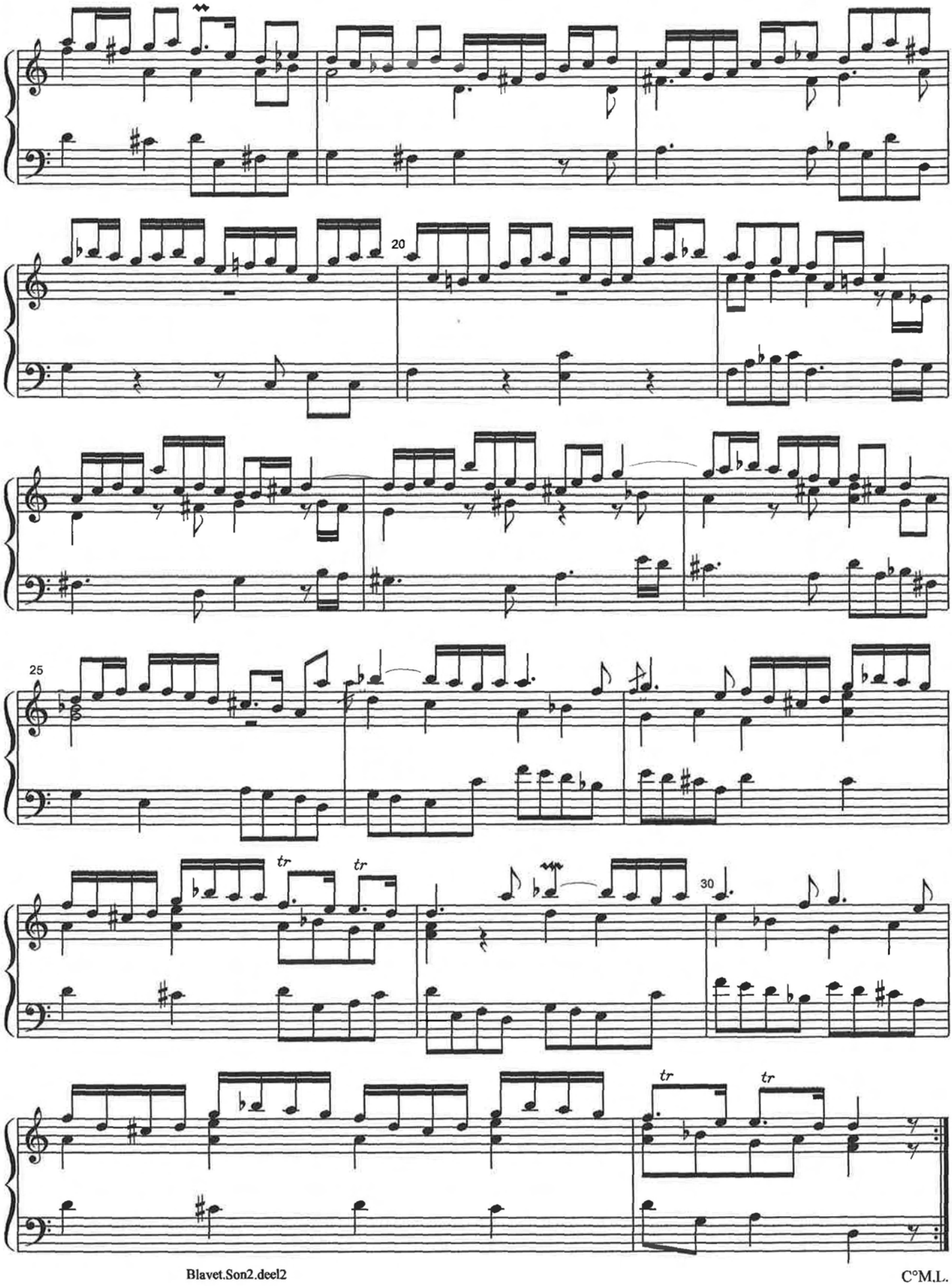

35
40
45
50
55
60

Allemande

deel 2

Allegro




20
25
tr
tr
30
tr
tr

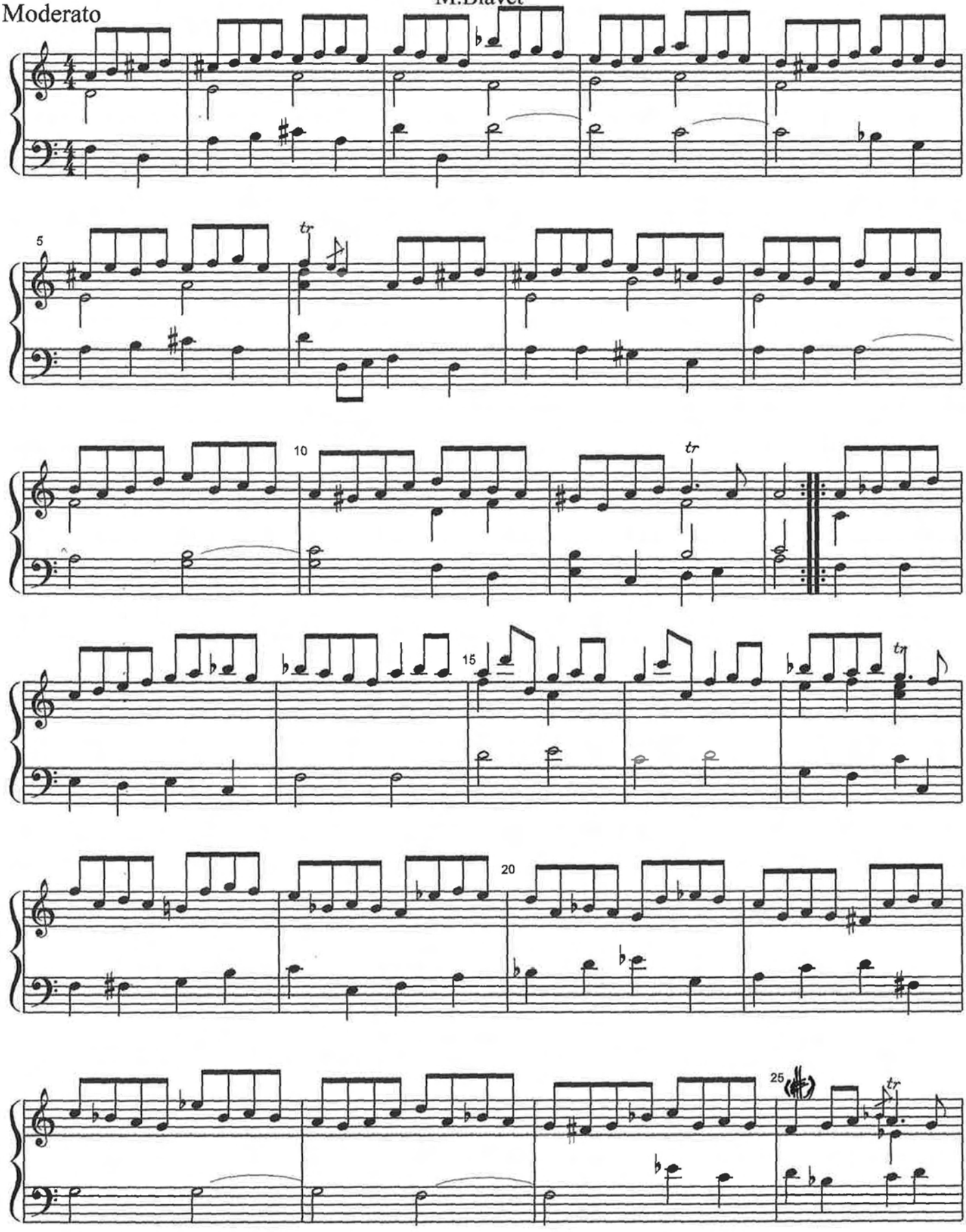
III

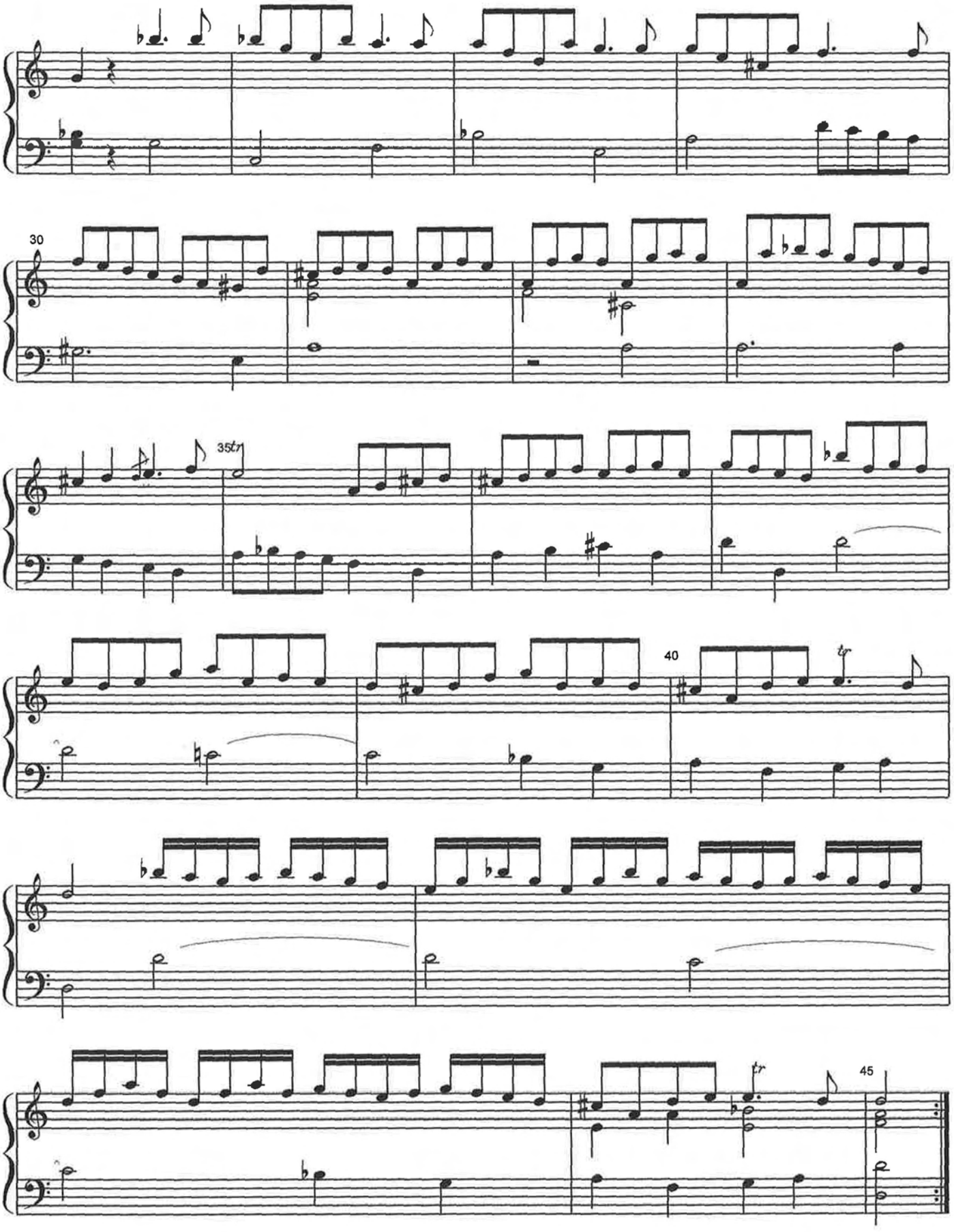
Les Caquets

M.Blavet

Gavotta

Moderato

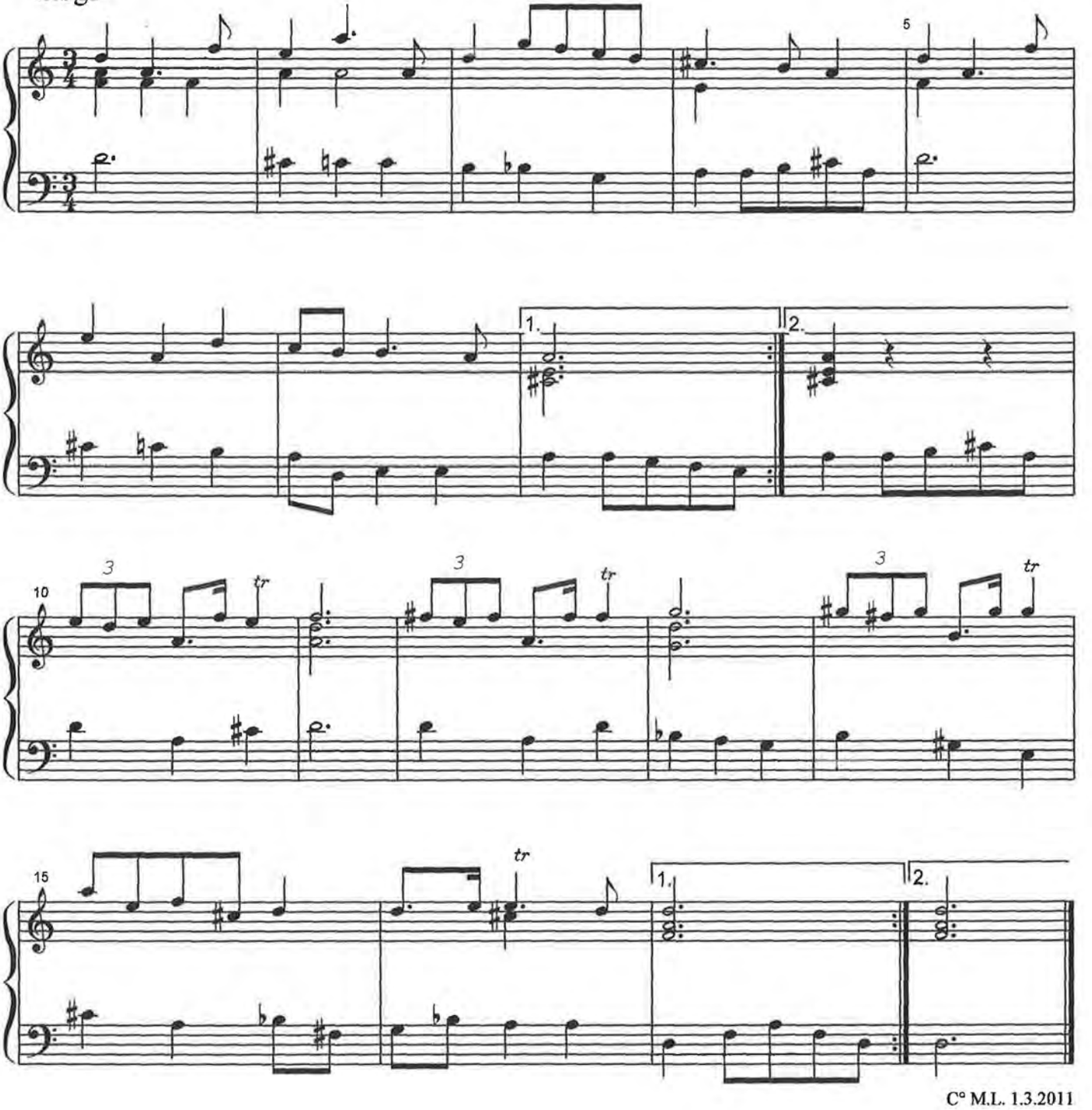




C°M.L. 1.3.2011

IV
SARABANDE
M.Blavet

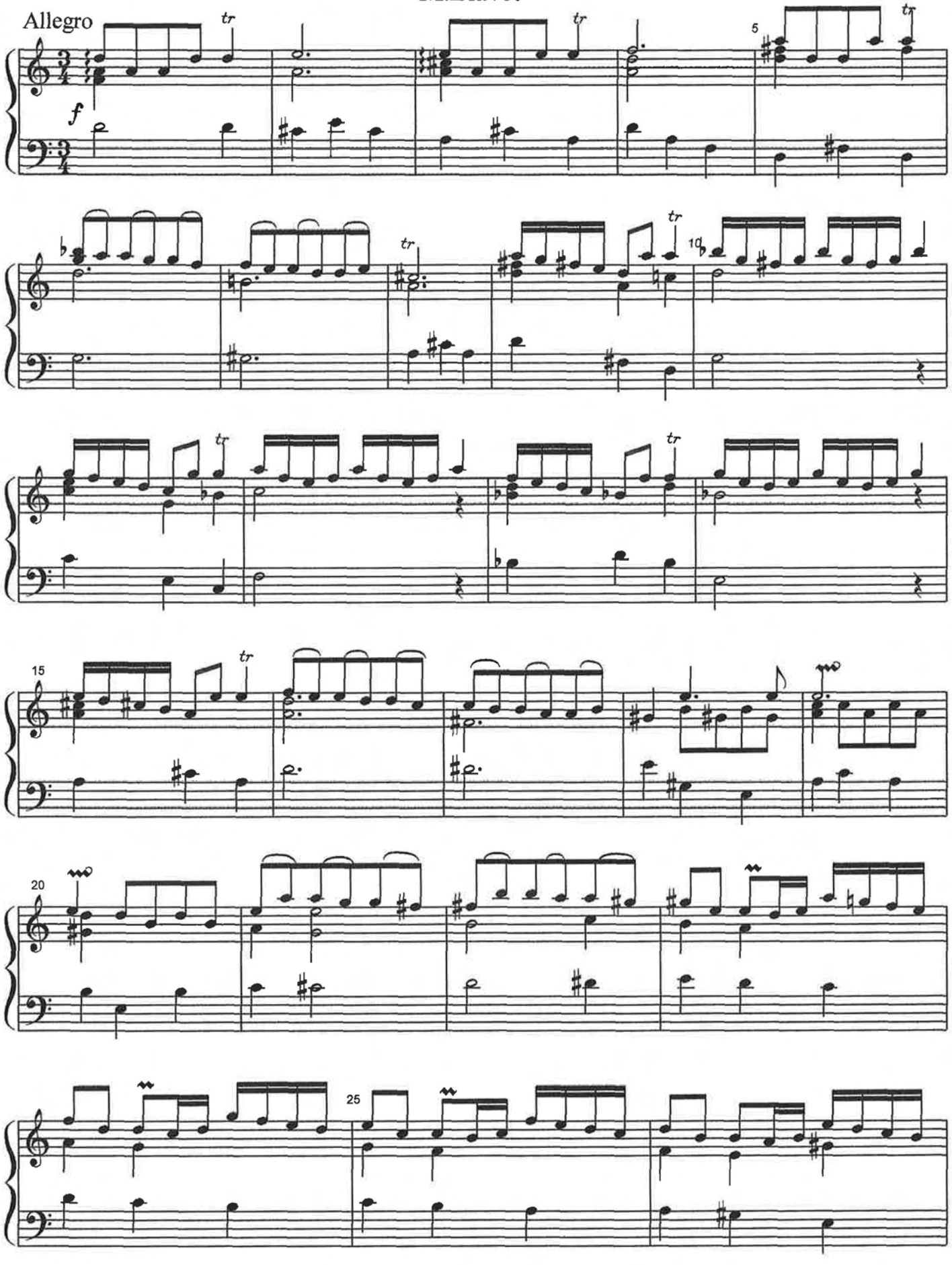
Largo

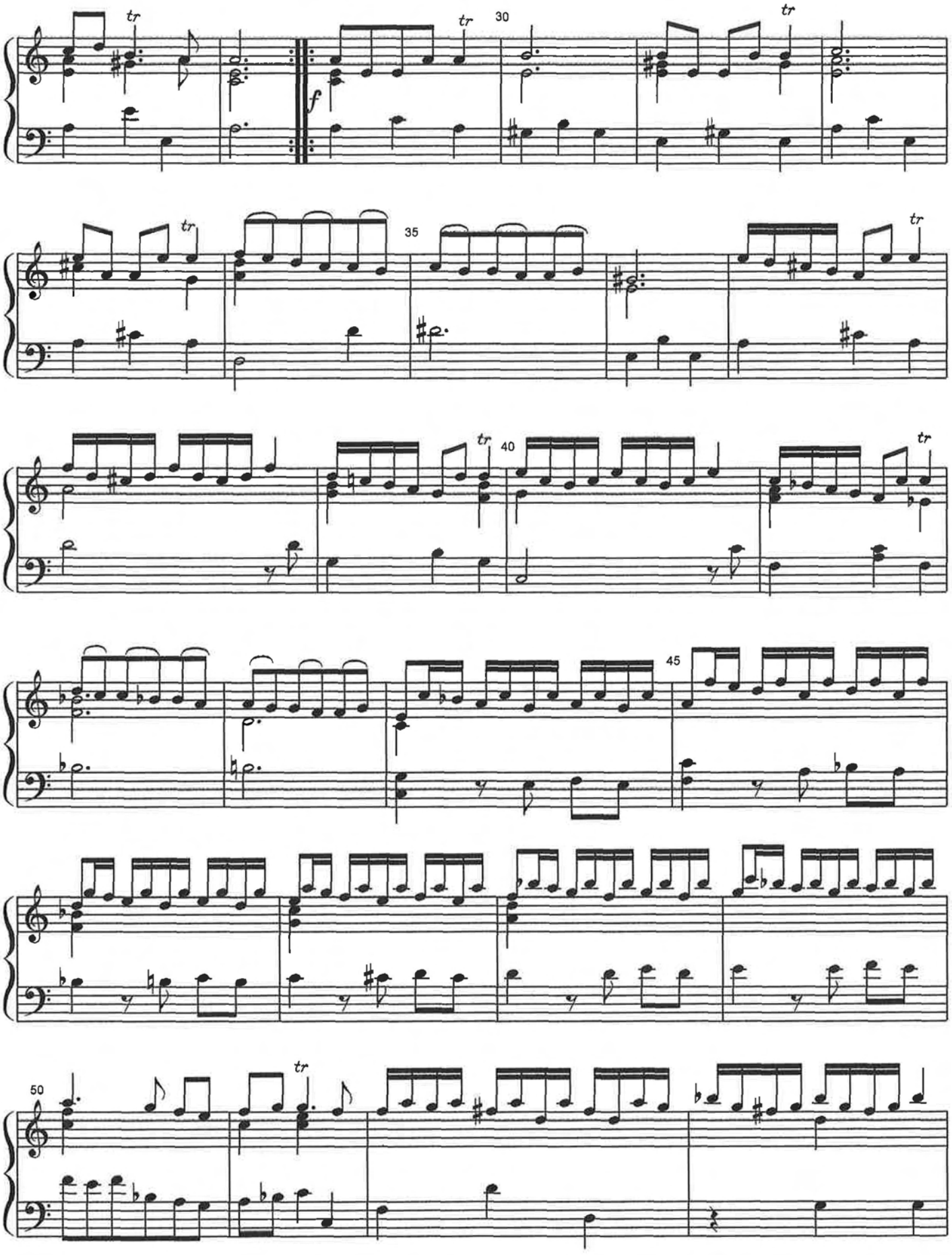


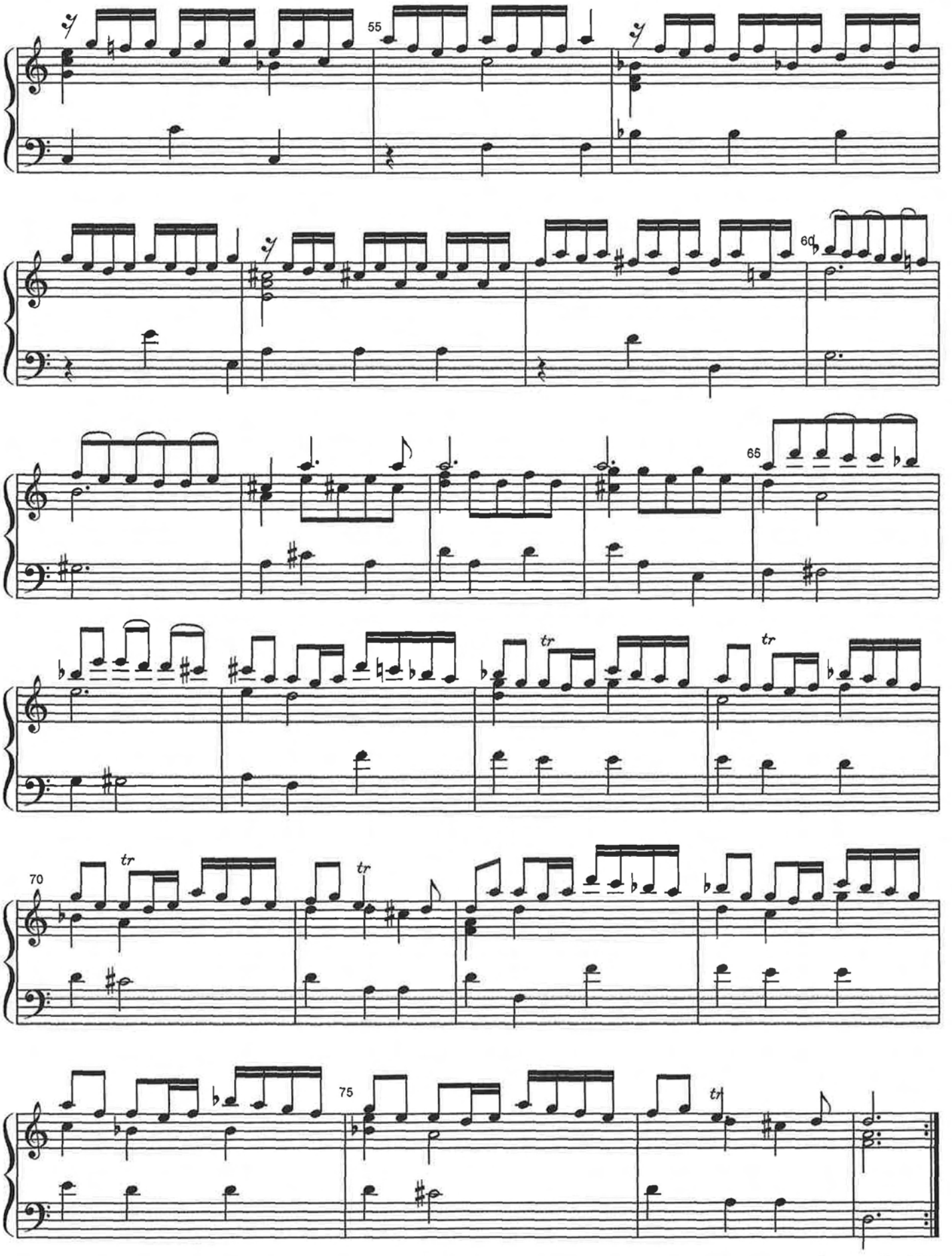
C° M.L. 1.3.2011

V

M.Blavet




tr
30
f
35
40
45
50


55
60
65
tr
tr
70
tr
tr
75
tr

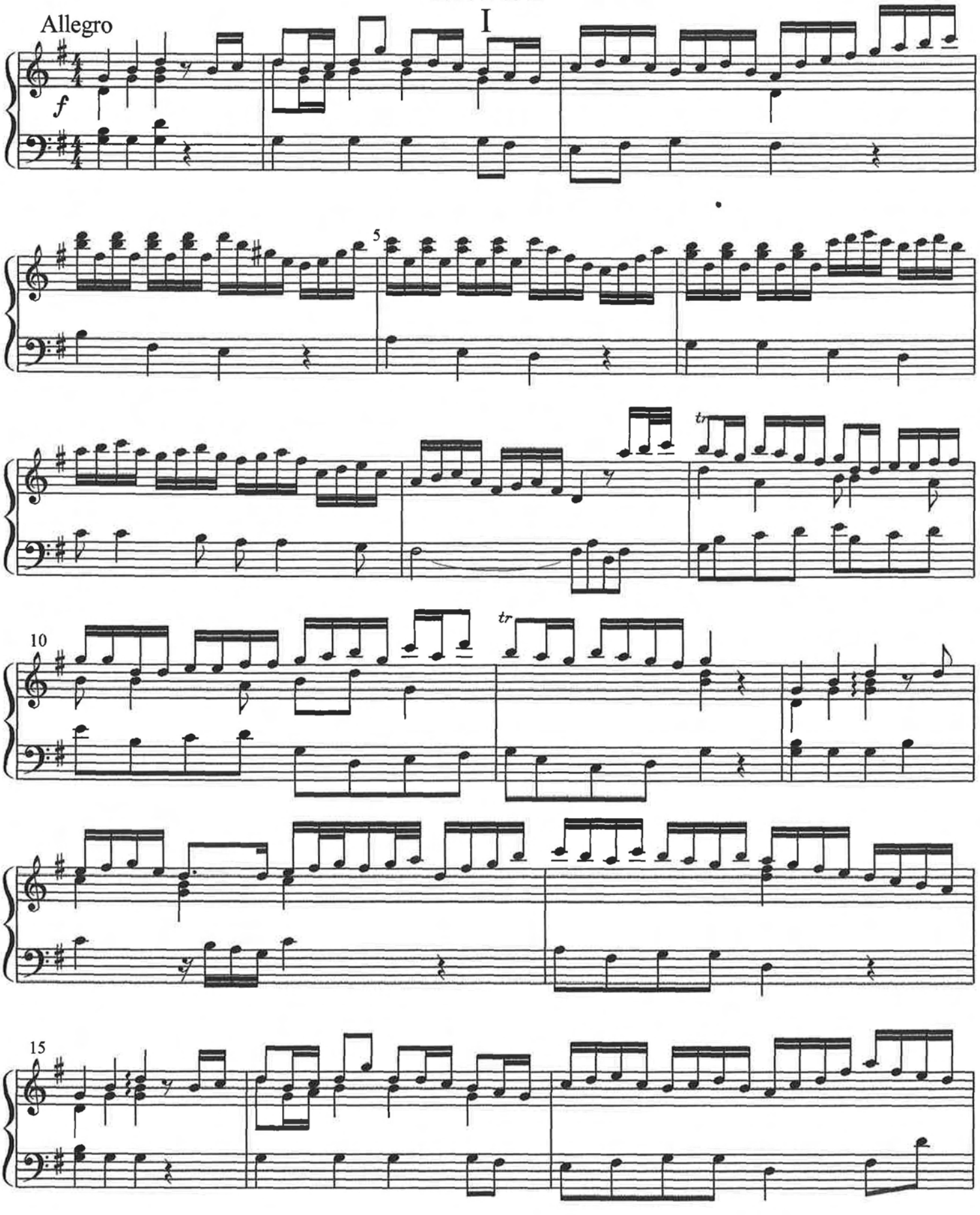
VIOOLCONCERT Nr. 2

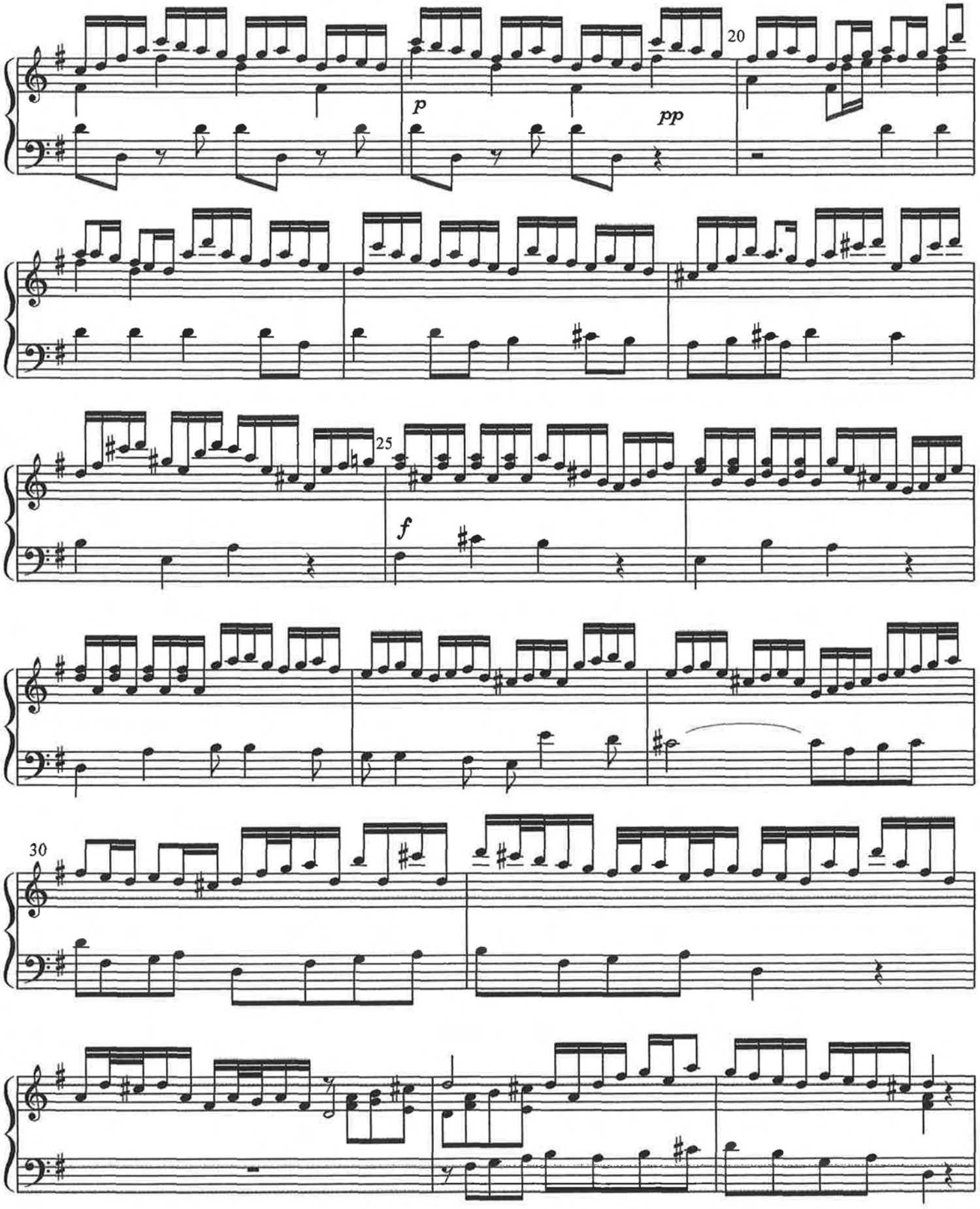
J.S.Bach

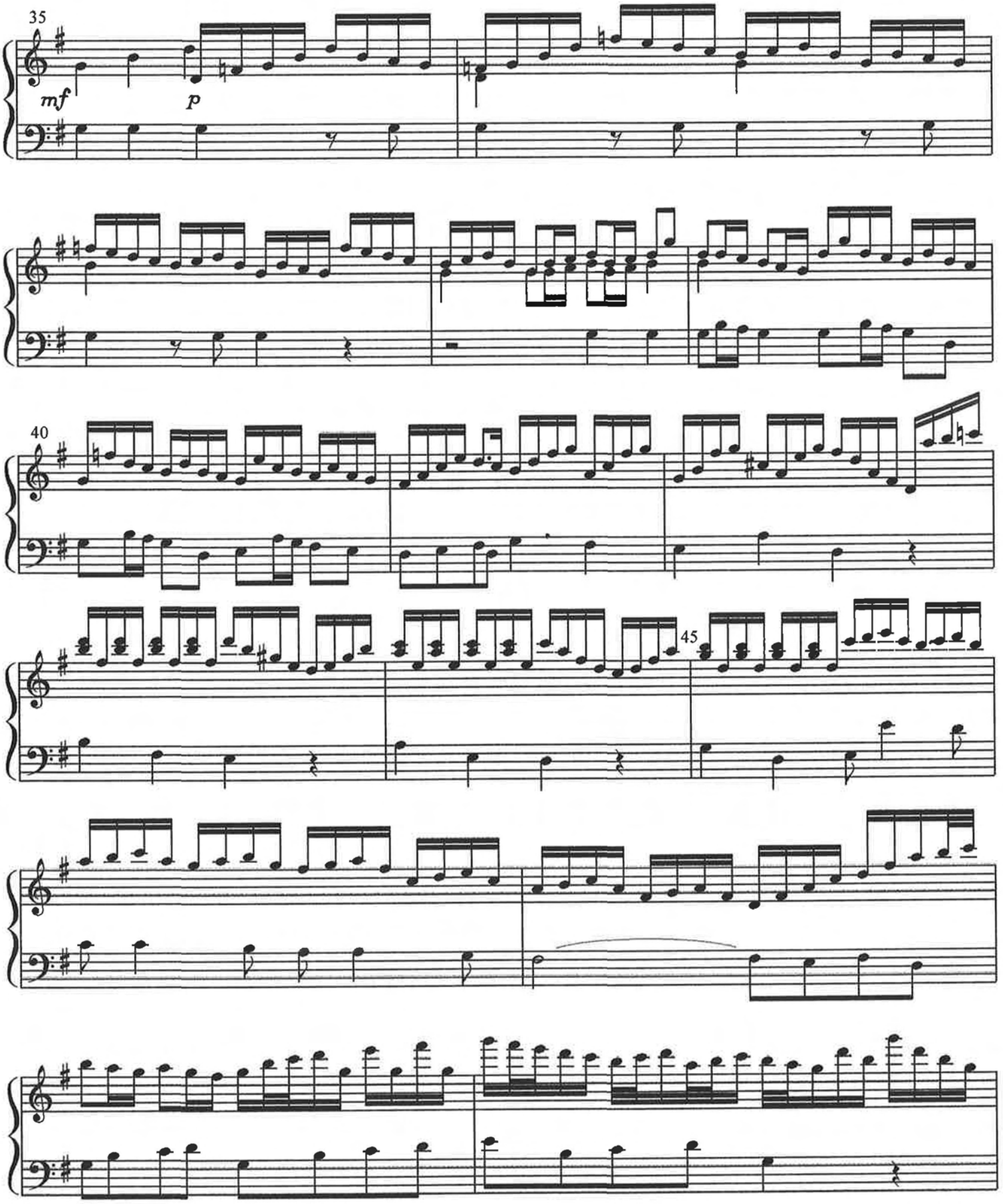
B.W.V. 1042

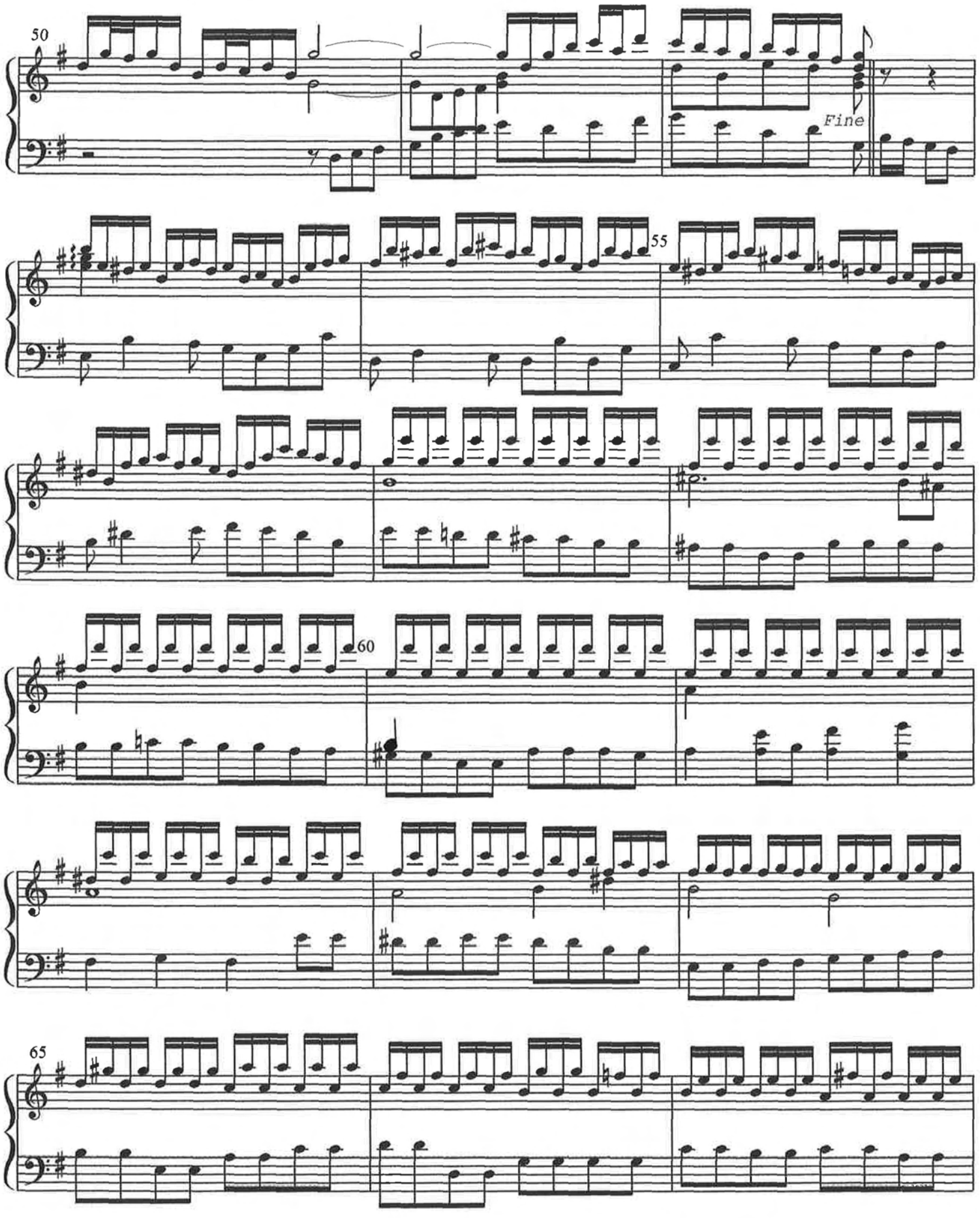
I

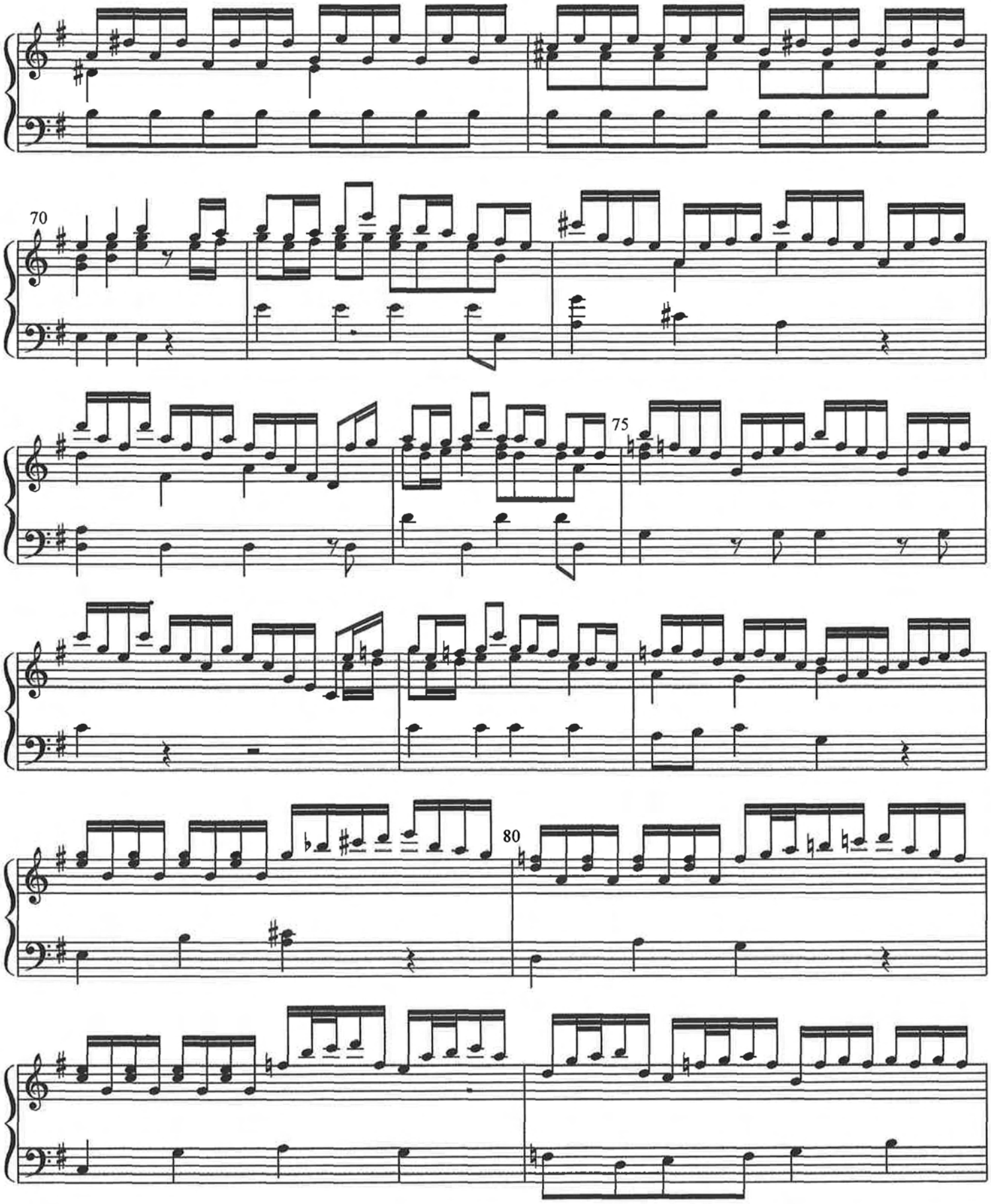
Allegro

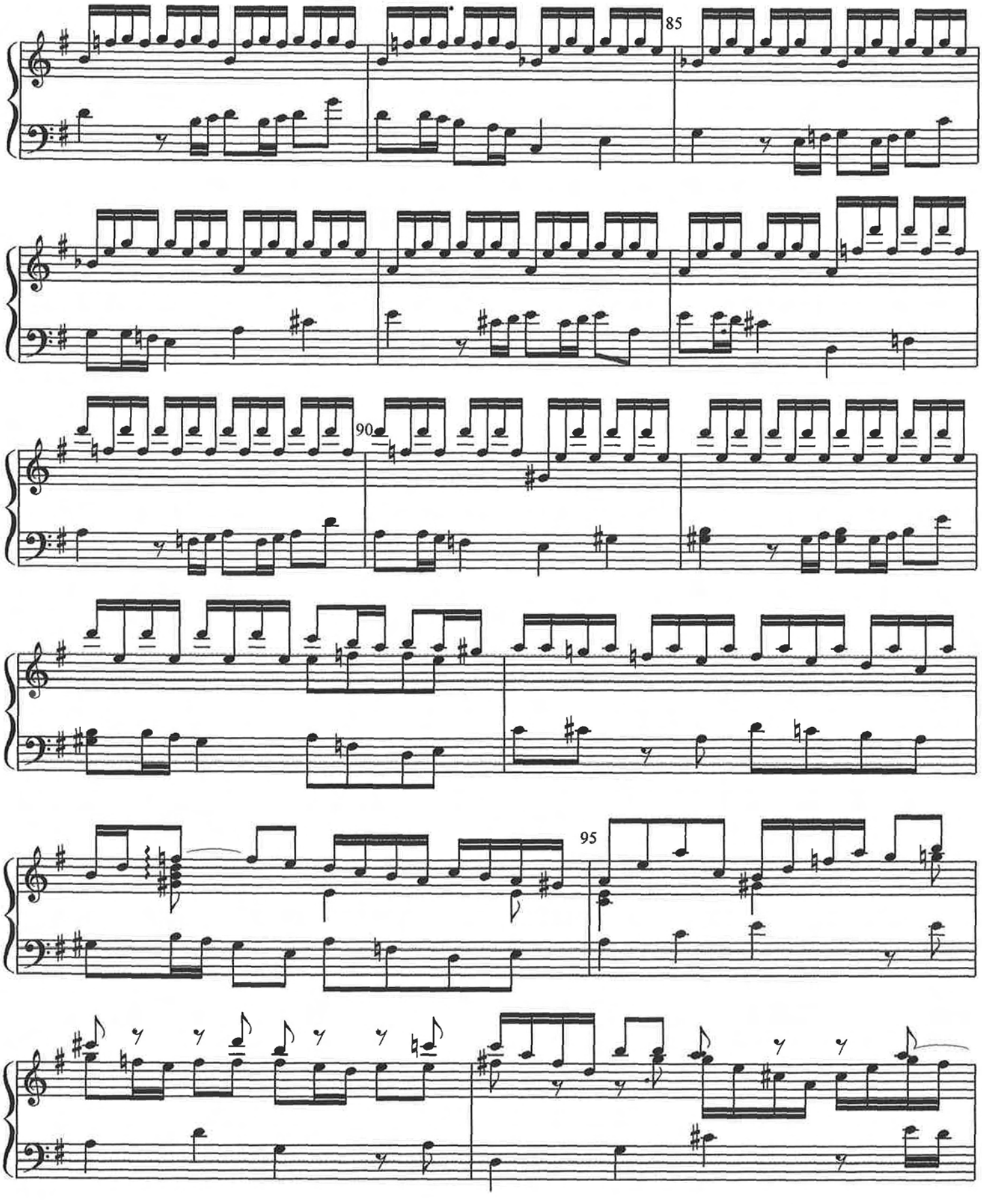


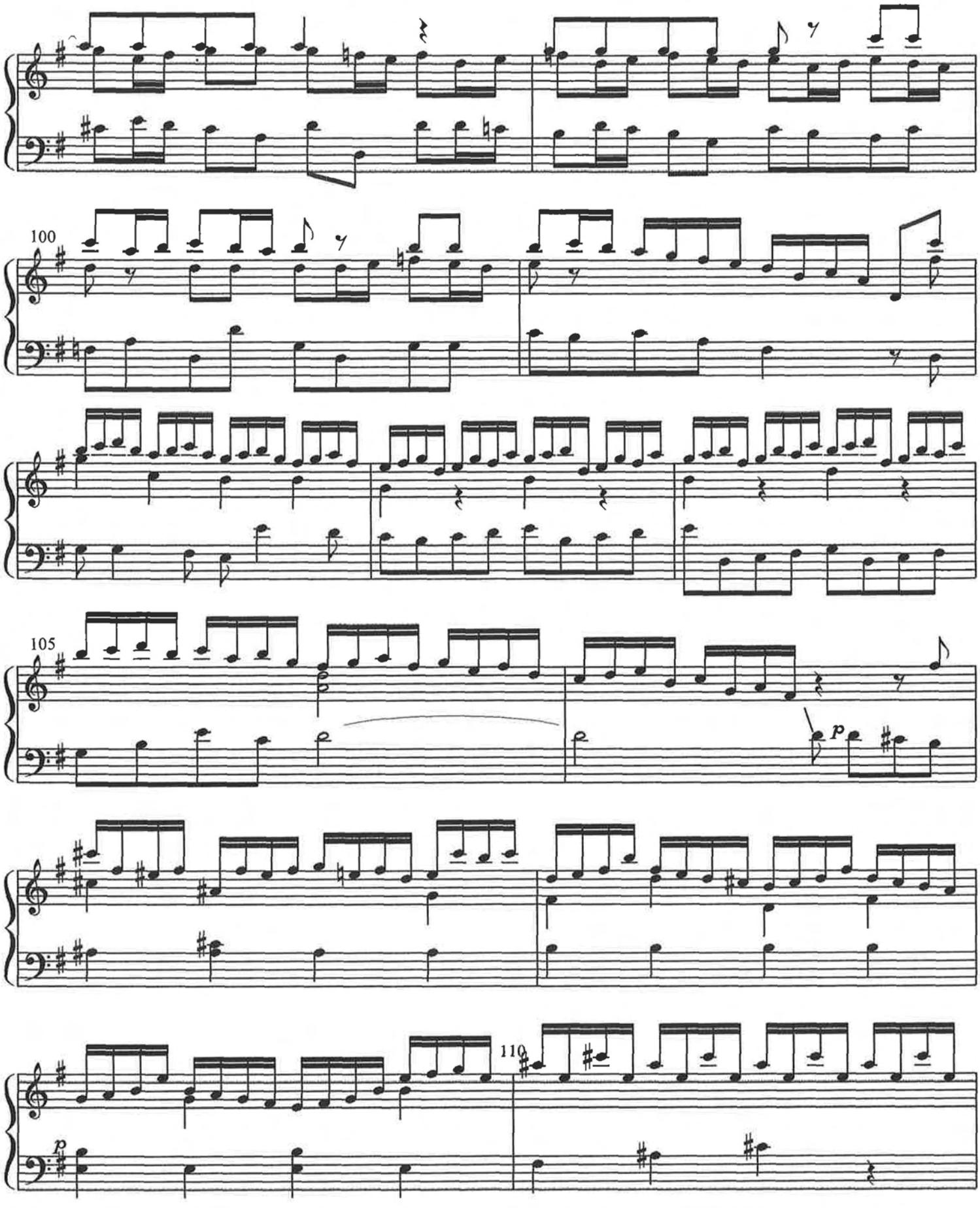

20
p
pp
25
f
30

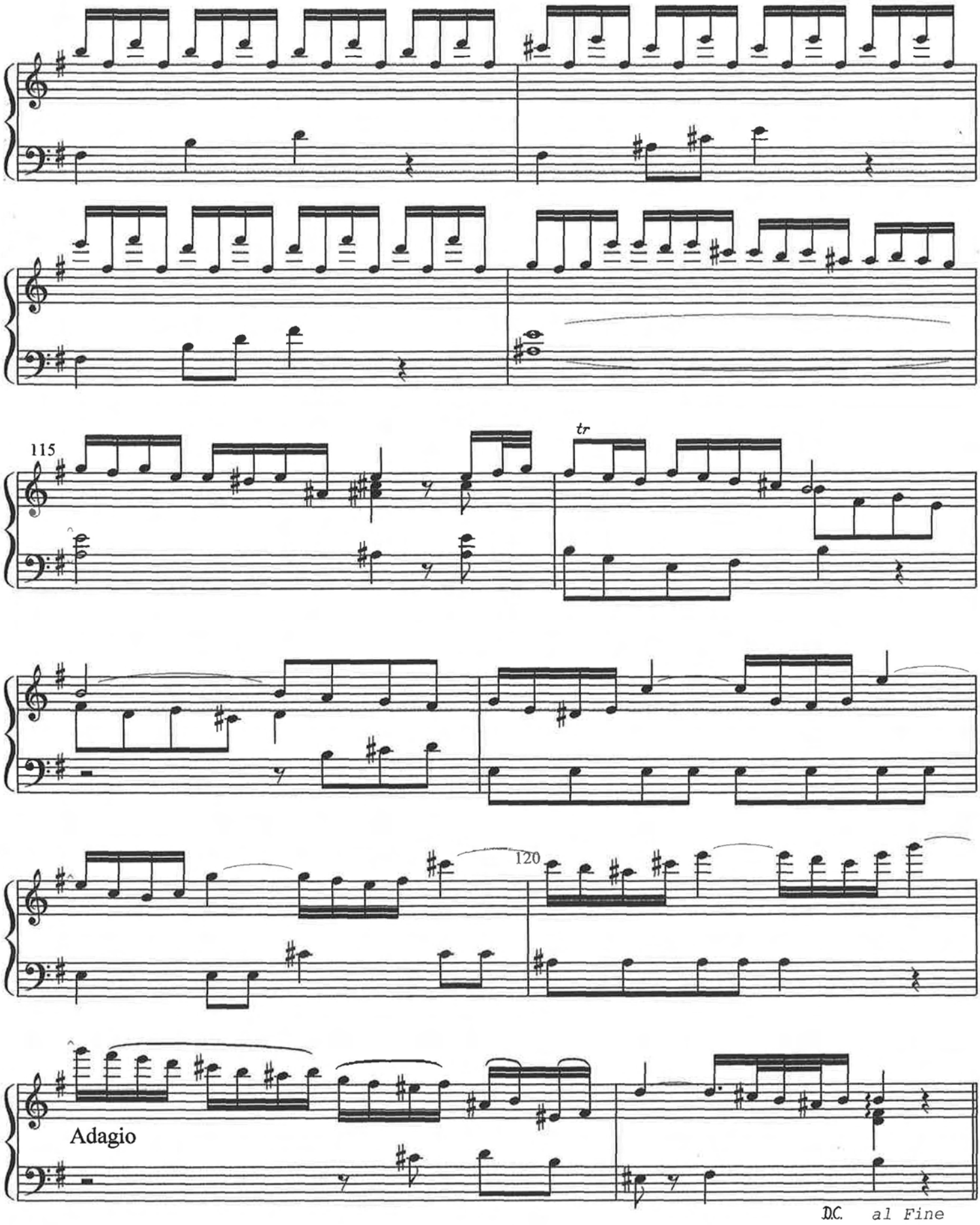

35
mf
p
40
45


50
Fine
55
60
65


70
75
80


85
90
95

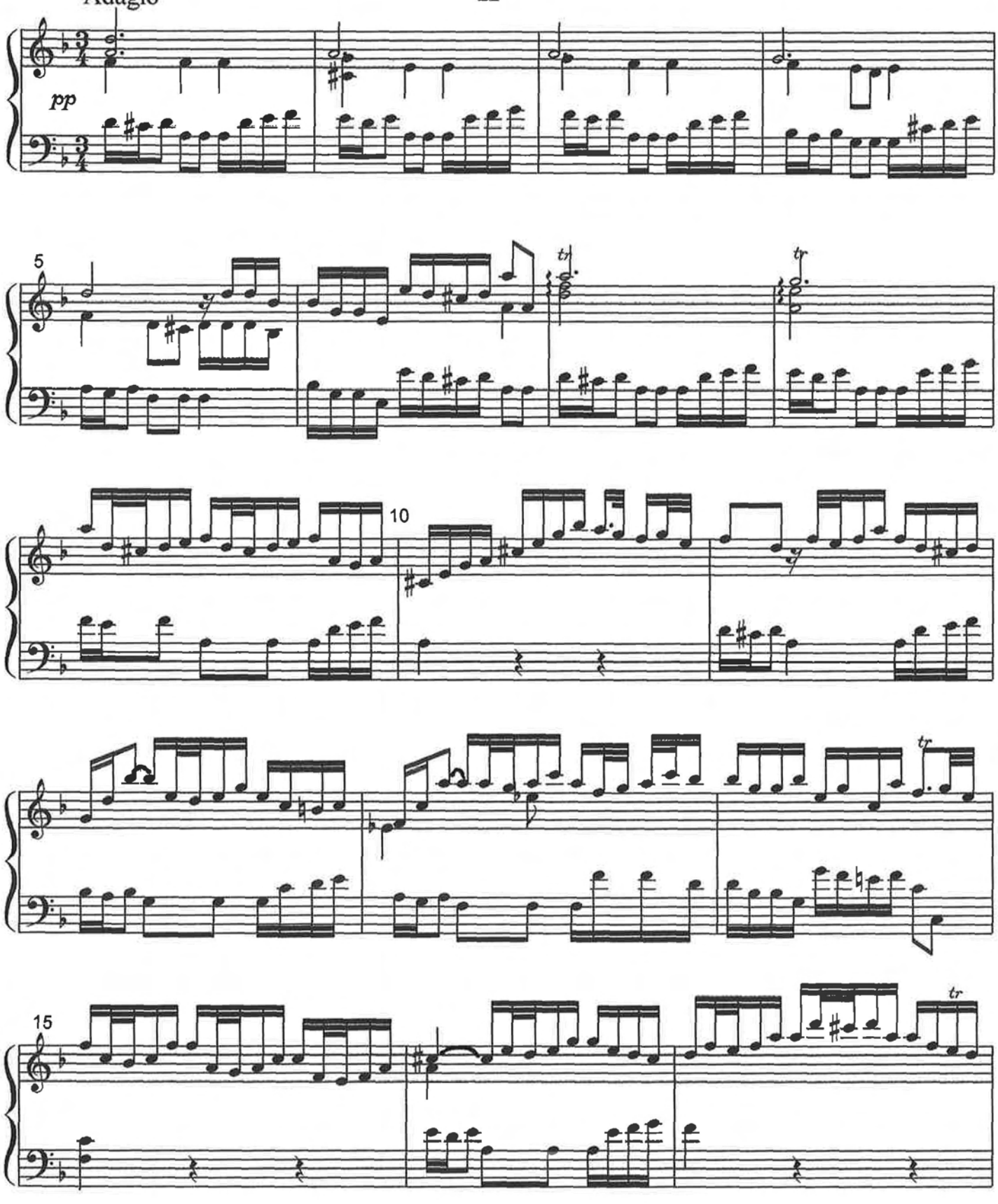

100
105
p
p
110

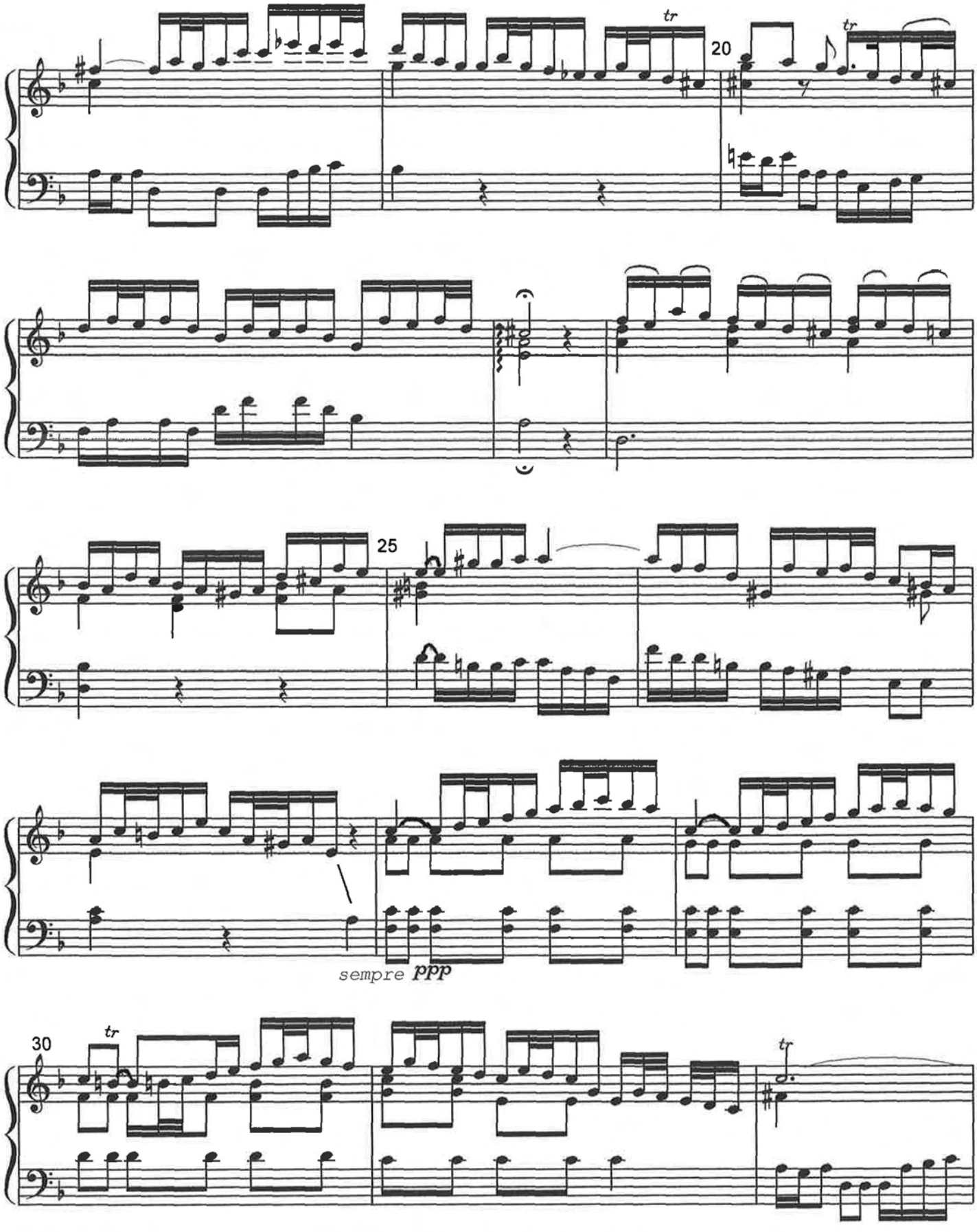


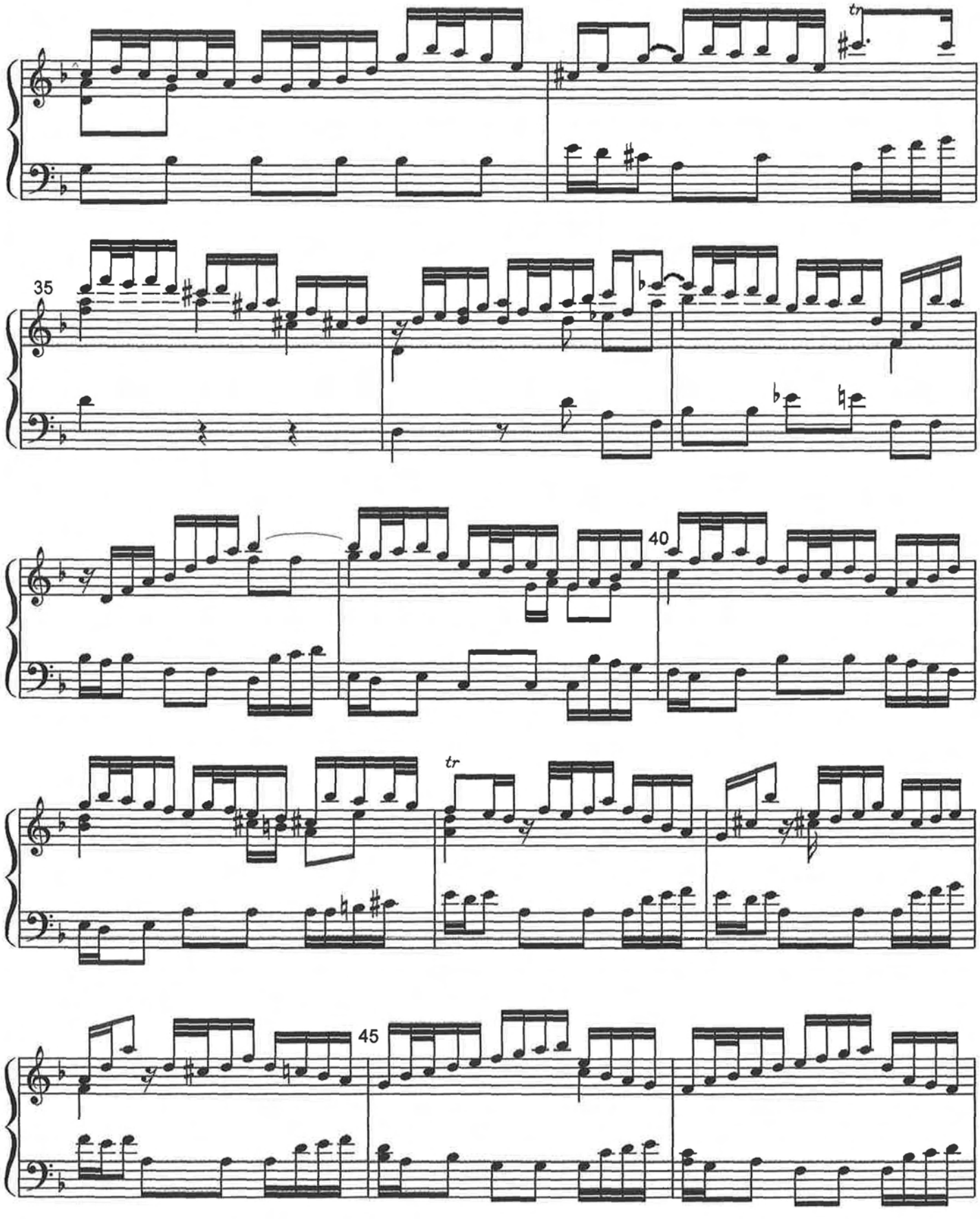
C°M.L. 13.4.'09

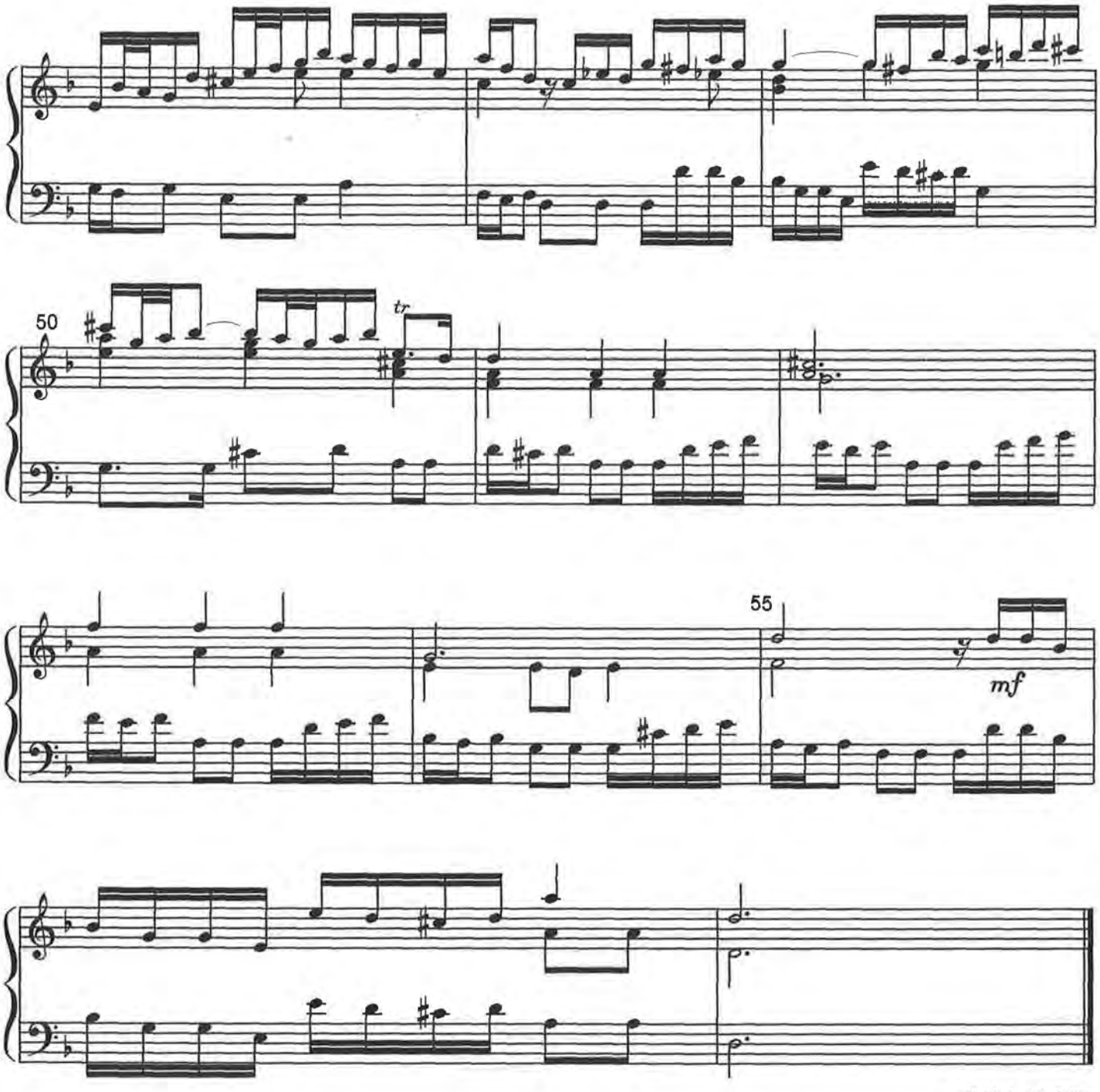
II

Adagio




20
25
sempre ppp
30


tr
35
40
tr
45

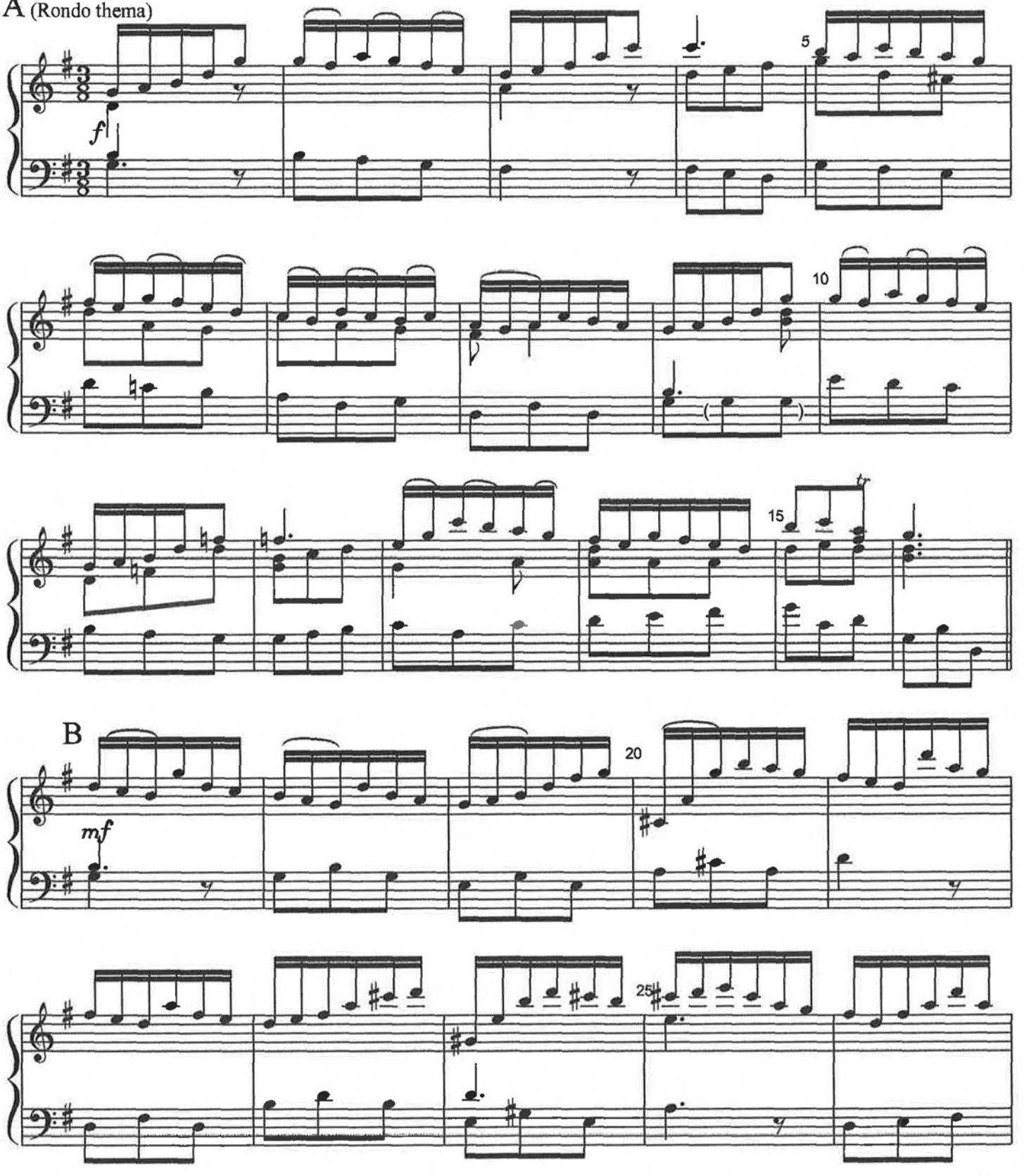


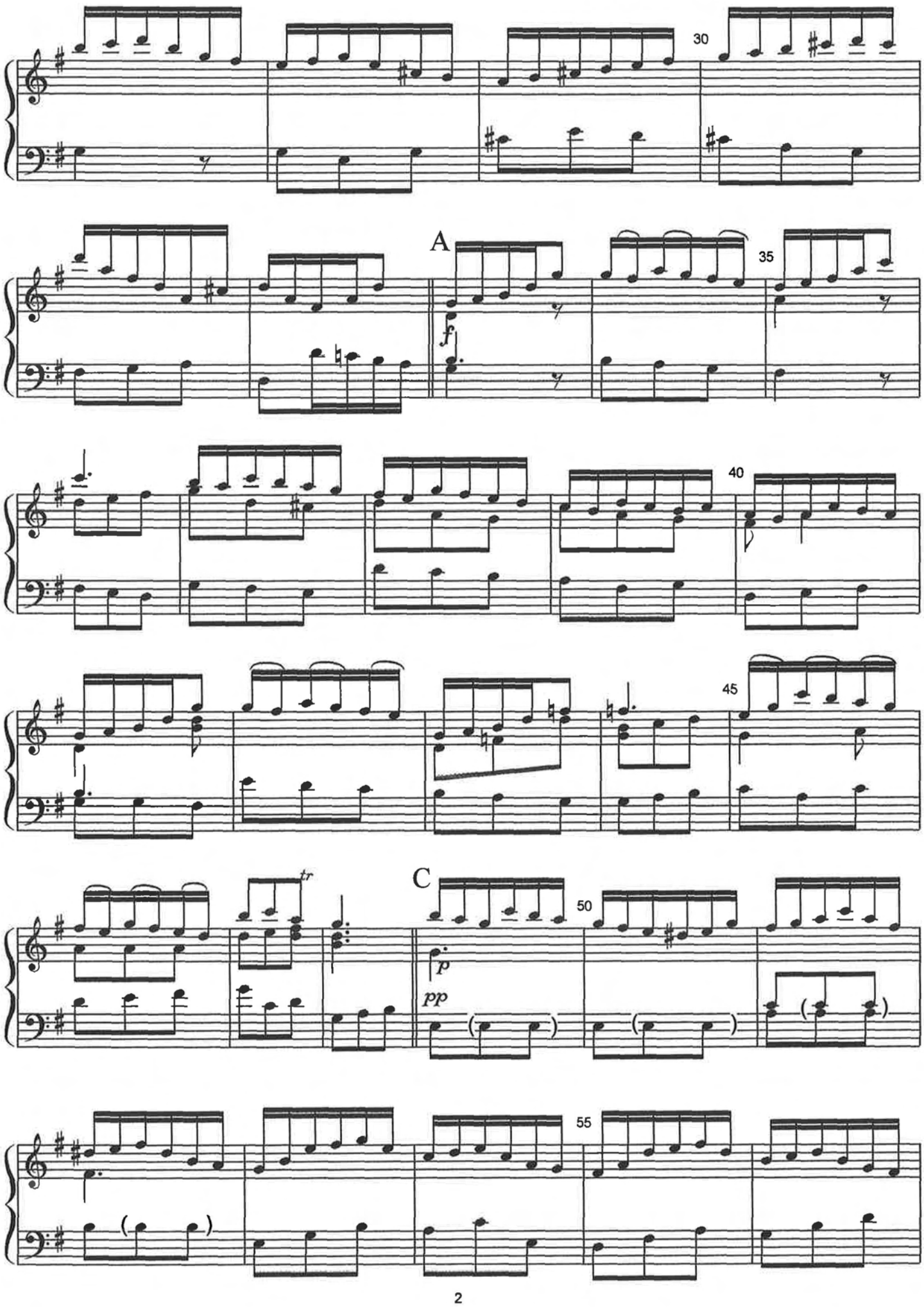
C° M..L, 27..3.'09

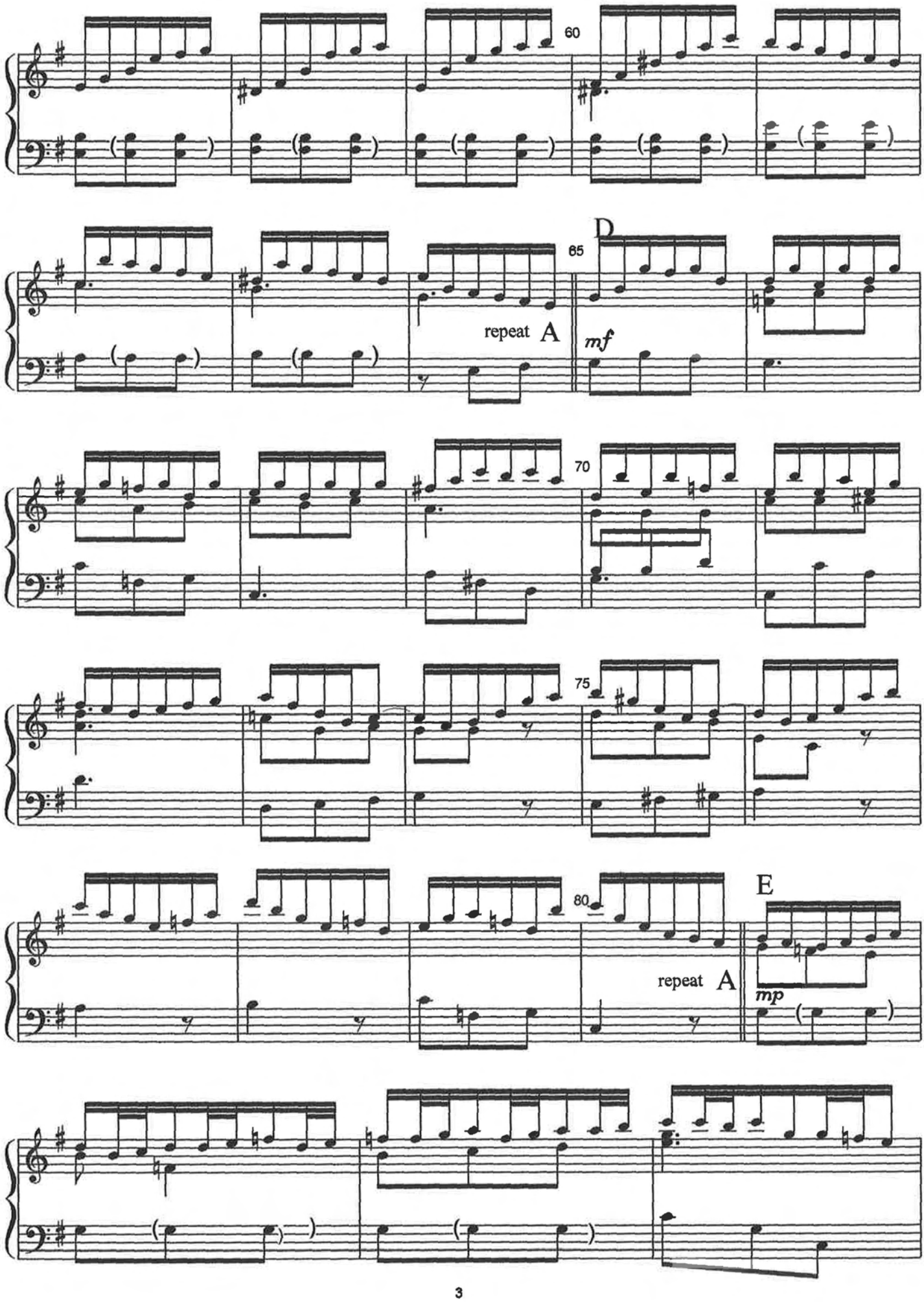
III
(Rondeau)

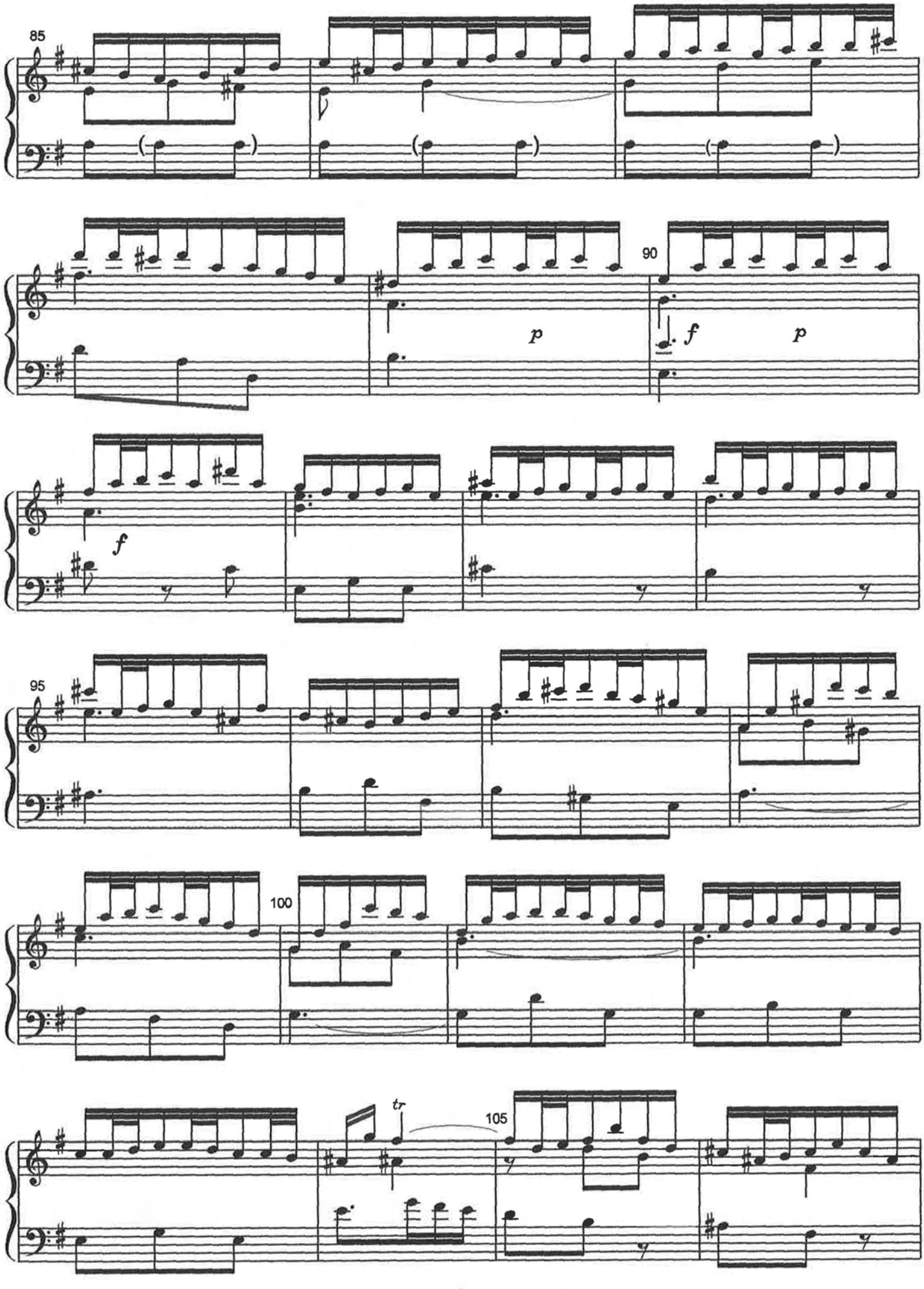
Allegro assai

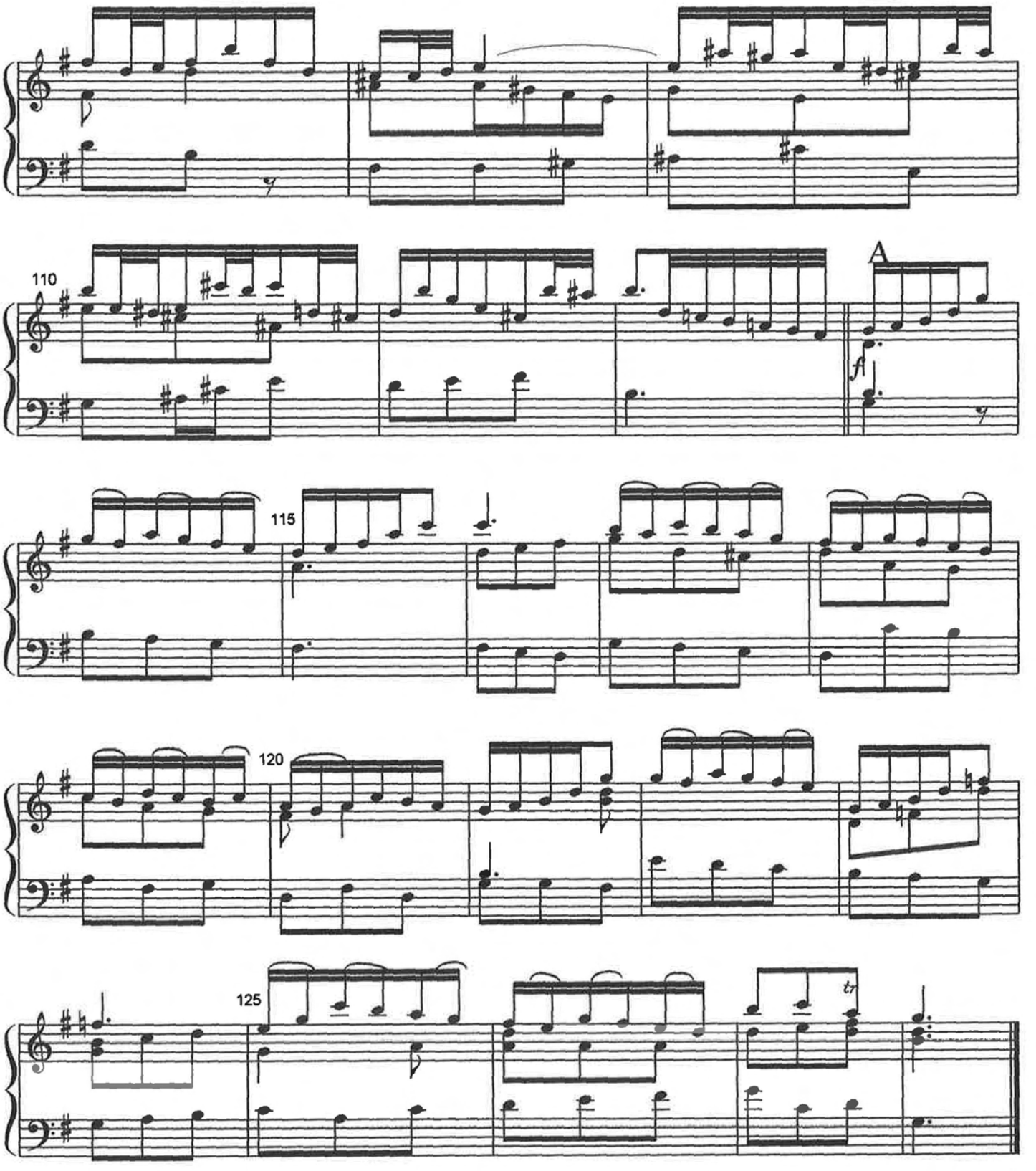
A (Rondo thema)




30
A
35
f
40
45
C
tr
50
p
pp
55


60
D
65
repeat A
mf
70
75
E
80
repeat A
mp


85
90
p
f
p
f
95
100
tr
105



C° M.L. 26.3.'09

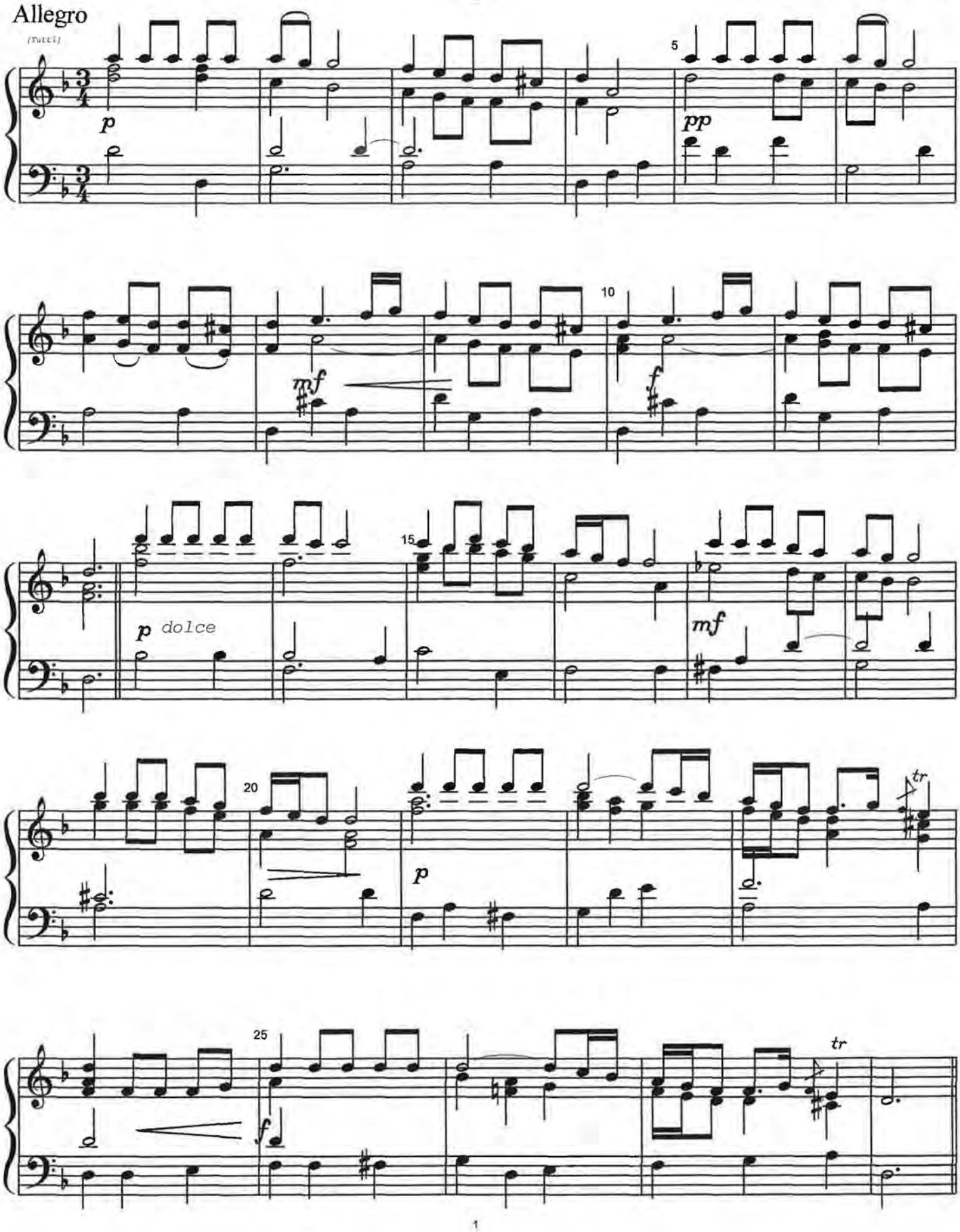
CONCERT IN D MINOR

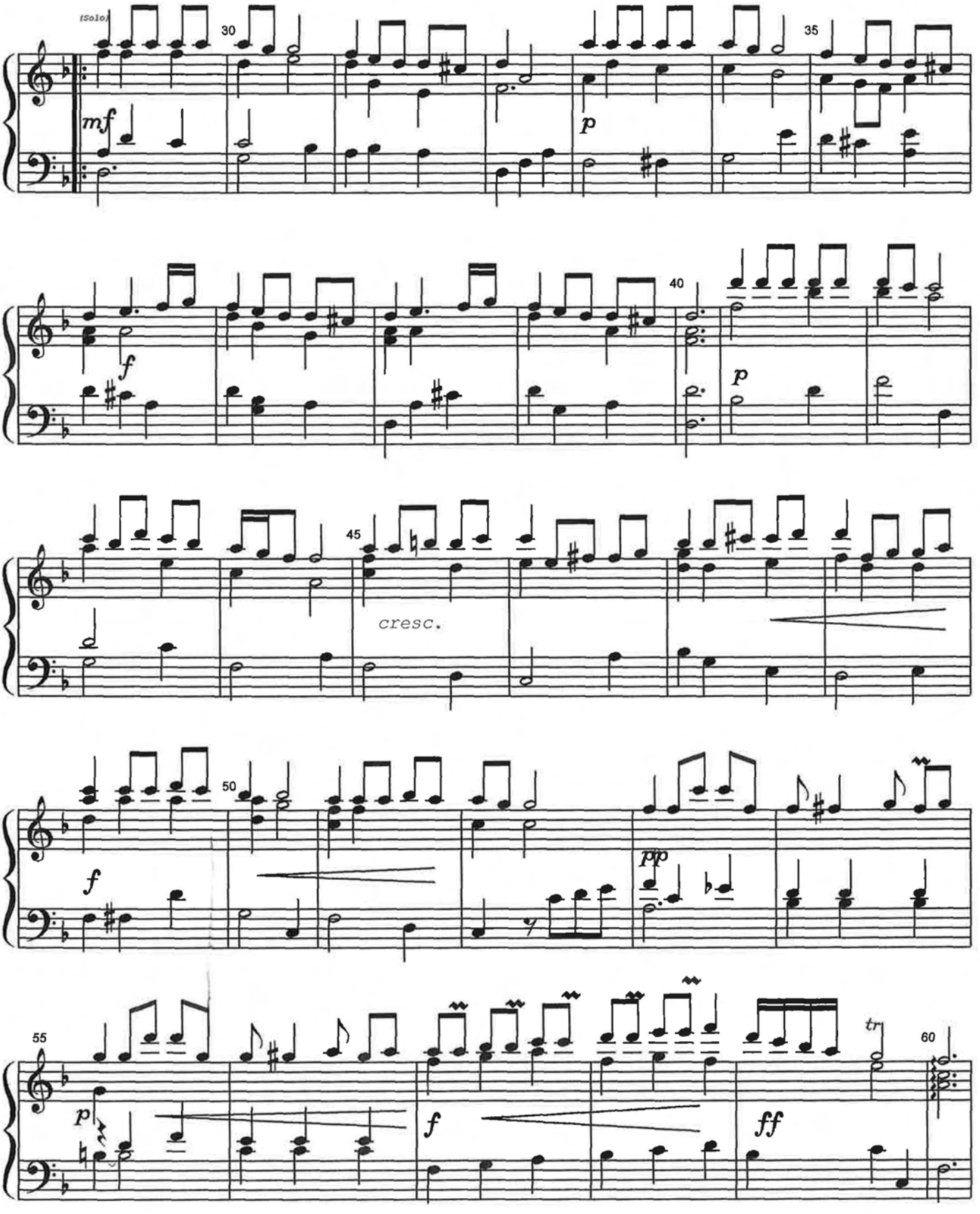
voor viool en continuo

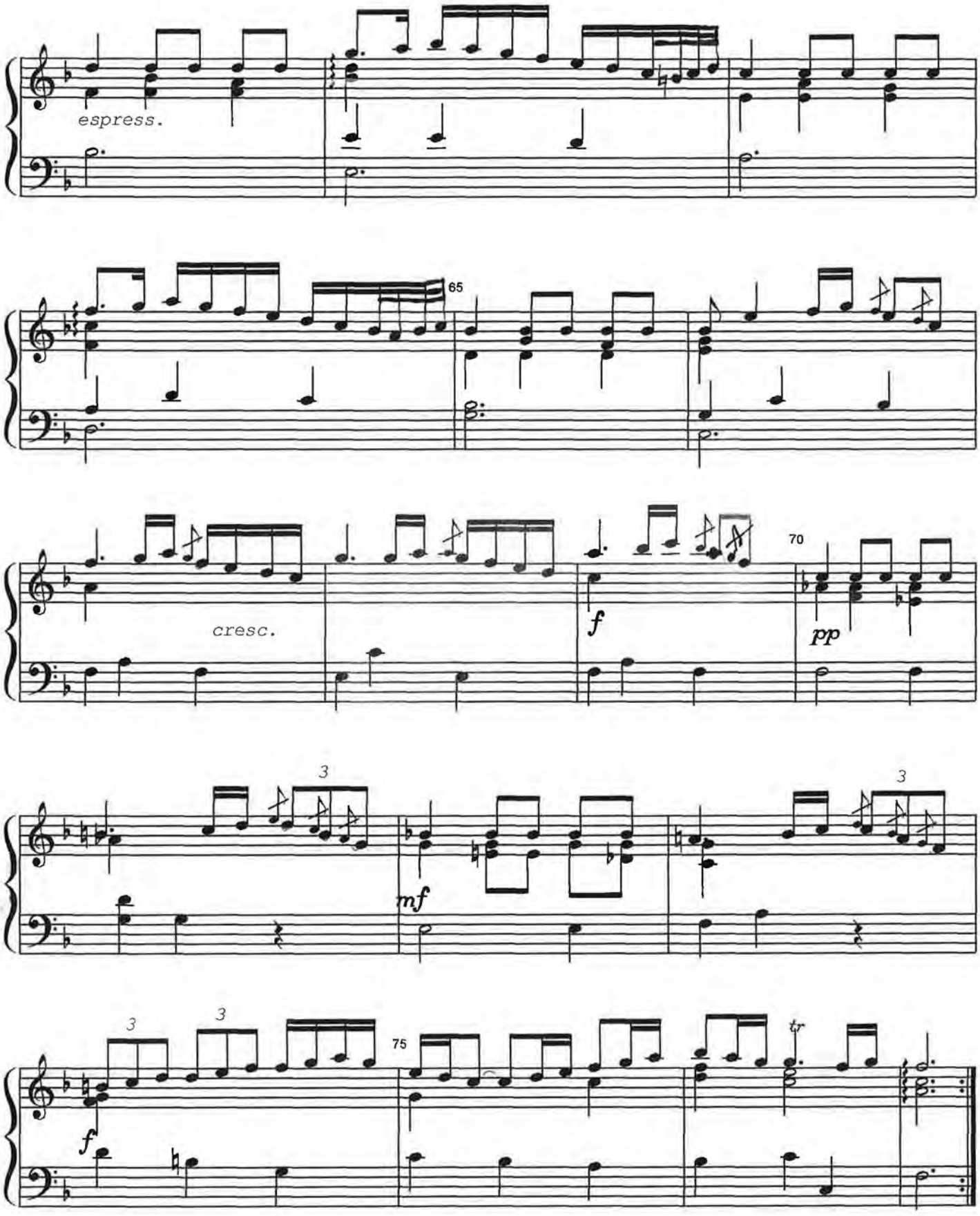
Guiseppe Tartini

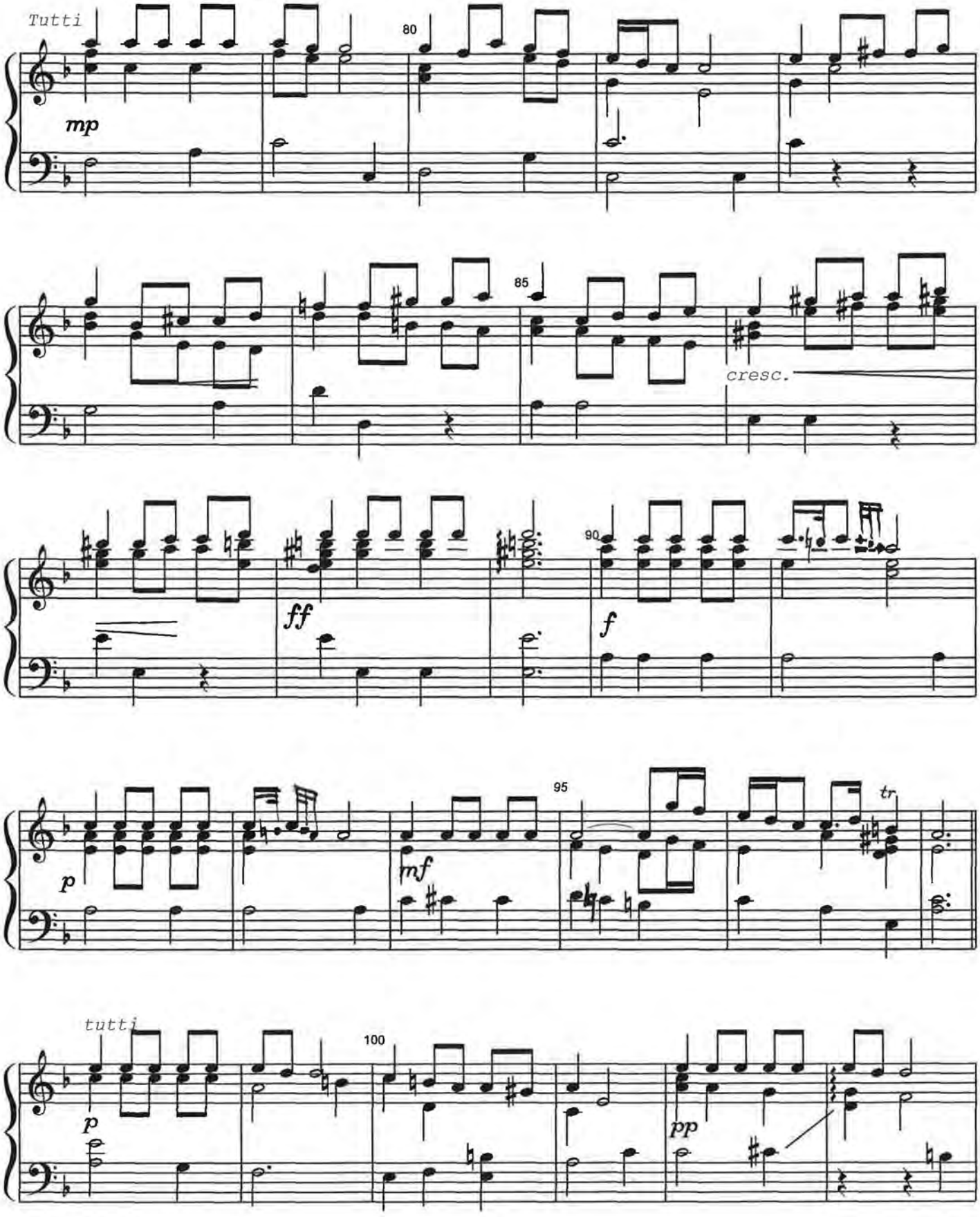
I

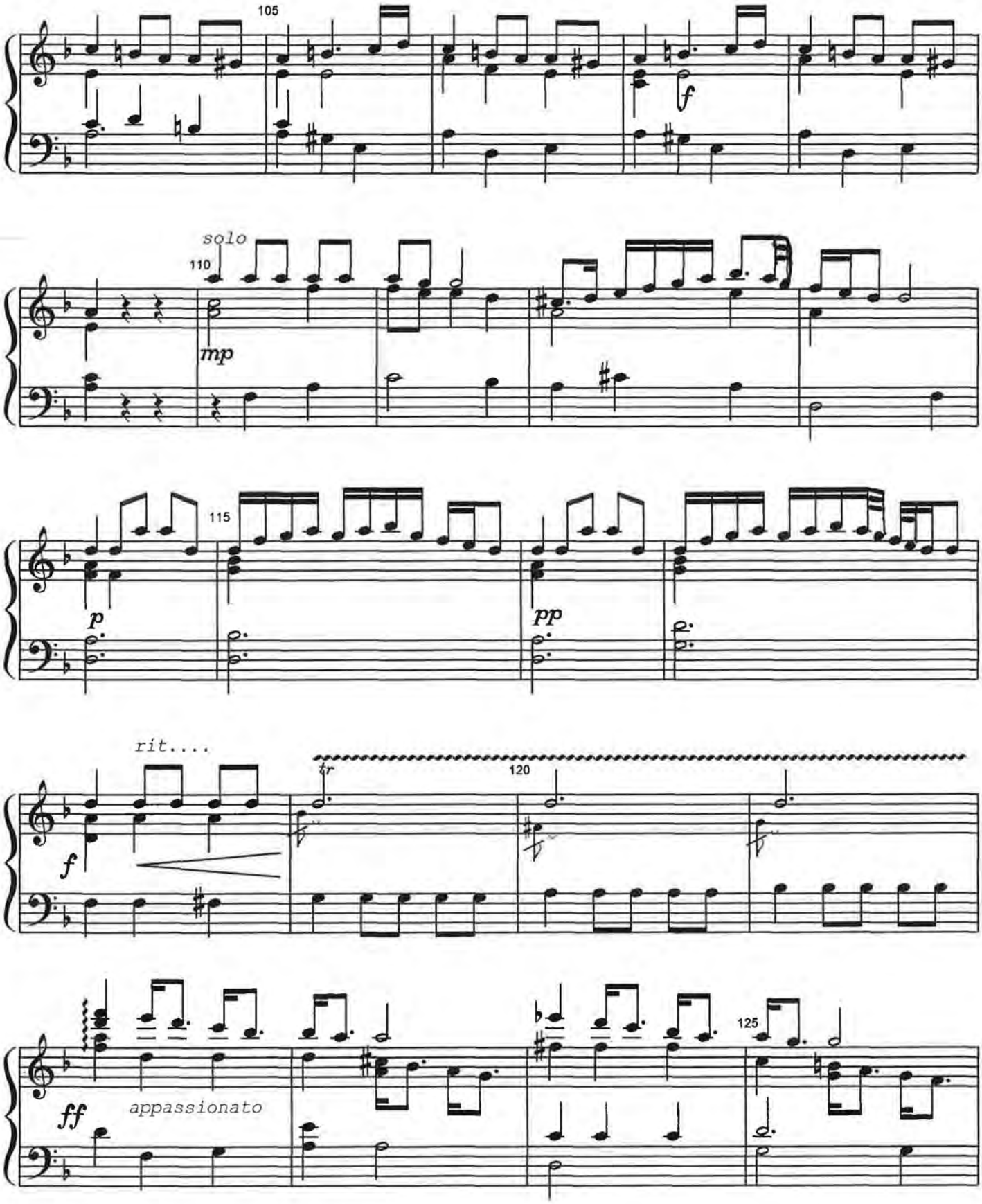
Arr. Carillon:
Moshé Lewkowitz
Utrecht, 13.11.'08

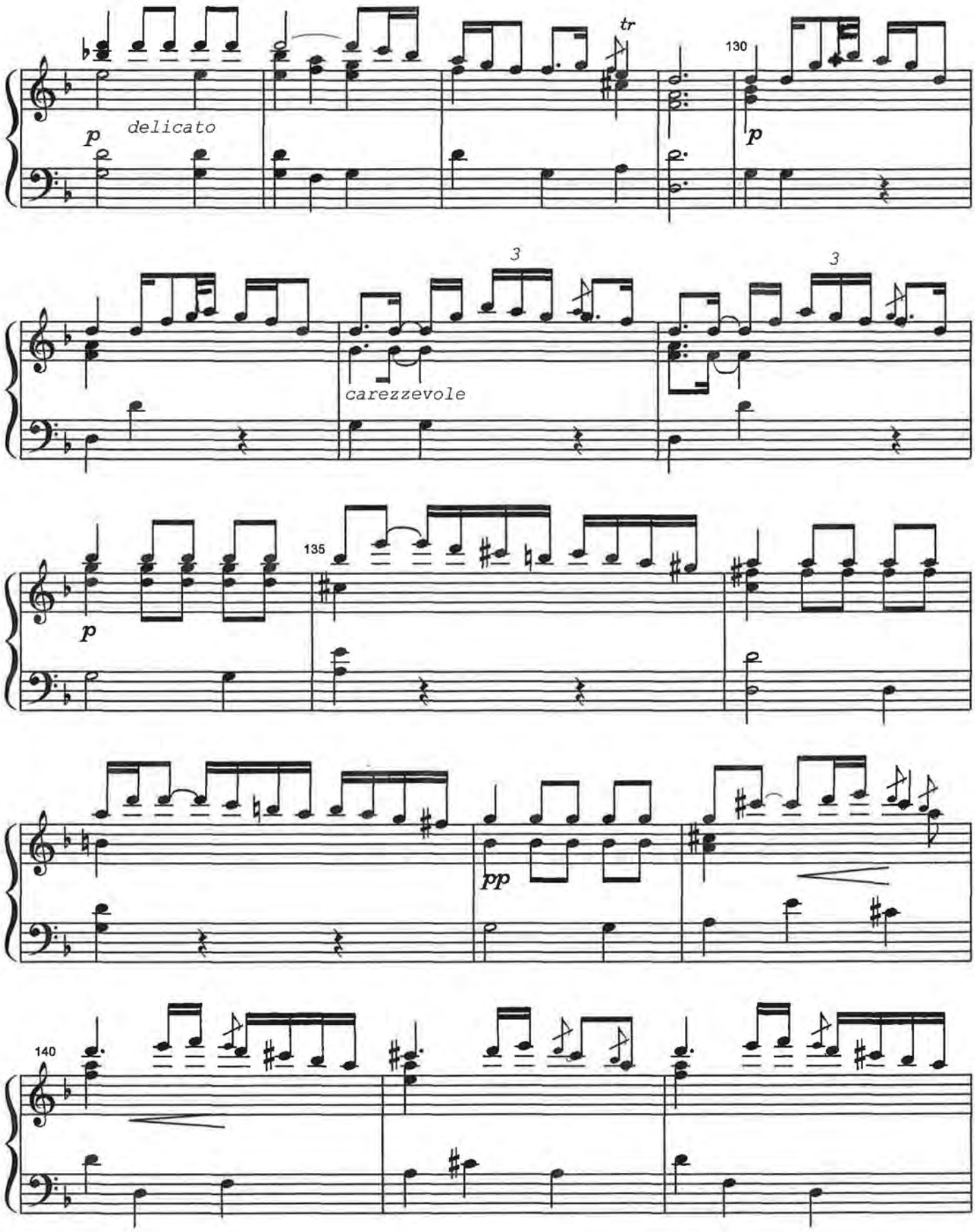


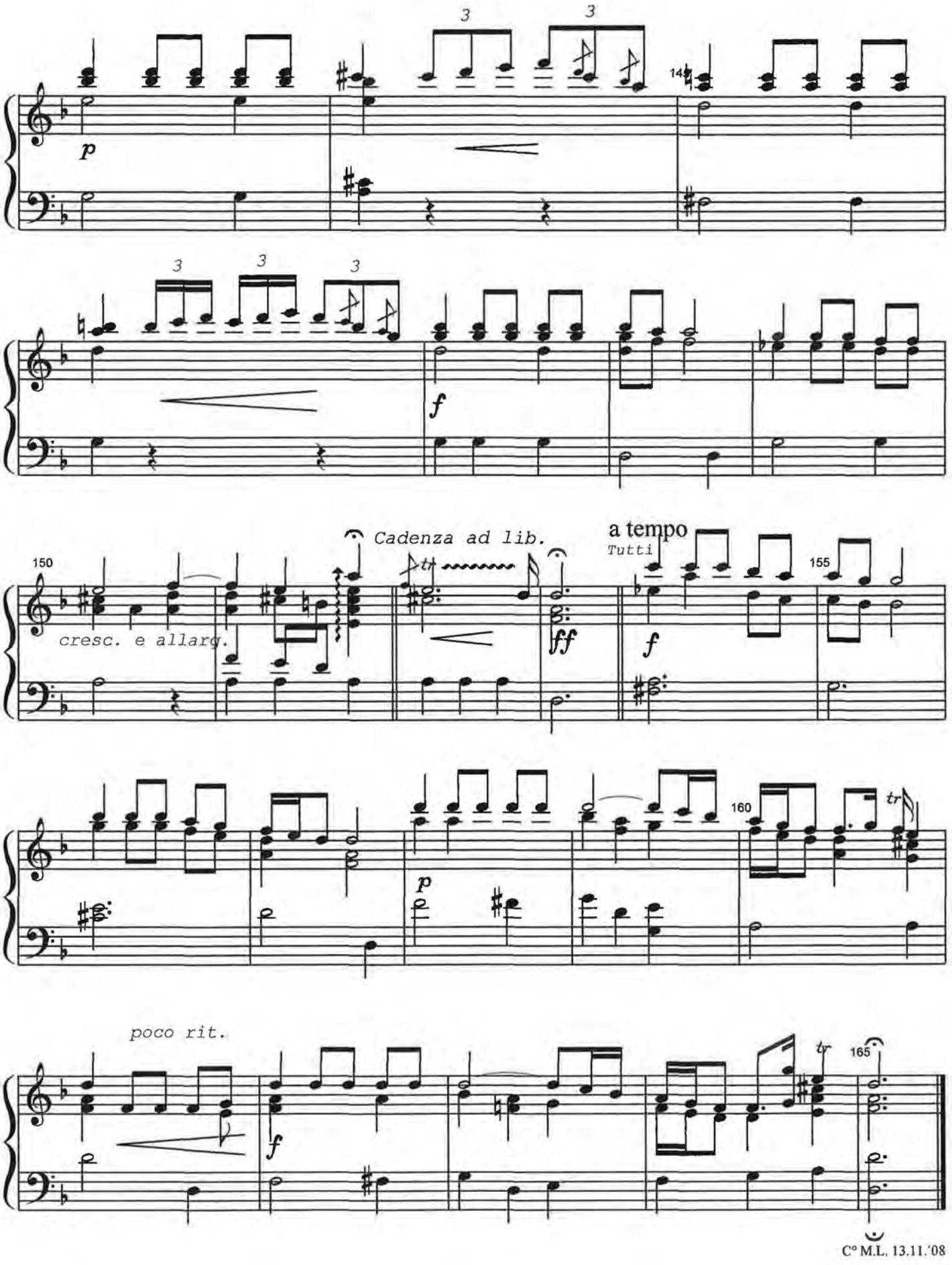

(Solo)
30
35
mf
p
40
f
p
45
cresc.
50
f
pp
55
tr
60
p
f
ff


espress.
65
cresc.
f
70
pp
3
mf
3
3
3
f
75
tr

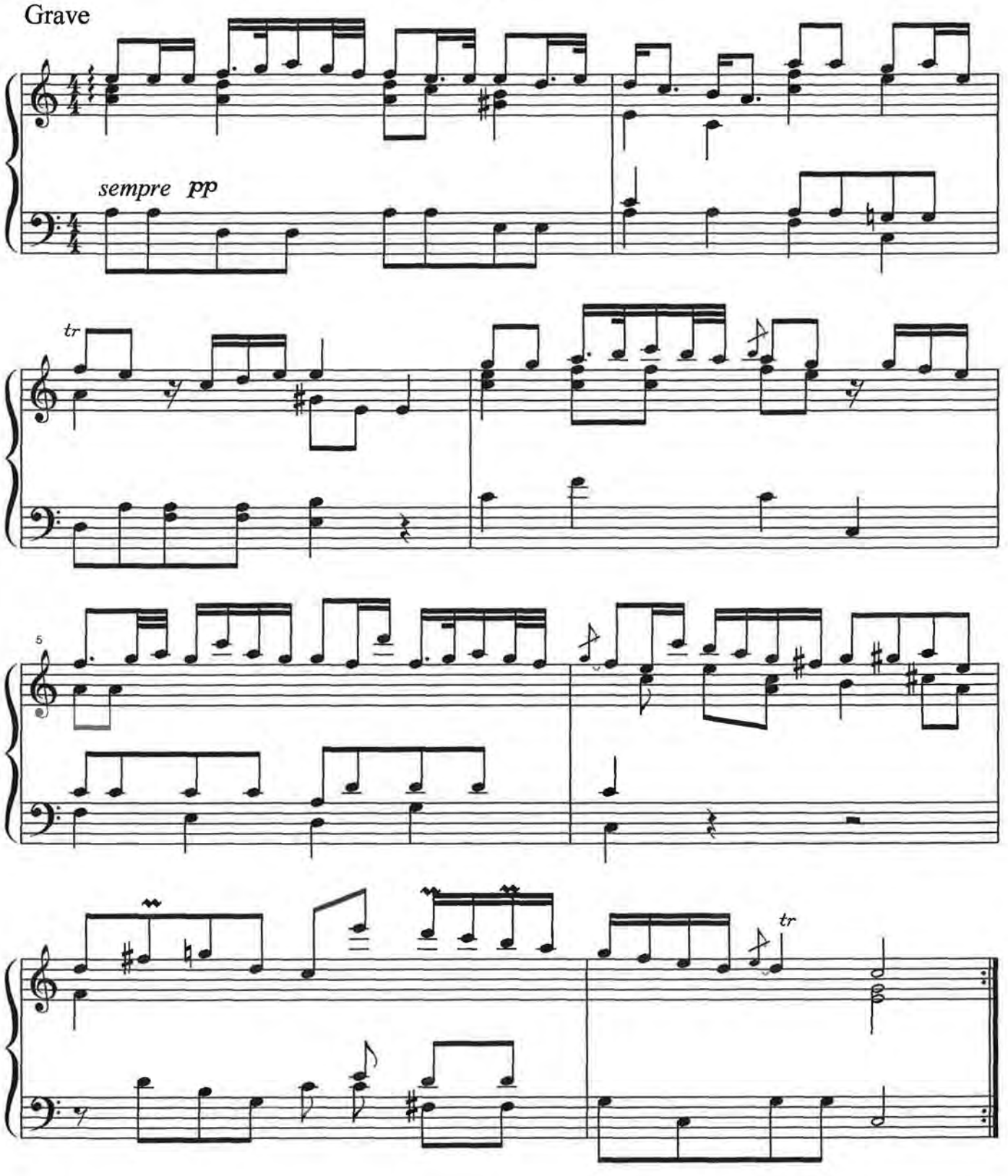

Tutti
mp
80
85
cresc.
ff
90
f
p
mf
95
tr
tutti
p
100
pp

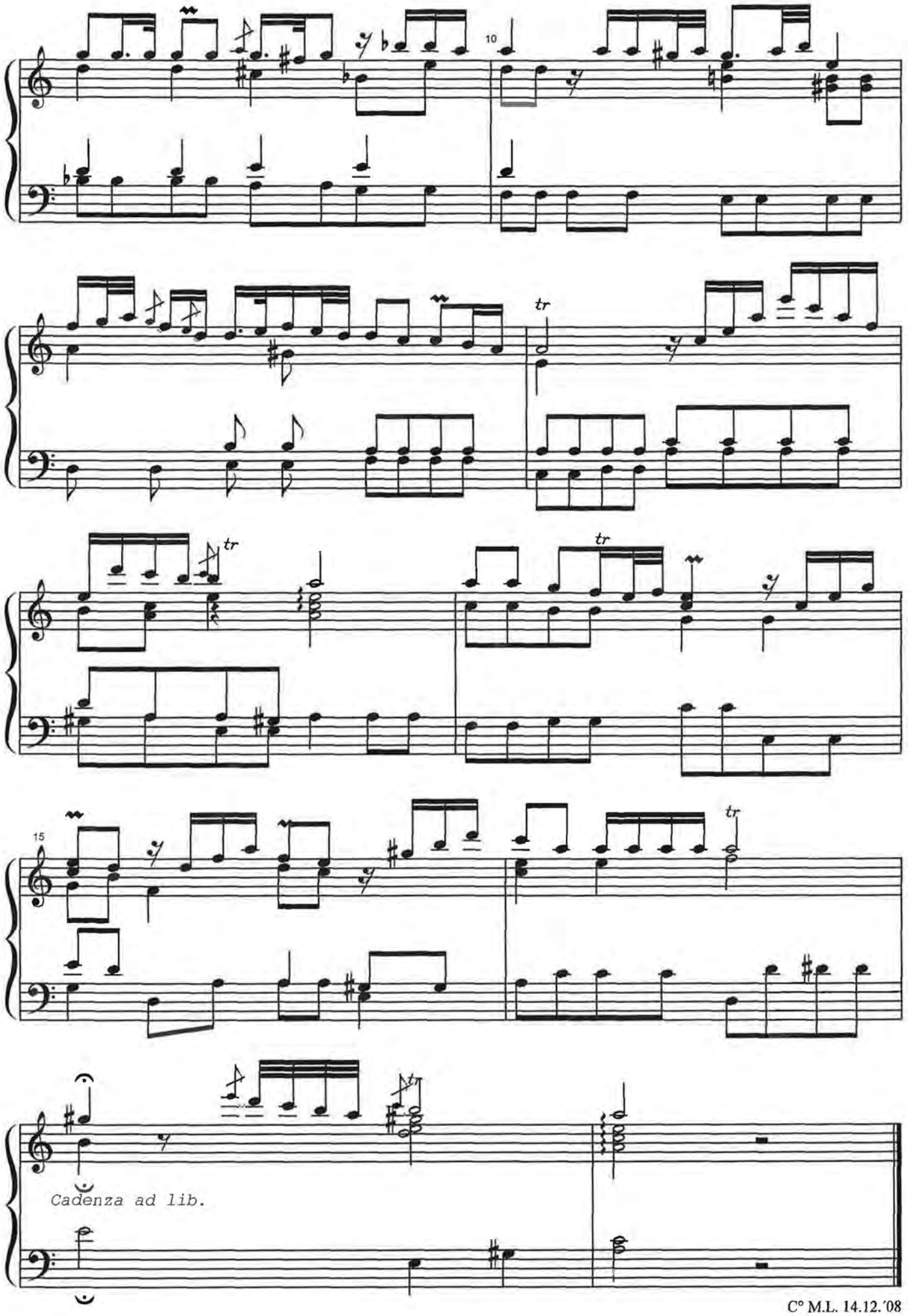

105
f
solo
110
mp
115
p
pp
rit....
tr
120
f
125
ff
appassionato


tr
130
p
delicato
p
3
3
carezzevole
135
p
pp
140


3
3
14
p
3
3
3
f
Cadenza ad lib.
a tempo
Tutti
150
155
cresc. e allarg.
ff
f
160
tr
p
poco rit.
f
tr
165
C° M.L. 13.11.'08

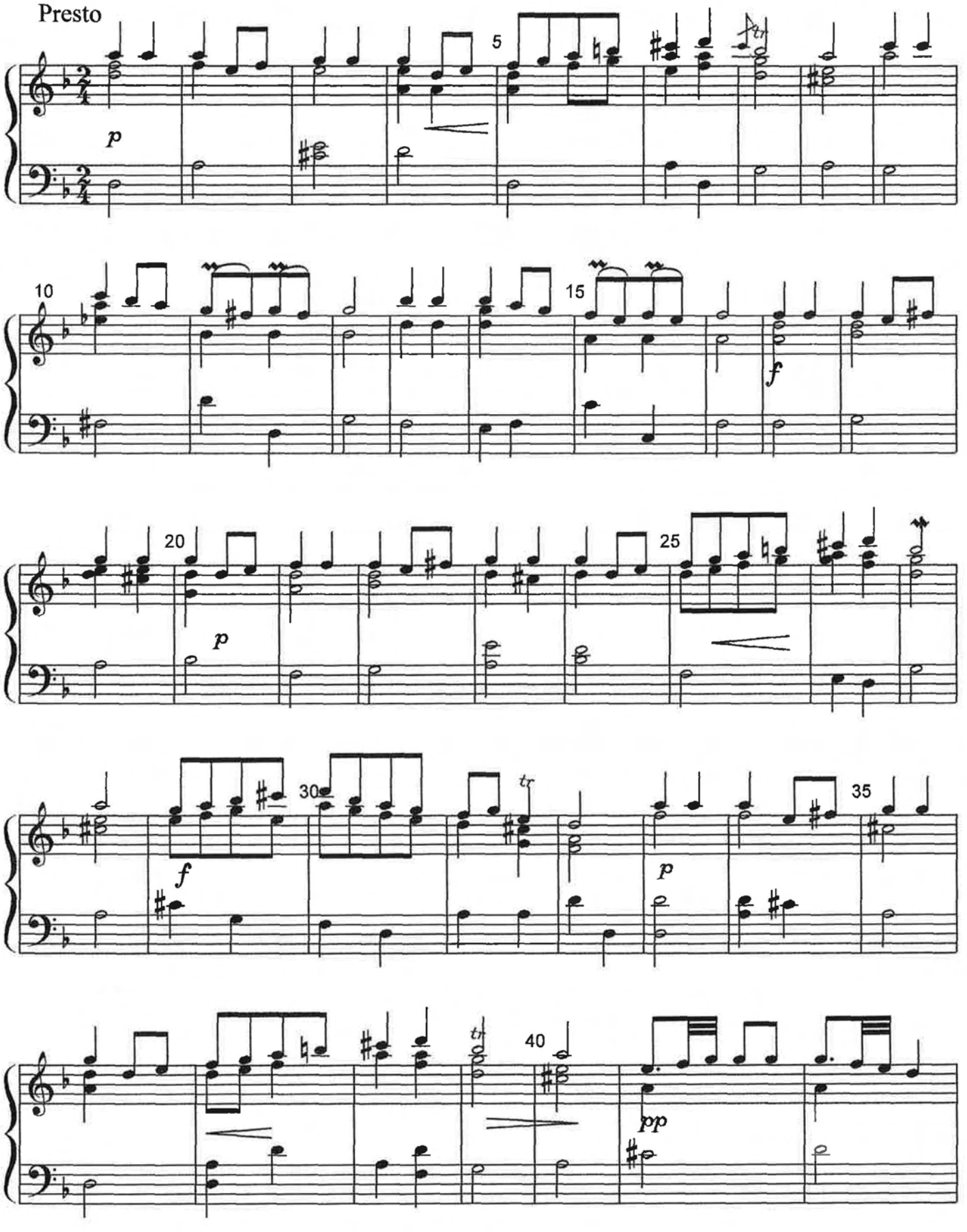
II

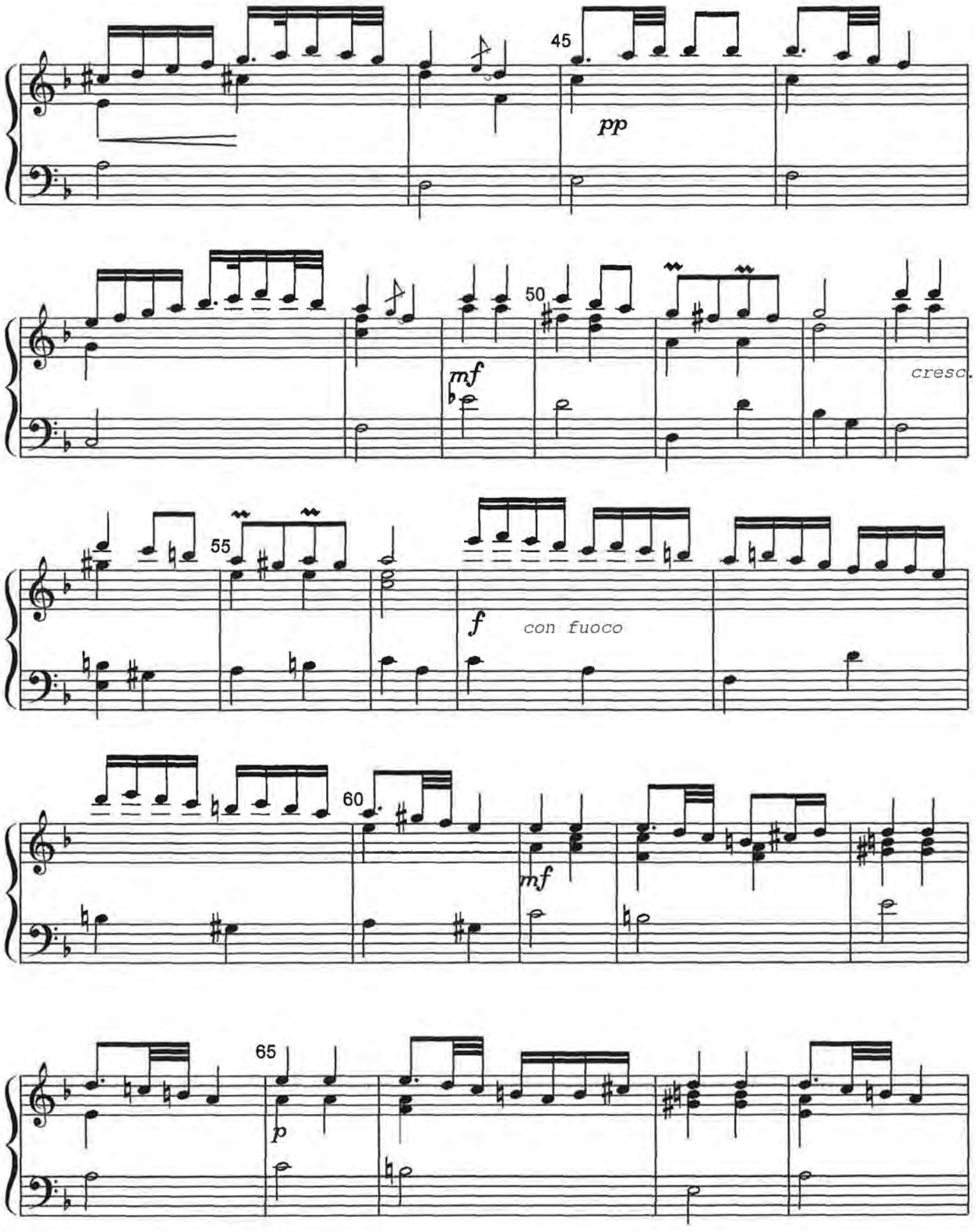


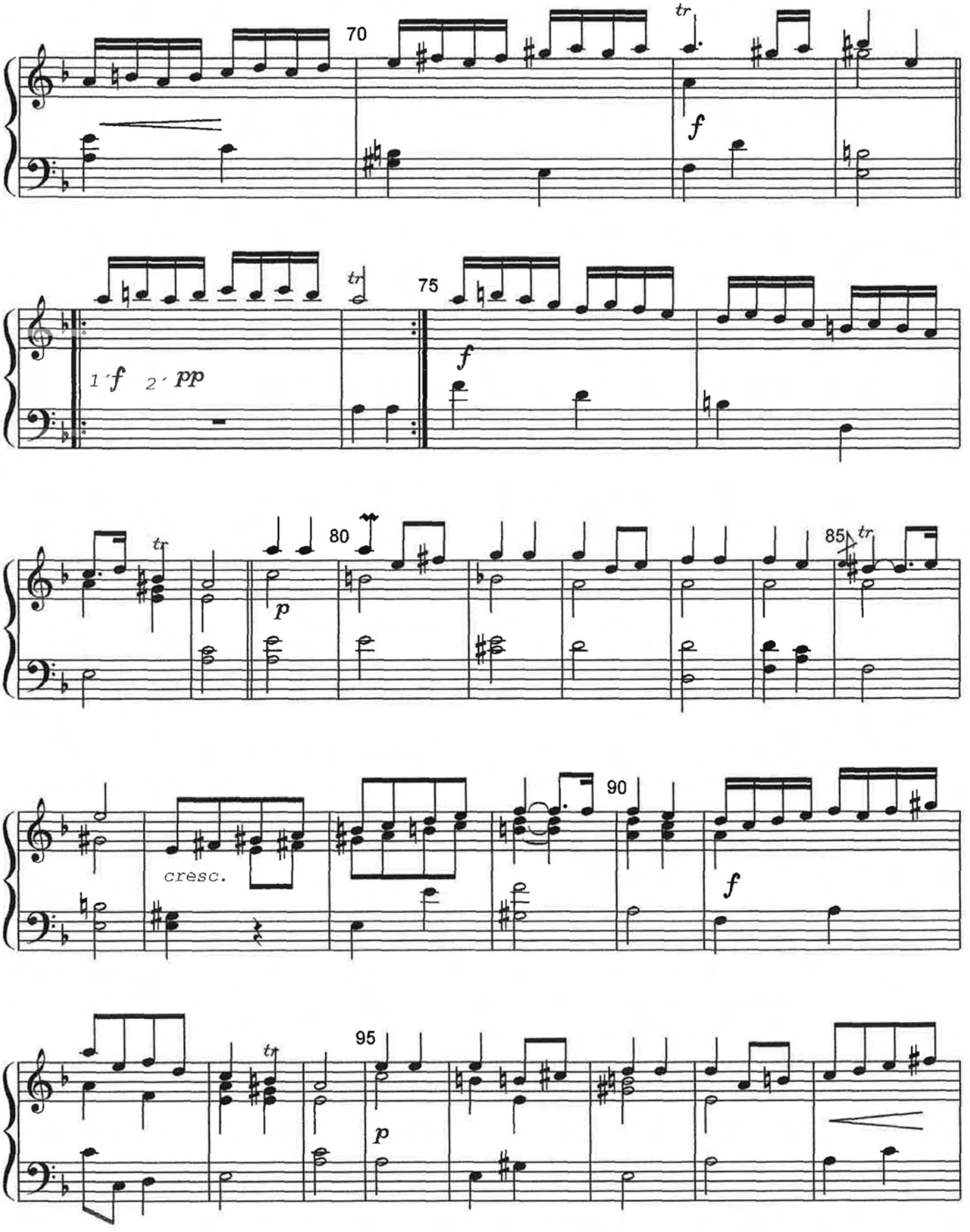


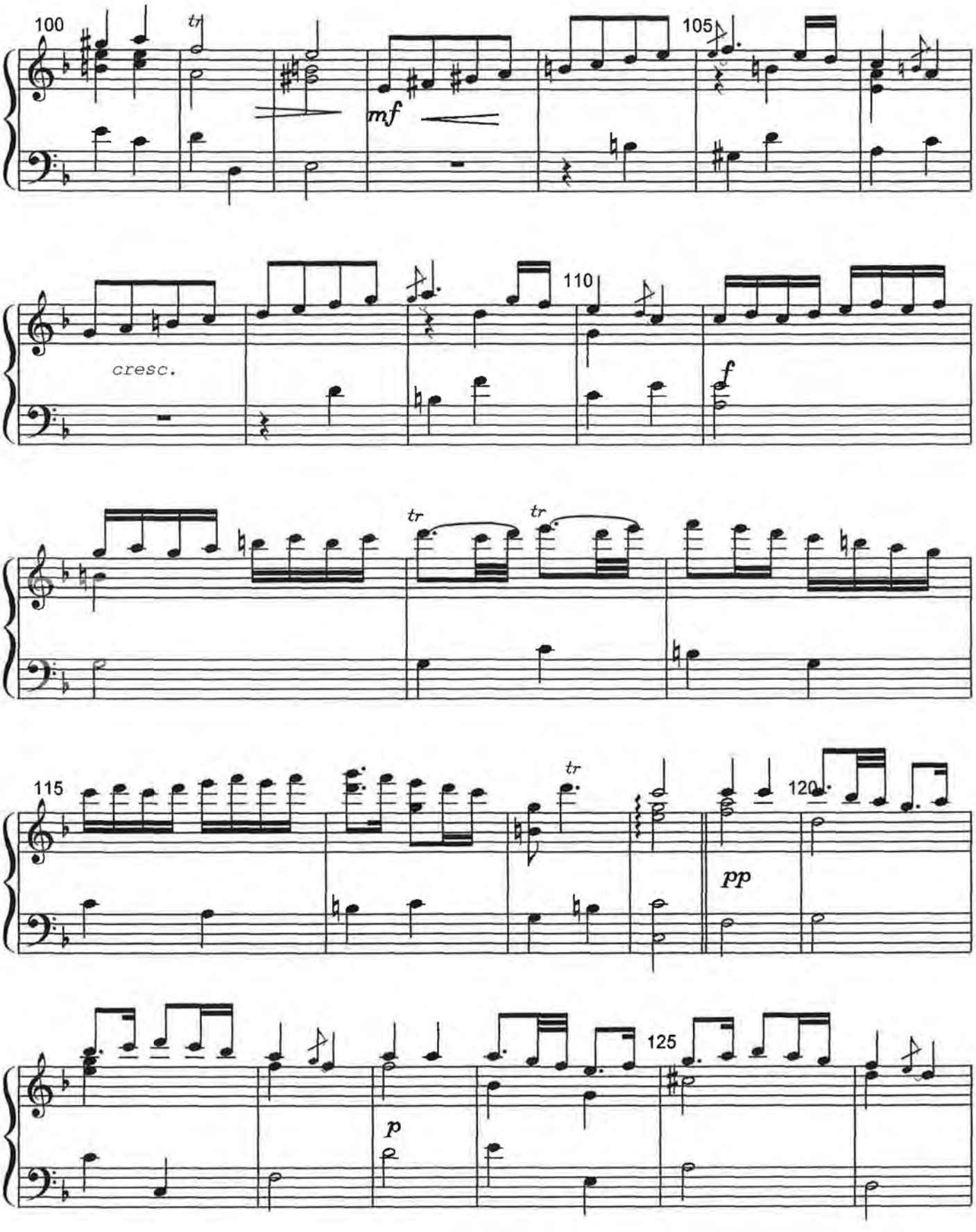
C° M.L. 14.12.'08

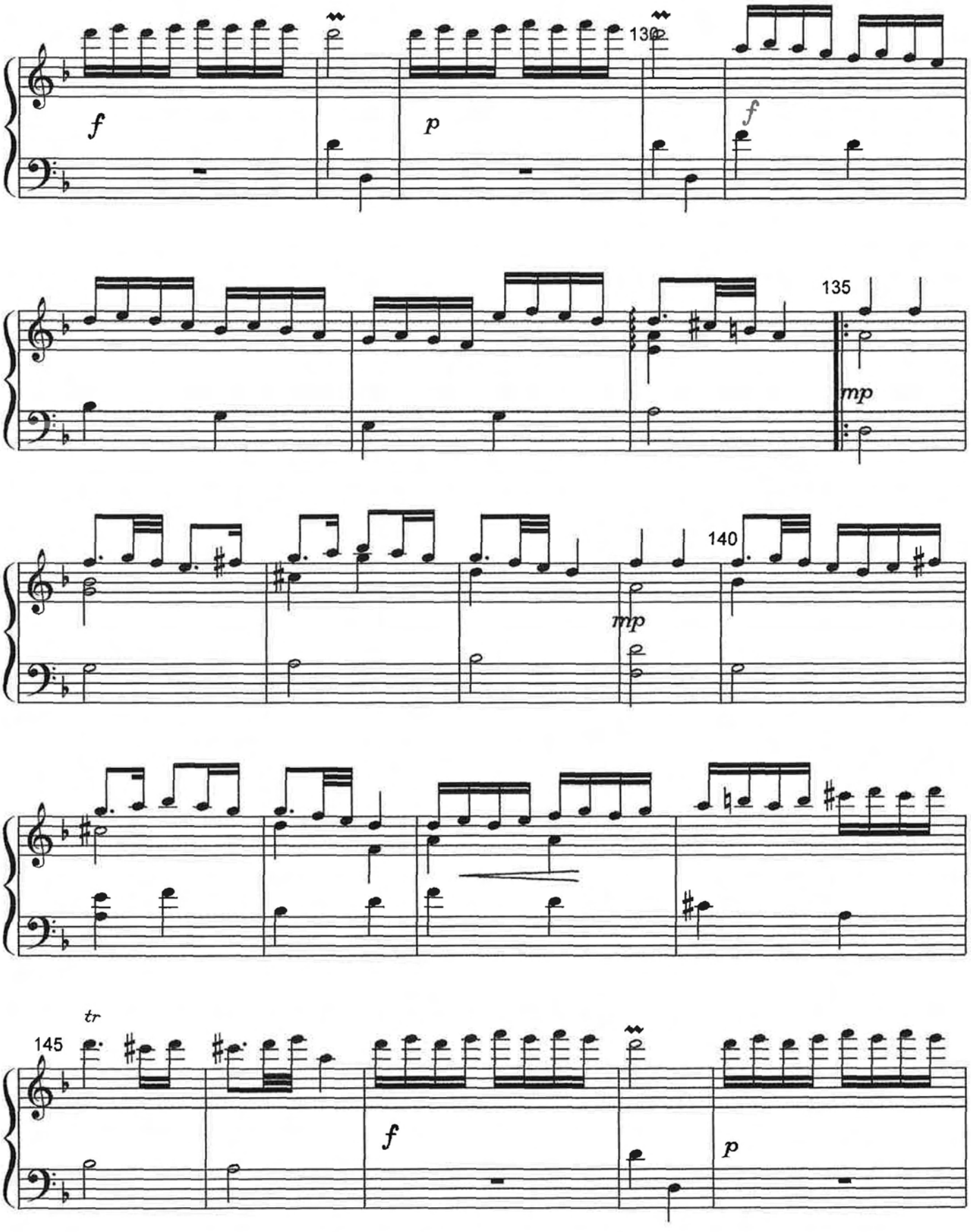
III

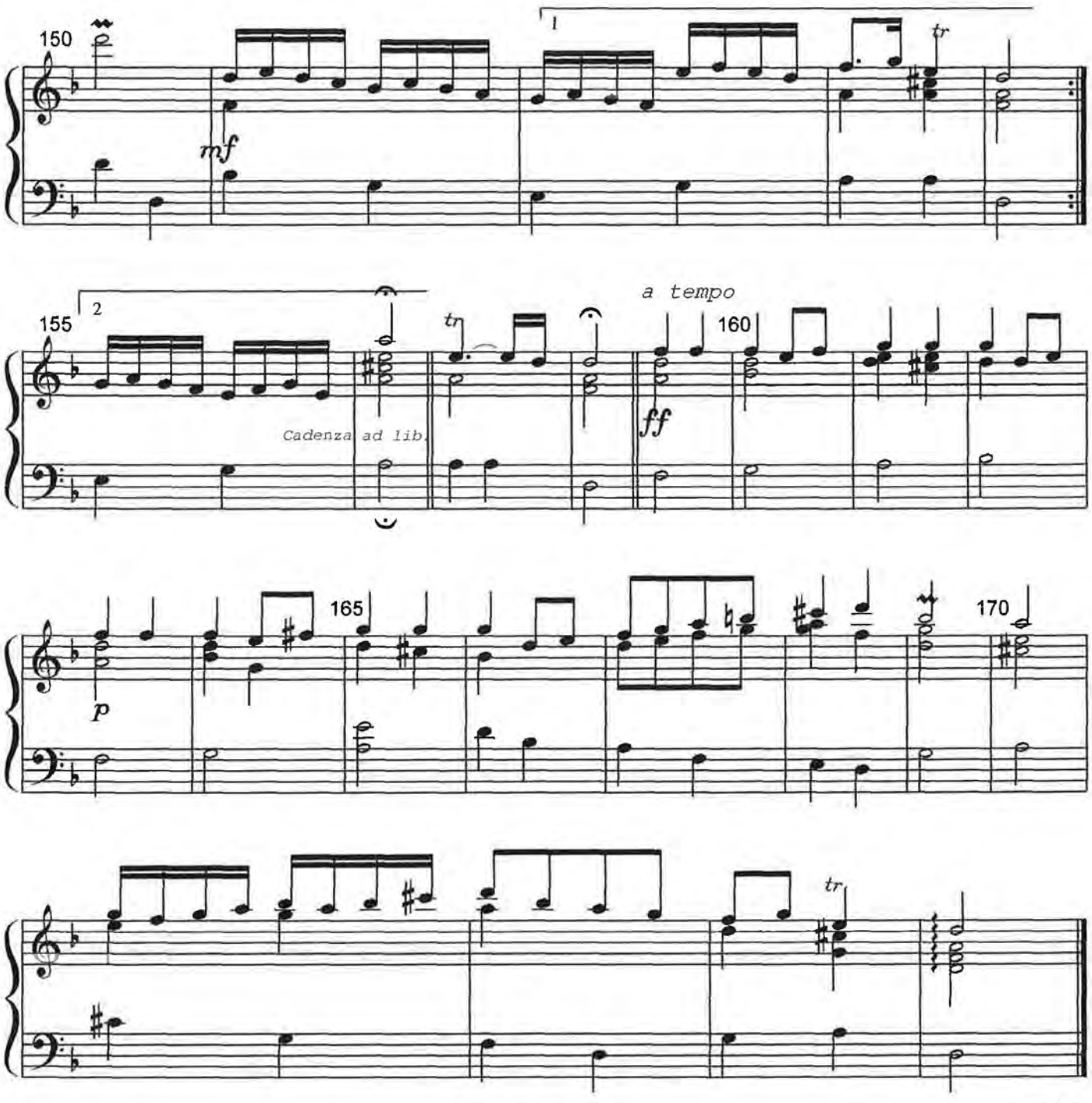



45
pp
50
mf
cresc.
55
f
con fuoco
60
mf
65
p


70
tr
f
75
tr
1 f 2 pp
f
80
tr
p
85
tr
90
cresc.
f
95
tr
p


100
tr
mf
105
cresc.
110
f
tr
tr
115
tr
120
pp
p
125


130
f
p
f
135
mp
mp
140
tr
145
f
p



Tartini viool concert , d min.

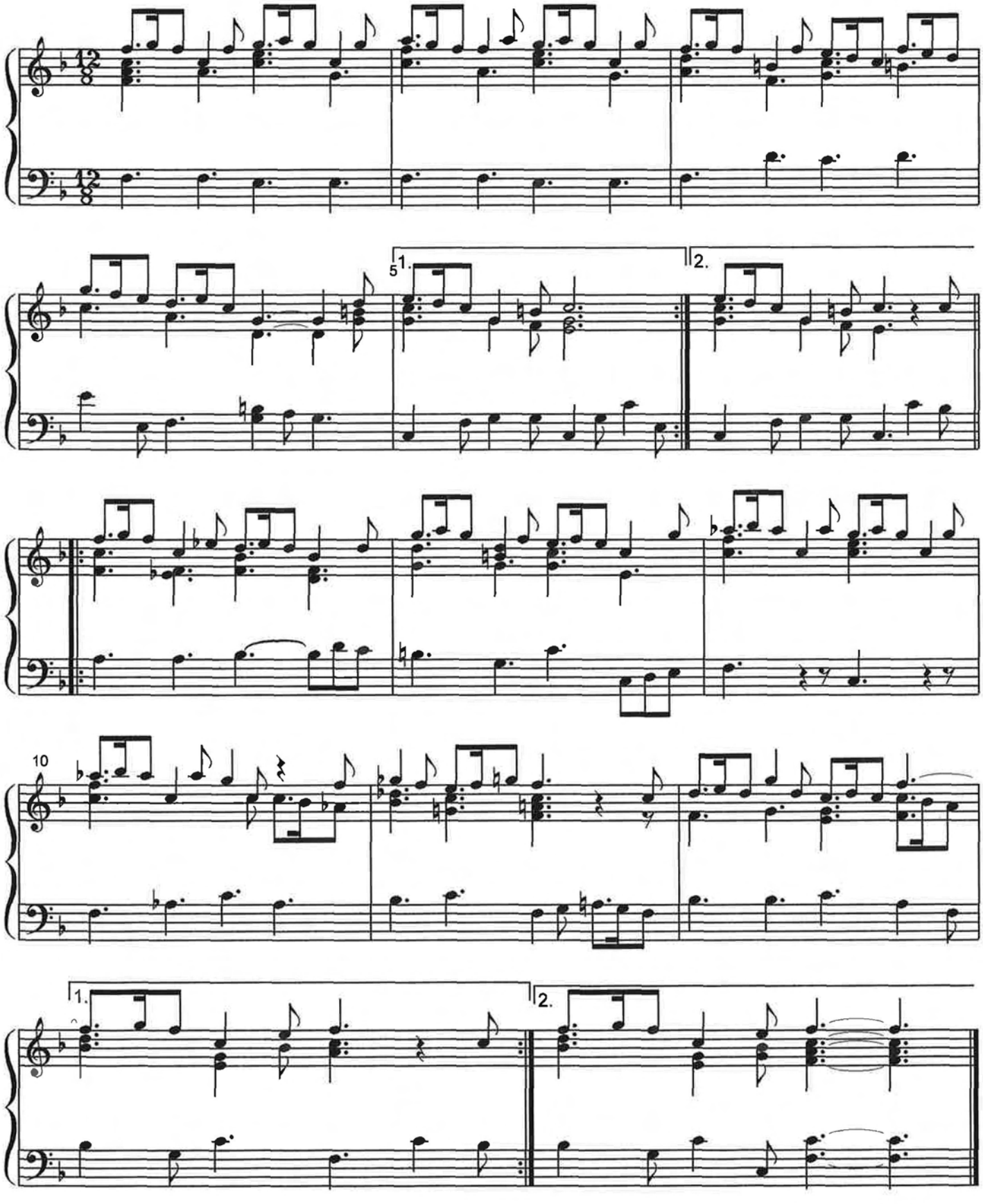
C° M.L.
02.01.2009

SONATA

A. Vivaldi

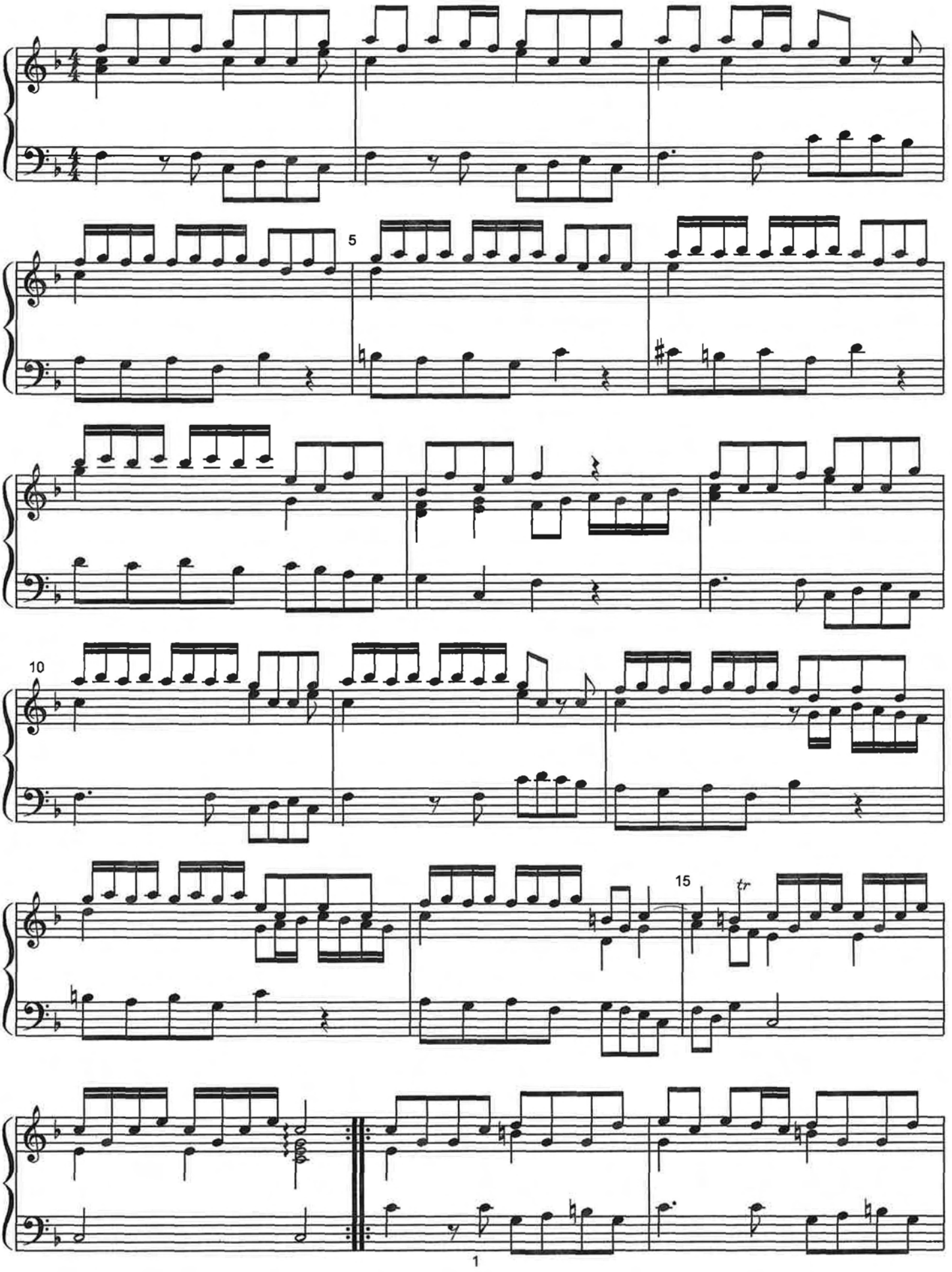
CL.VII. code XXVII

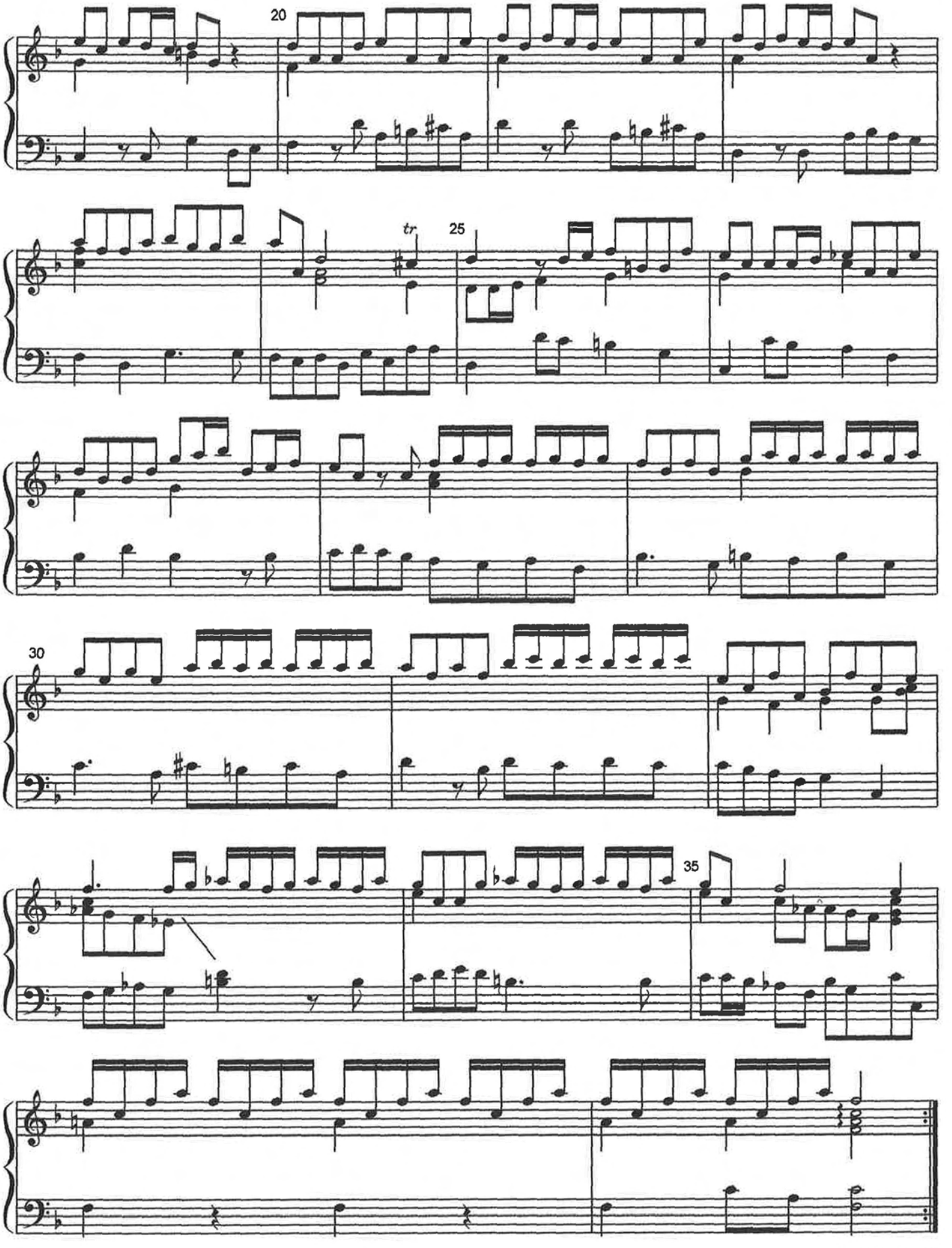
I Siciliano



C° M.L.18.5.'08

II Allemande



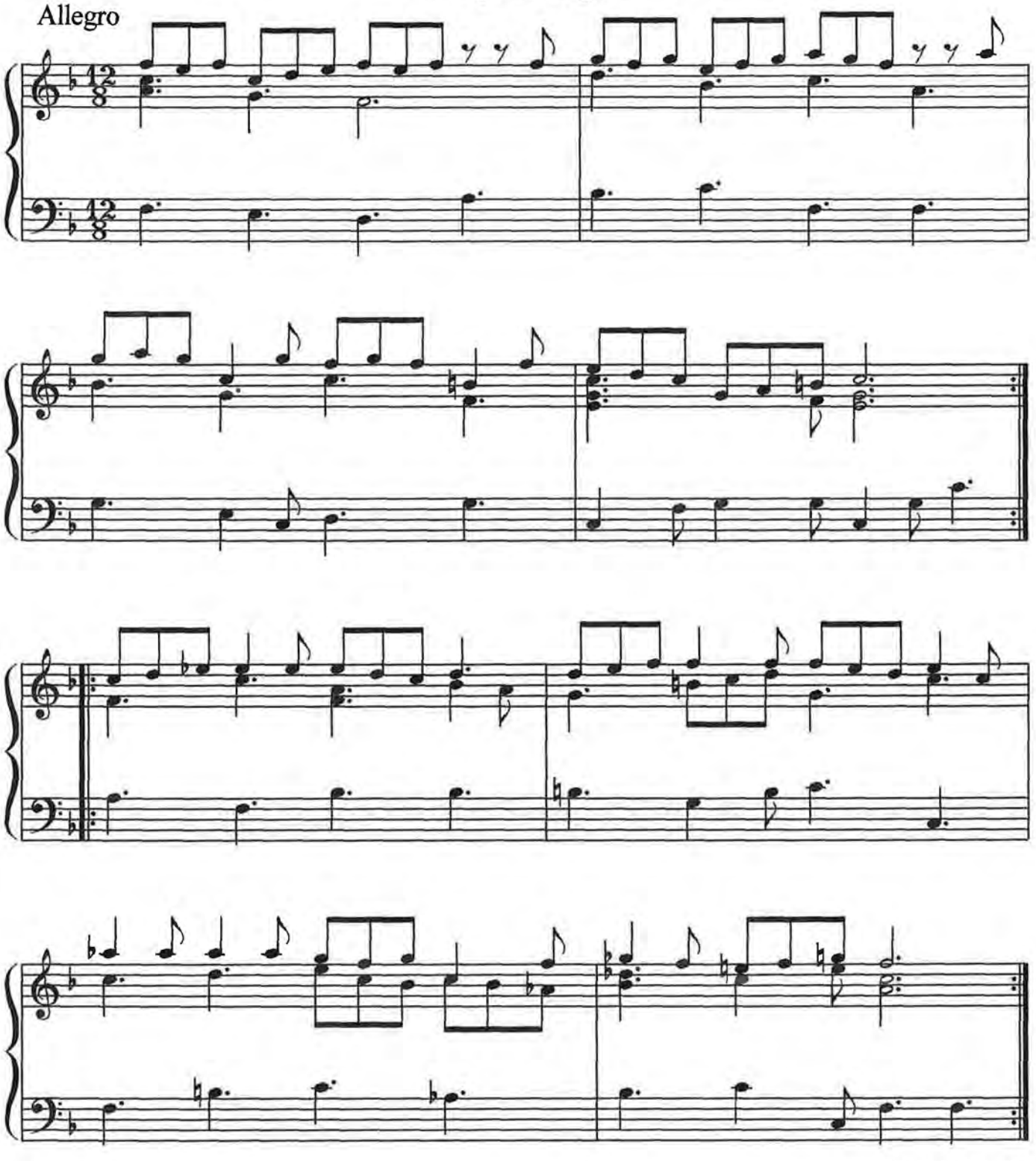


C° M.L. 19.5.'08

III

Tempo di Giga

Allegro



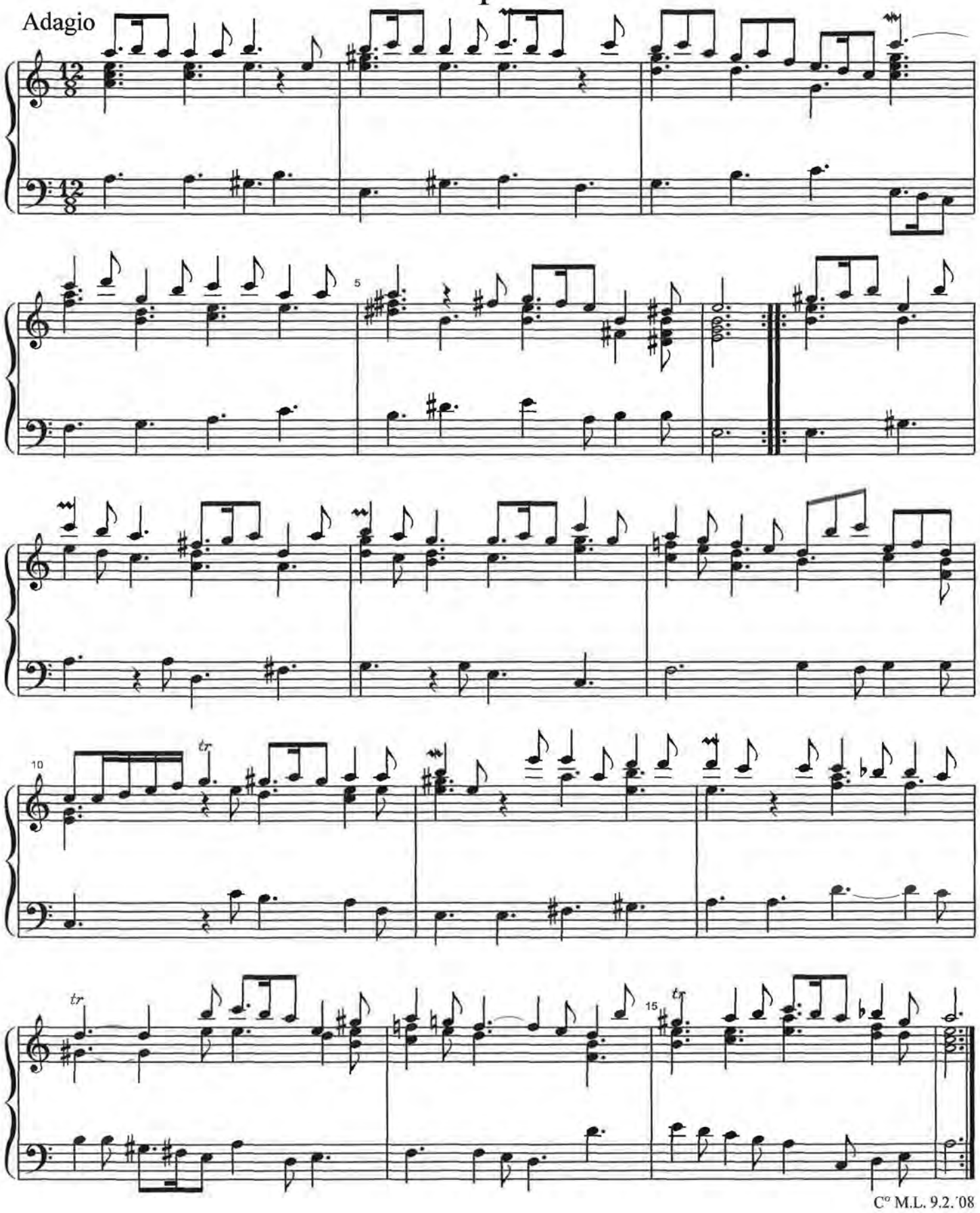
C° M.L. 13.6.2008

SONATE

Op. 2 Nr. 3

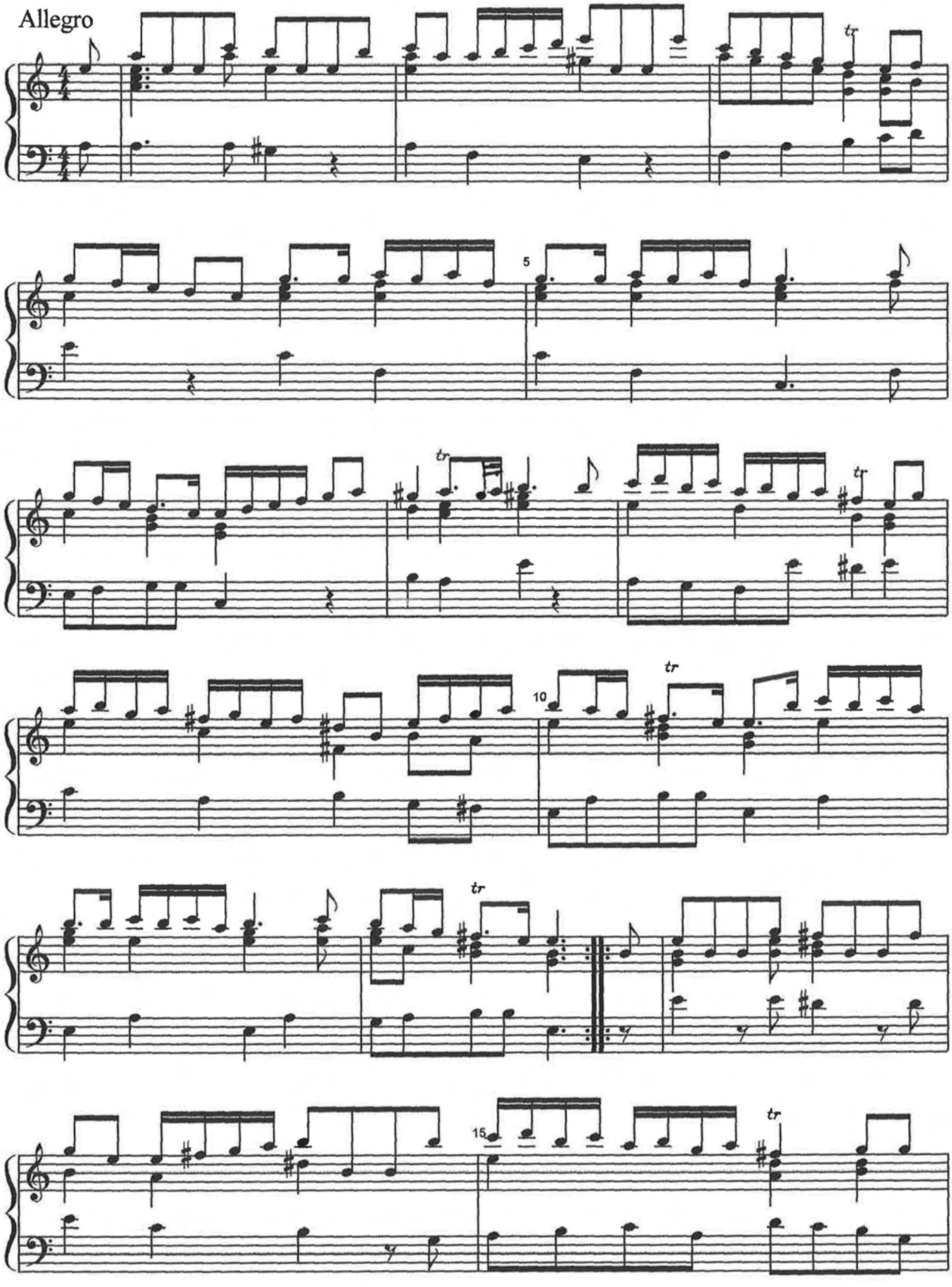
Benedetto Marcello

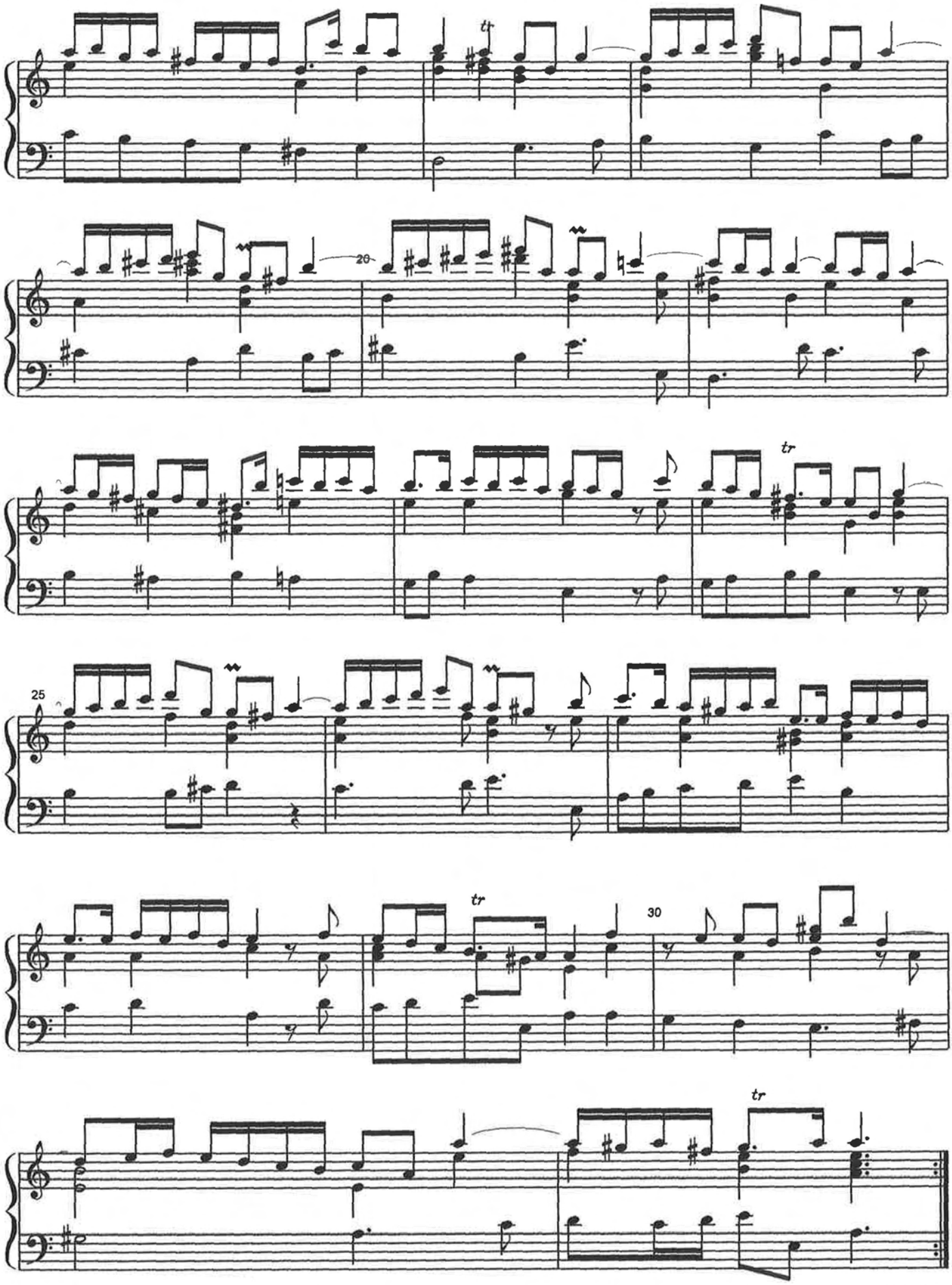
I



C° M.L. 9.2.'08

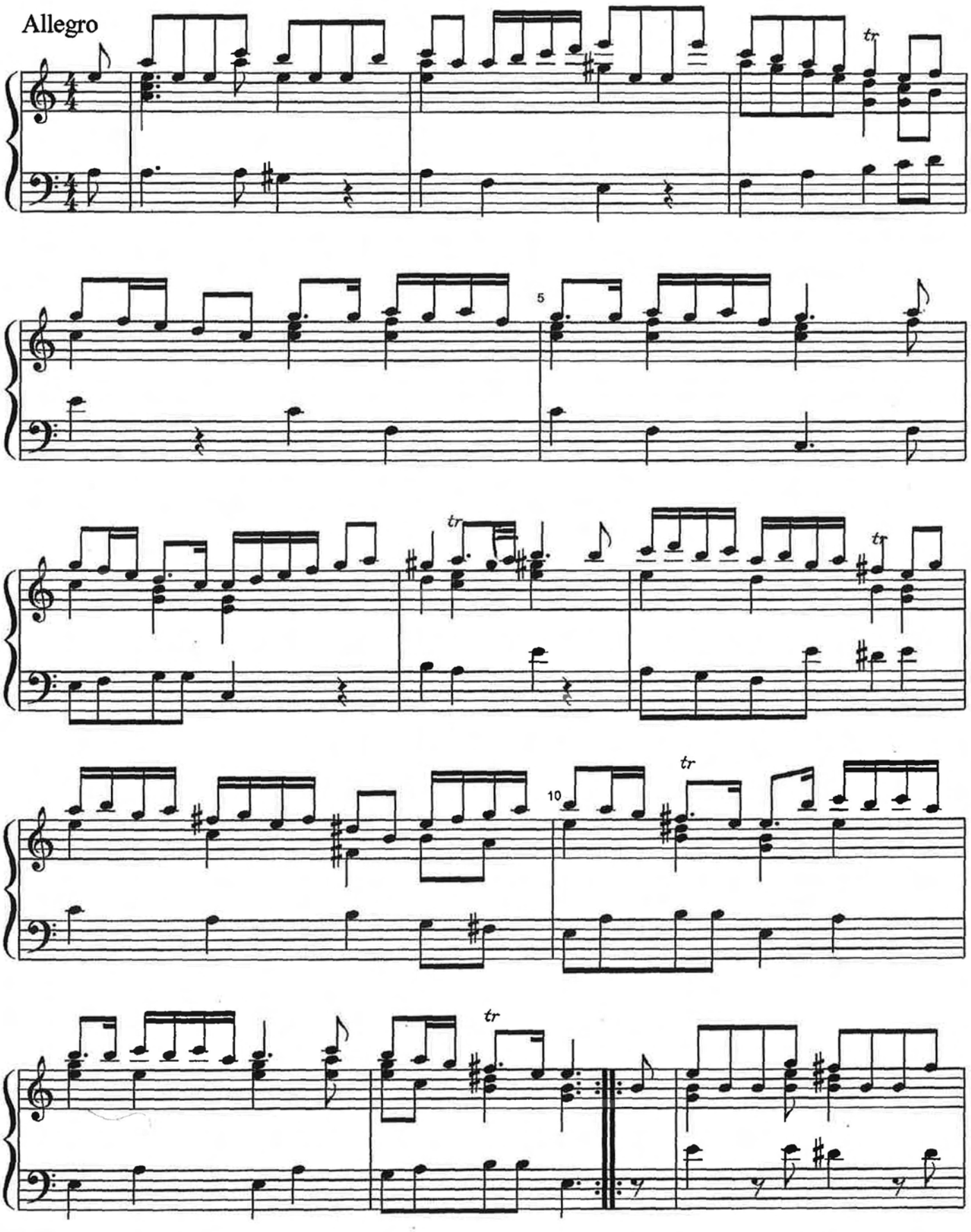
II

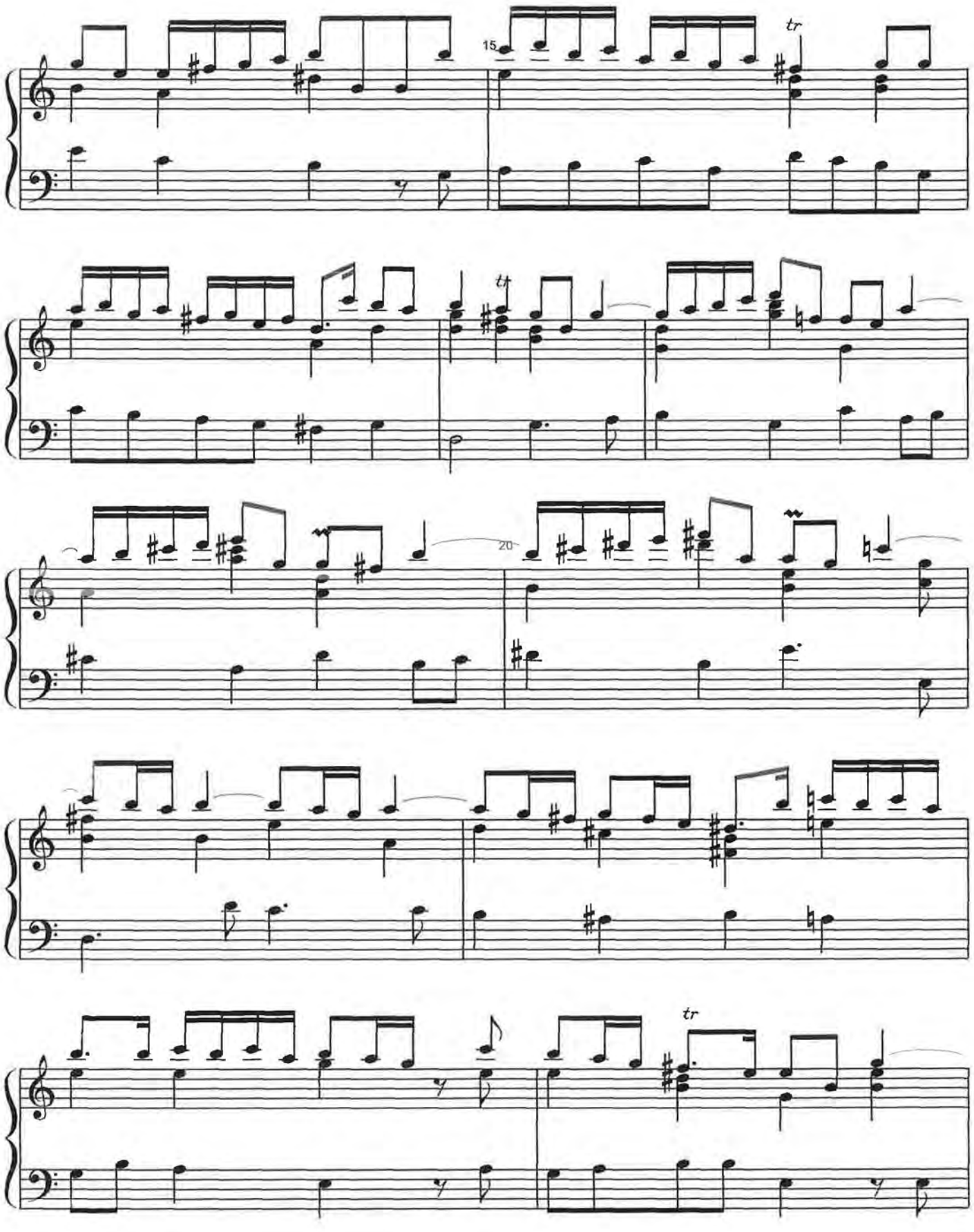


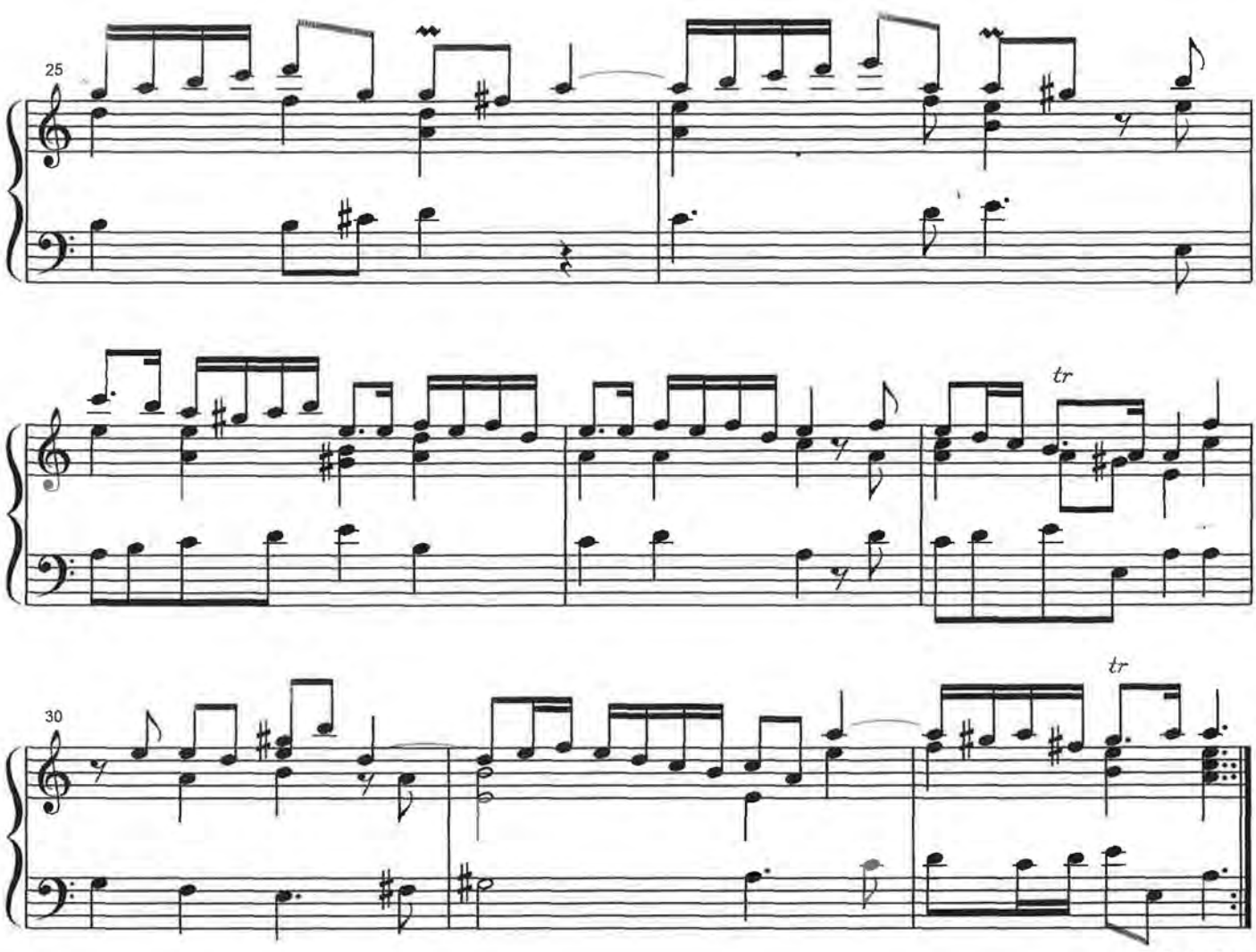


C°M.L. 14.2.08

II

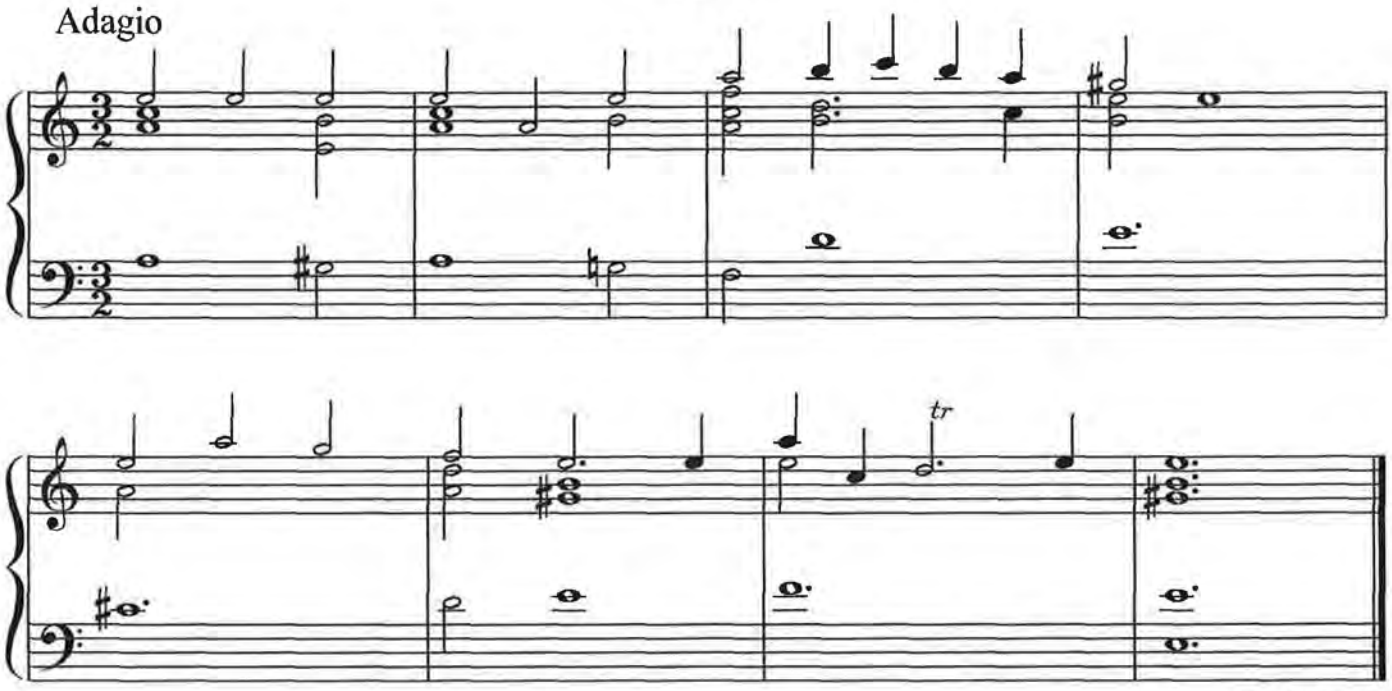



15
tr
tr
20
tr



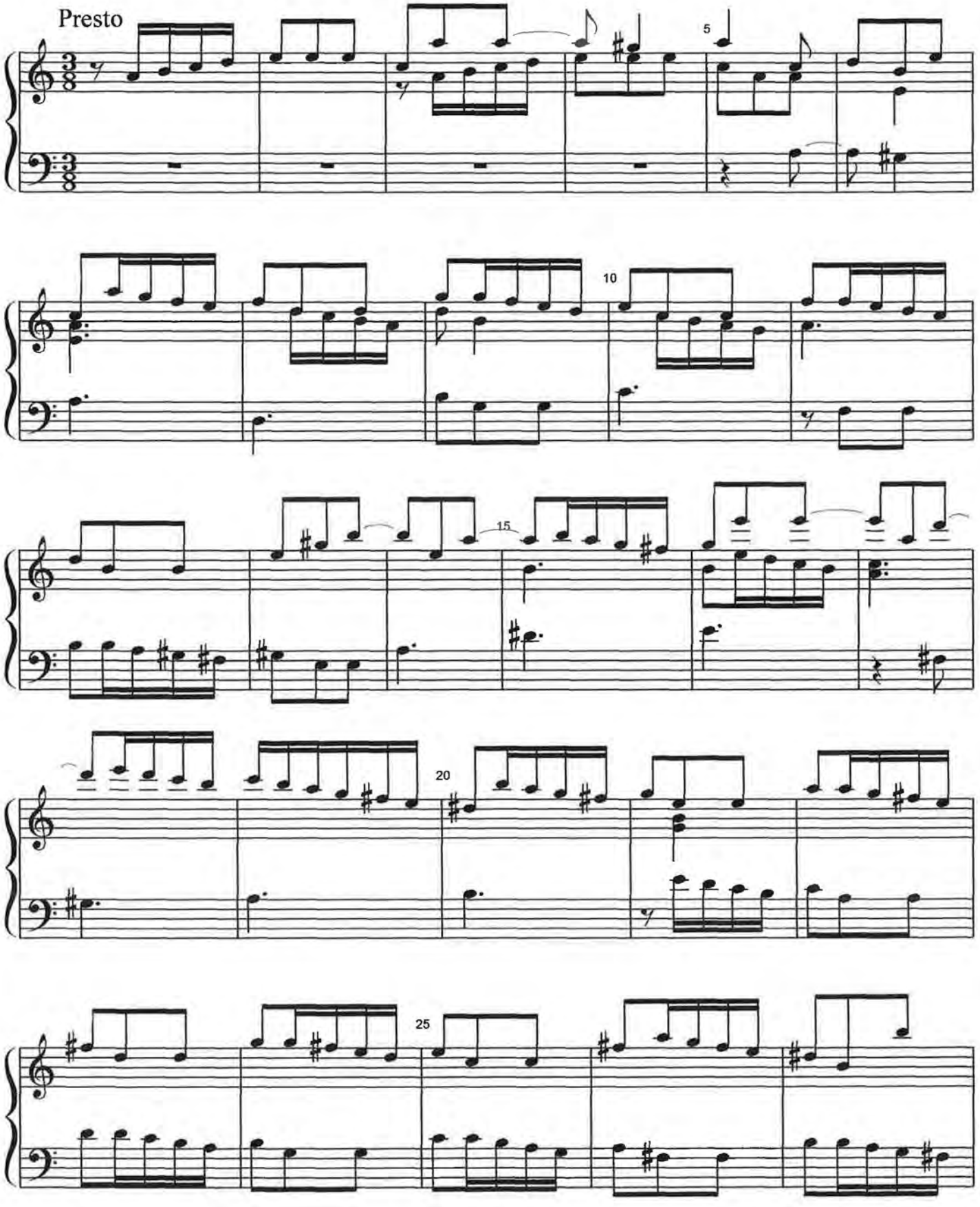
C°M.L. 14.2.08

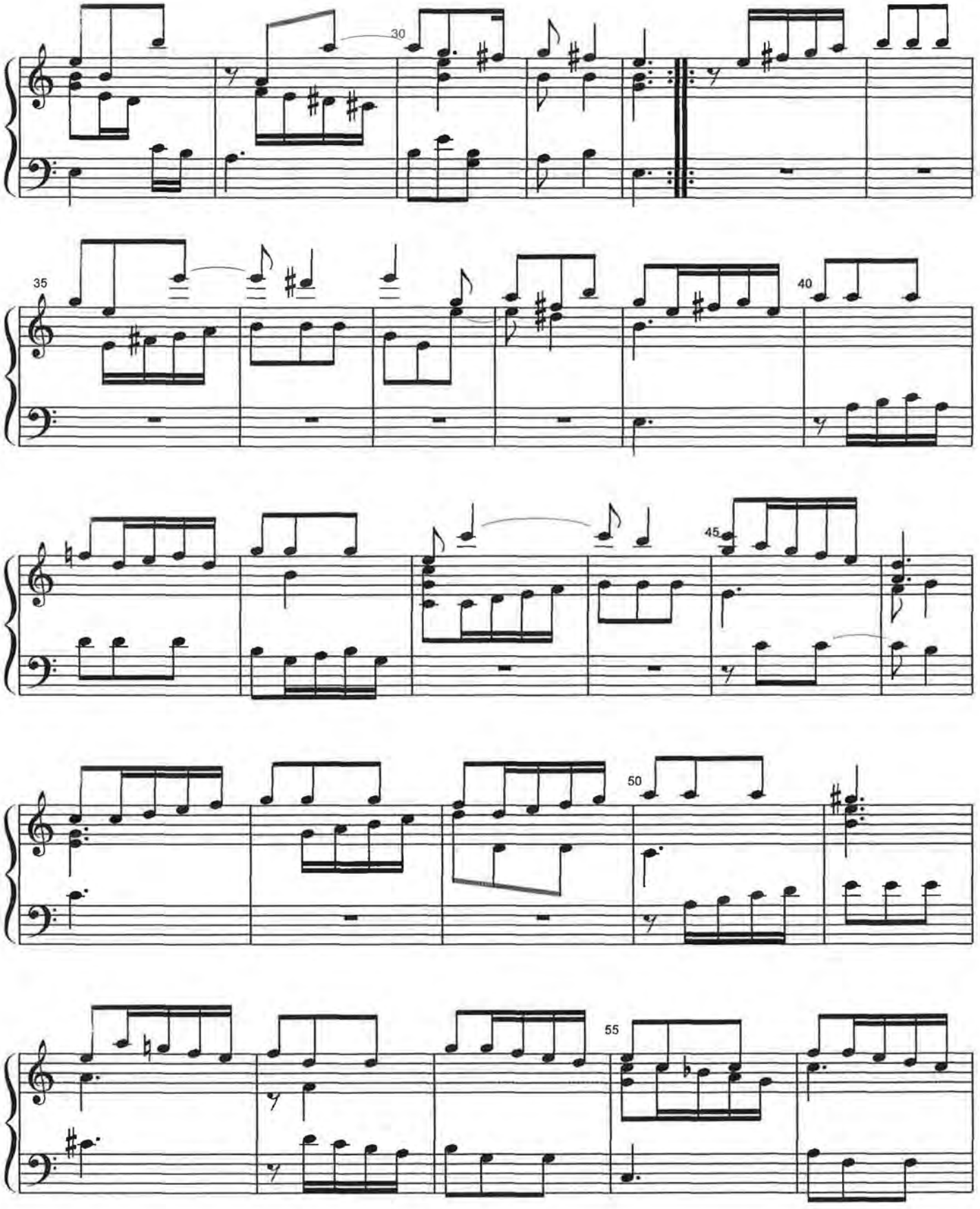
III

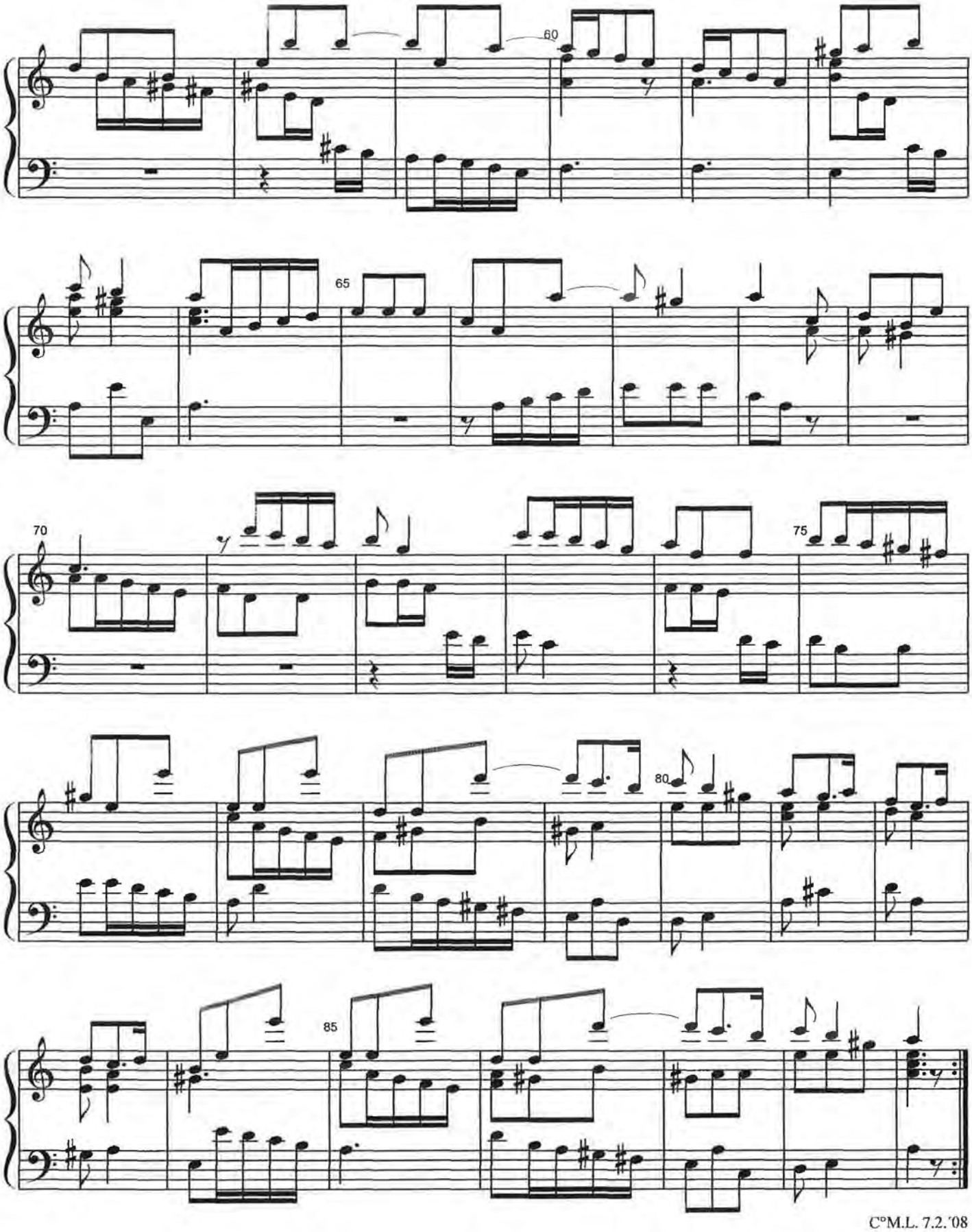


C° M.L.15.2.08

IV




30
35
40
45
50
55



C°M.L. 7.2.'08

SONATA III

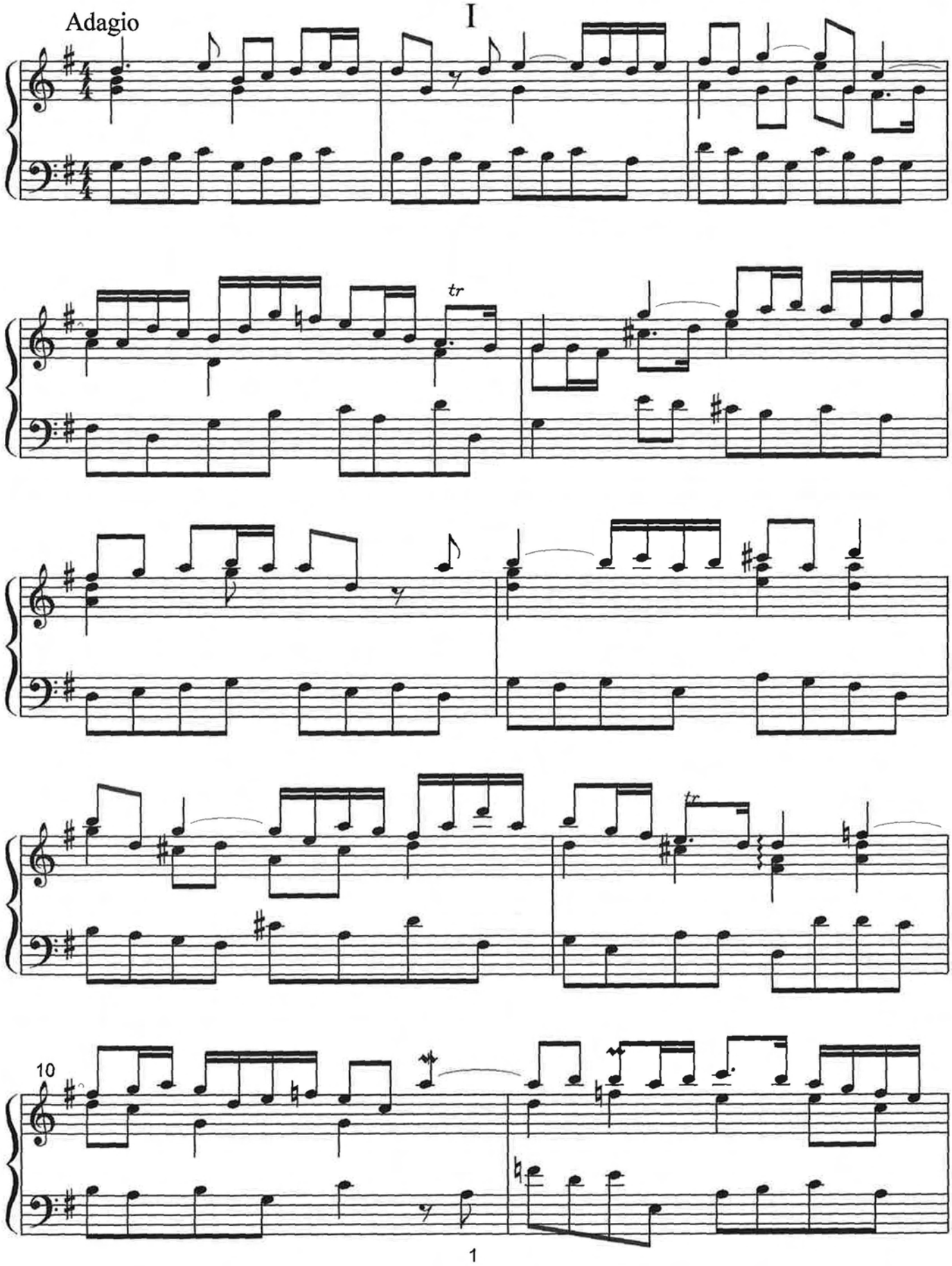
Tomaso Albinoni

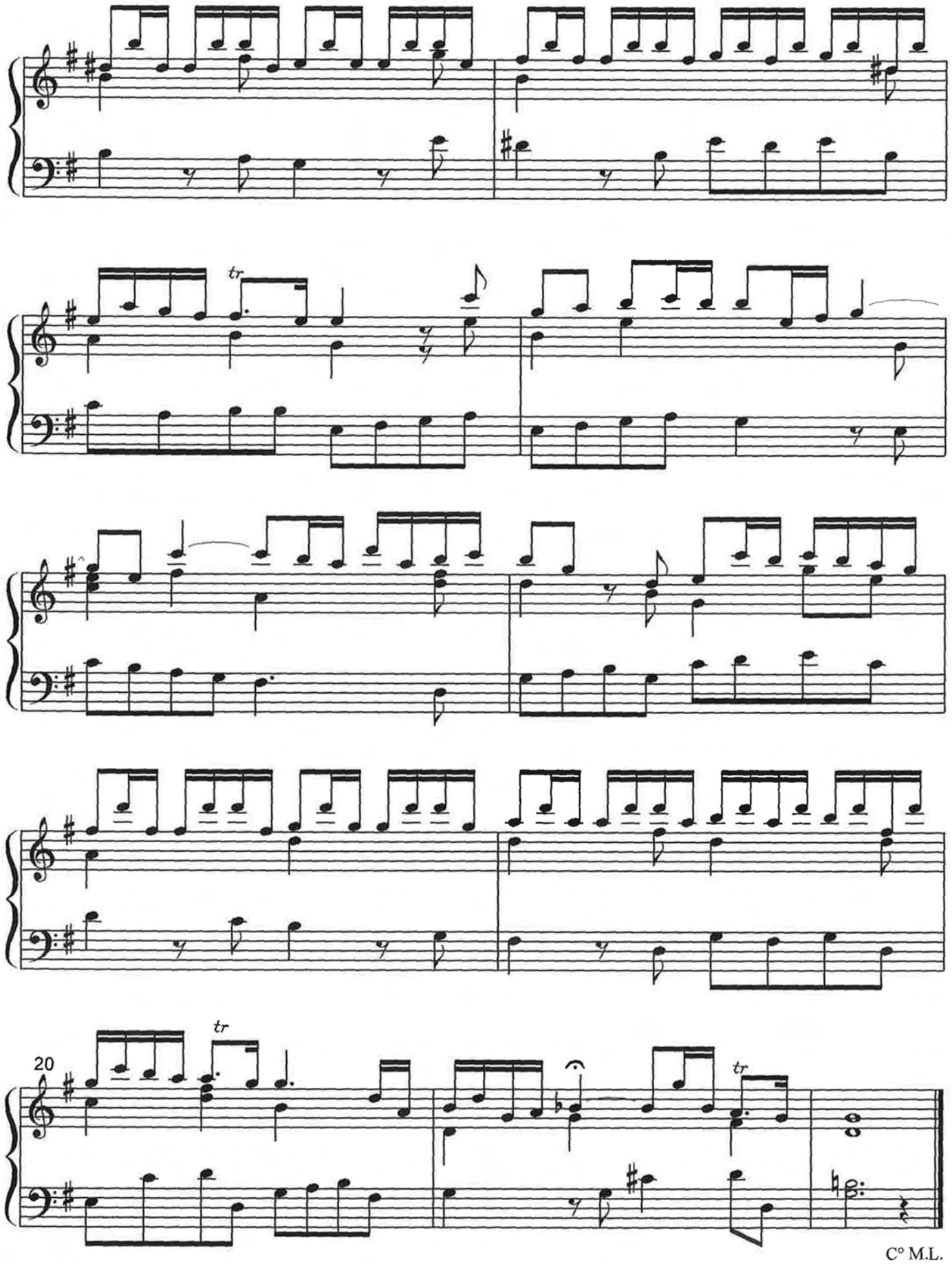
(1740)

Arr. Carillon:
Moshé Lewkowitz
Utrecht, 24.5.´07

I

Adagio

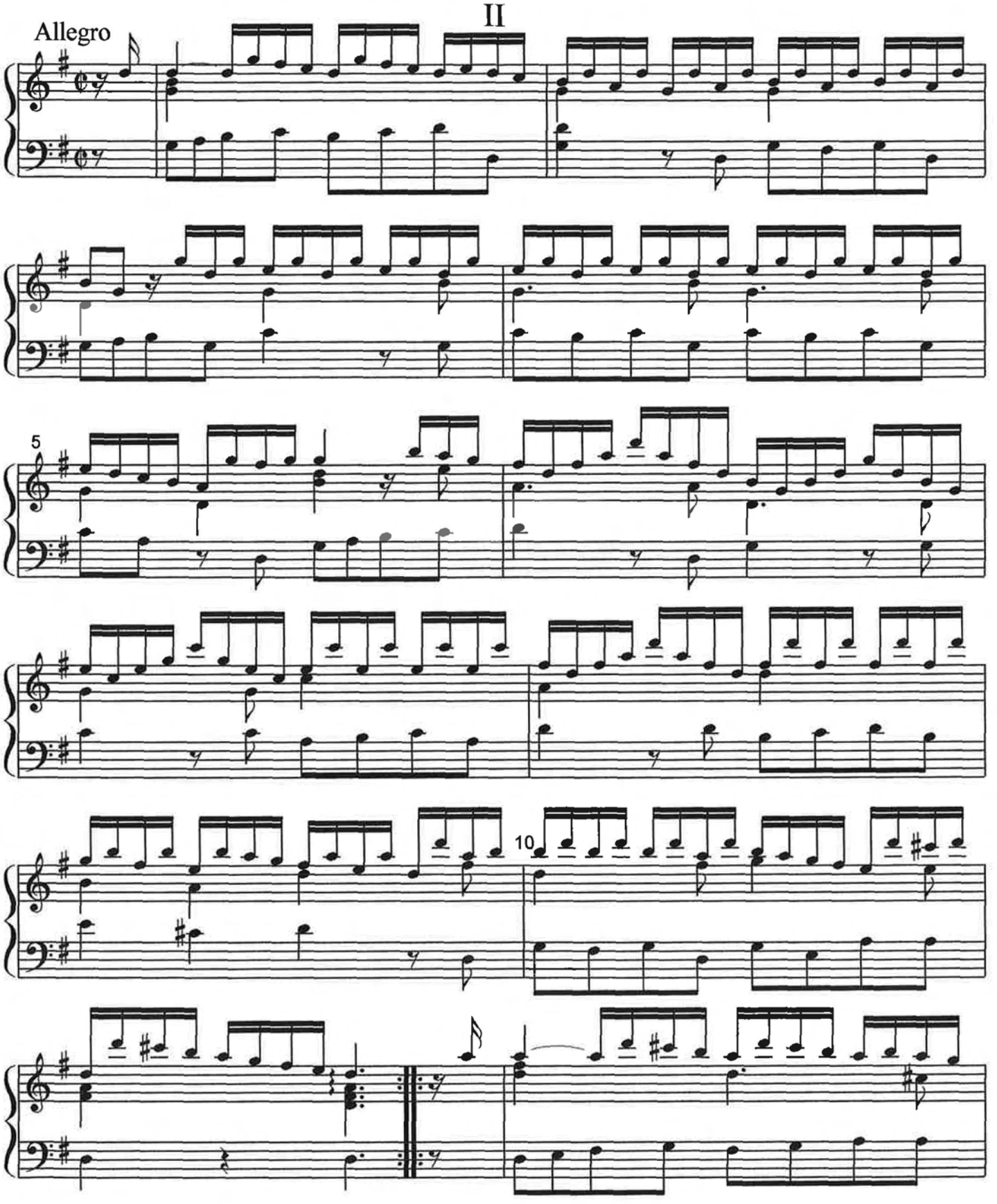


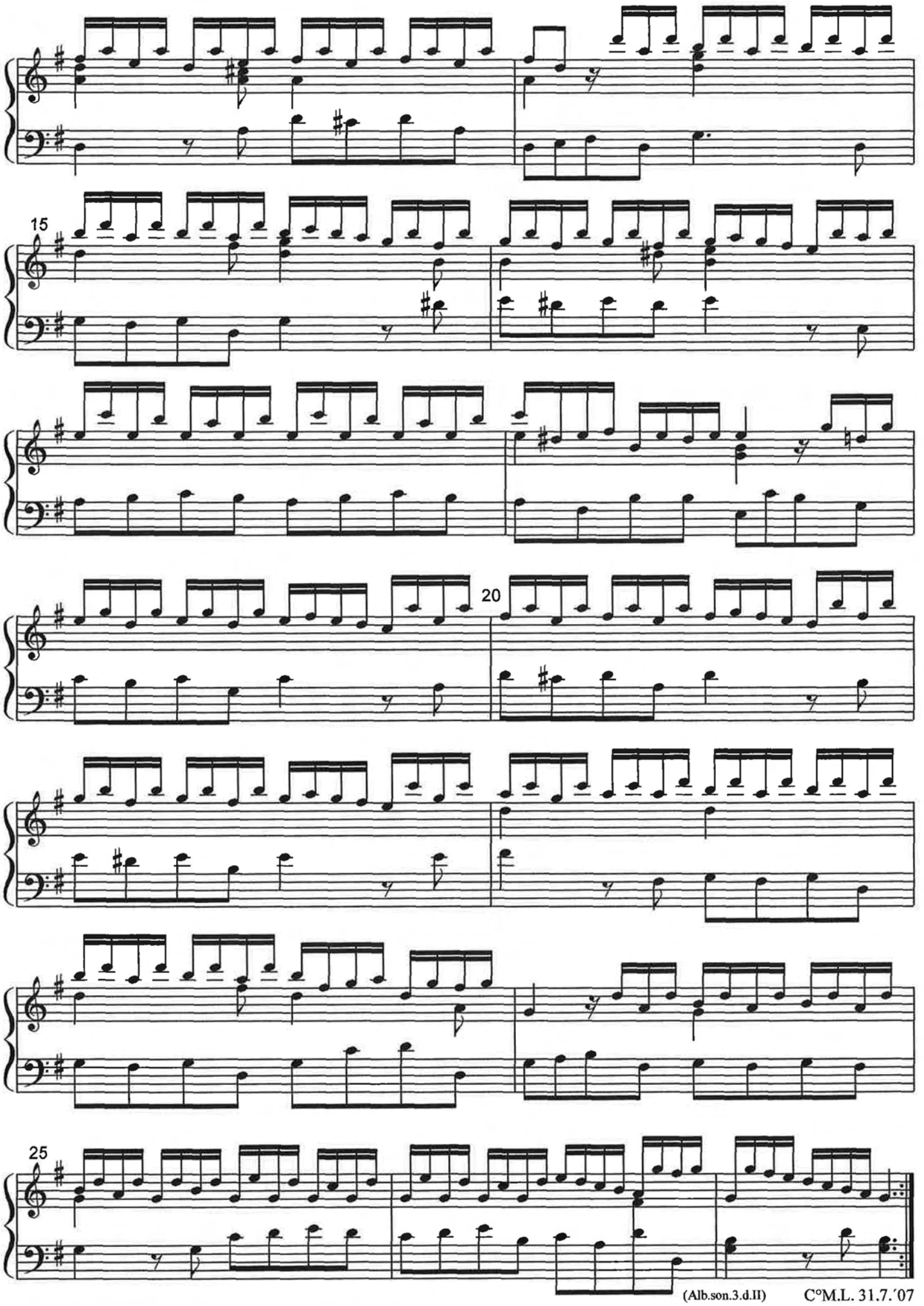


C° M.L.

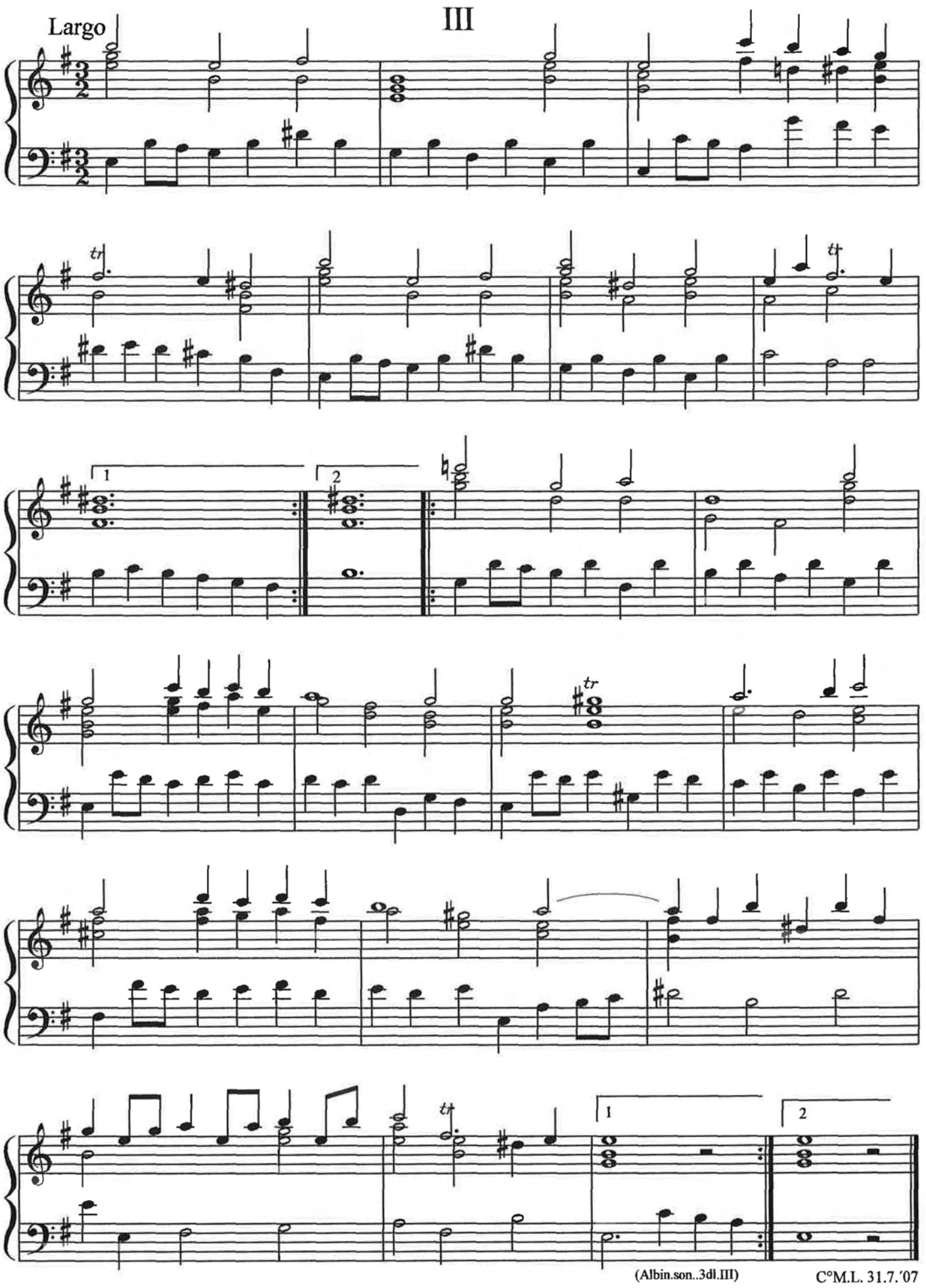
II

Allegro





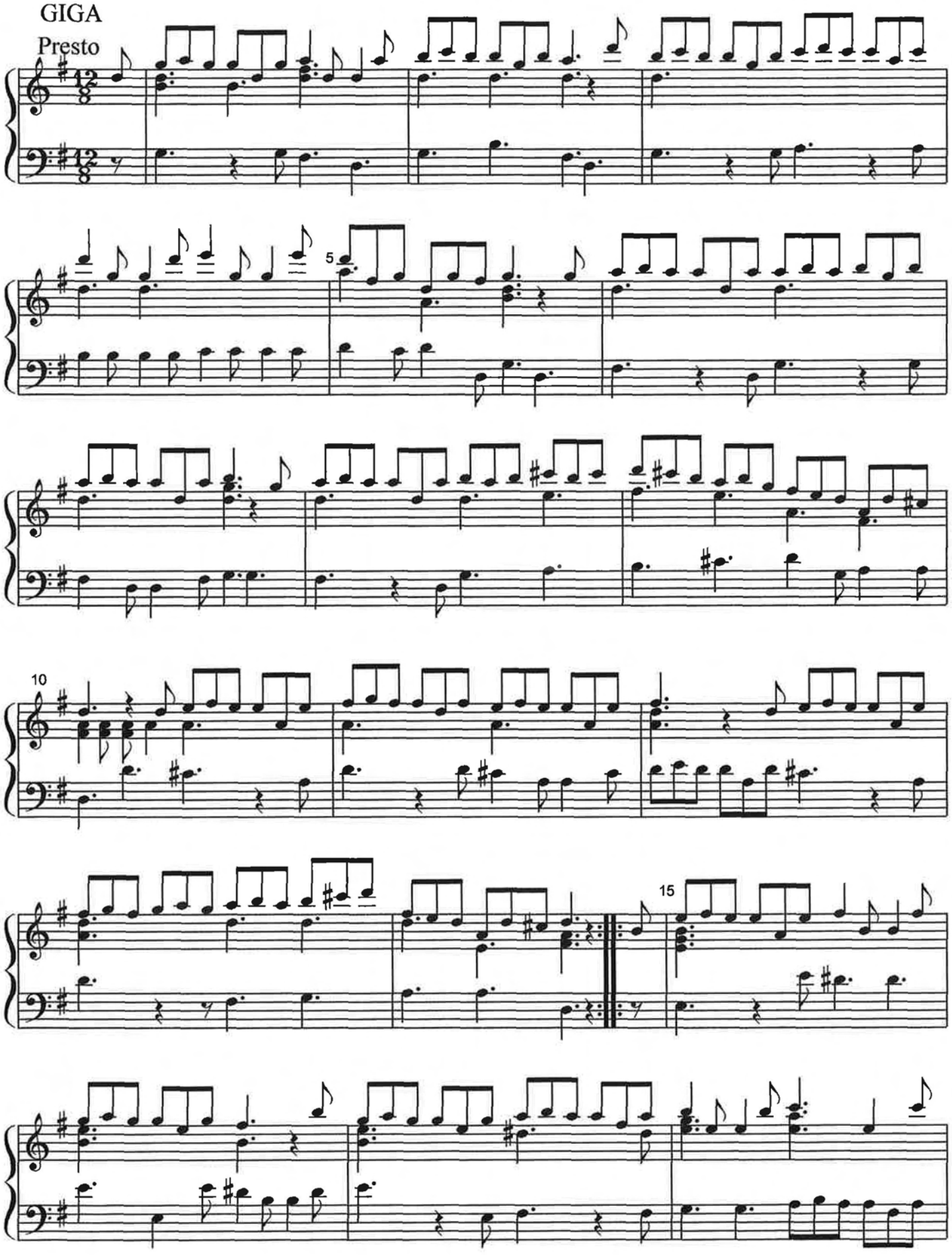
(Alb.son.3.d.II) C°M.L. 31.7.´07

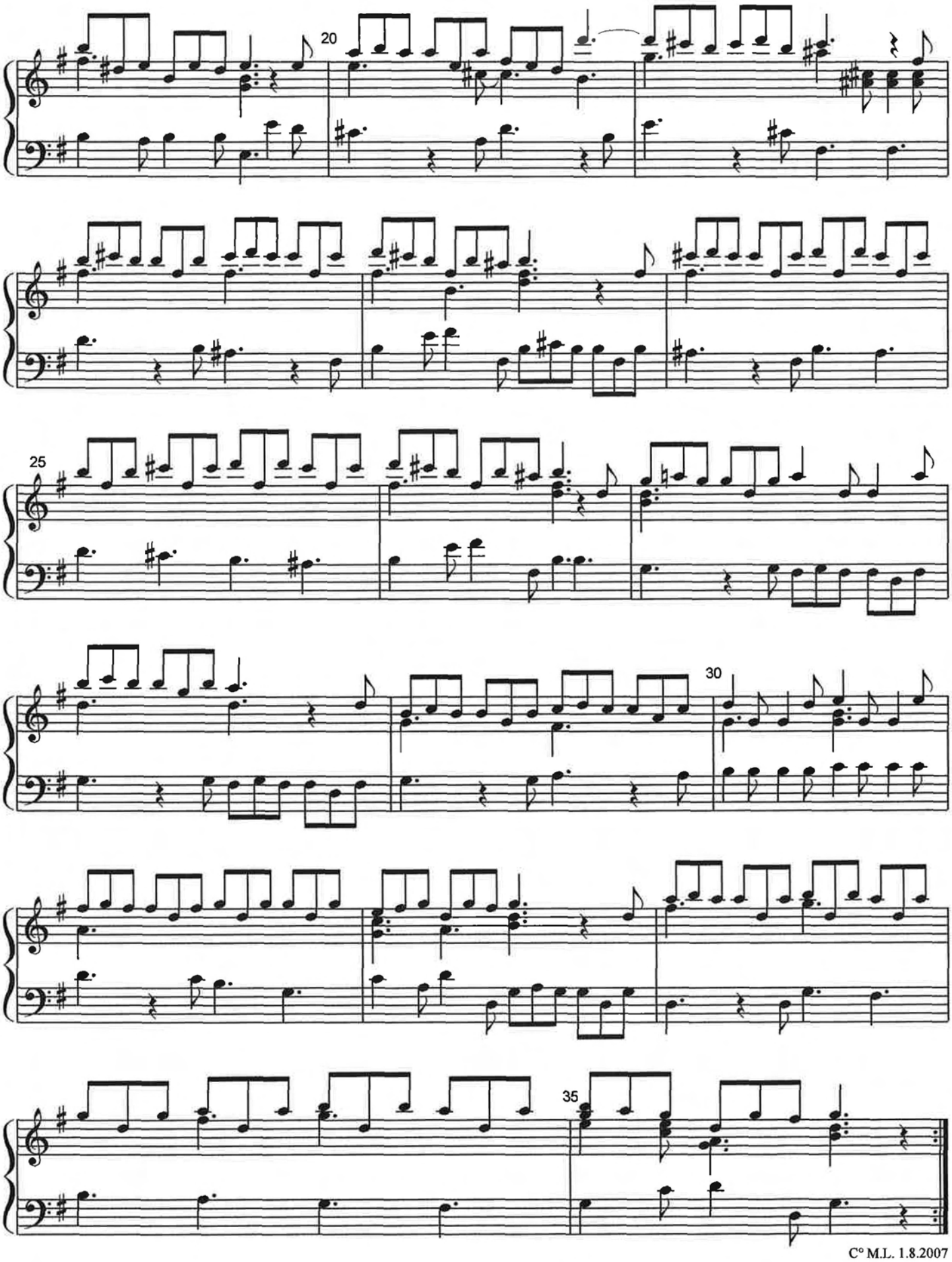

III
Largo
1
2
(Albin.son..3dl.III)
C°M.L. 31.7.'07

IV

GIGA

Presto





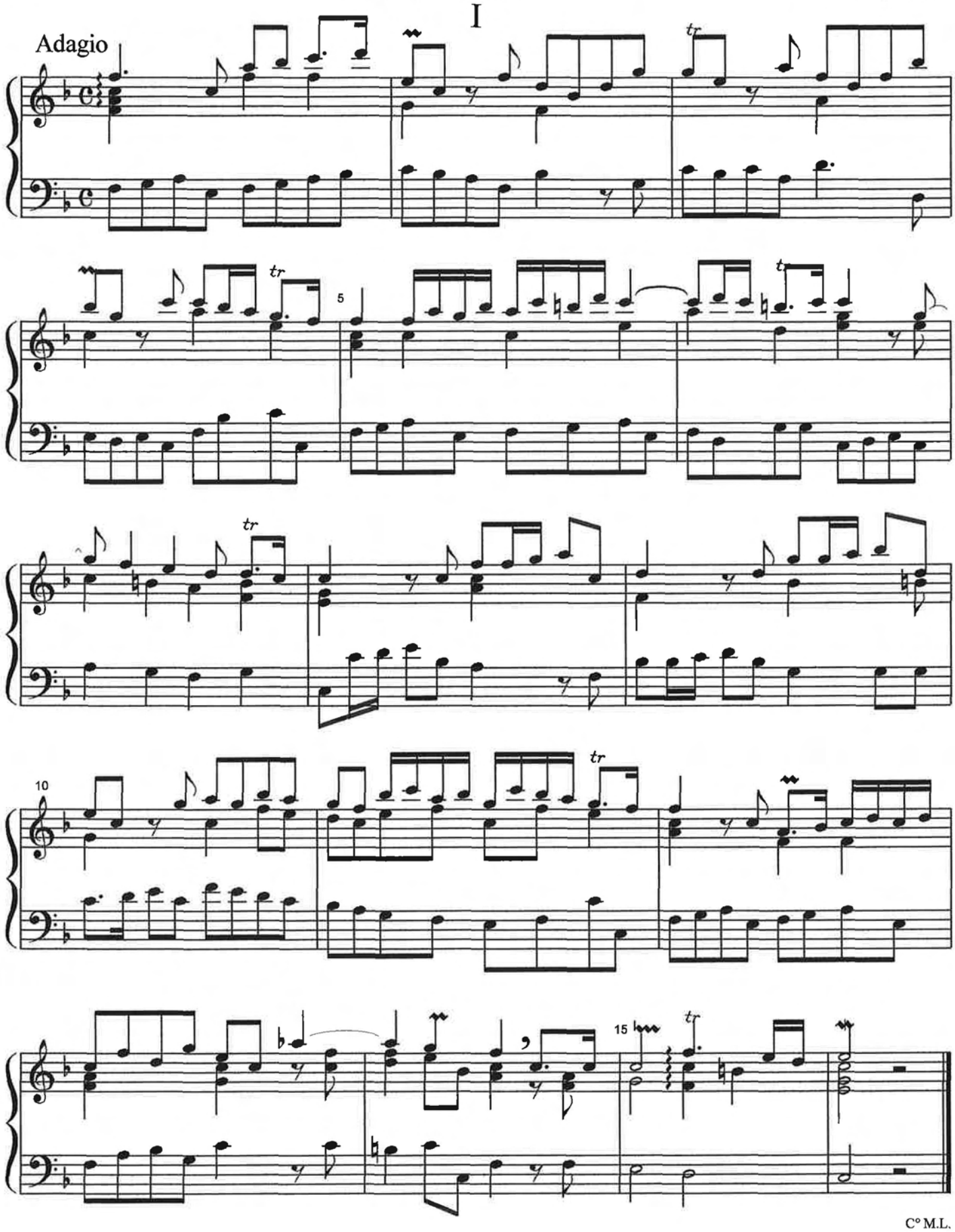
C° M.L. 1.8.2007

SONATE V

Tomaso Albinoni

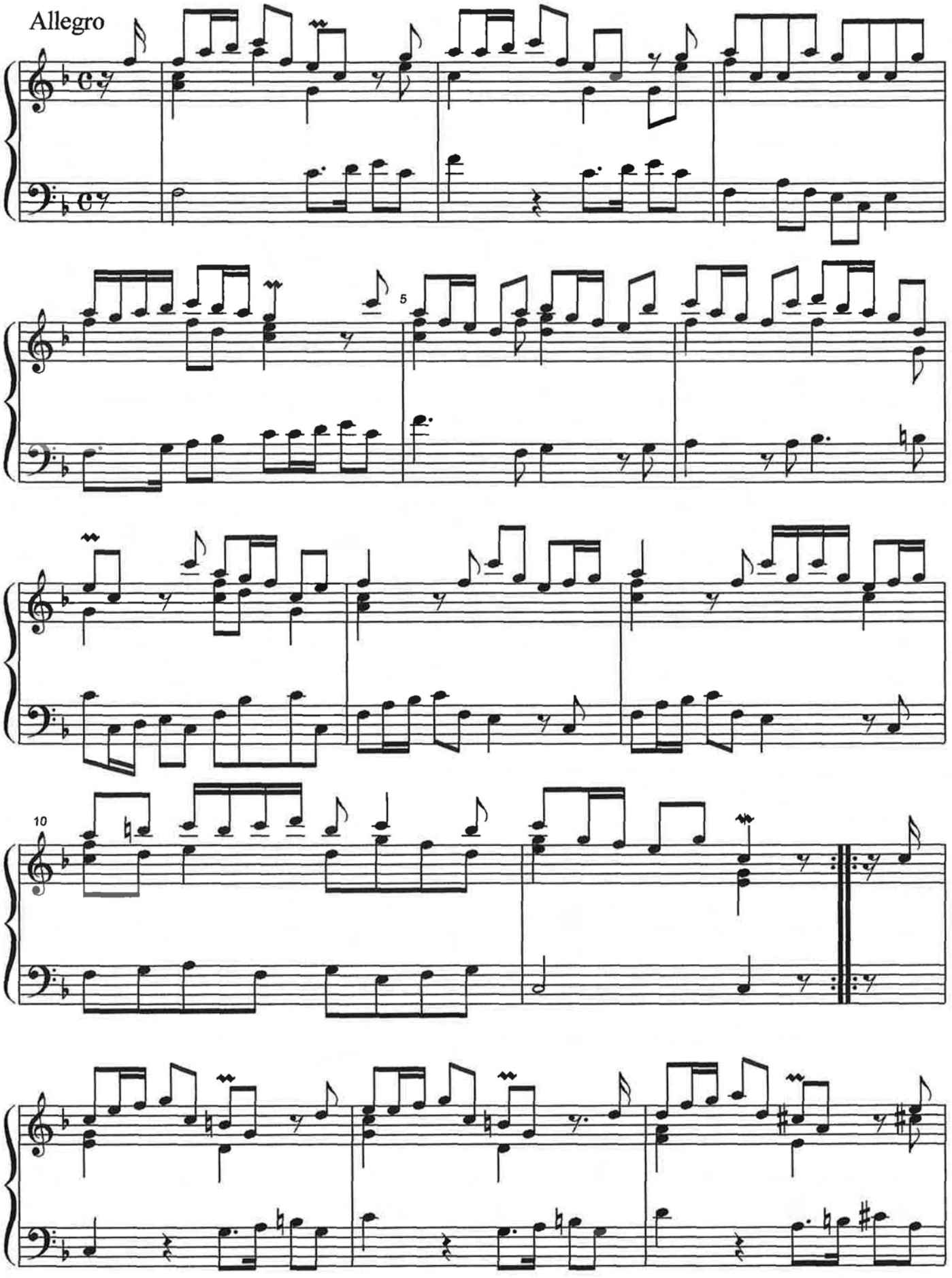
I

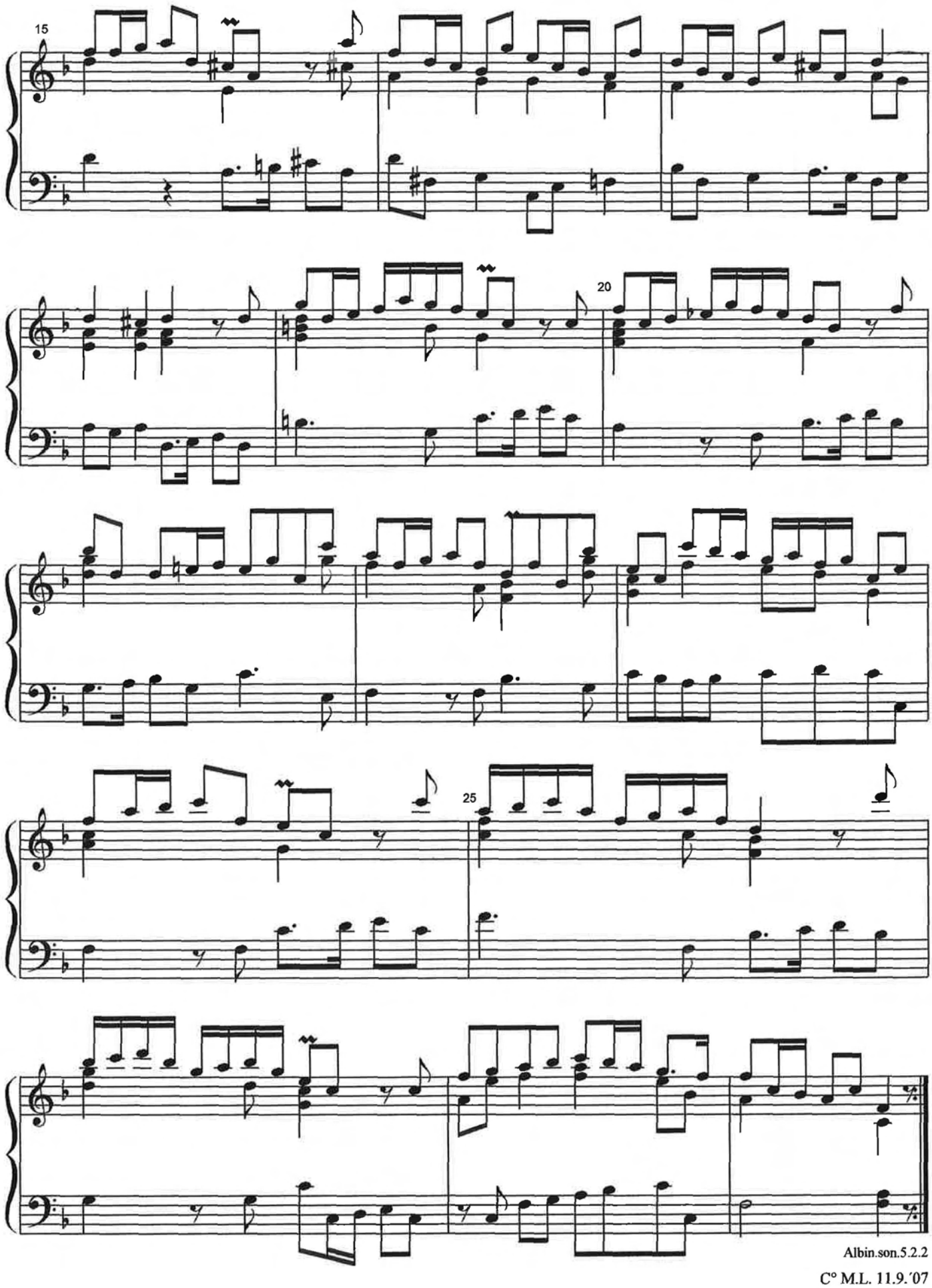
Arr. Carillon
Moshé Lewkowitz
Utrecht, 11.9.'07



C° M.L.

II



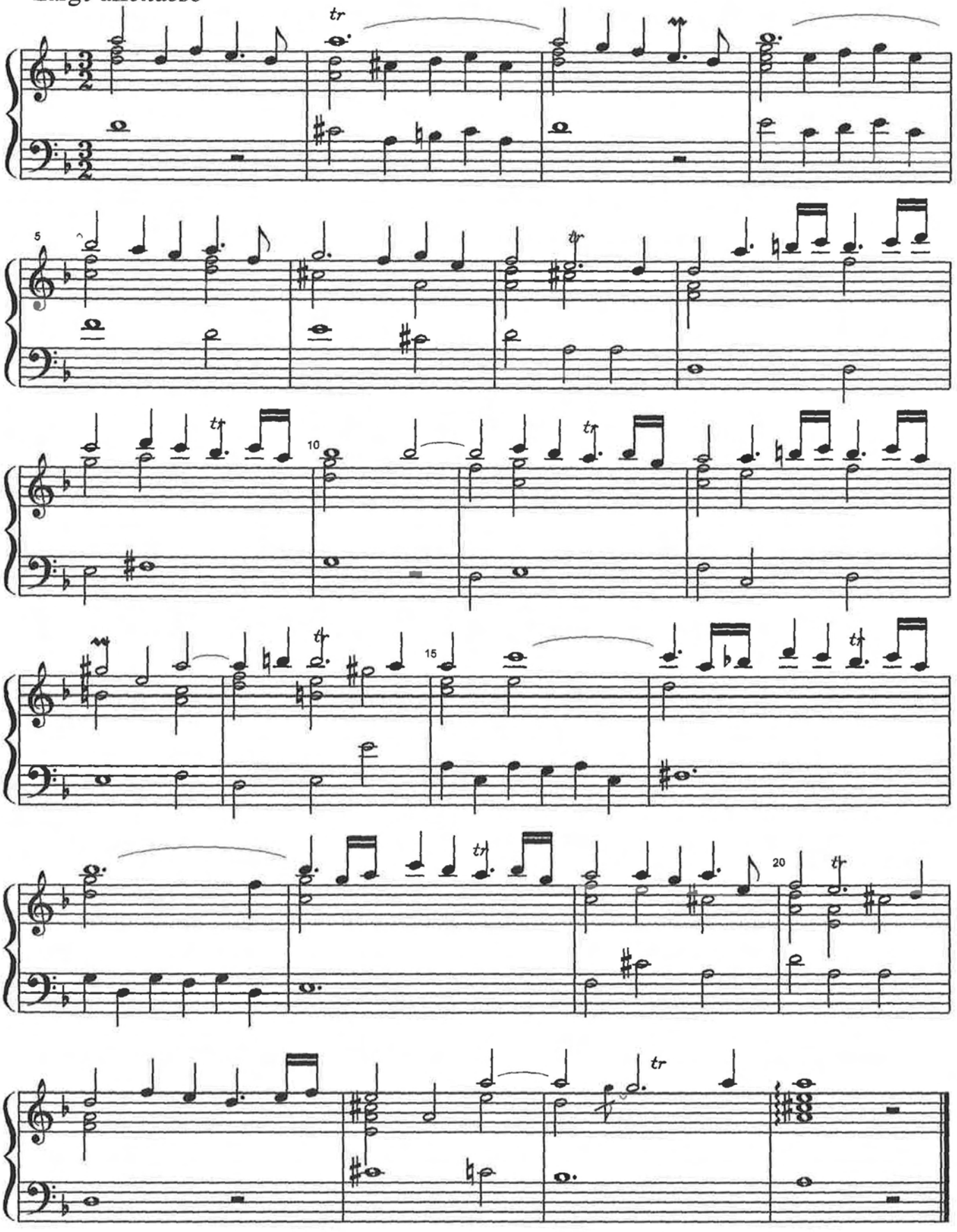


Albin.son.5.2.2

C° M.L. 11.9.'07

III

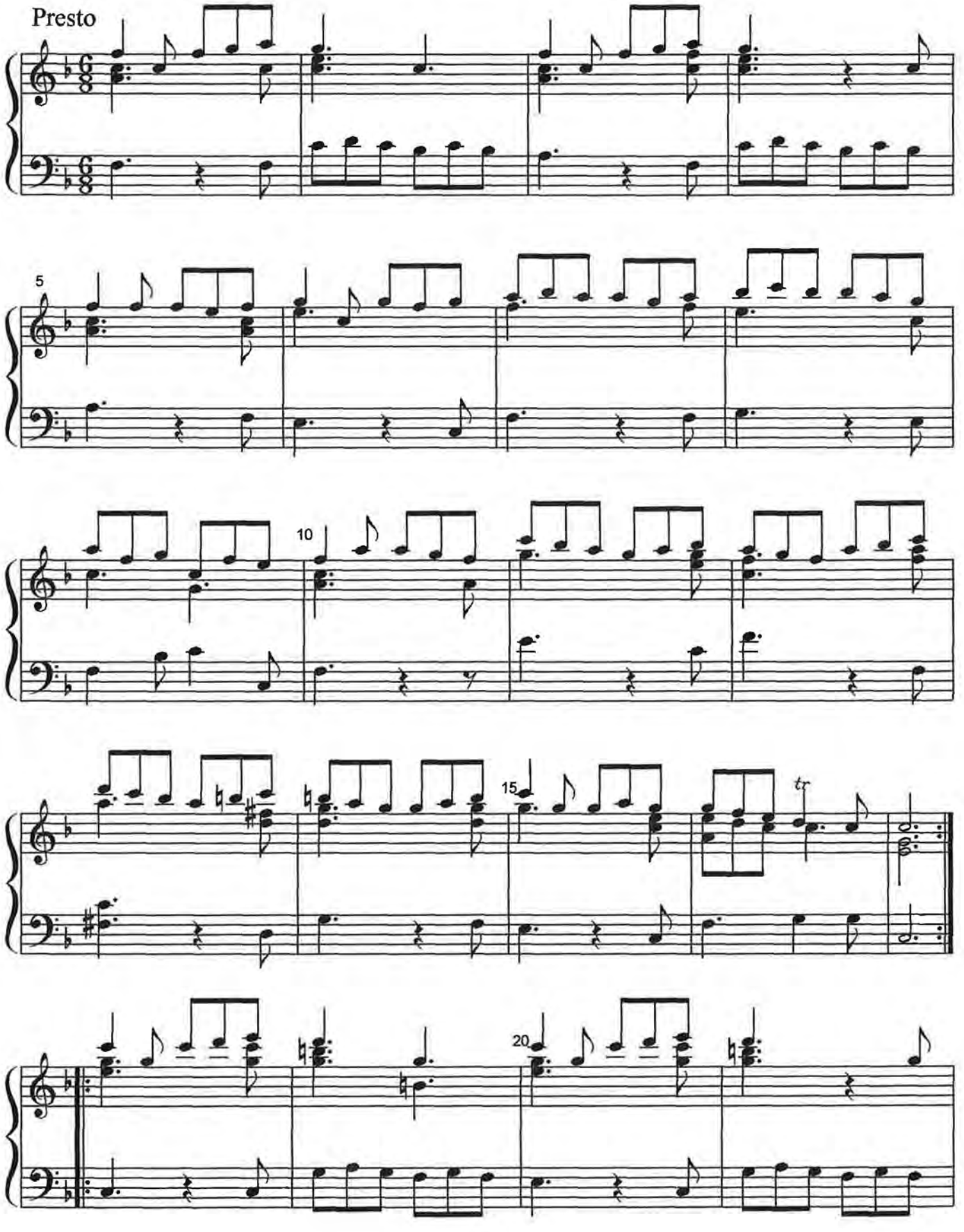
Largo affettuoso

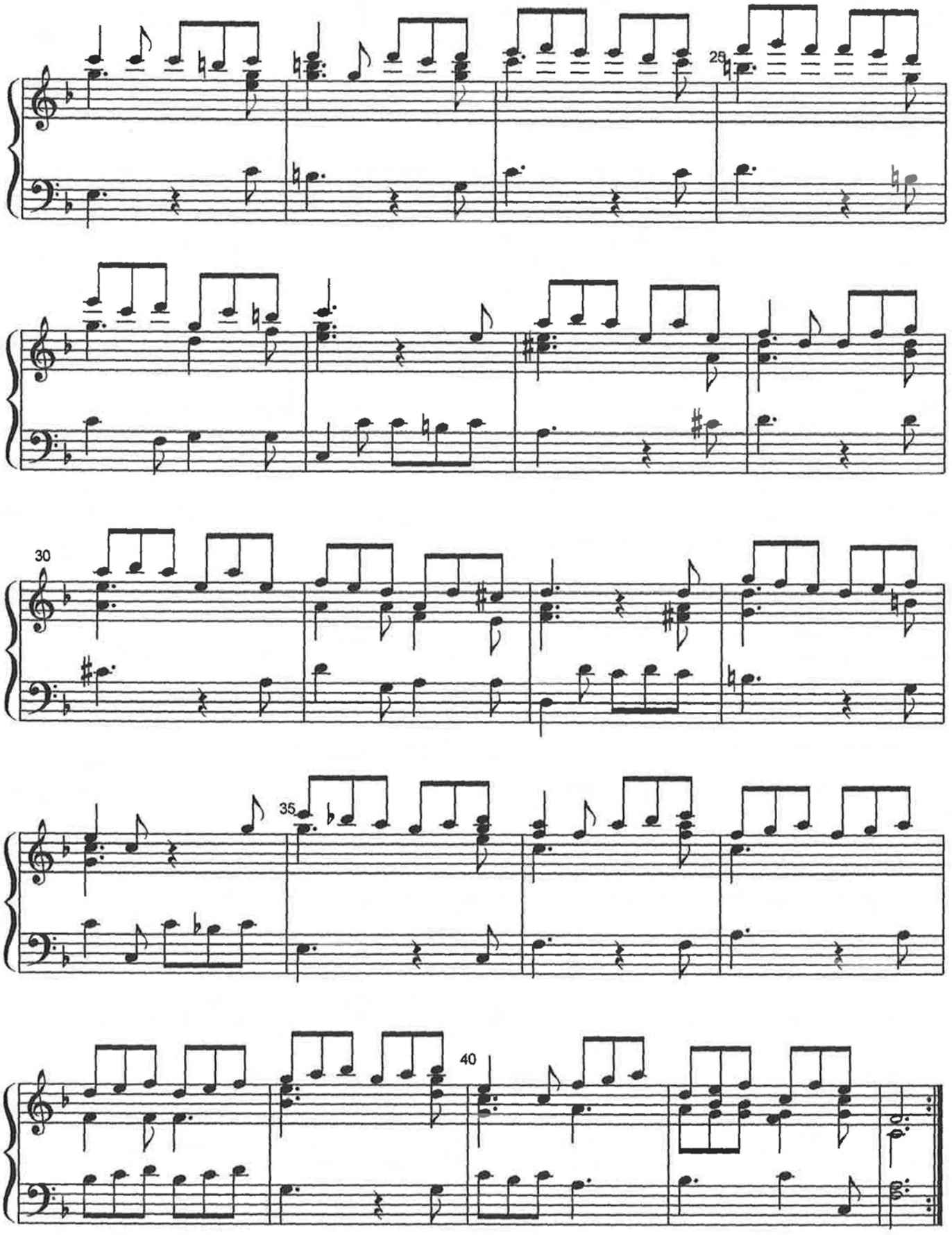


Albin.son.5.3 C° M.L. 20.9.´07

IV

GIGA





Alnin.son.5.4.

C° M.L. 24.9.'07

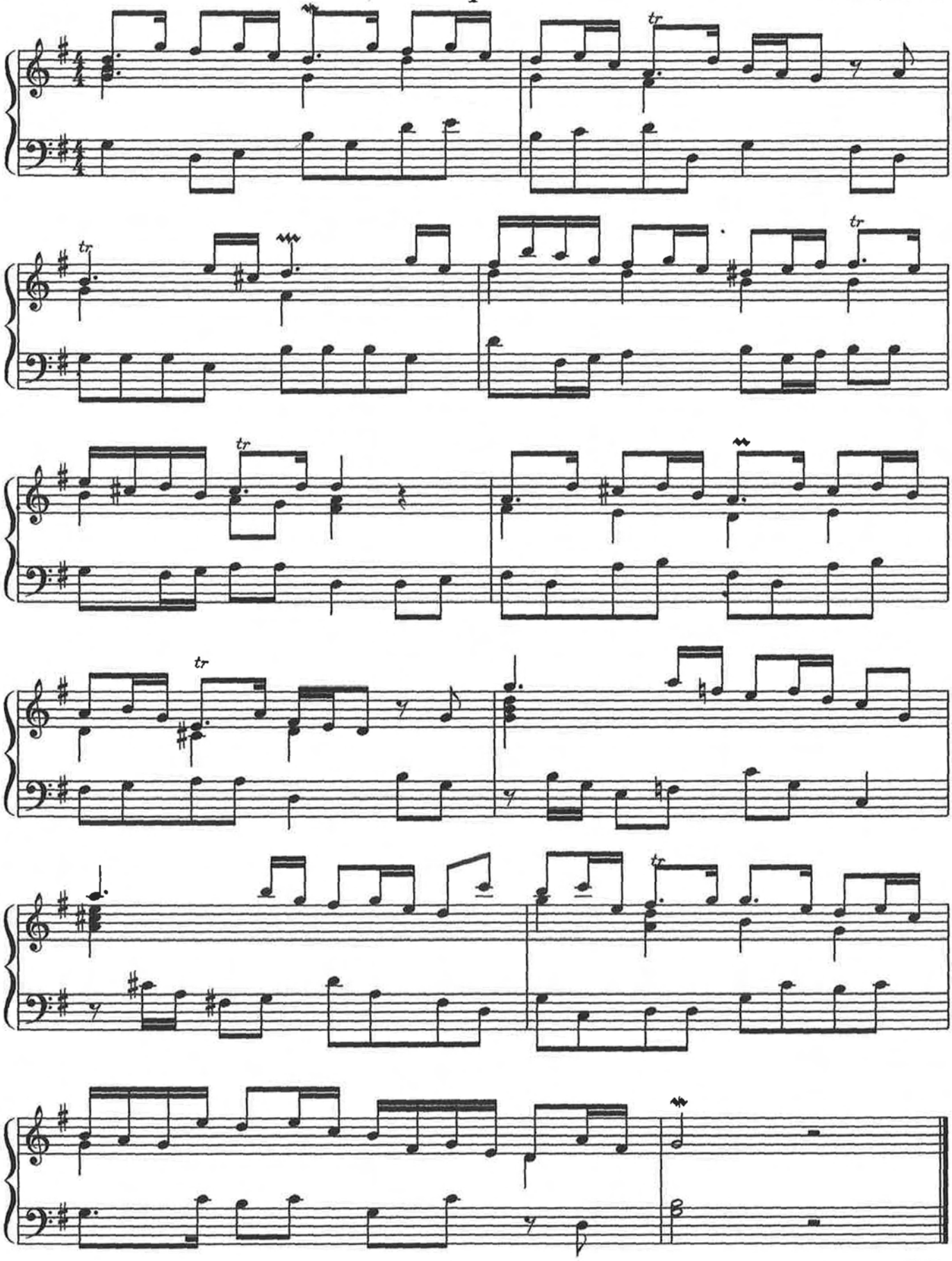
SONATINE nr.1

G.Ph.Telemann

Arr.Carillon:
Moshé Lewkowitz
Utrecht, 26.2.´07

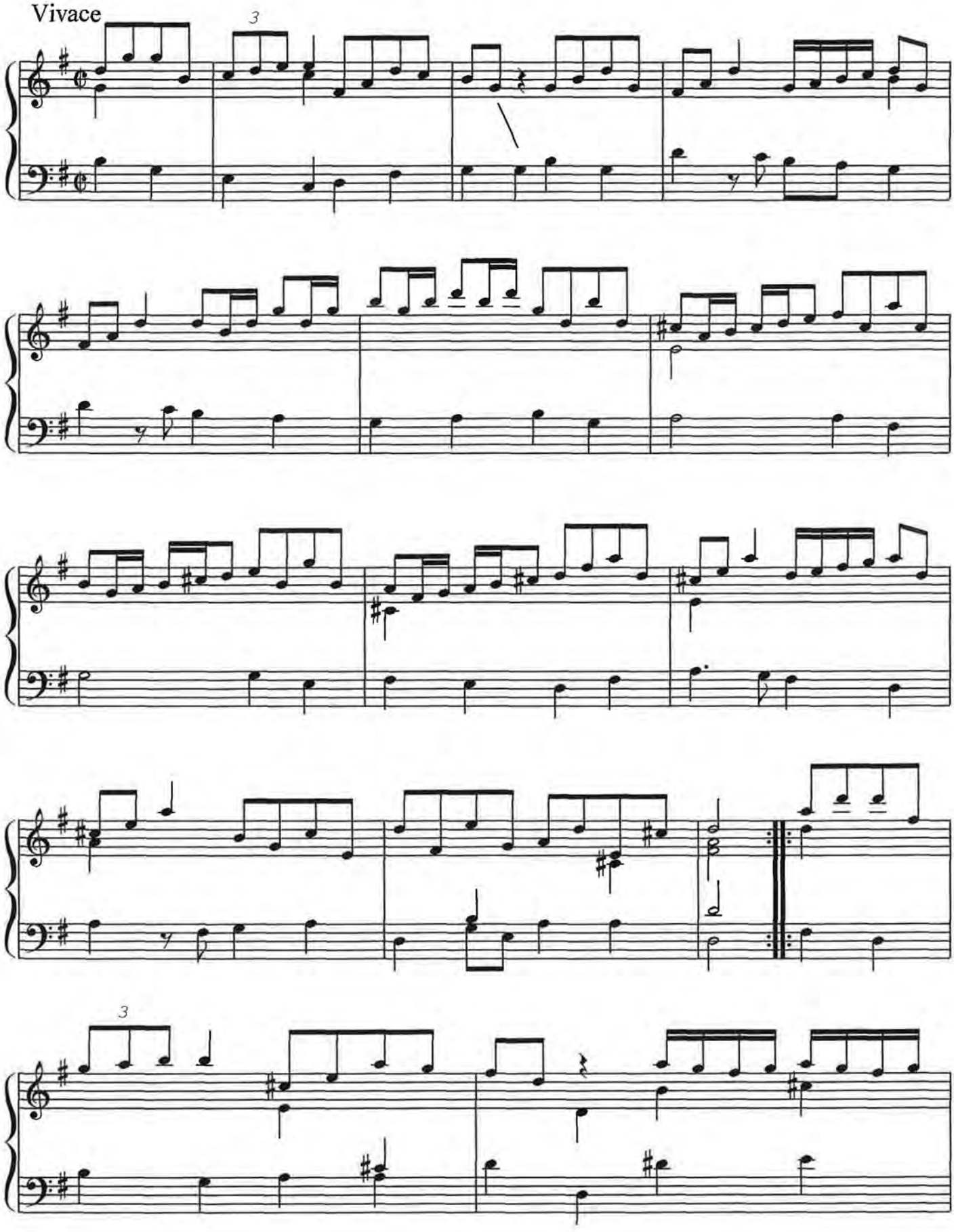
Affetuoso

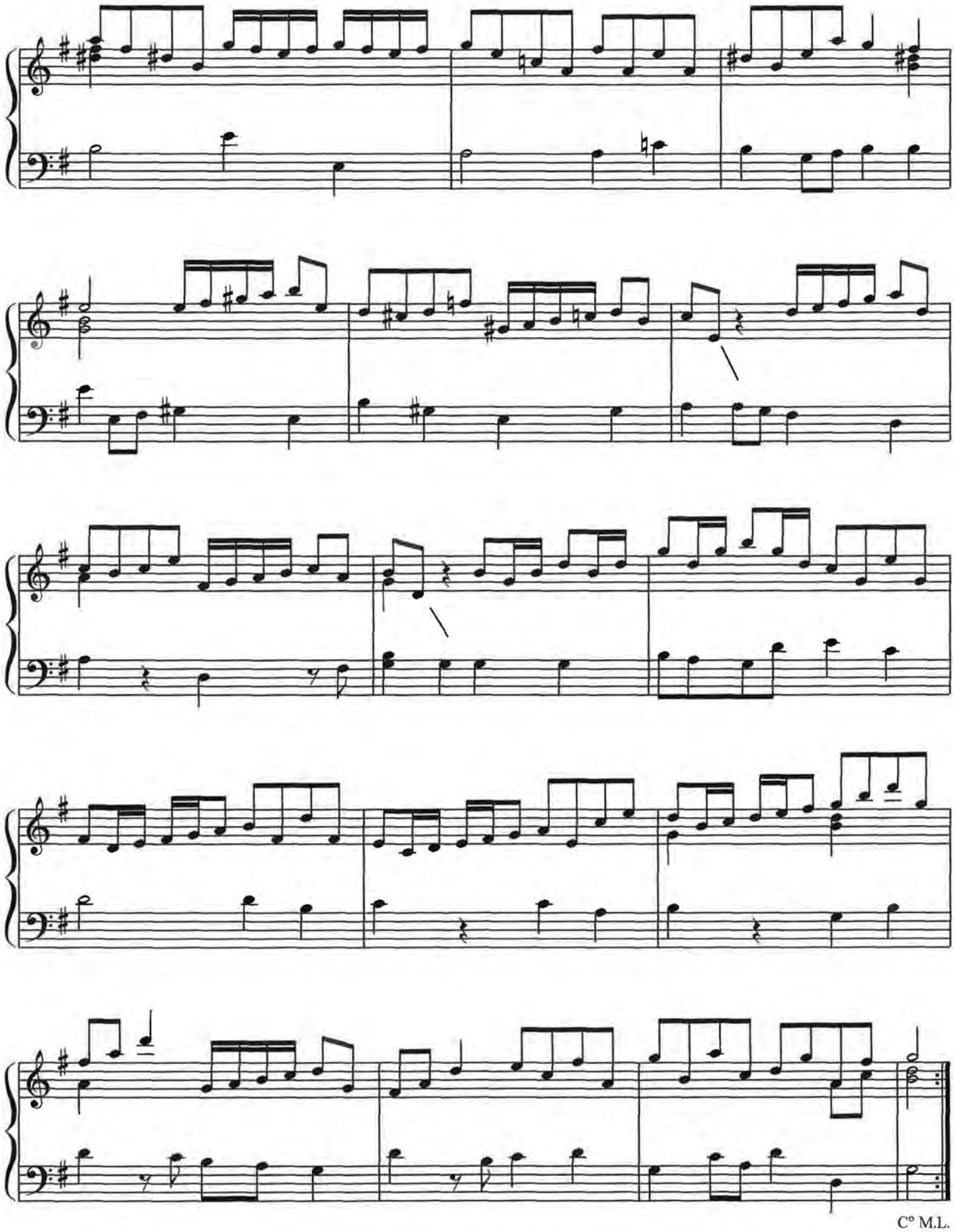
I



C° M.L.

II

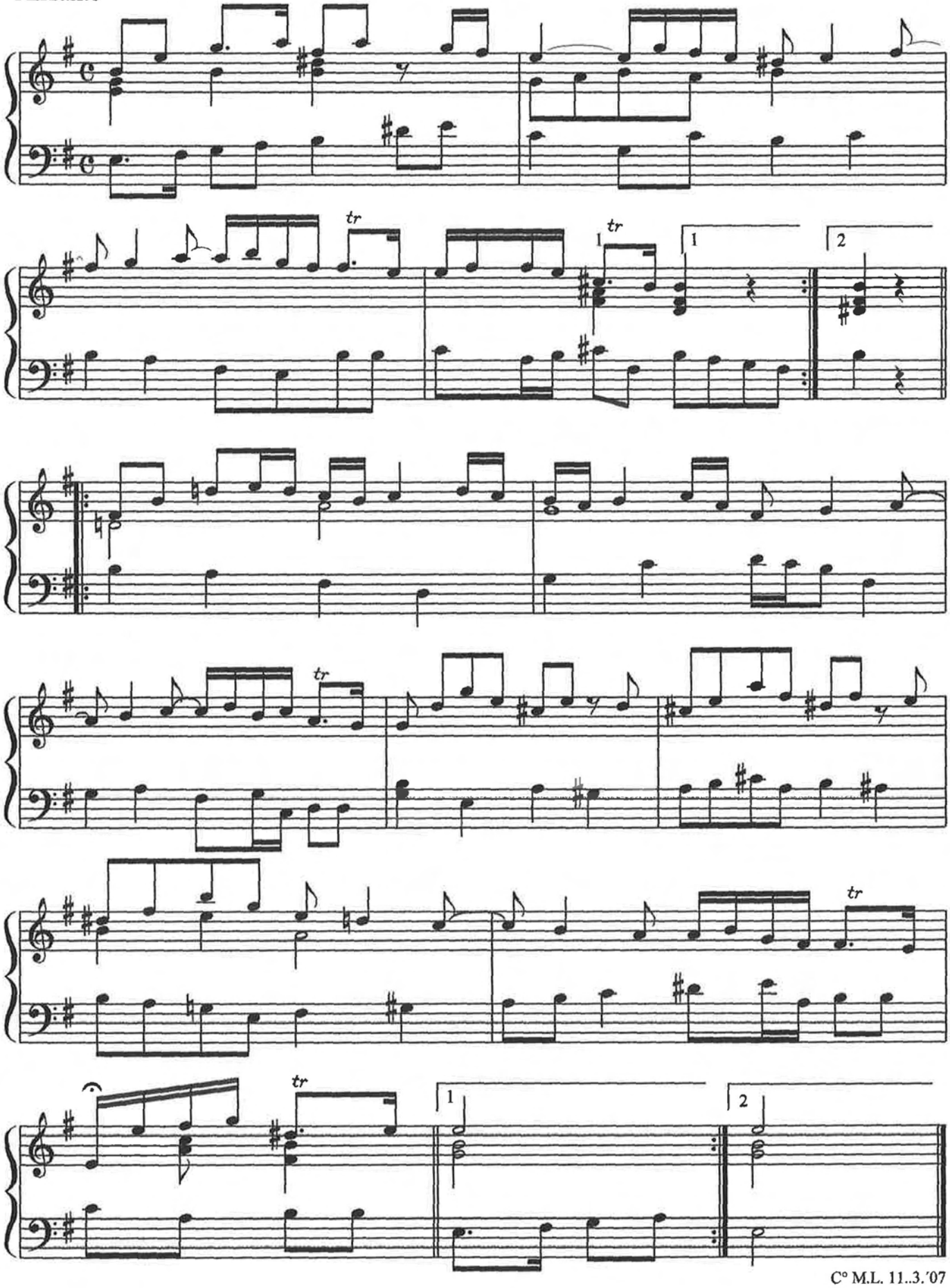




C° M.L.

III

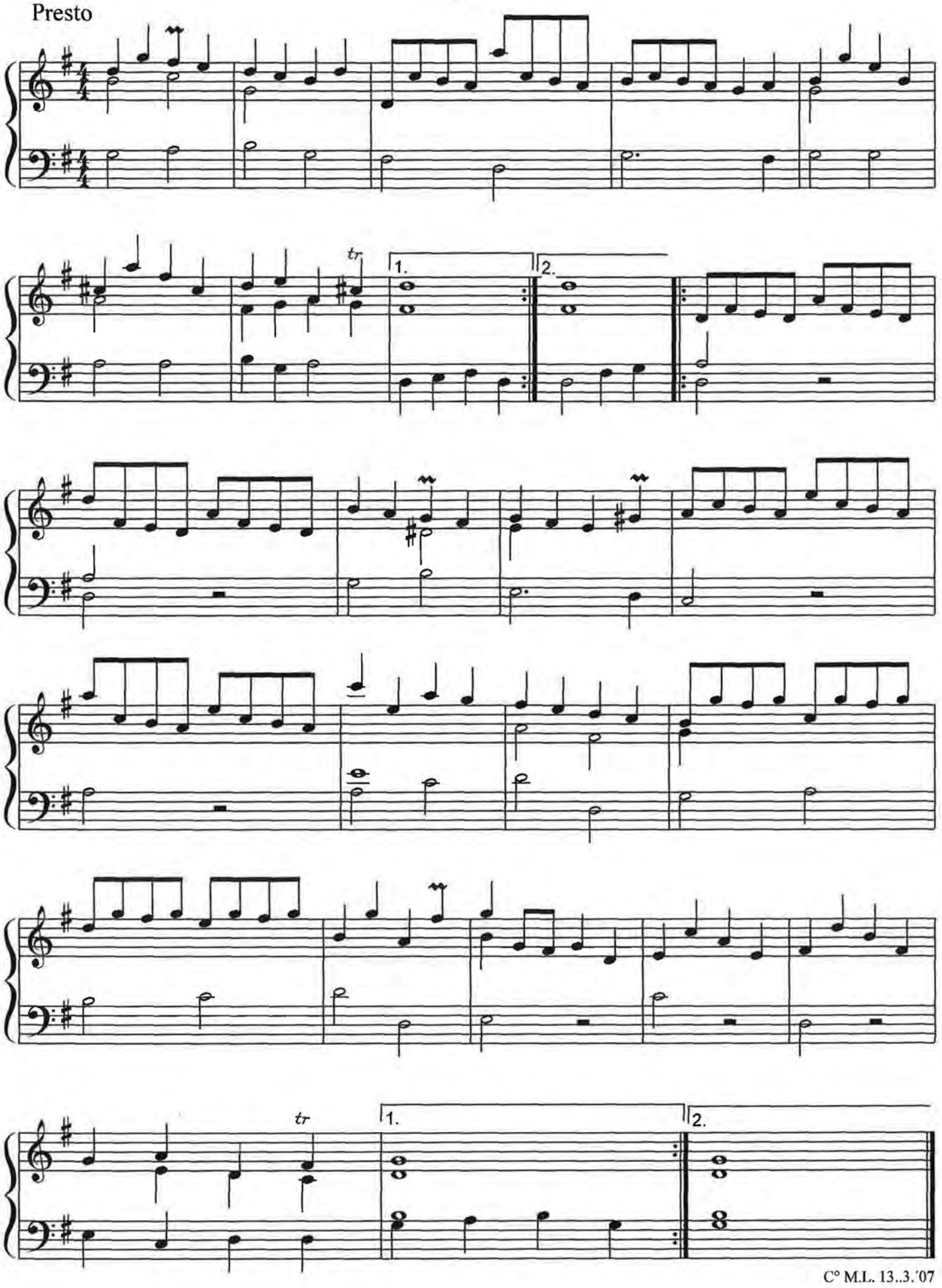
Andante



C° M.L. 11..3.'07

IV

Presto



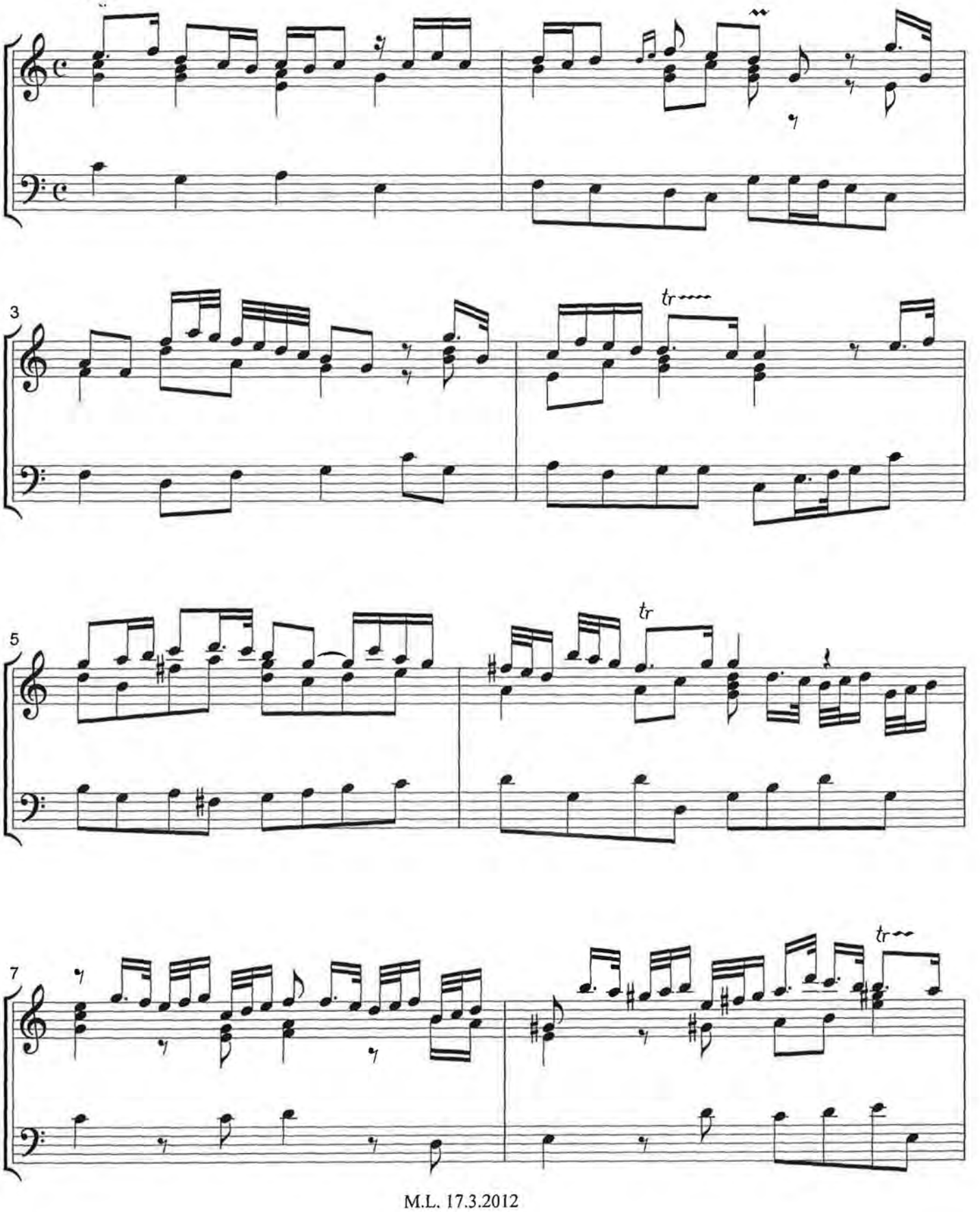
C° M.L. 13..3.´07

Sonate voor viool en b.c. HWH 372

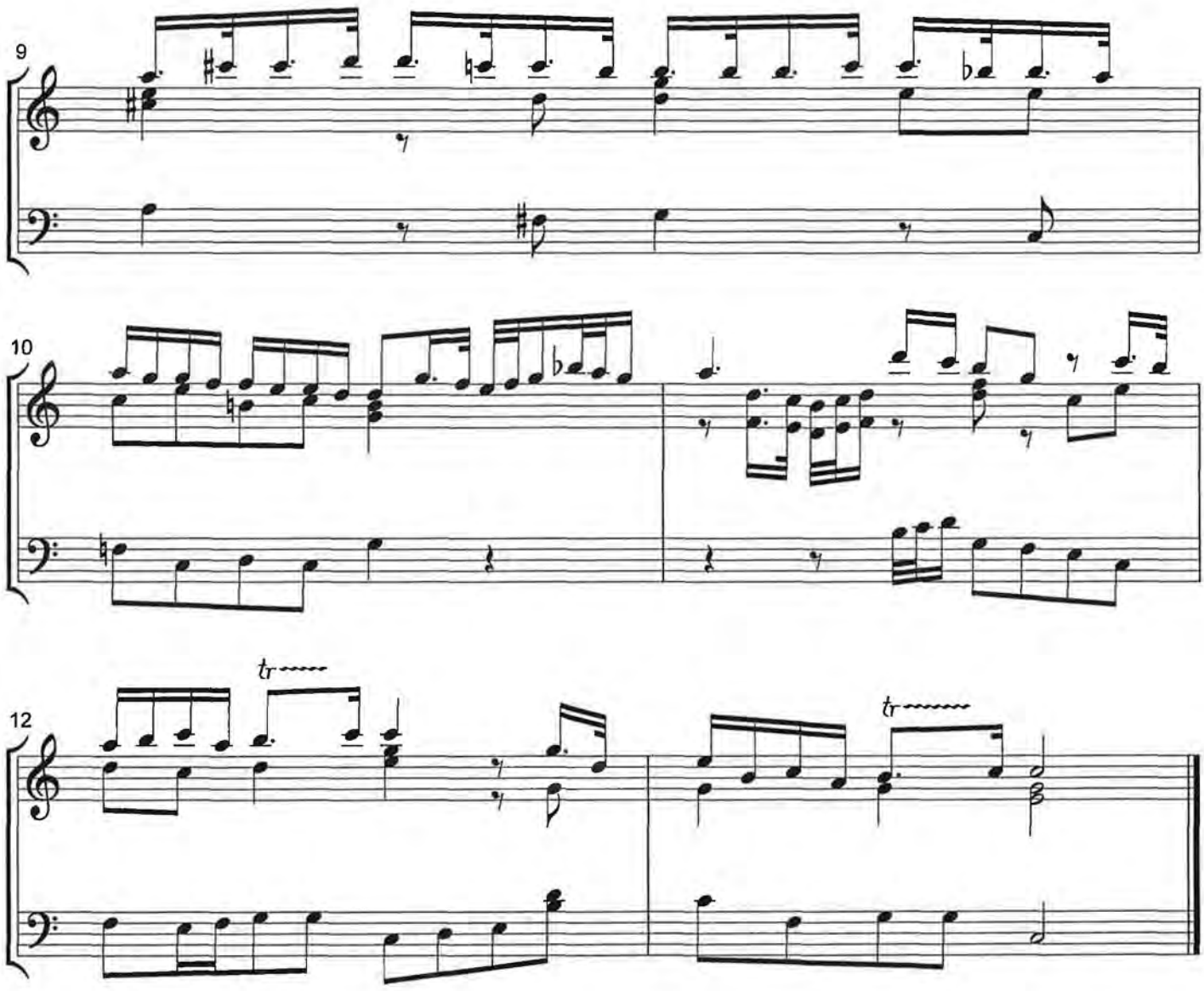
deel 1

G.F.Handel

Adagio



M.L. 17.3.2012



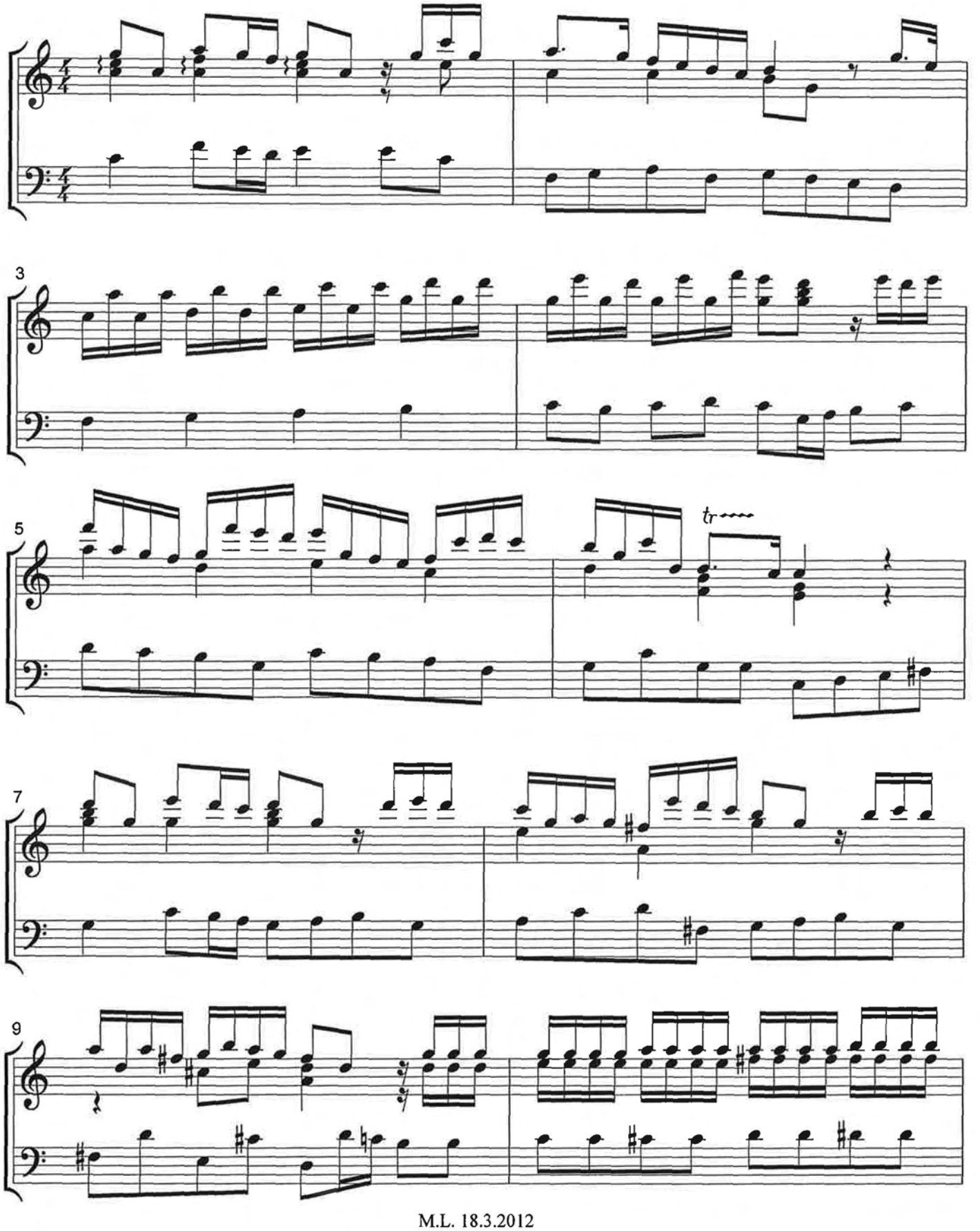
M.L. 17.3.2012

deel 2

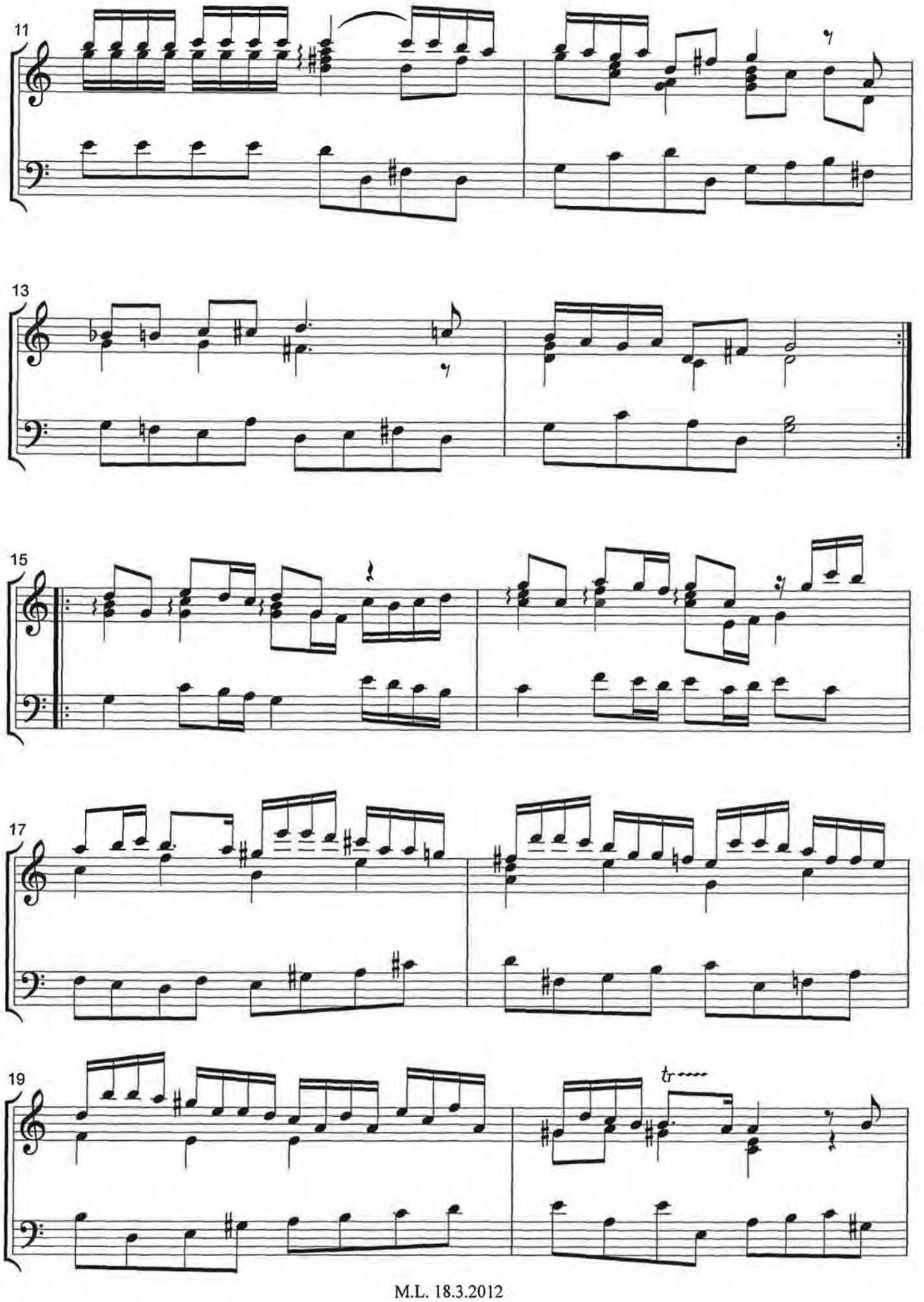
Allegro

hwv 372

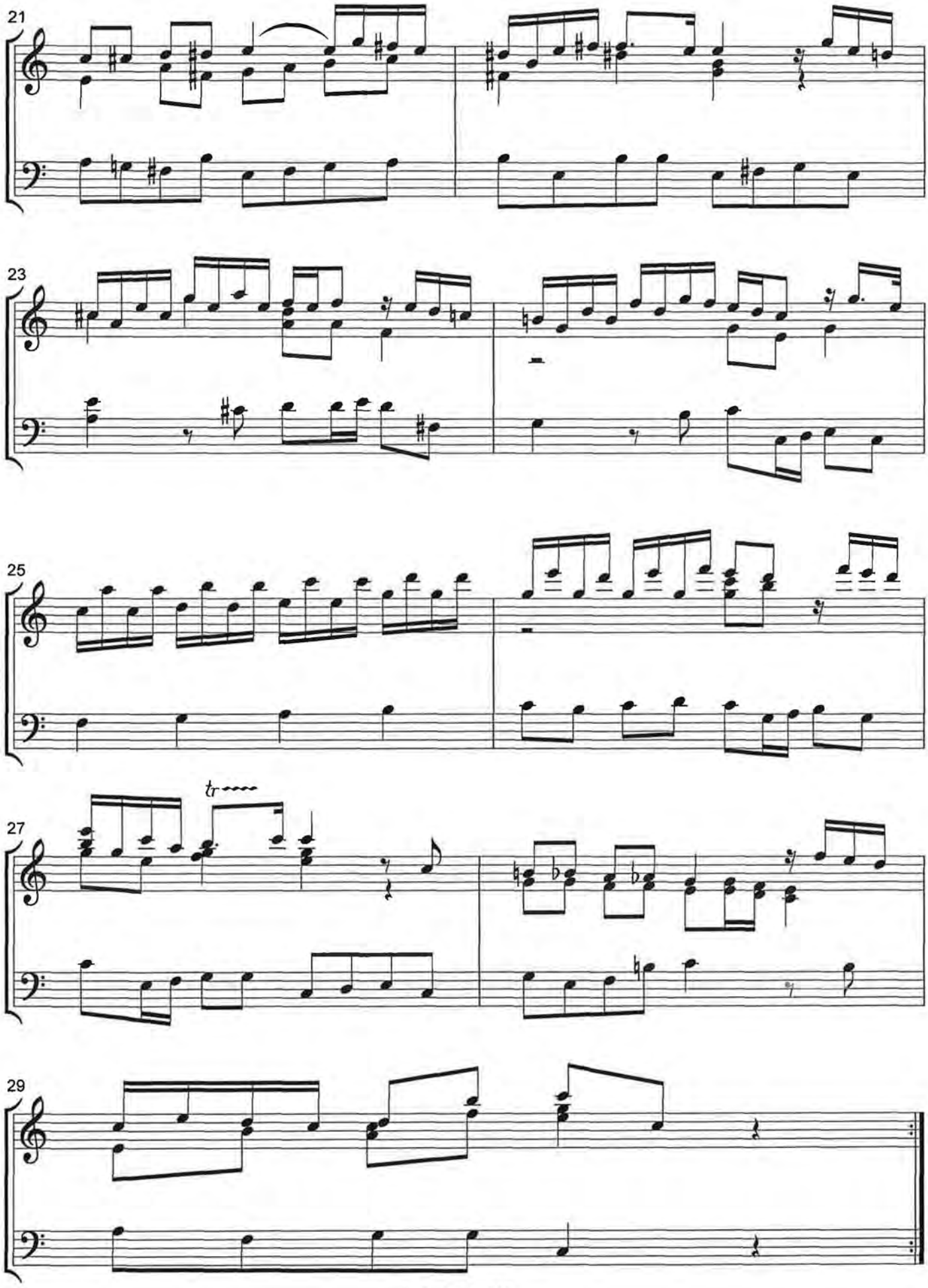
G.F.Handel



M.L. 18.3.2012



M.L. 18.3.2012

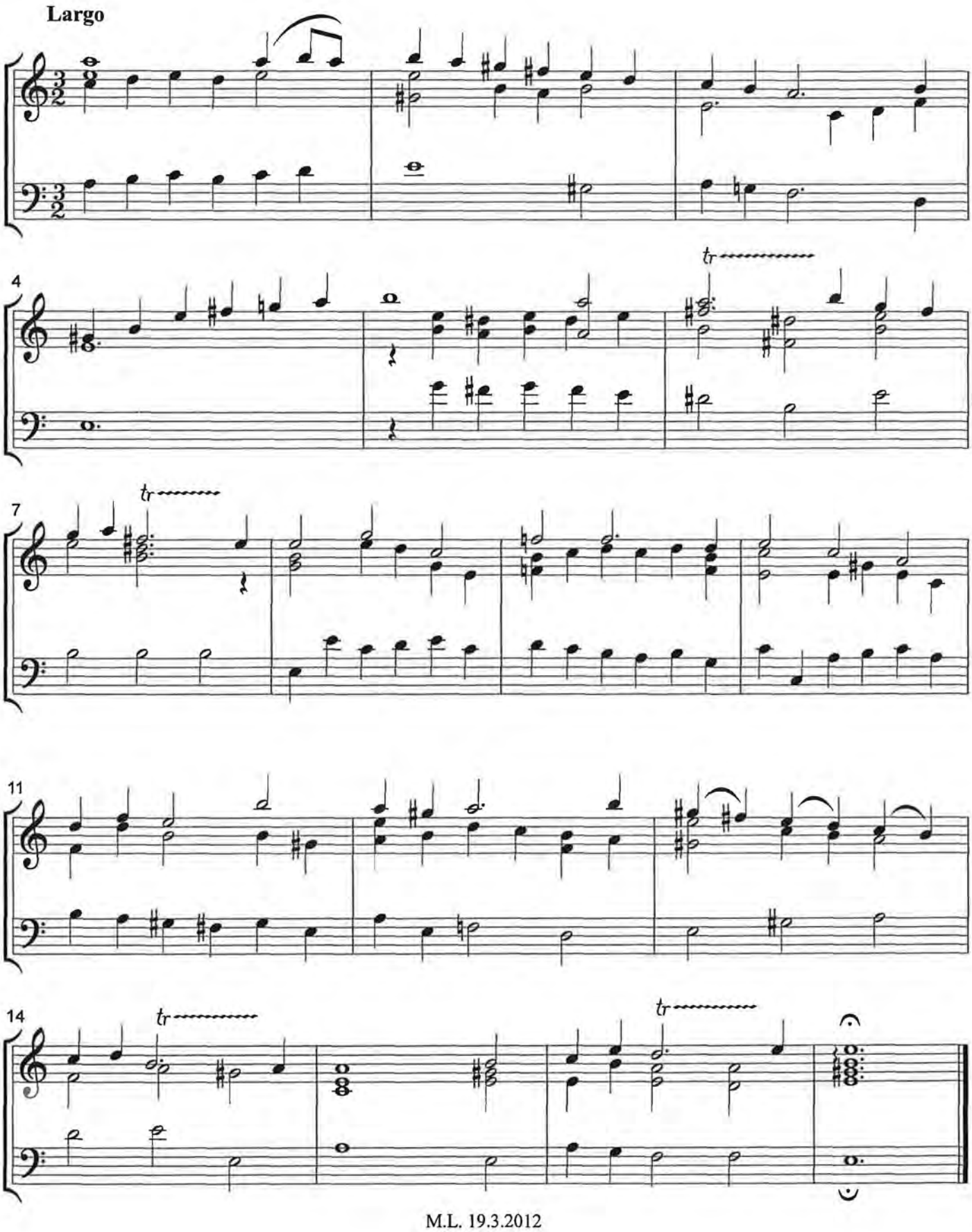


M.L. 18.3.2012

deel 3

hwv 372

G.F.Handel



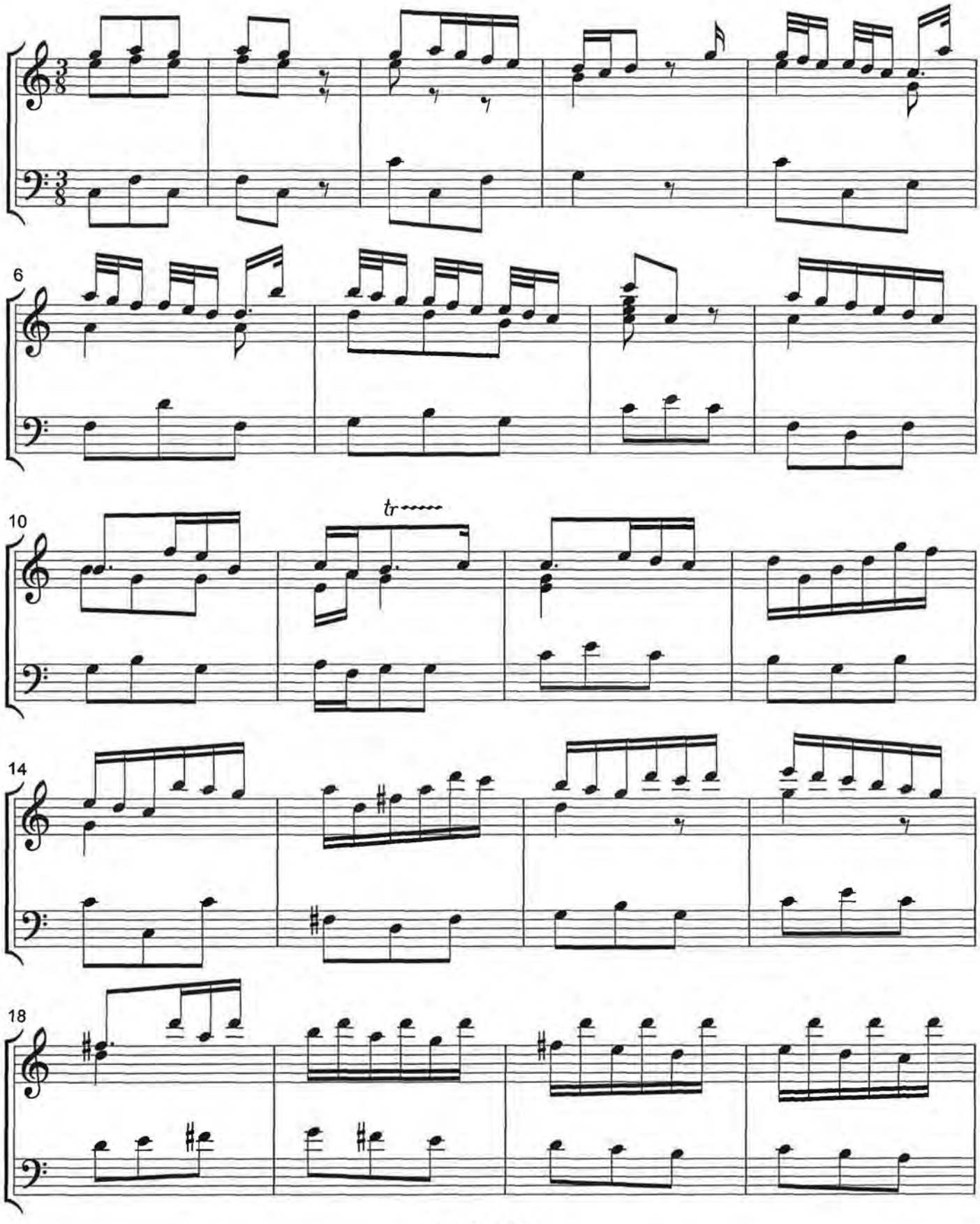
M.L. 19.3.2012

deel 4

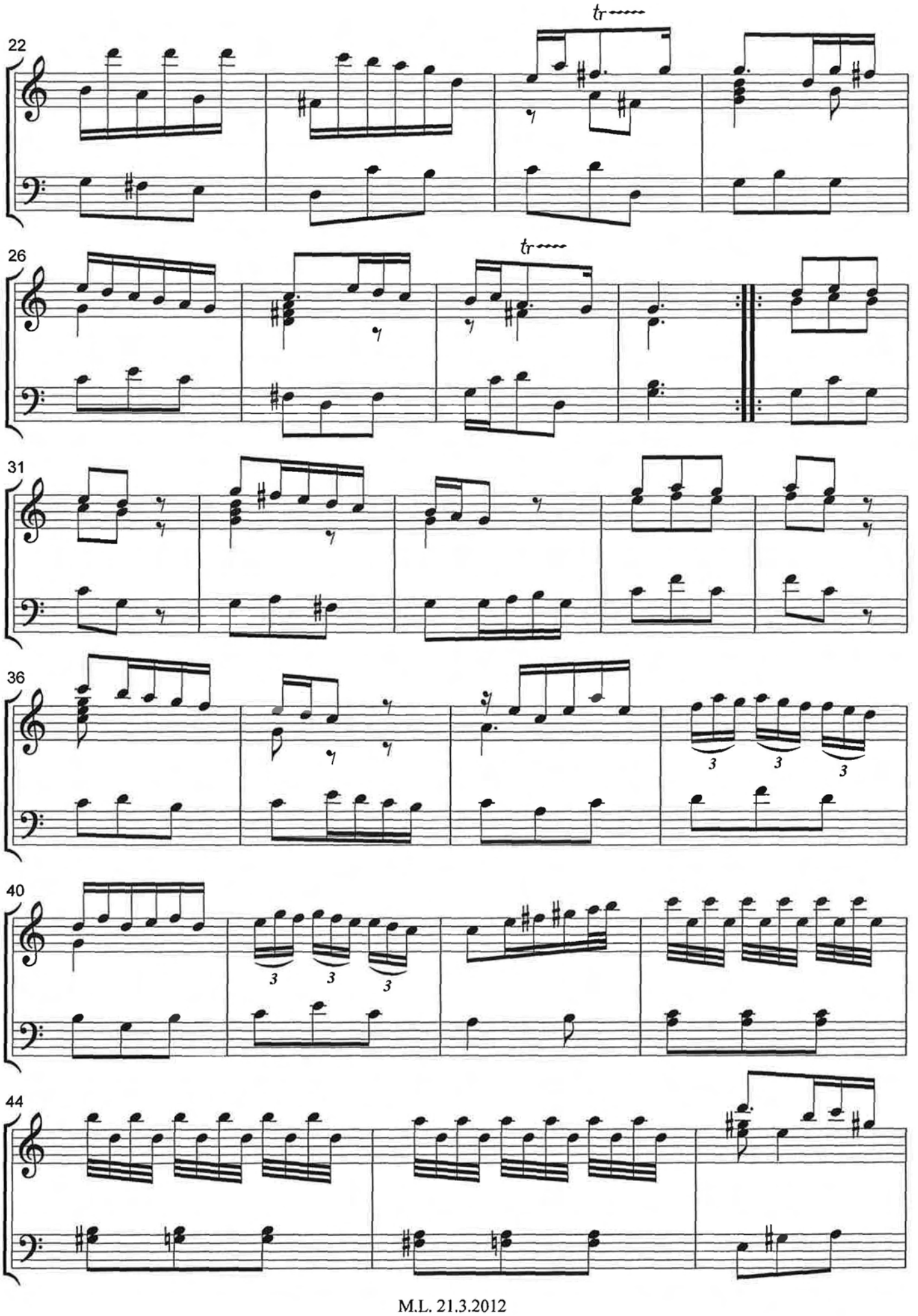
hwv 372

G.F.Handel

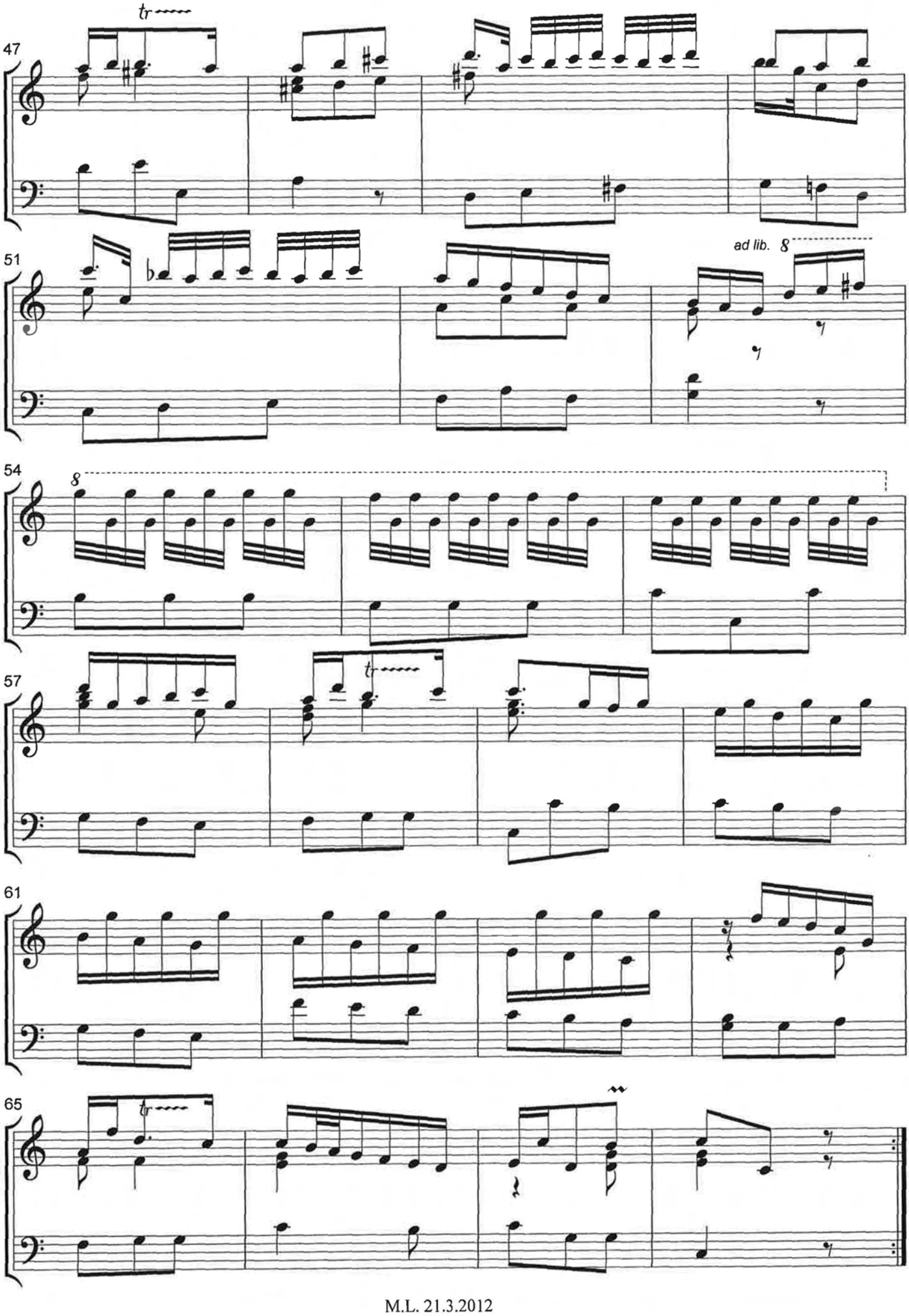
Allegro



M.L. 21.3.2012



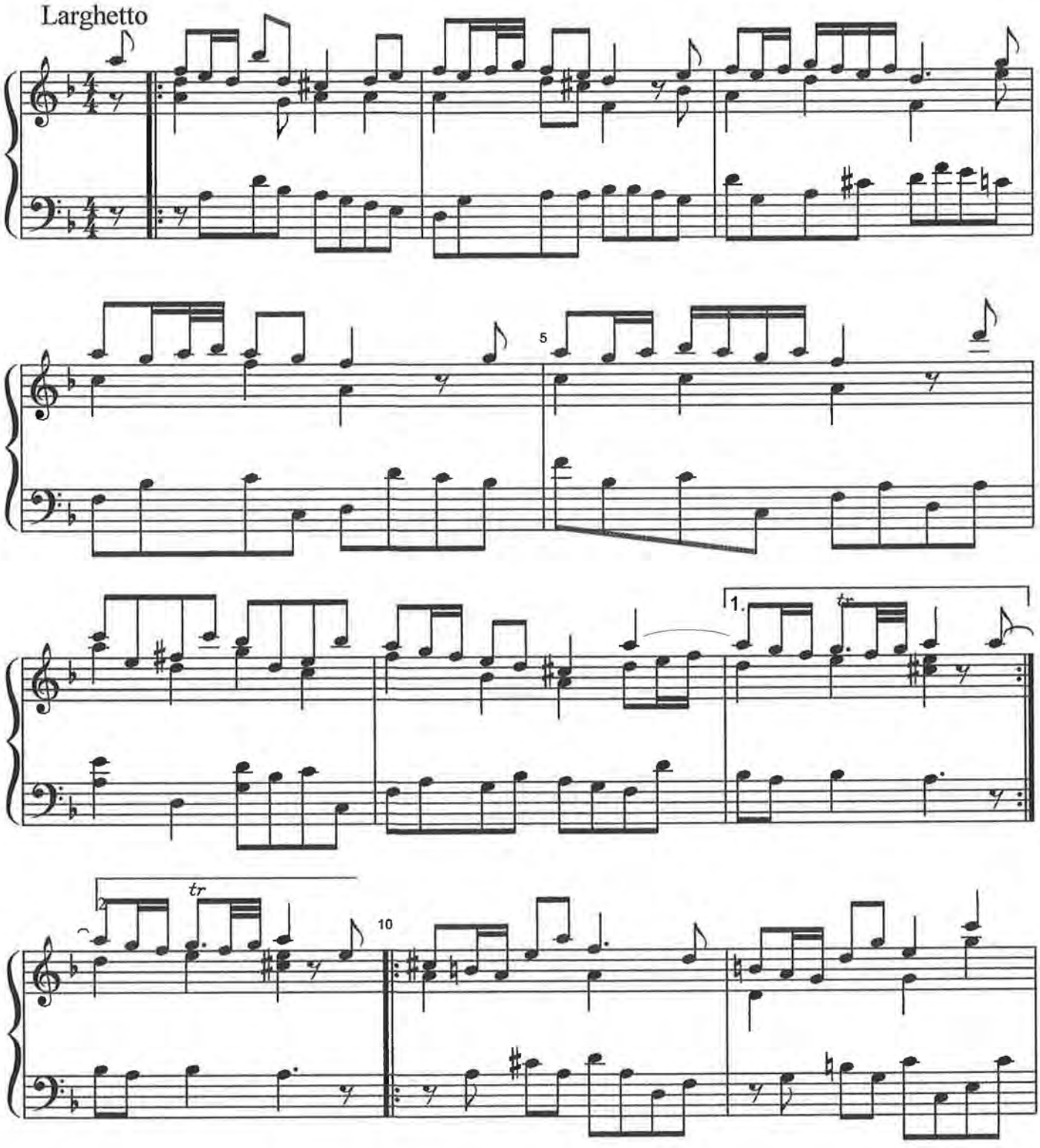
M.L. 21.3.2012

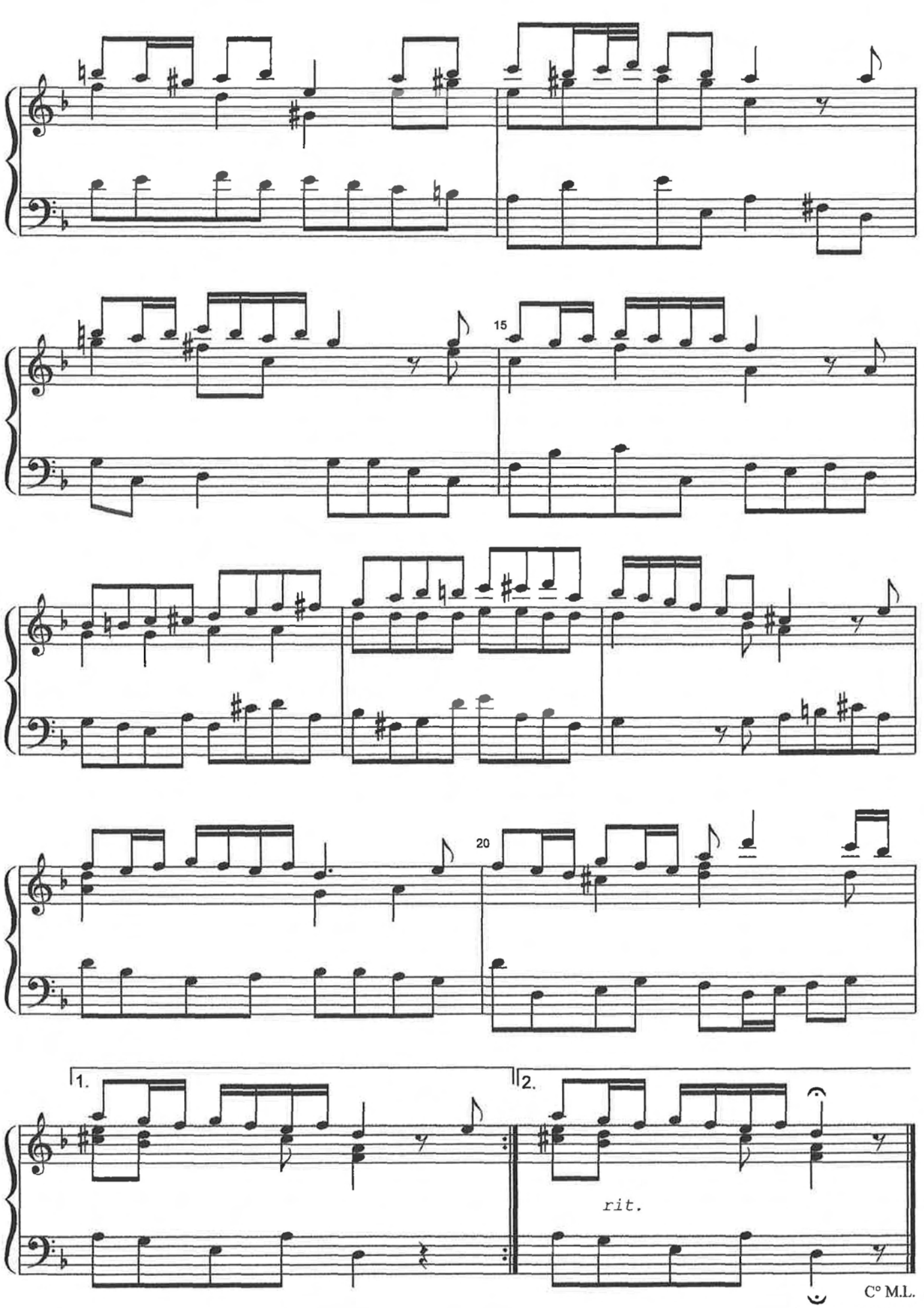


M.L. 21.3.2012

LARGHETTO

G.F.Handel



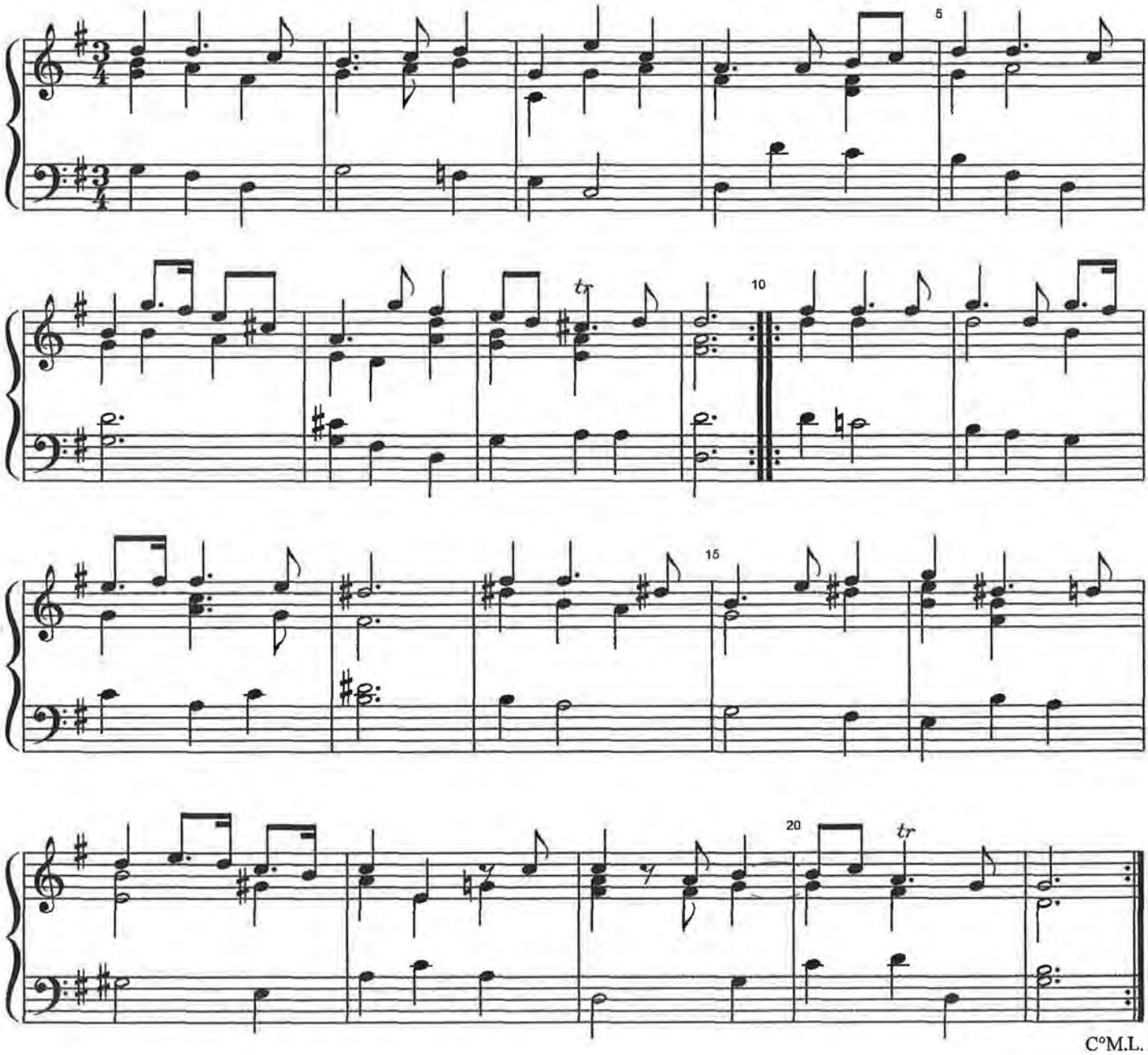


C° M.L.
Utrecht, 21.6.2010

SARABANDE

uit concert voor Hobo

G.F.Handel



C°M.L.

Utecht, 27.5.2010

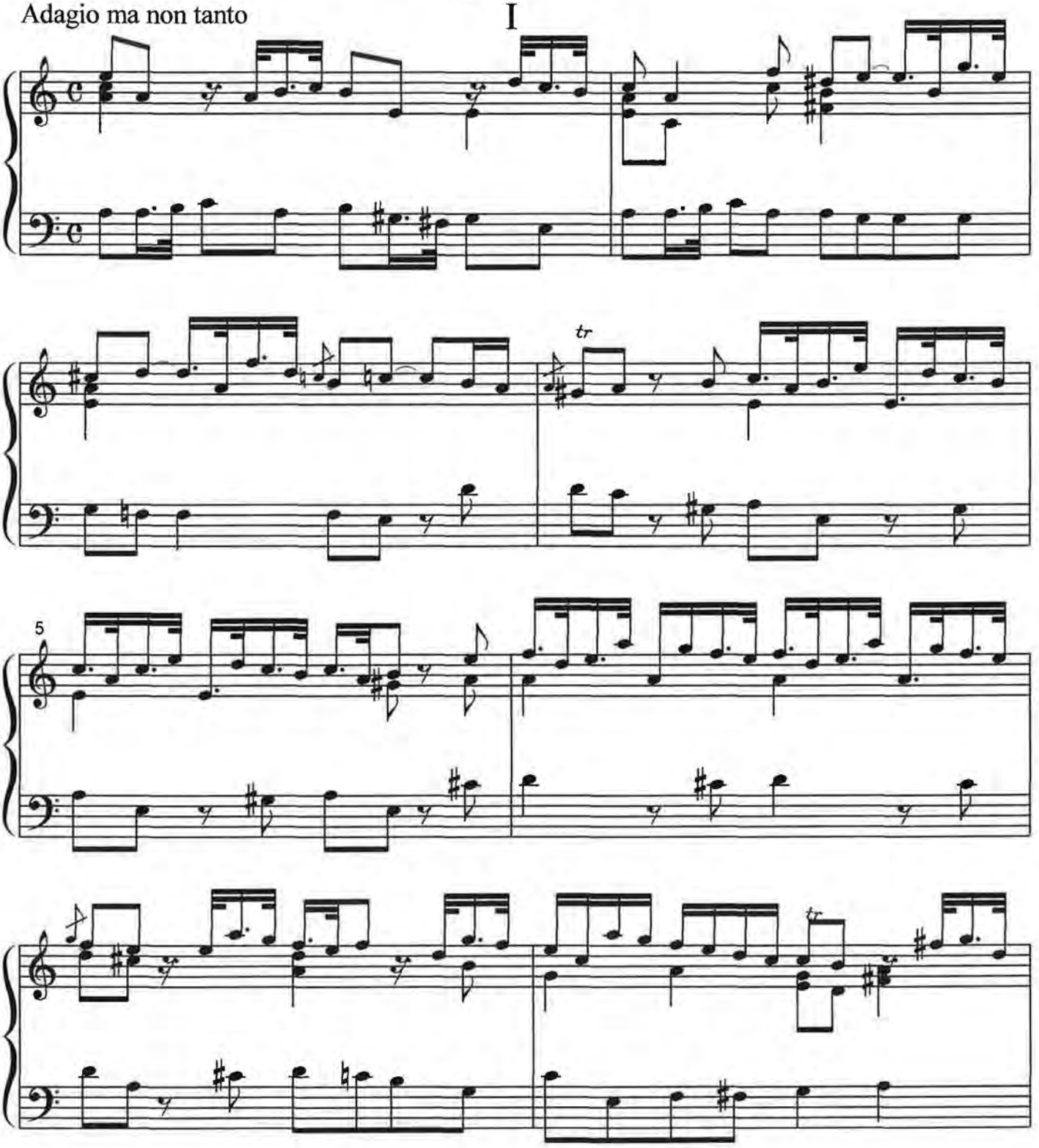
SONATE

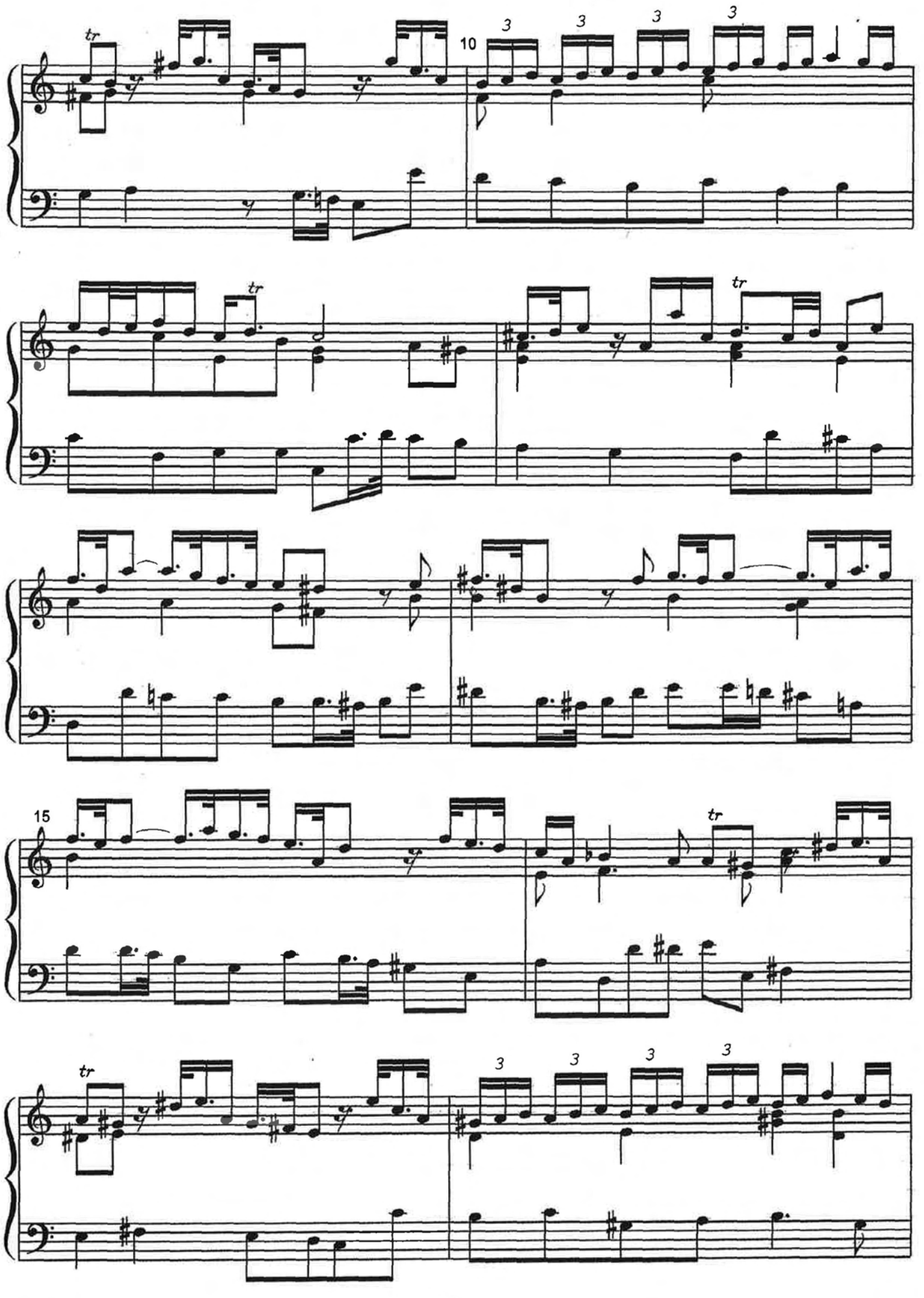
Op. 2 nr. 6

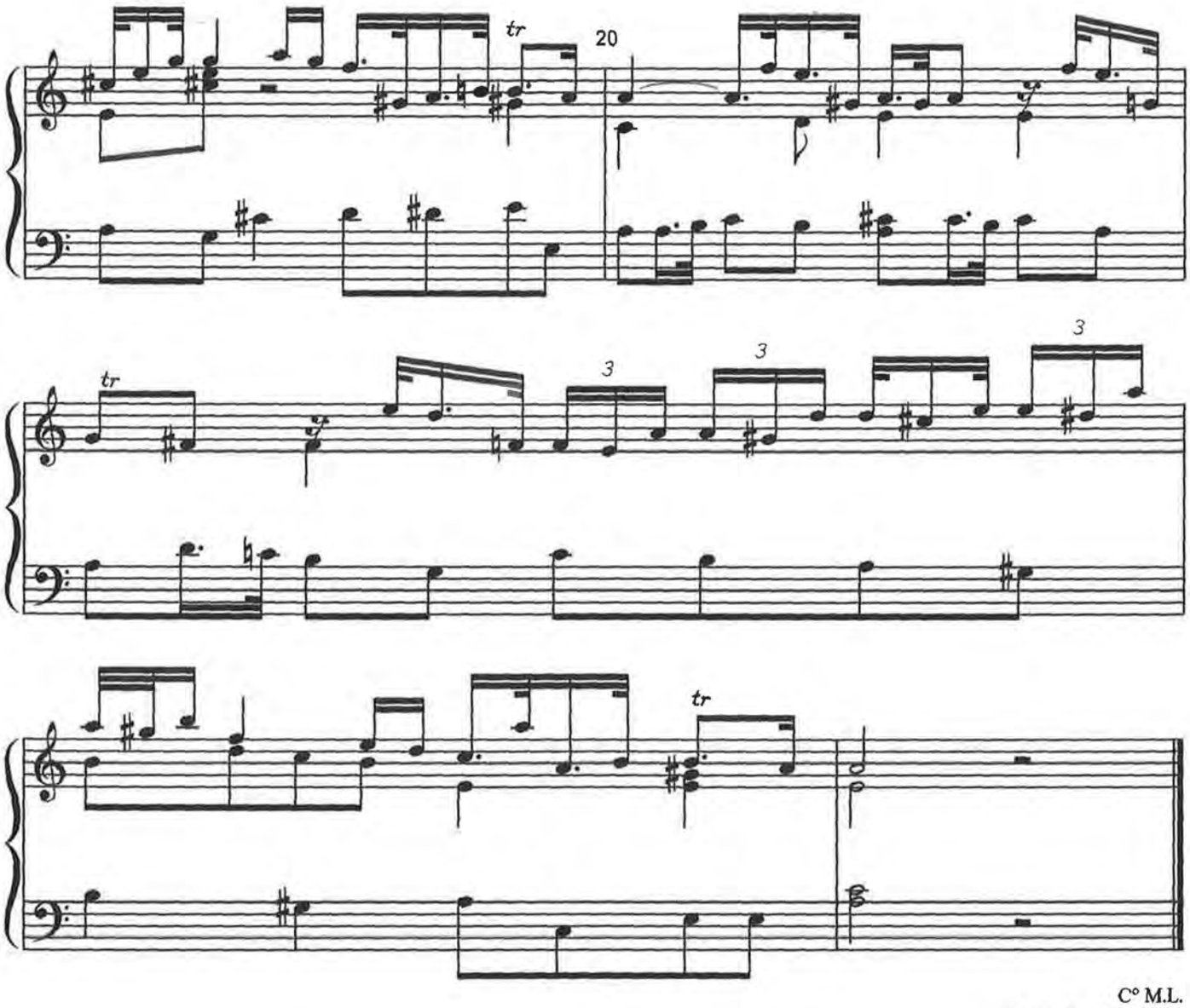
Guiseppe Sammartini

Adagio ma non tanto

I



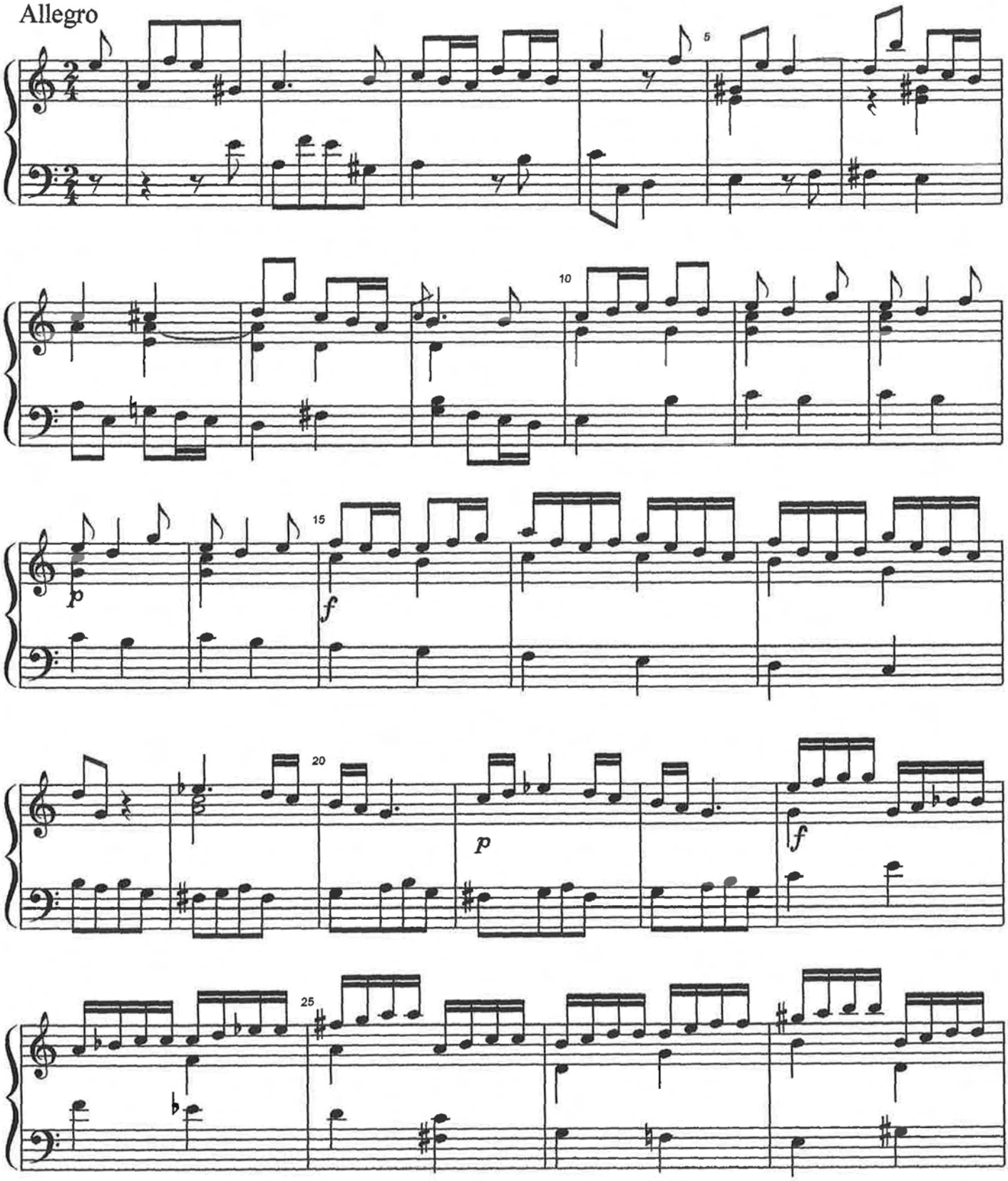

10
15

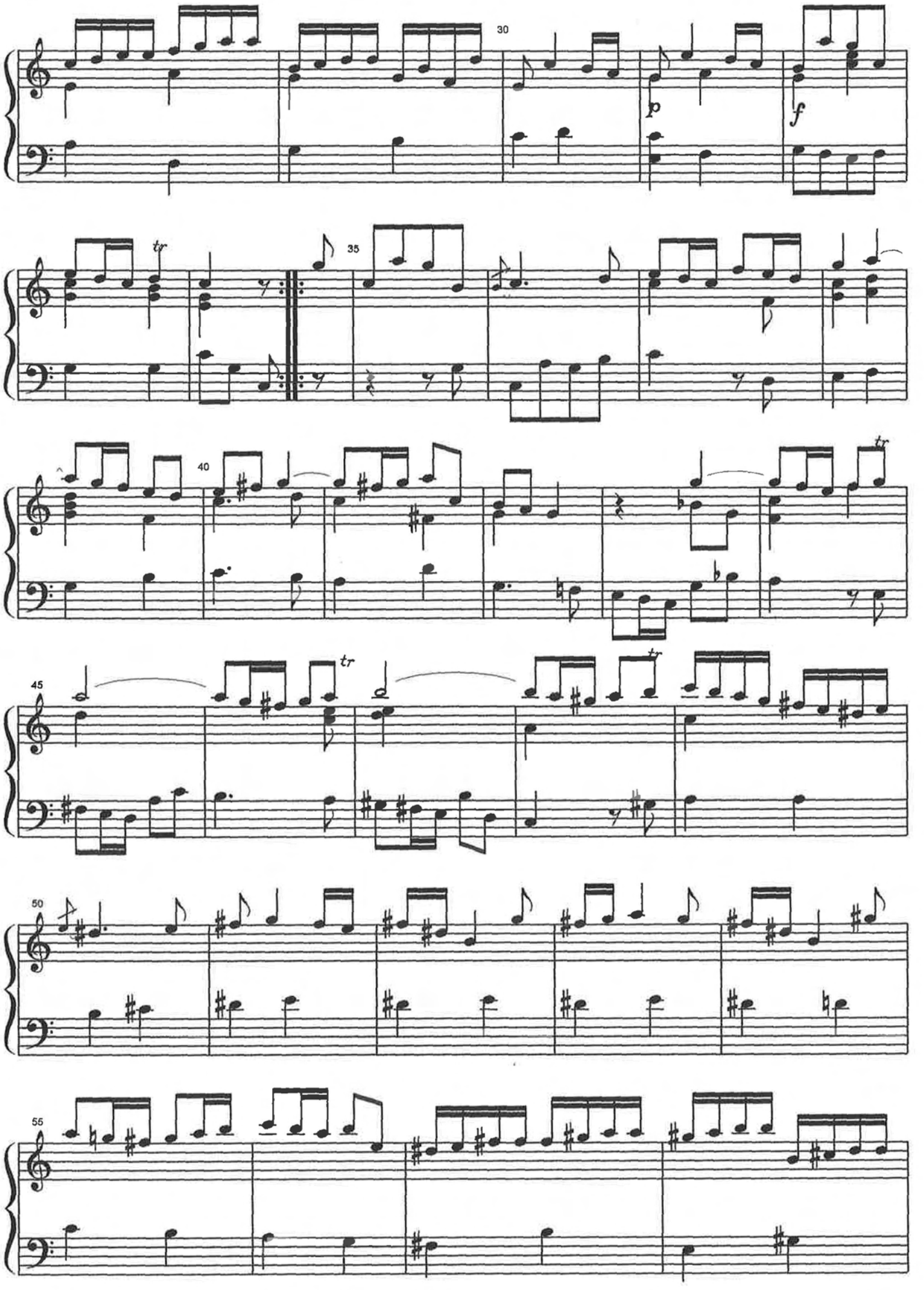


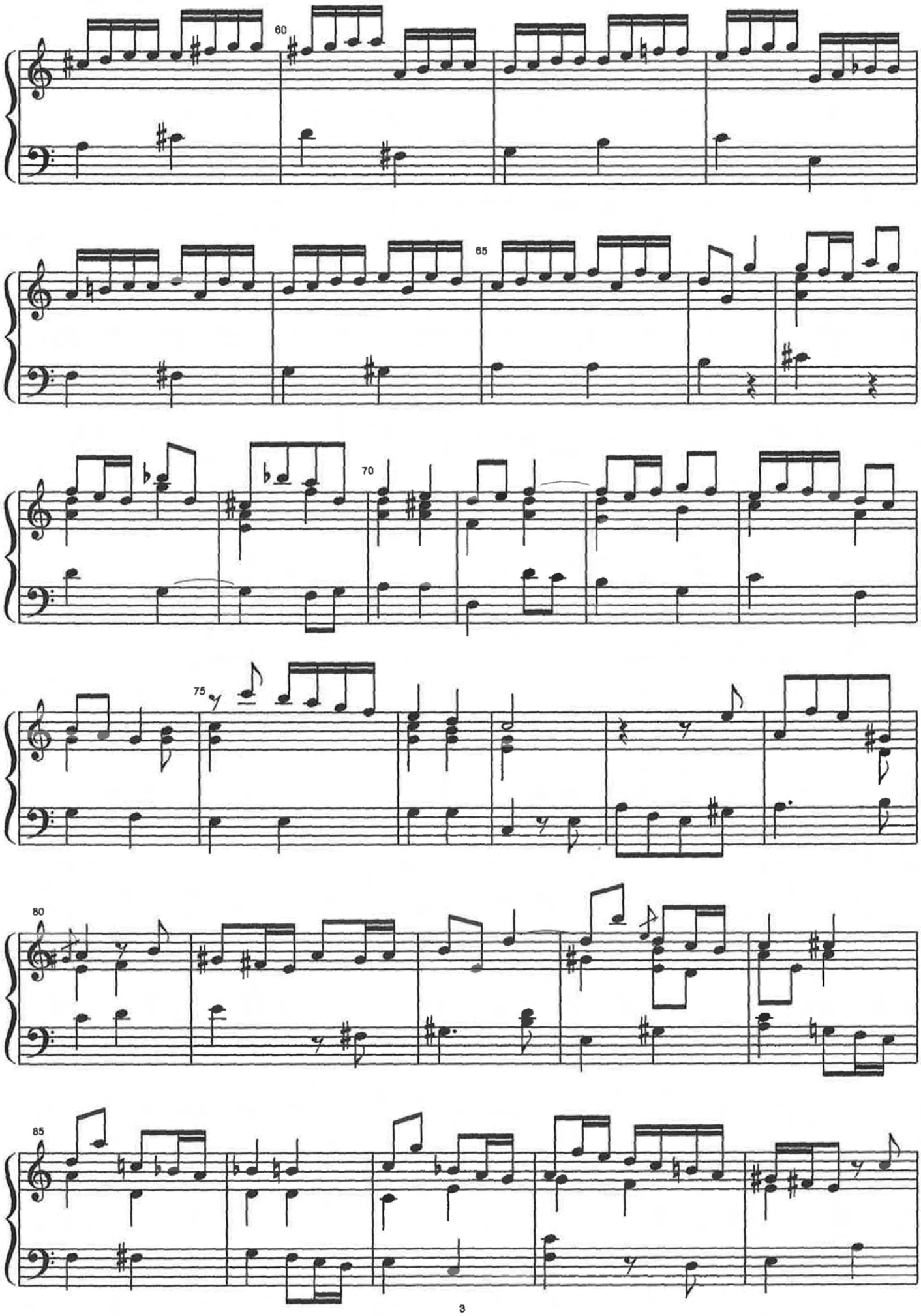
C° M.L.
Monte Gordo 27.2.'08

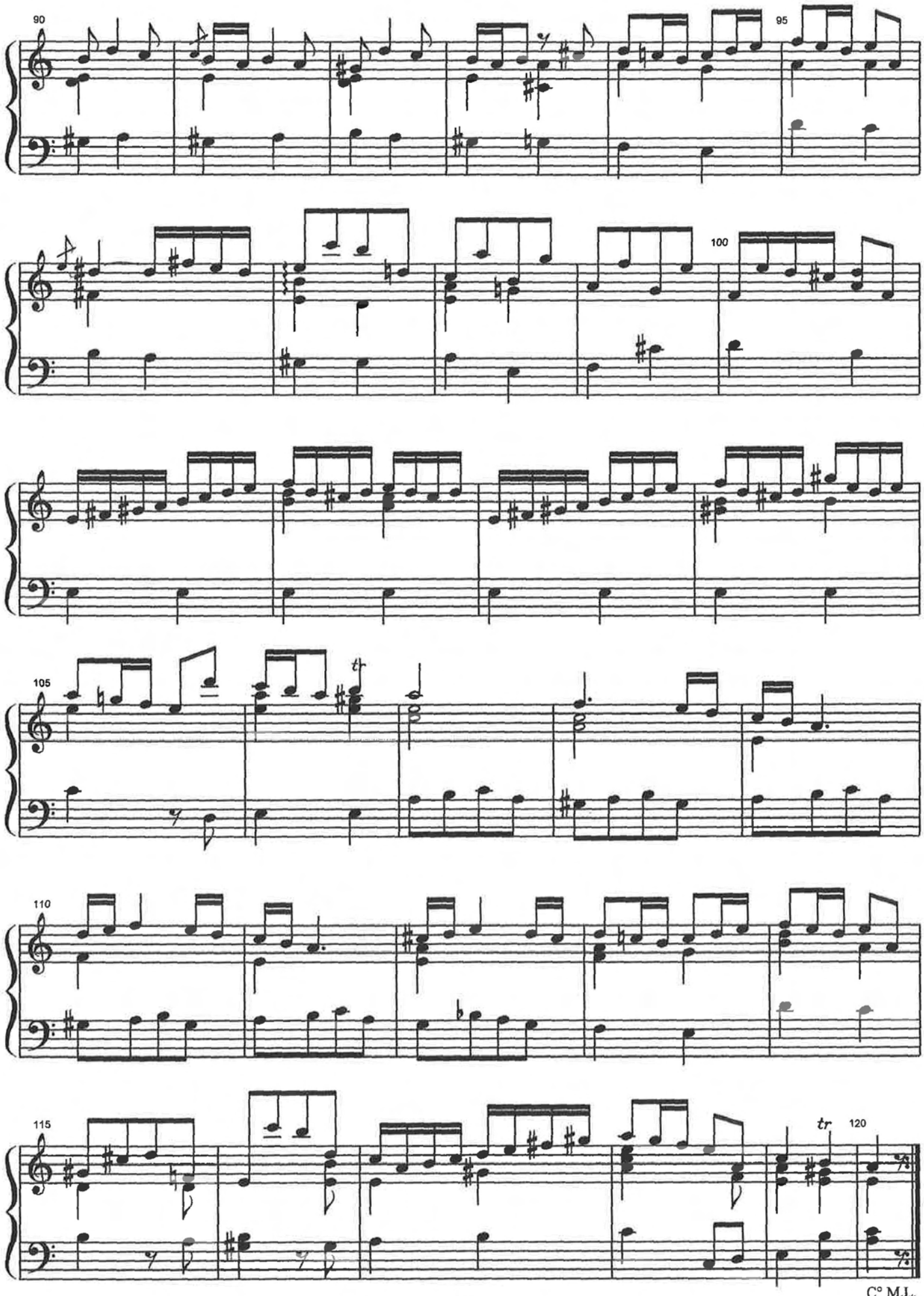
II

Allegro




30
p
f
35
40
45
50
55

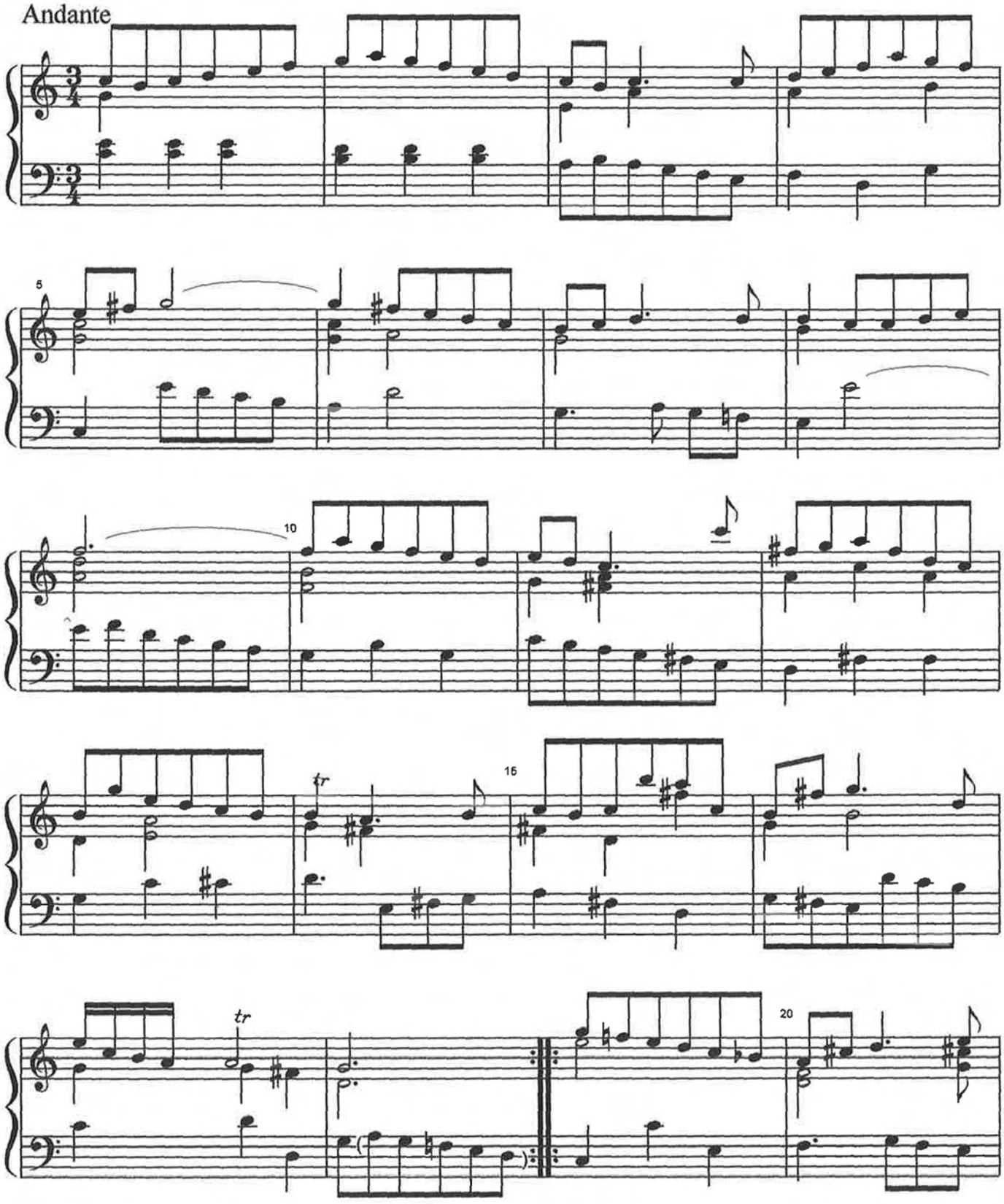

60
65
70
75
80
85

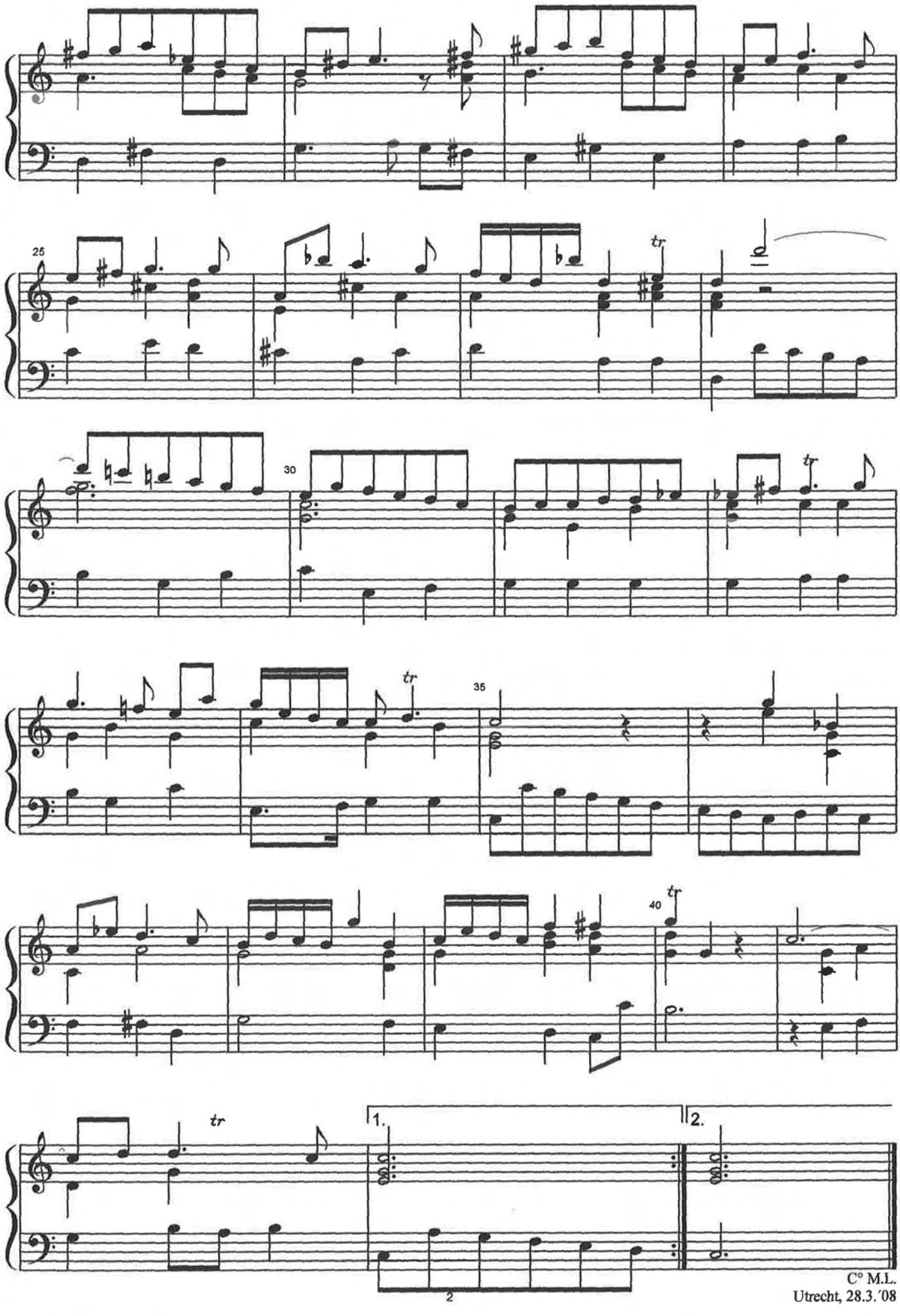


C° M.L.
Utrecht, 28.3.'08

III

Andante

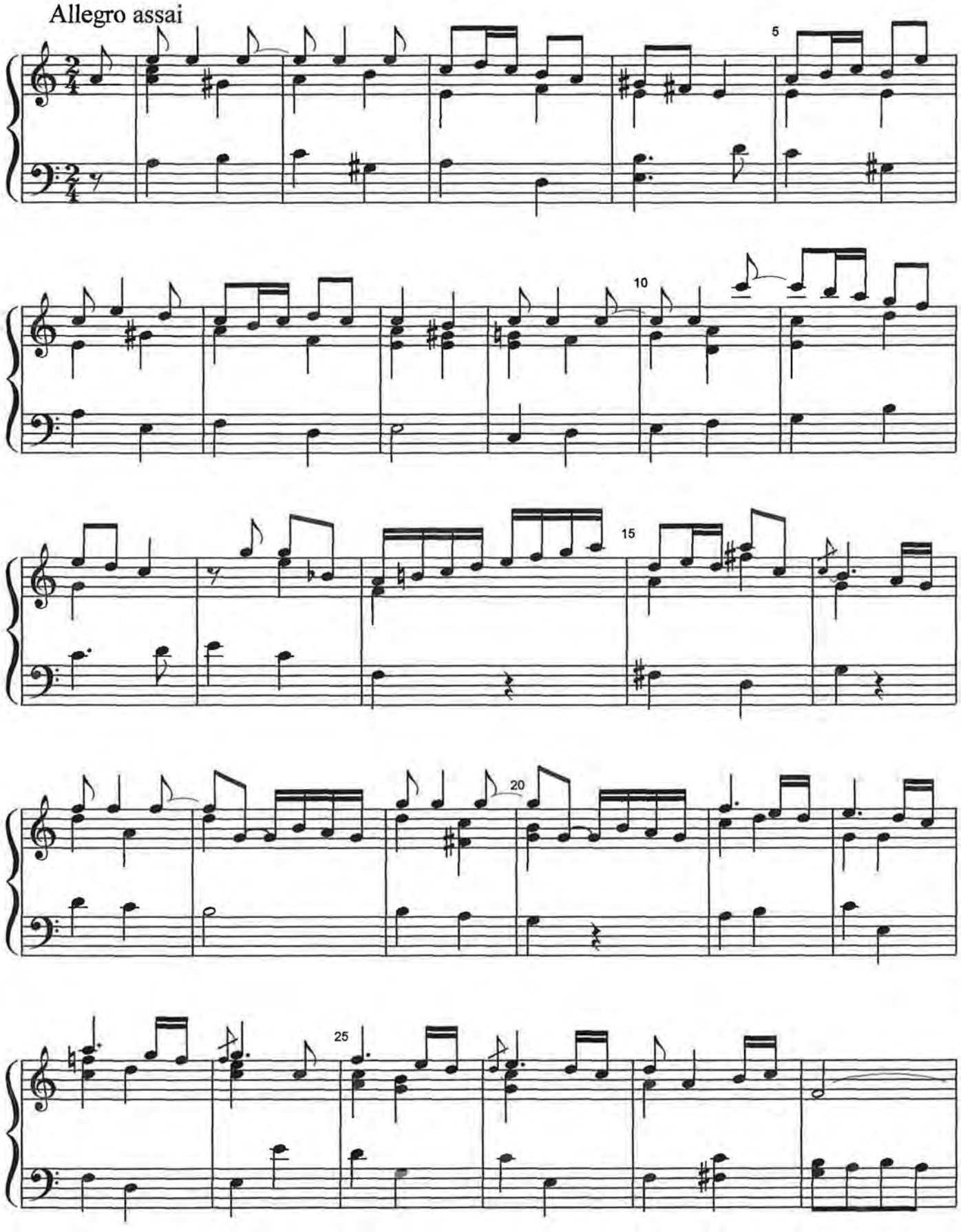


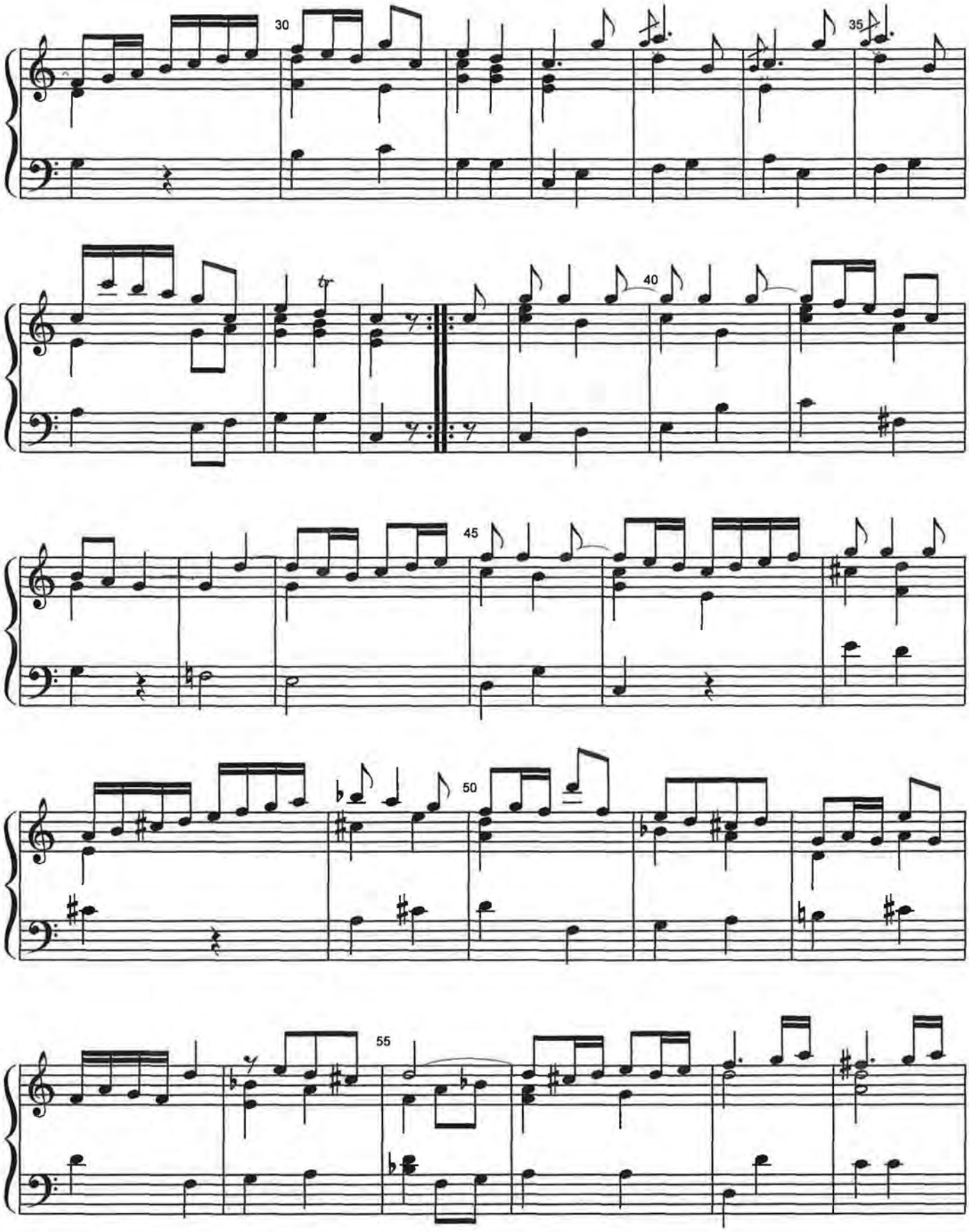


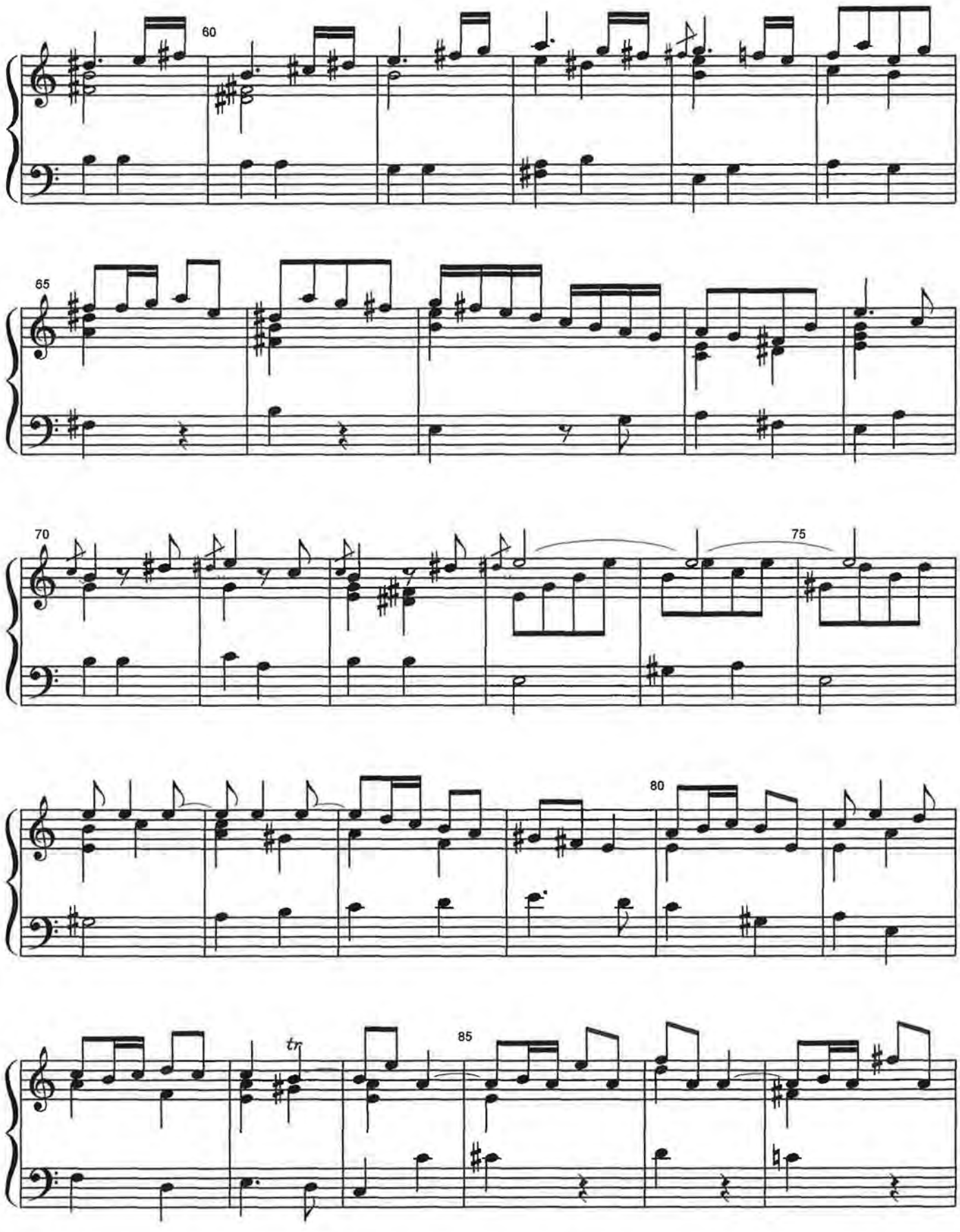
C° M.L.
Utrecht, 28.3.'08

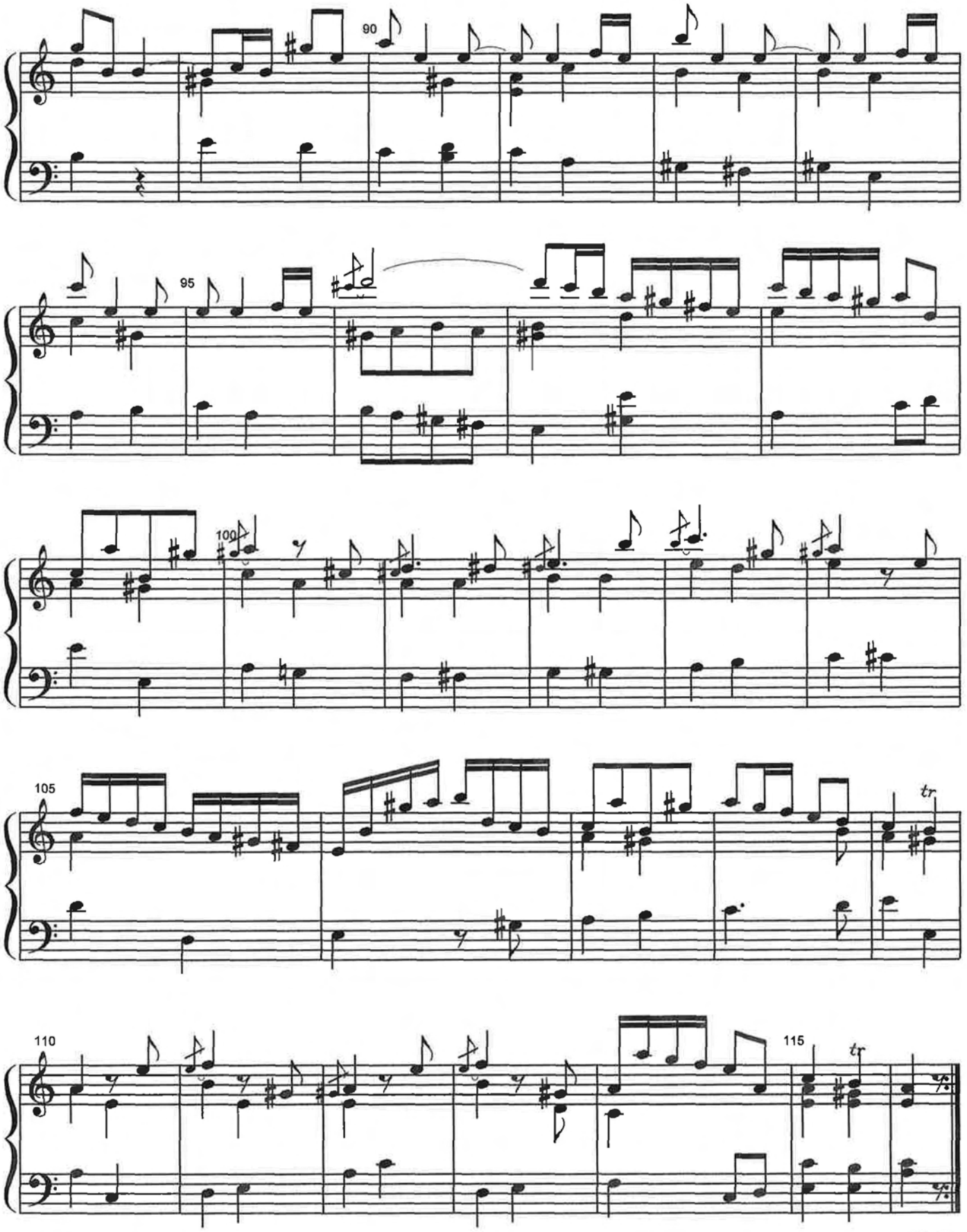
IV

Allegro assai




30
35
40
45
50
55


60
65
70
75
80
tr
85



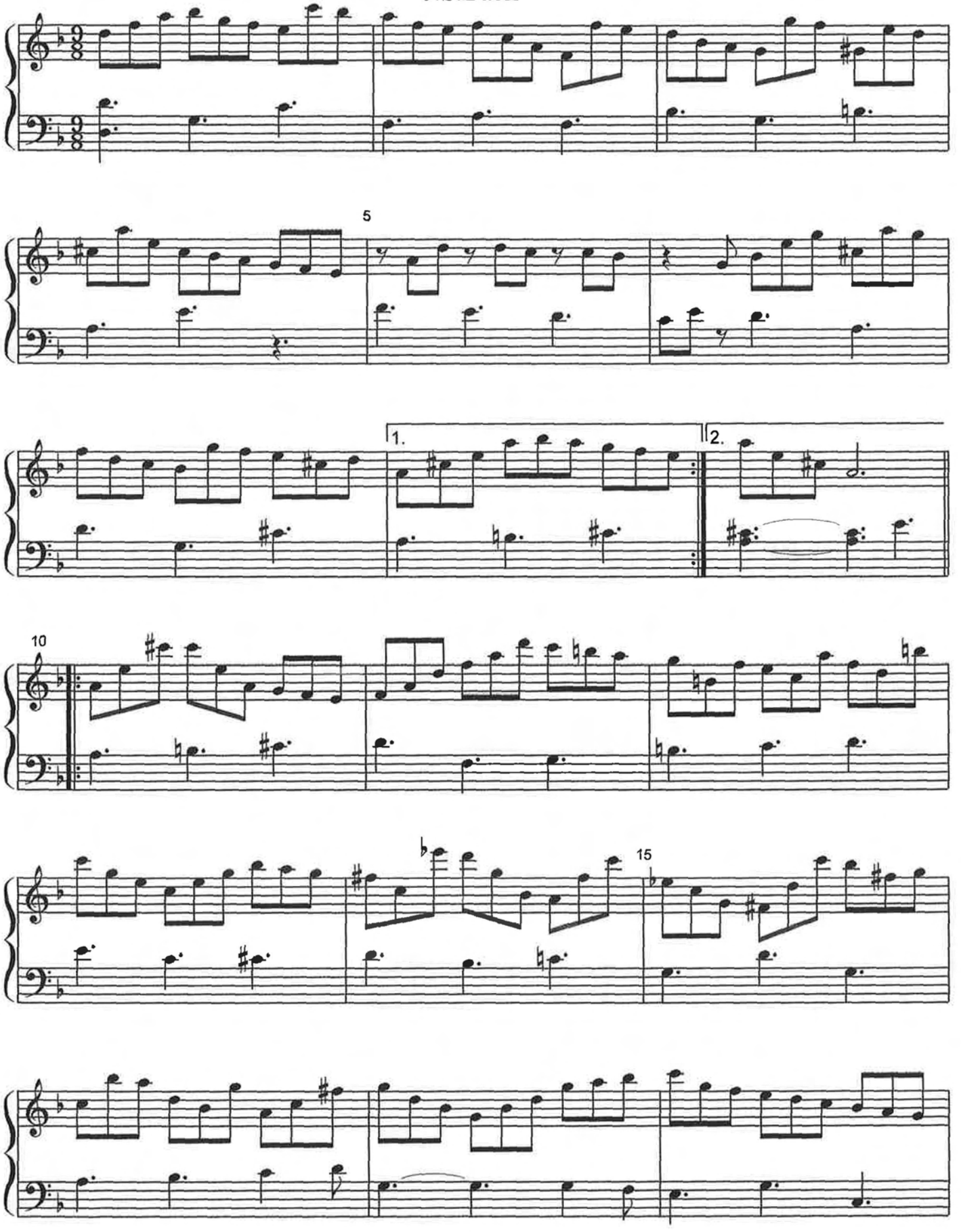
C° M.L.

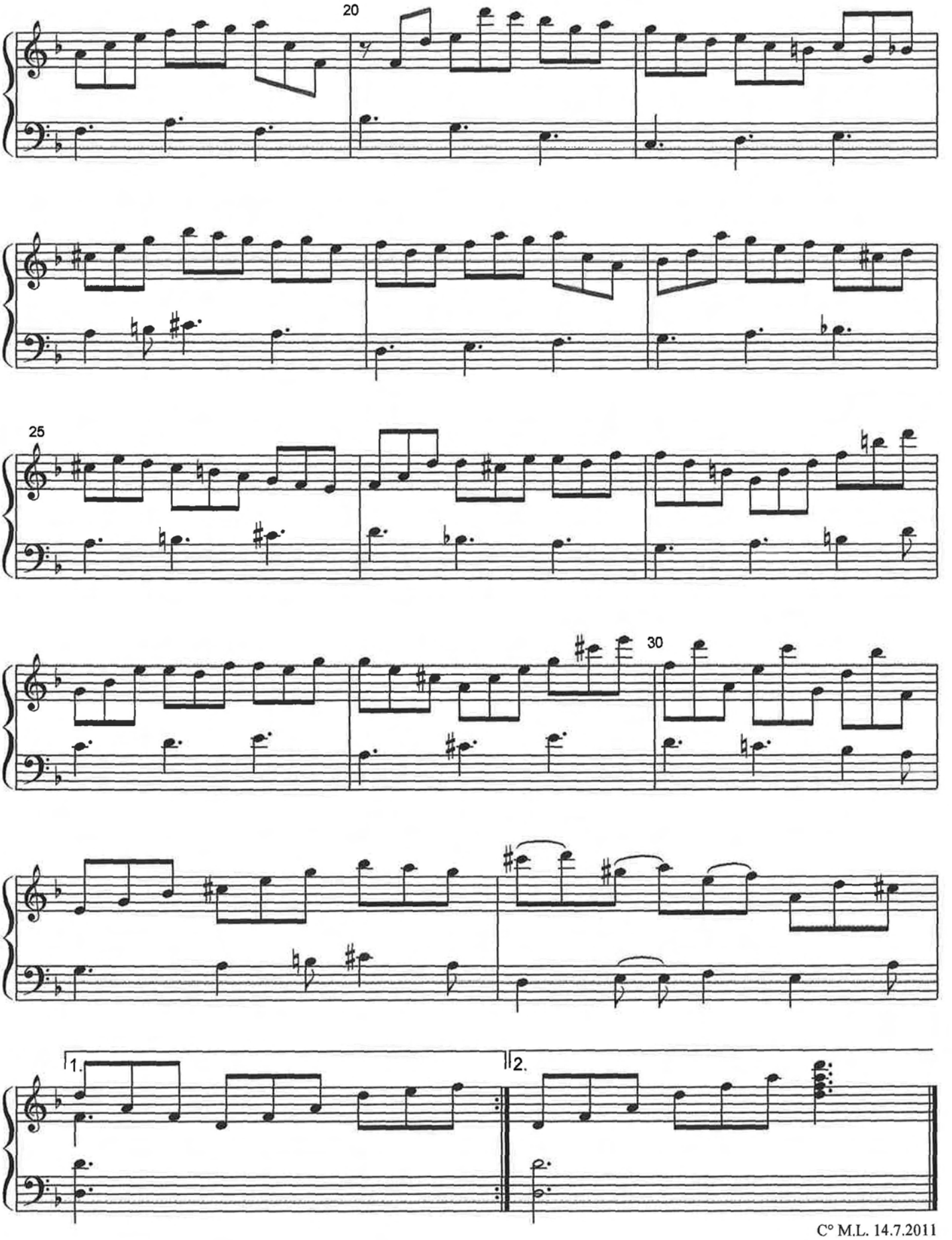
Utrecht, 10.4.'08

DOUBLE 3

uit Partita 1 voor viool BWV 1002

J.S.Bach



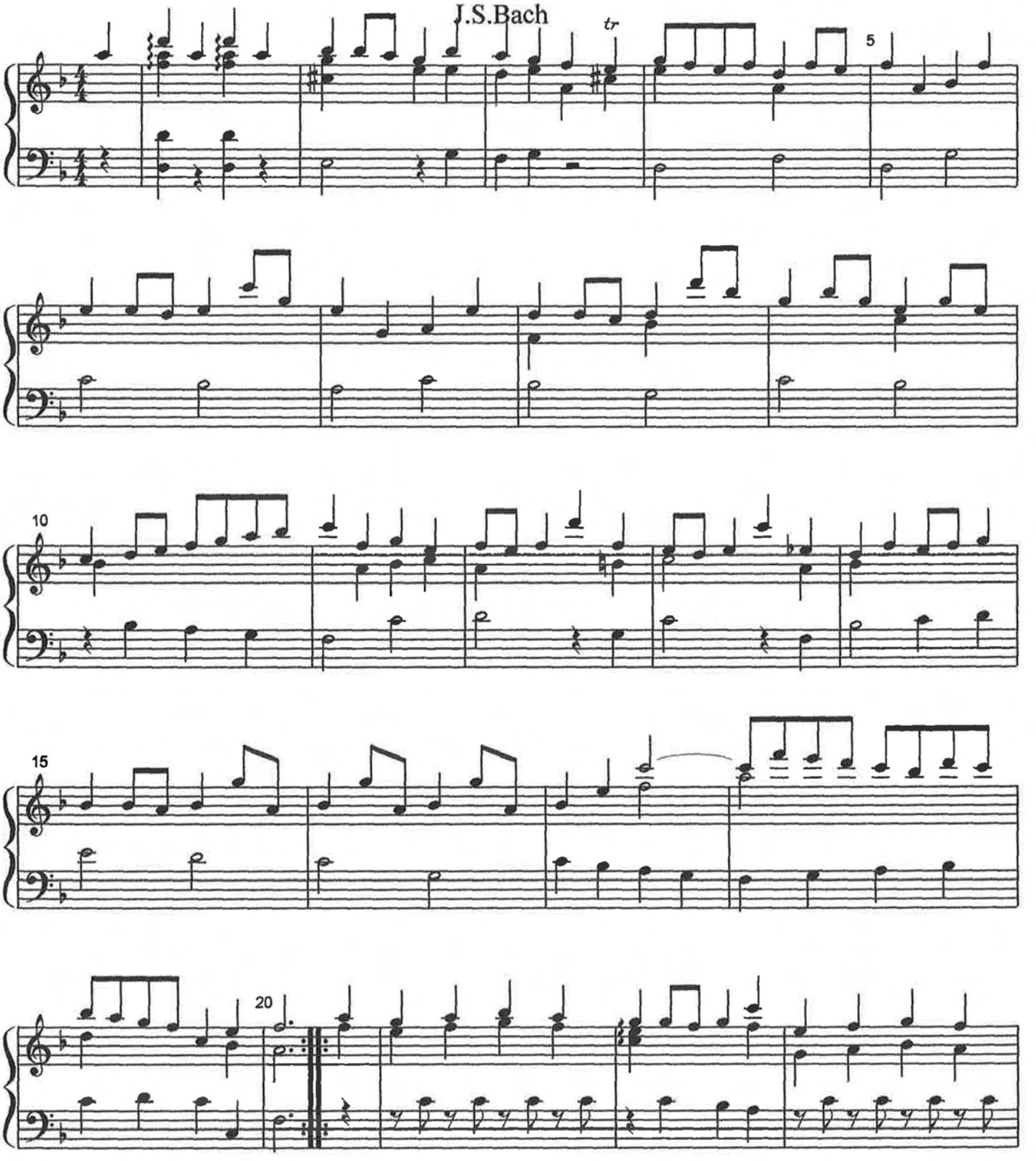


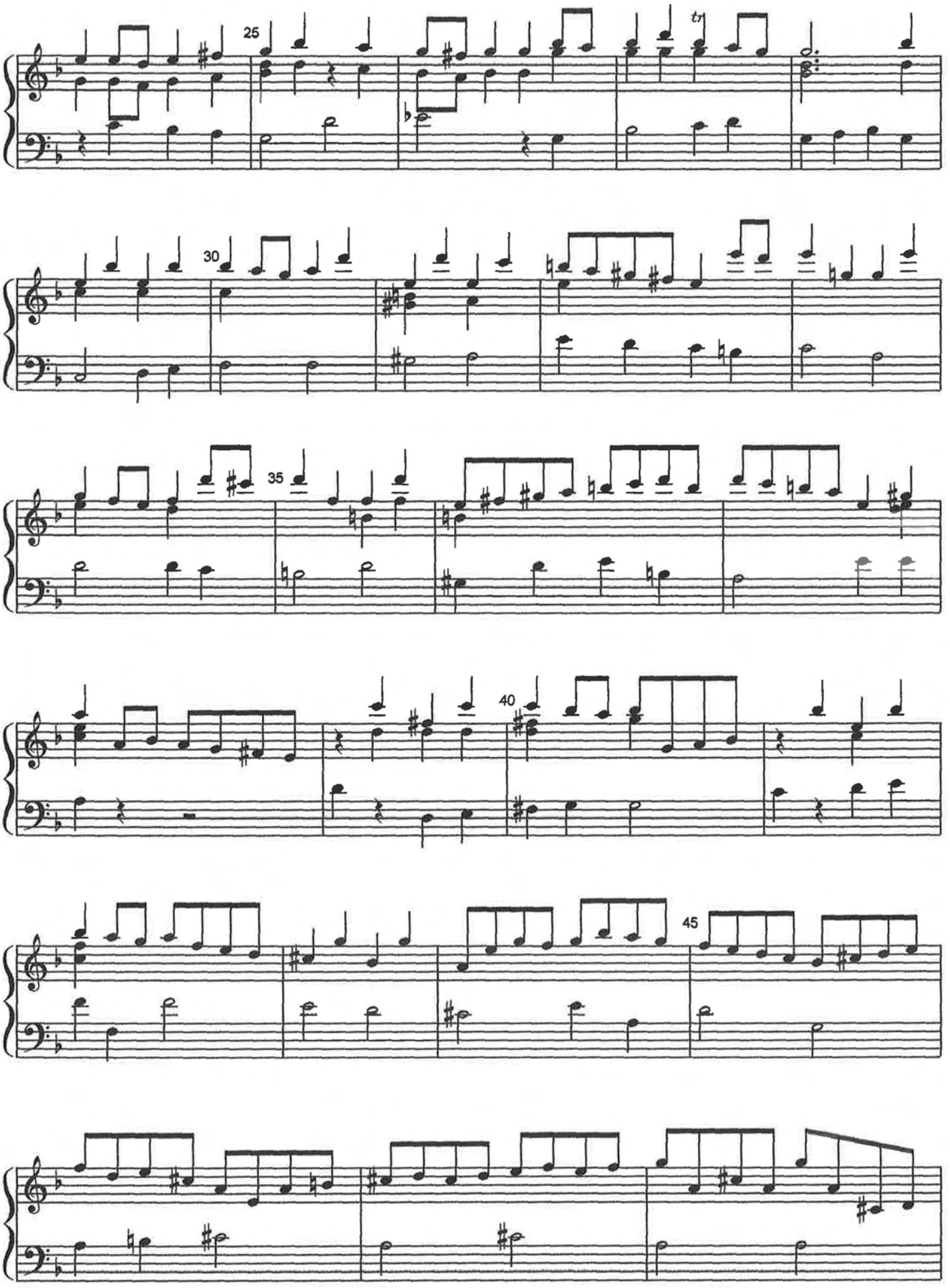
C° M.L. 14.7.2011

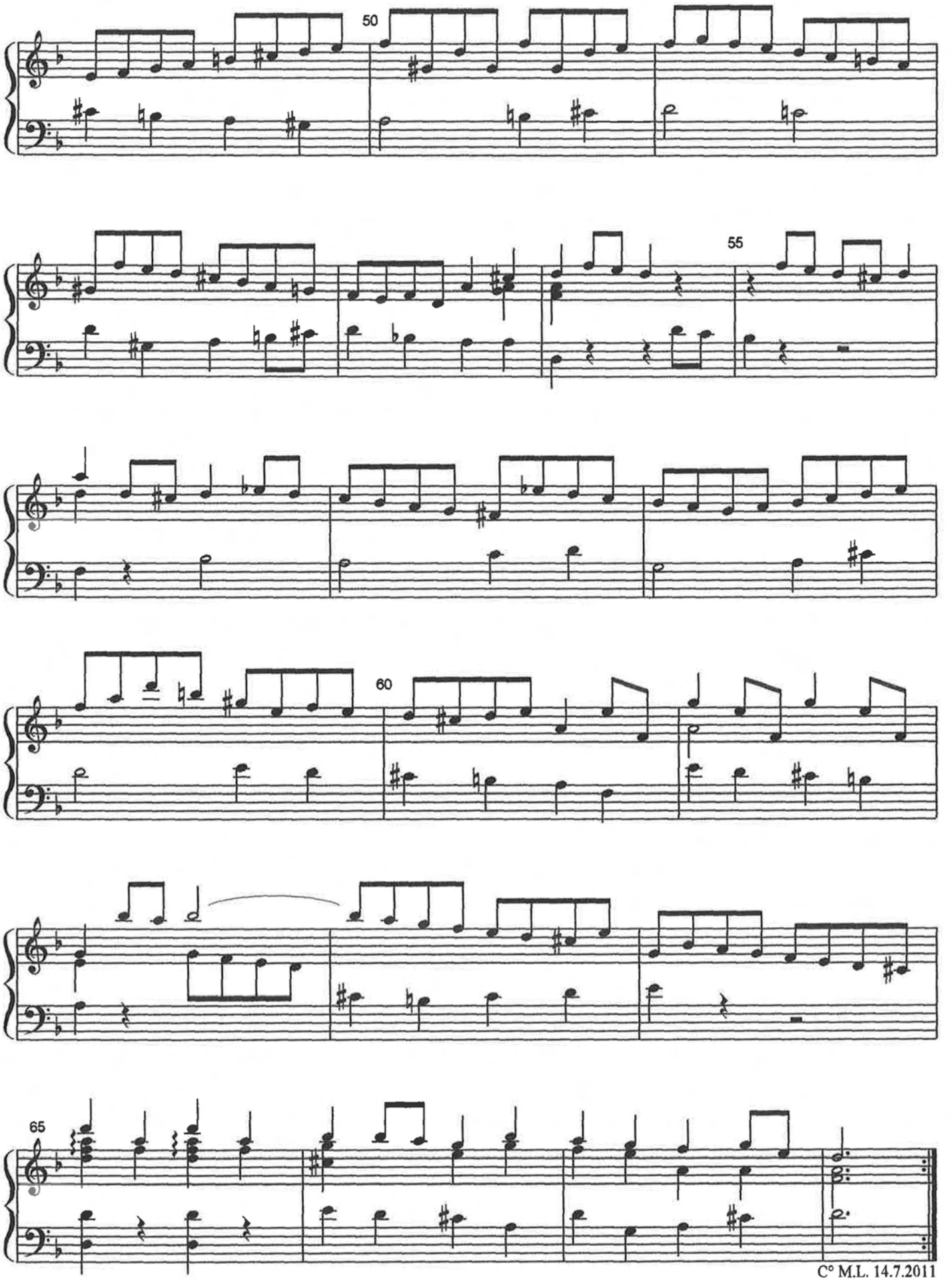
TEMPO DI BOREA

uit Partita 1 voor viool BWV 1002

J.S.Bach




25
tr
30
35
40
45

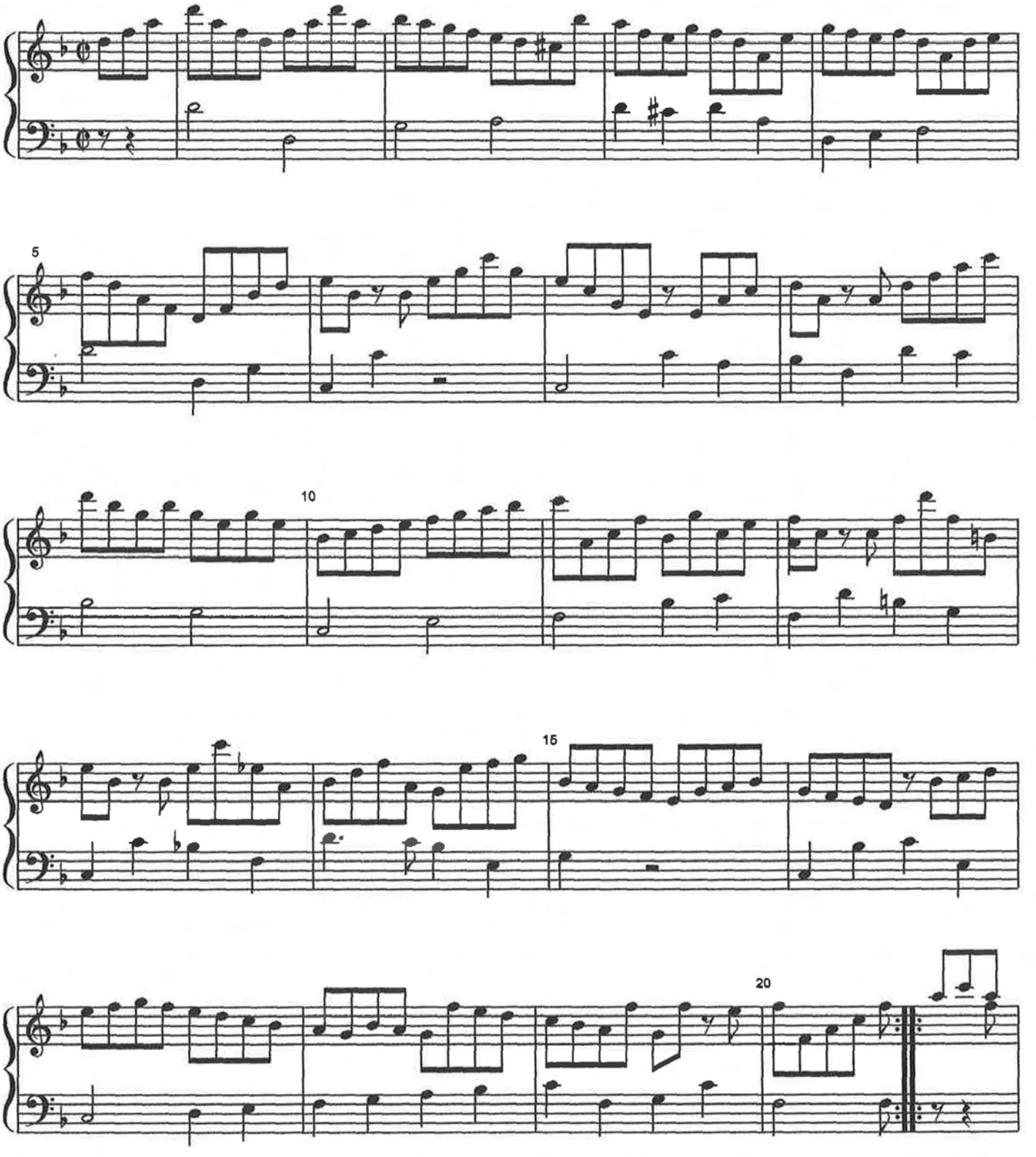


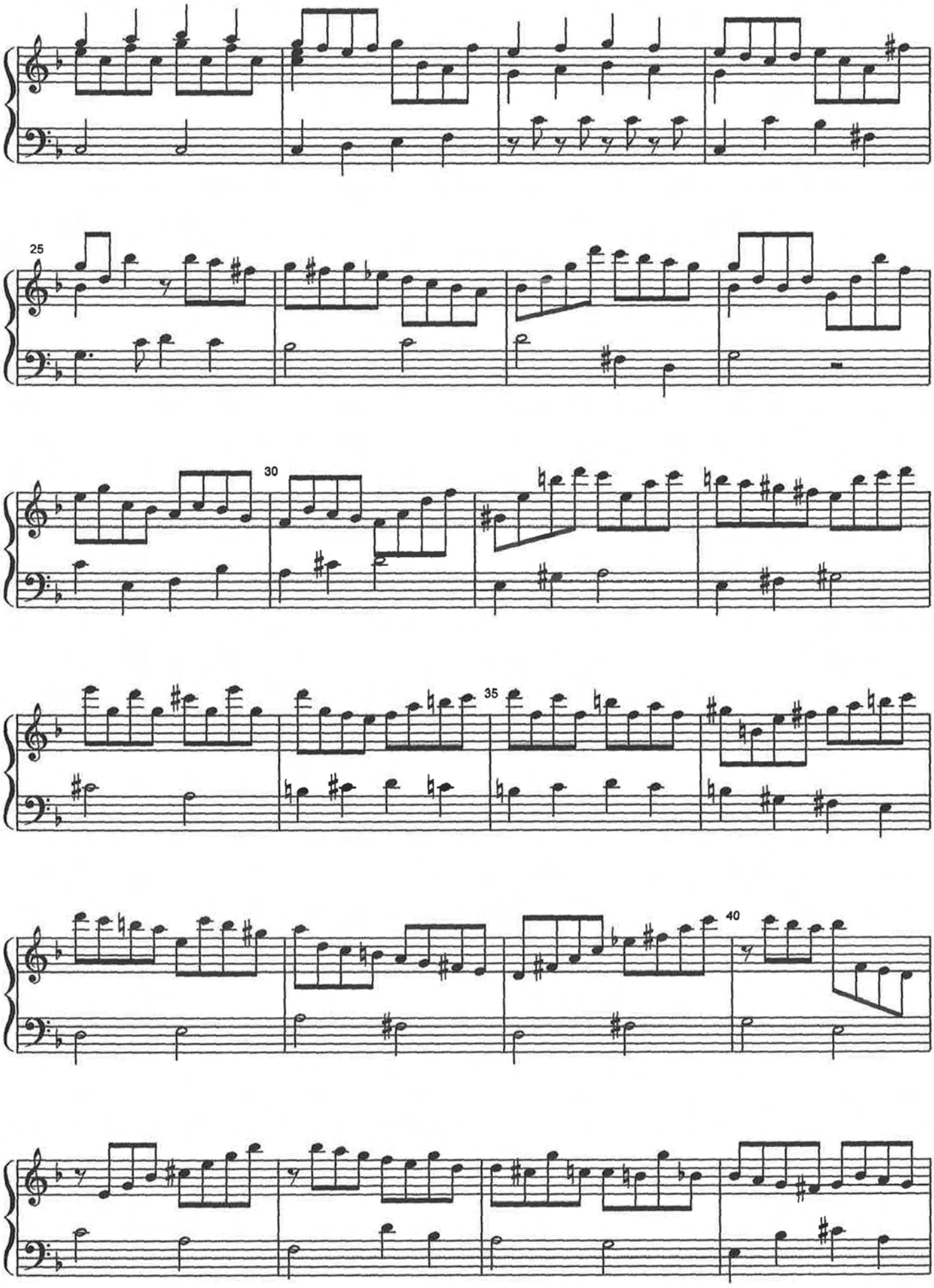
C° M.L. 14.7.2011

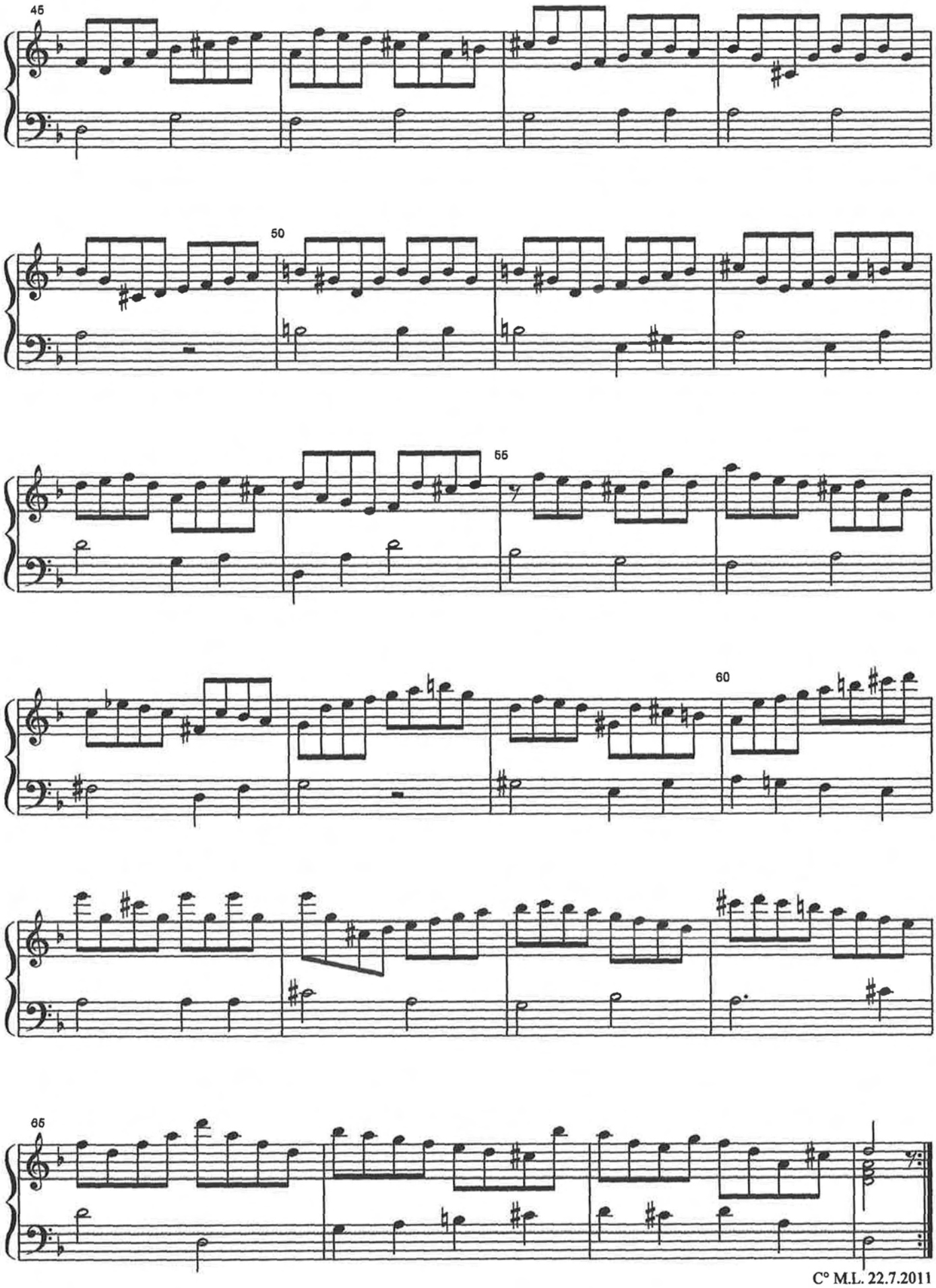
DOUBLE 4

uit Partita 1 voor viool B.W.V.1002

J.S.Bach




25
30
35
40



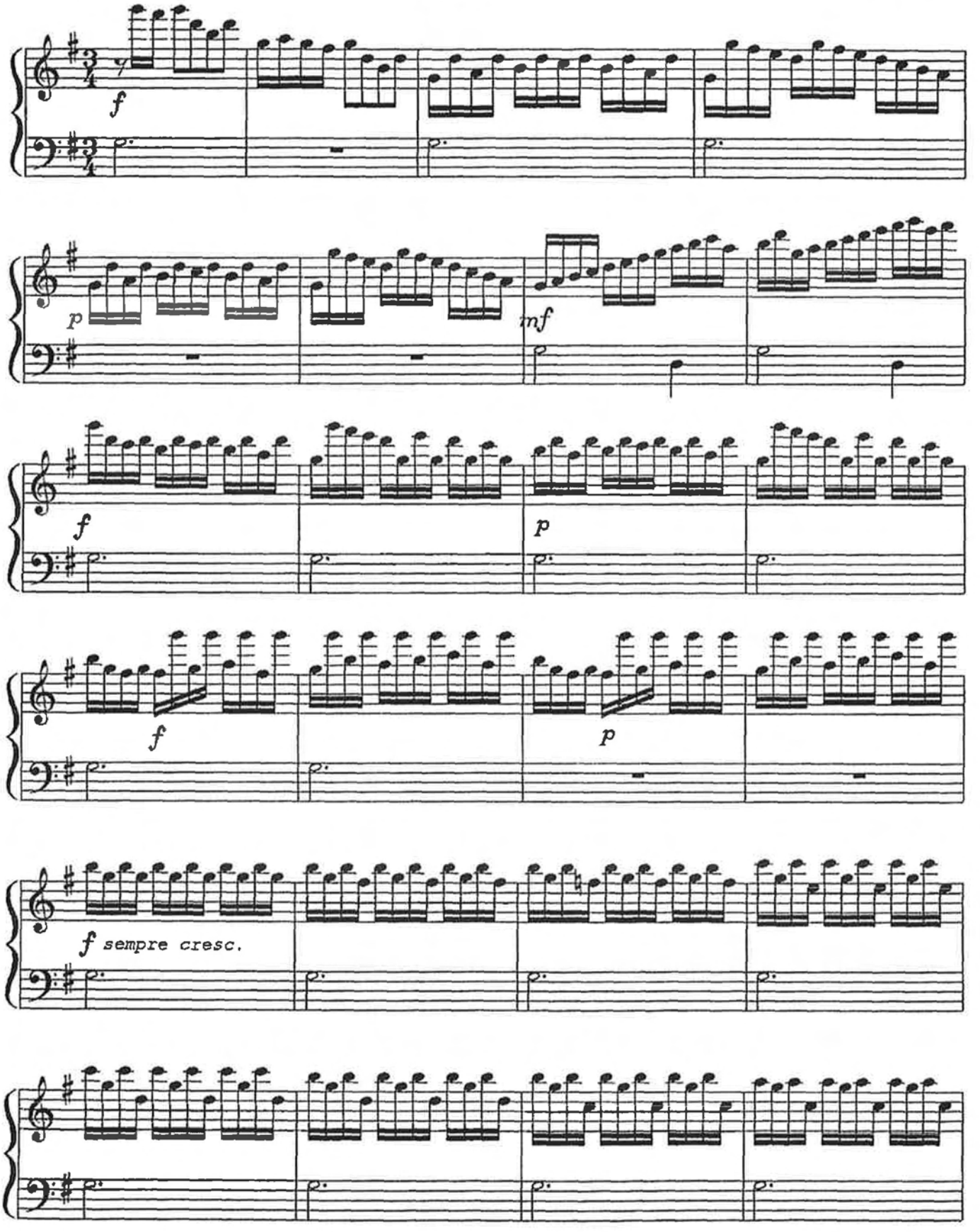
C° M.L. 22.7.2011

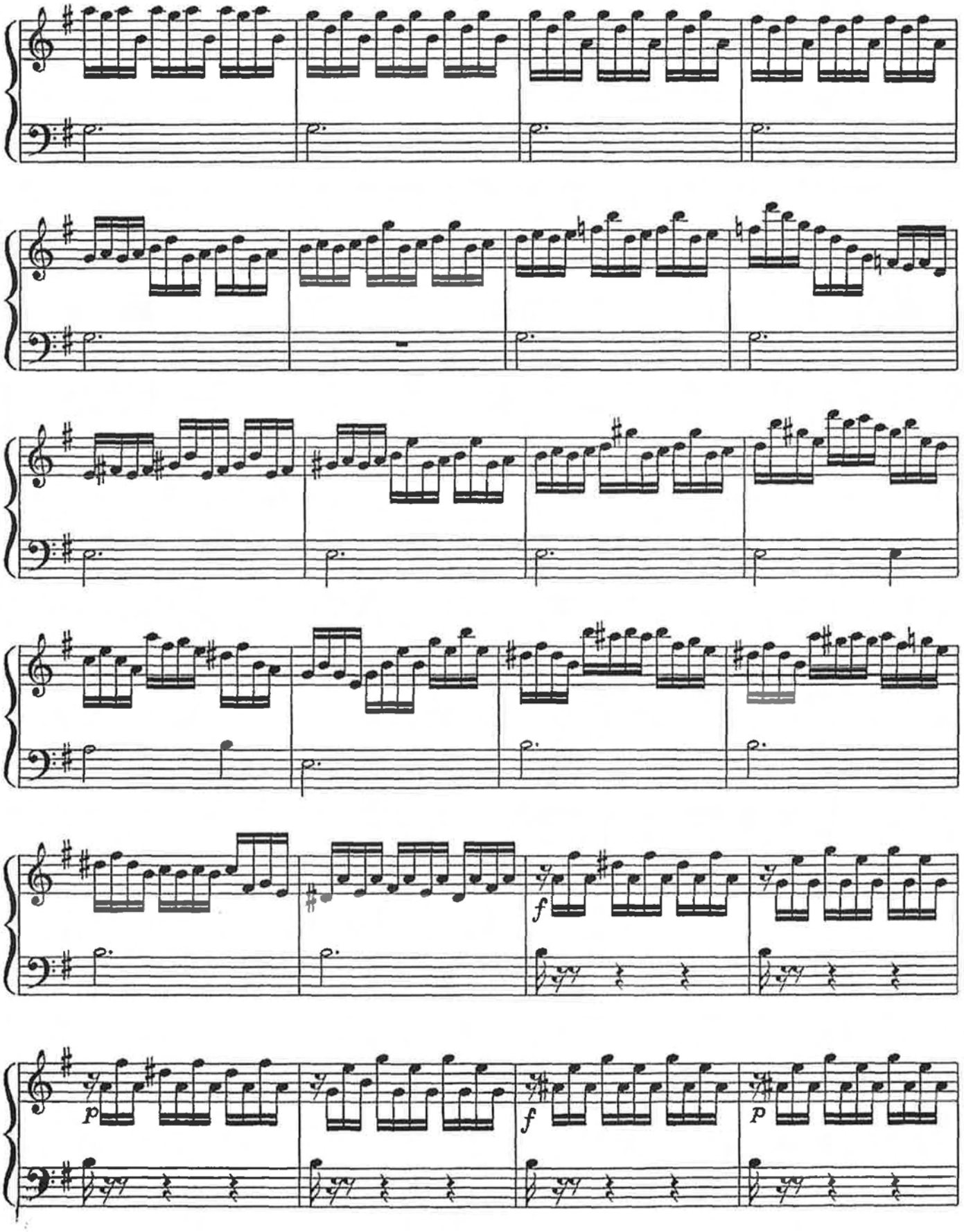
PRELUDE

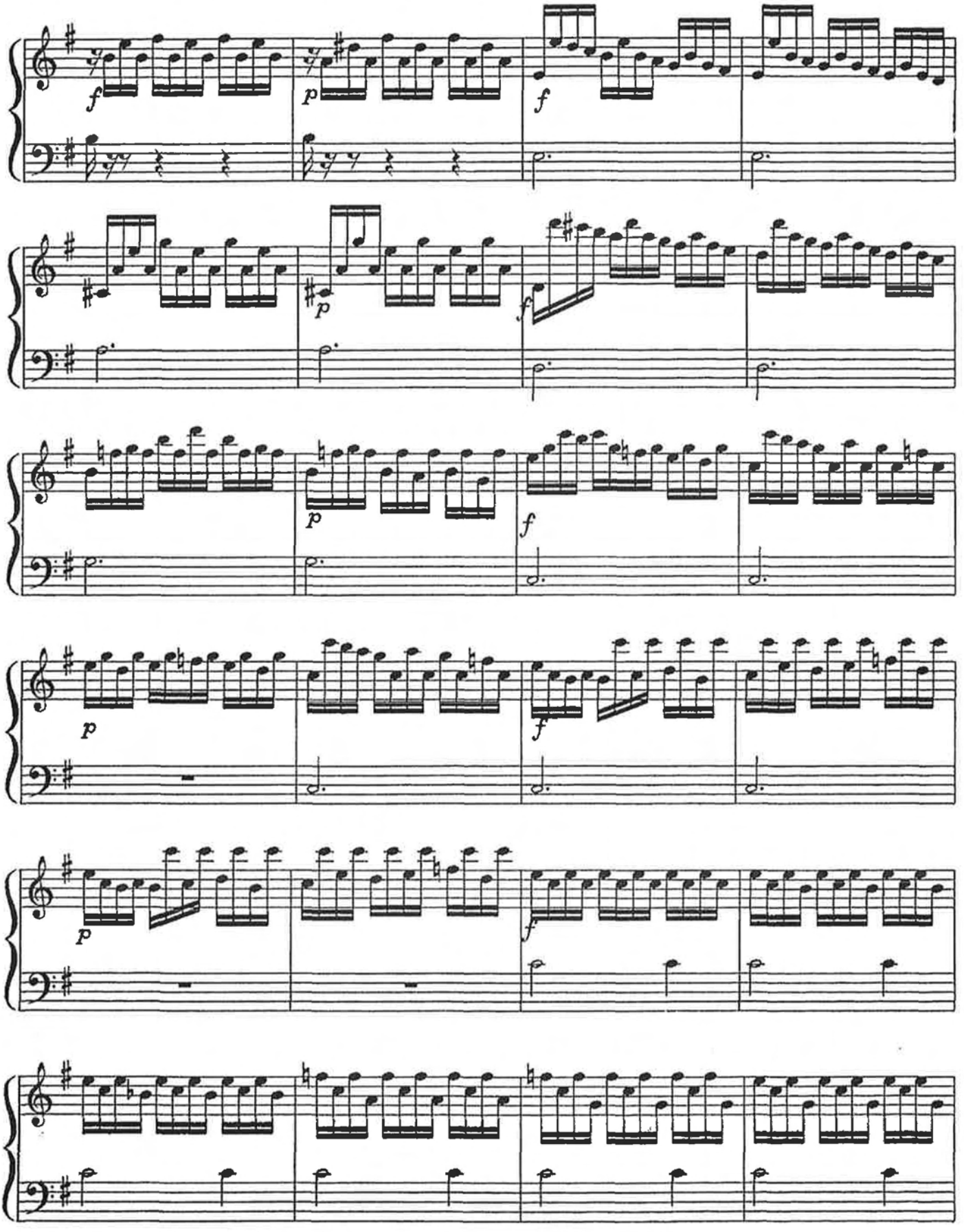
J.S.Bach

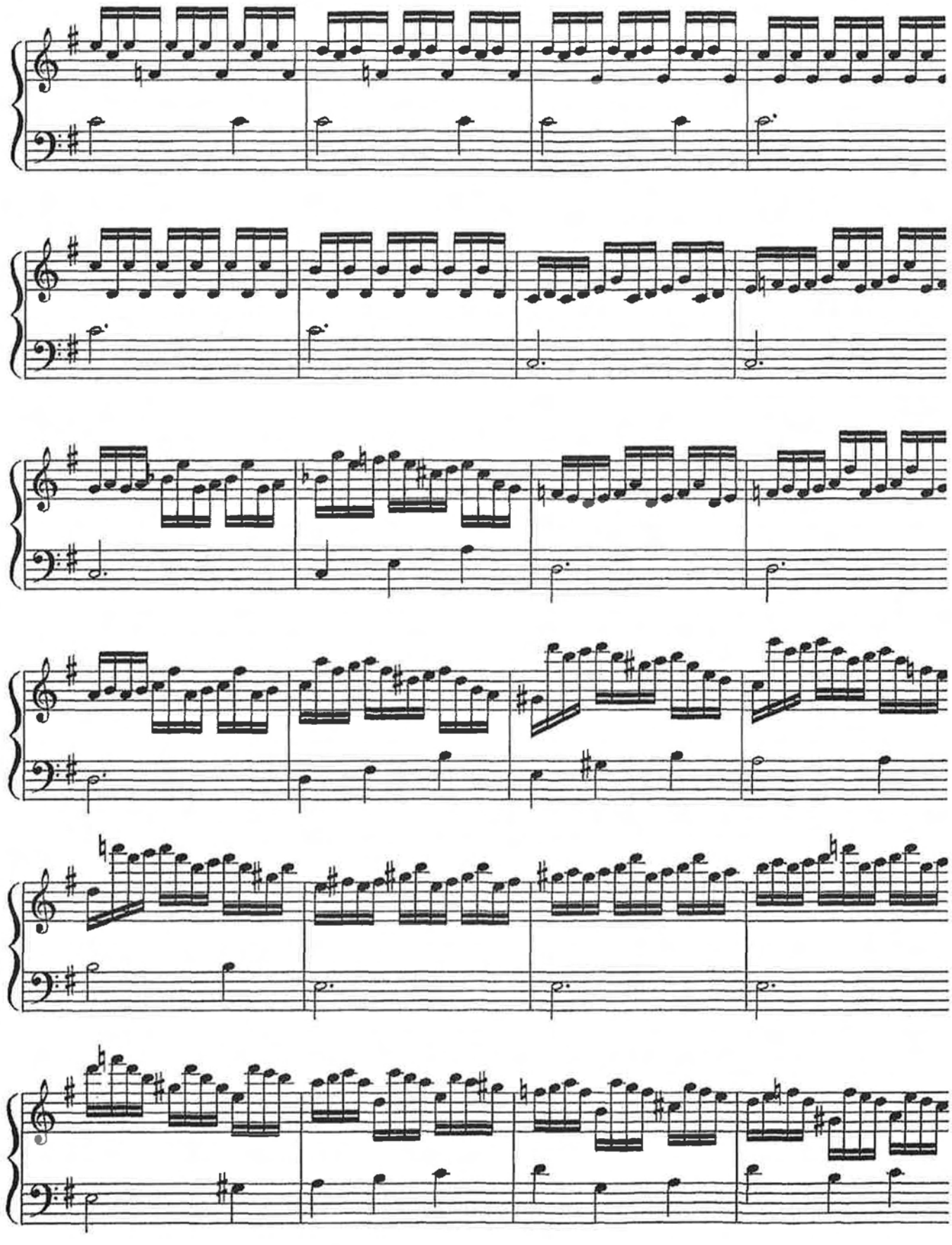
B.W.V.1006

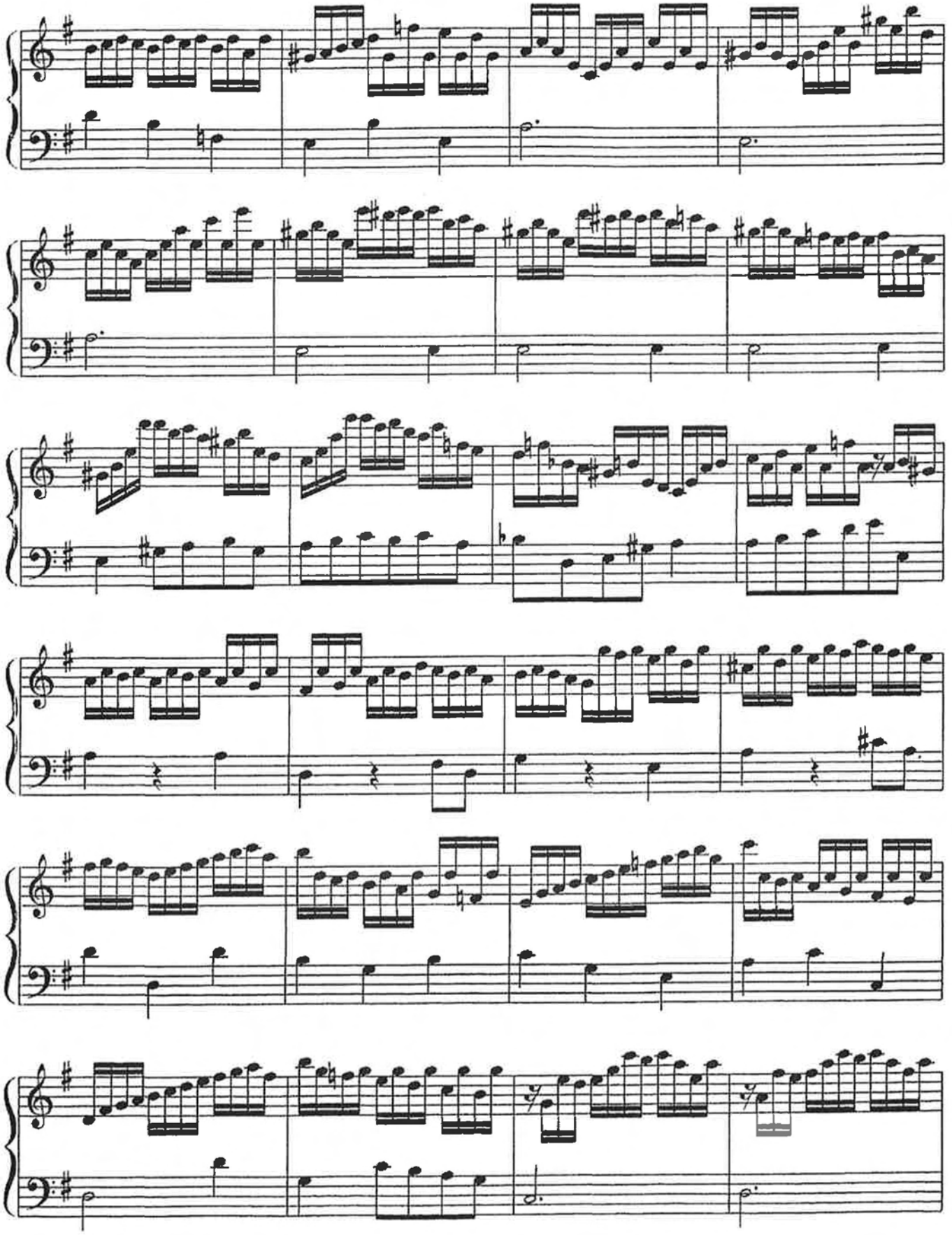
Arr.Carillon:
Moshé Lewkowitz
Utrecht, 25.10.'99

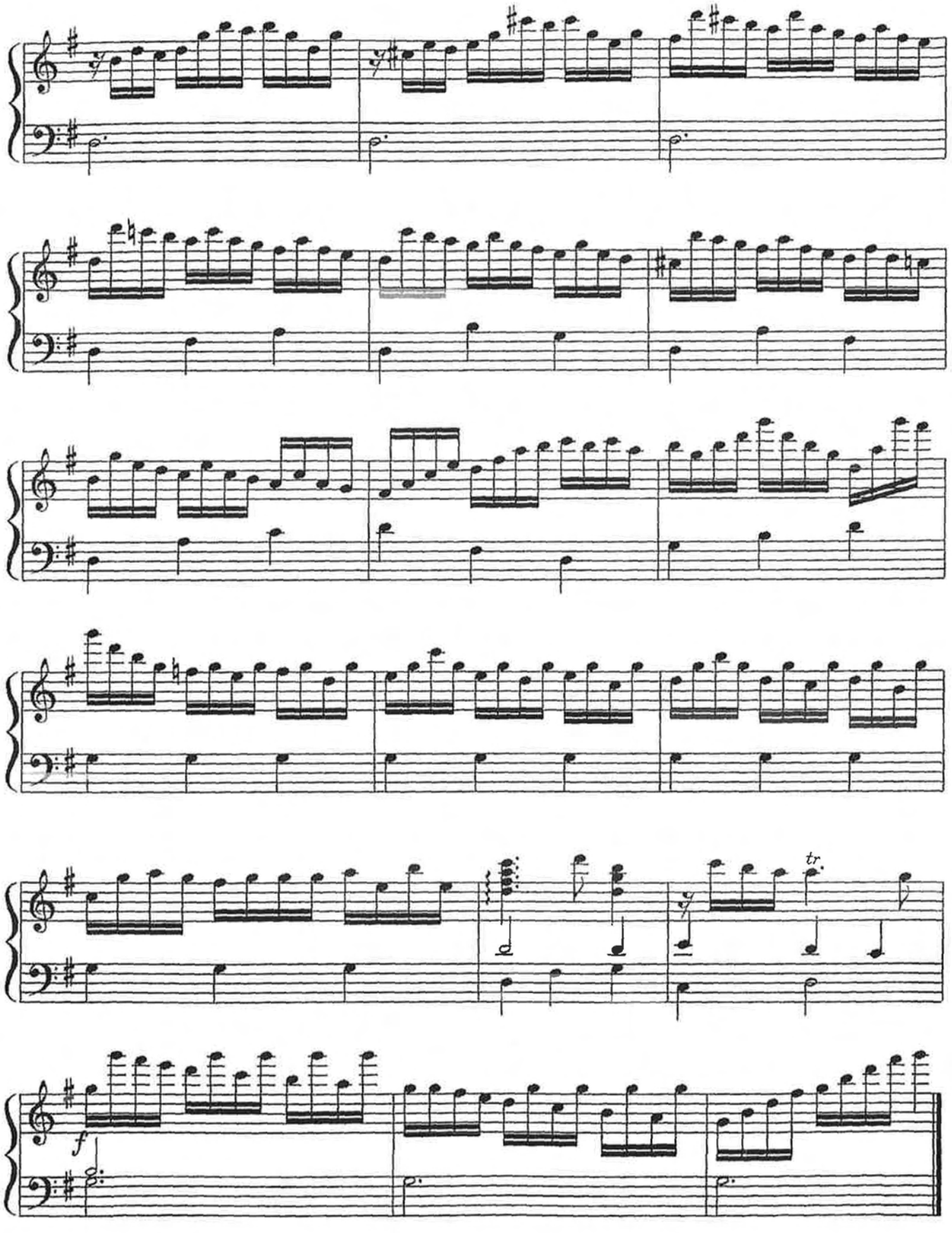



f
p
f
p


f
p
f
p
f
p
f
p
f
p
f
p
f



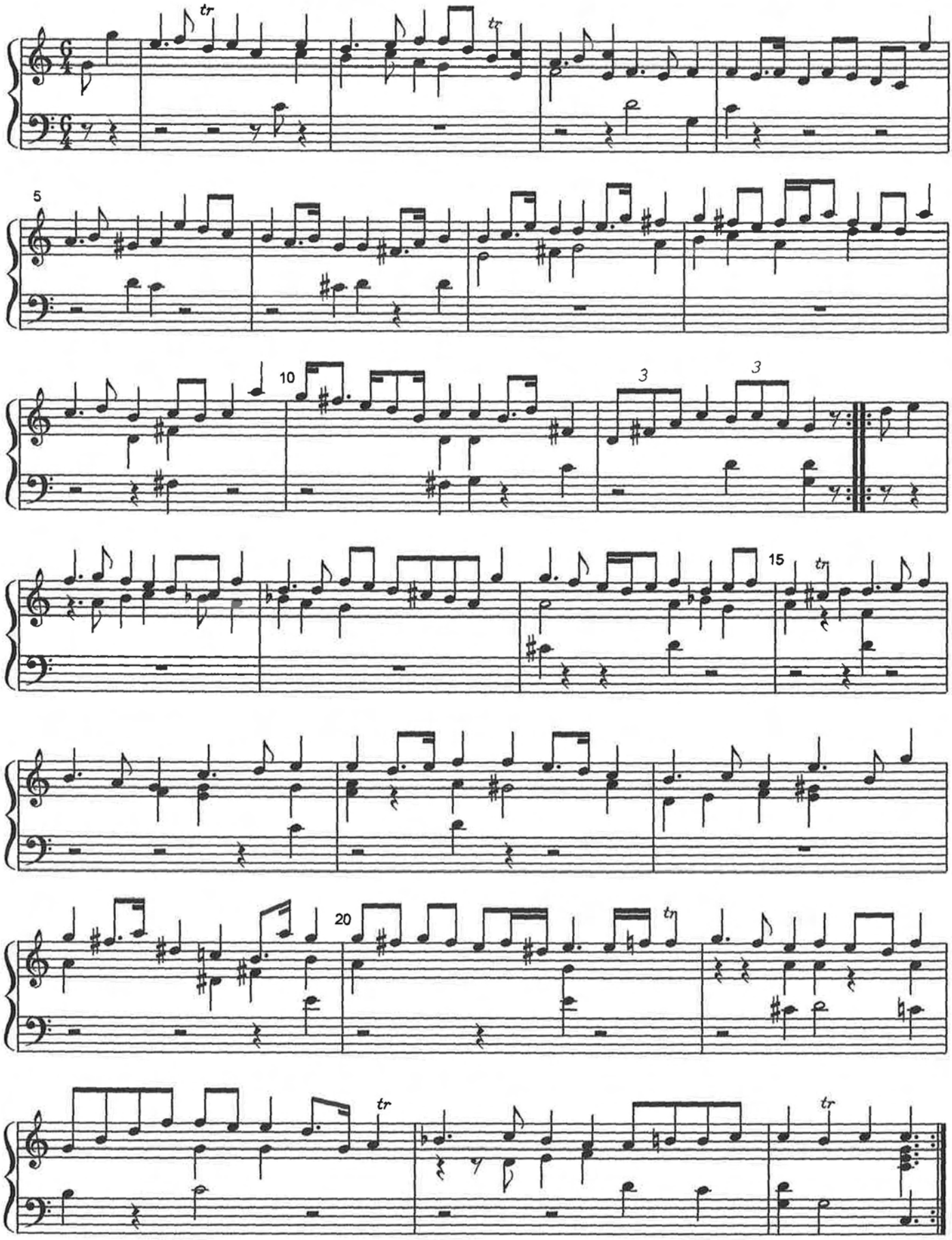



tr.
f

LOURE

uit Partita III voor viool BWV 1006

J.S.Bach

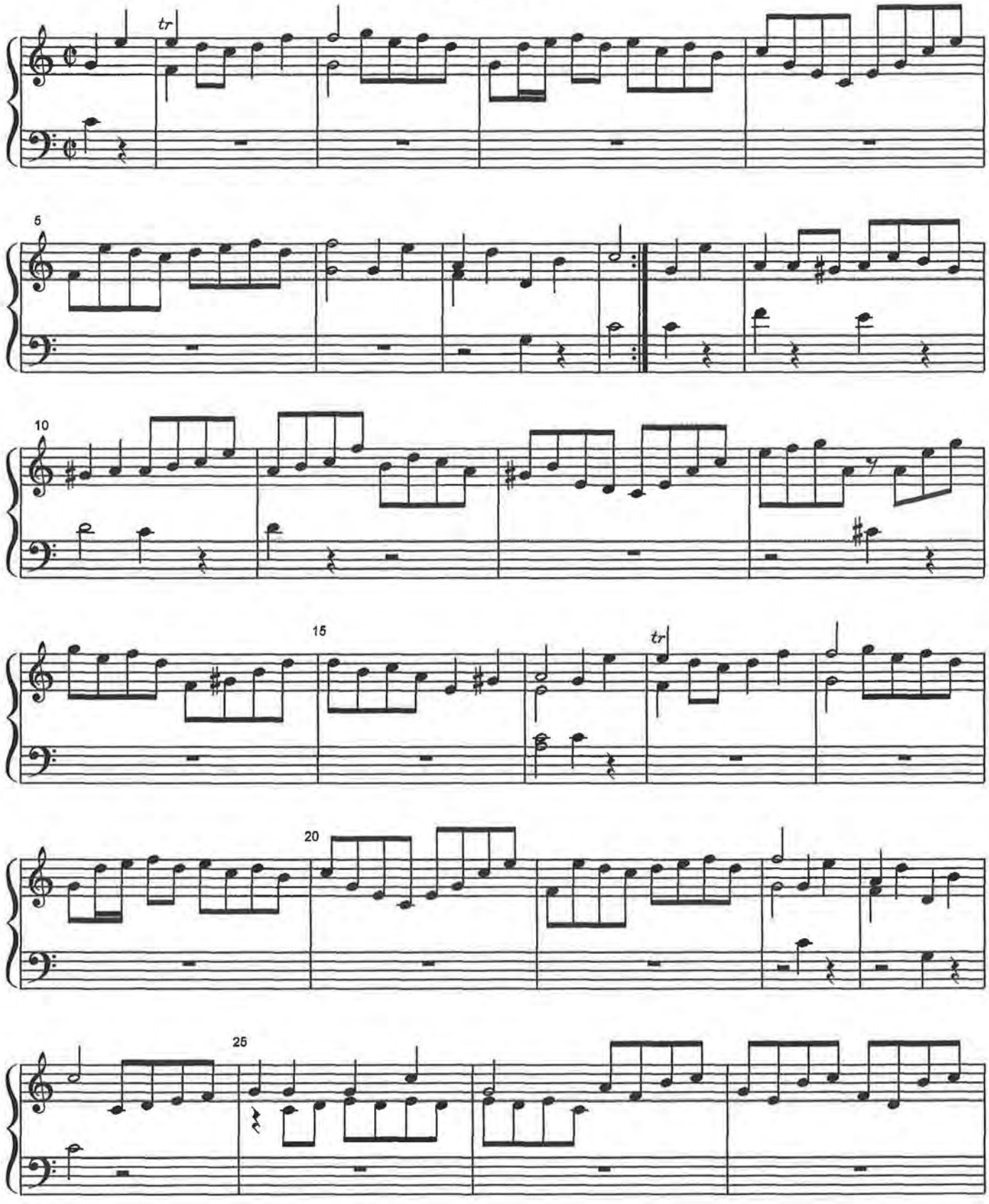


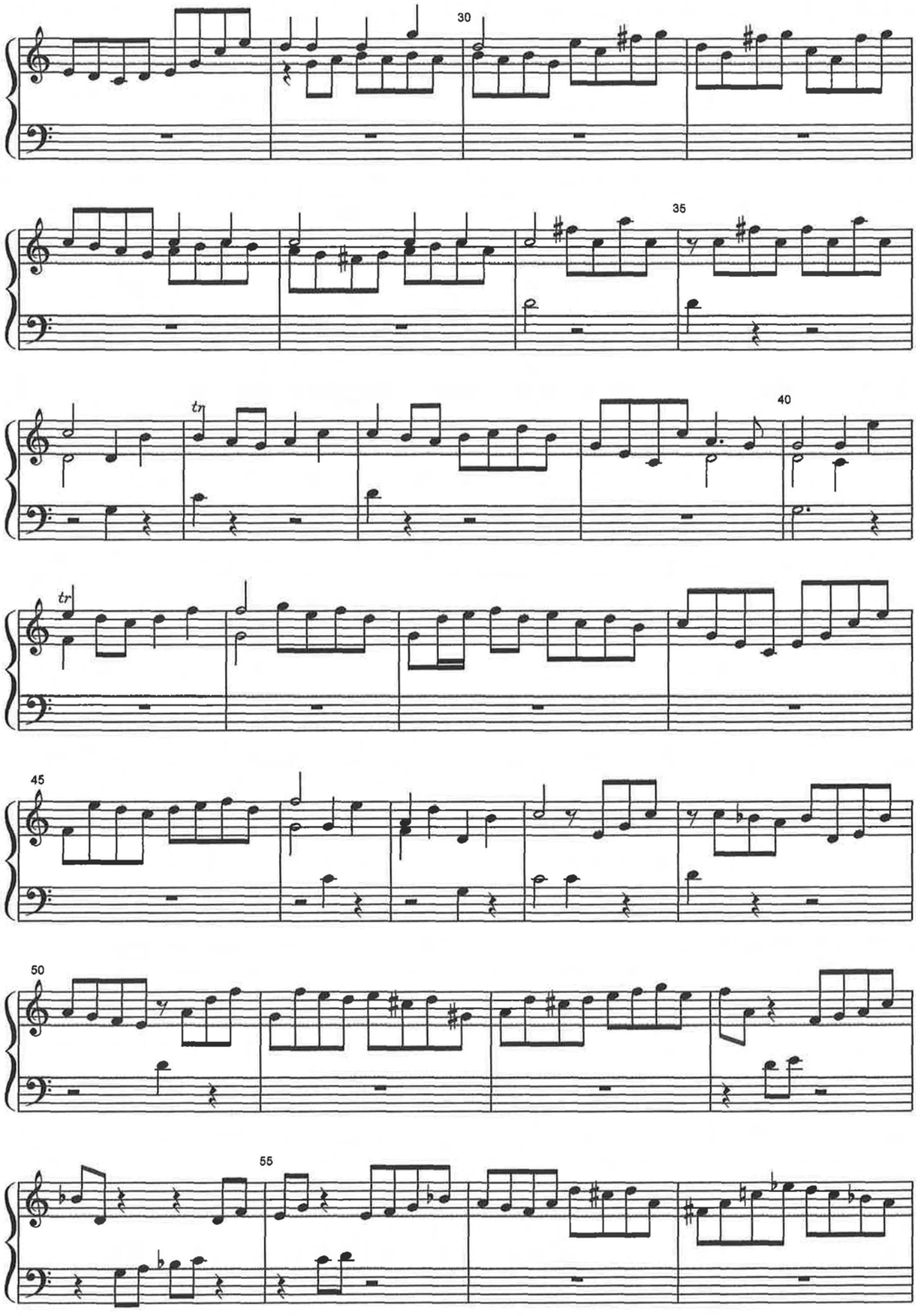
C°M.L. 10.8.2011

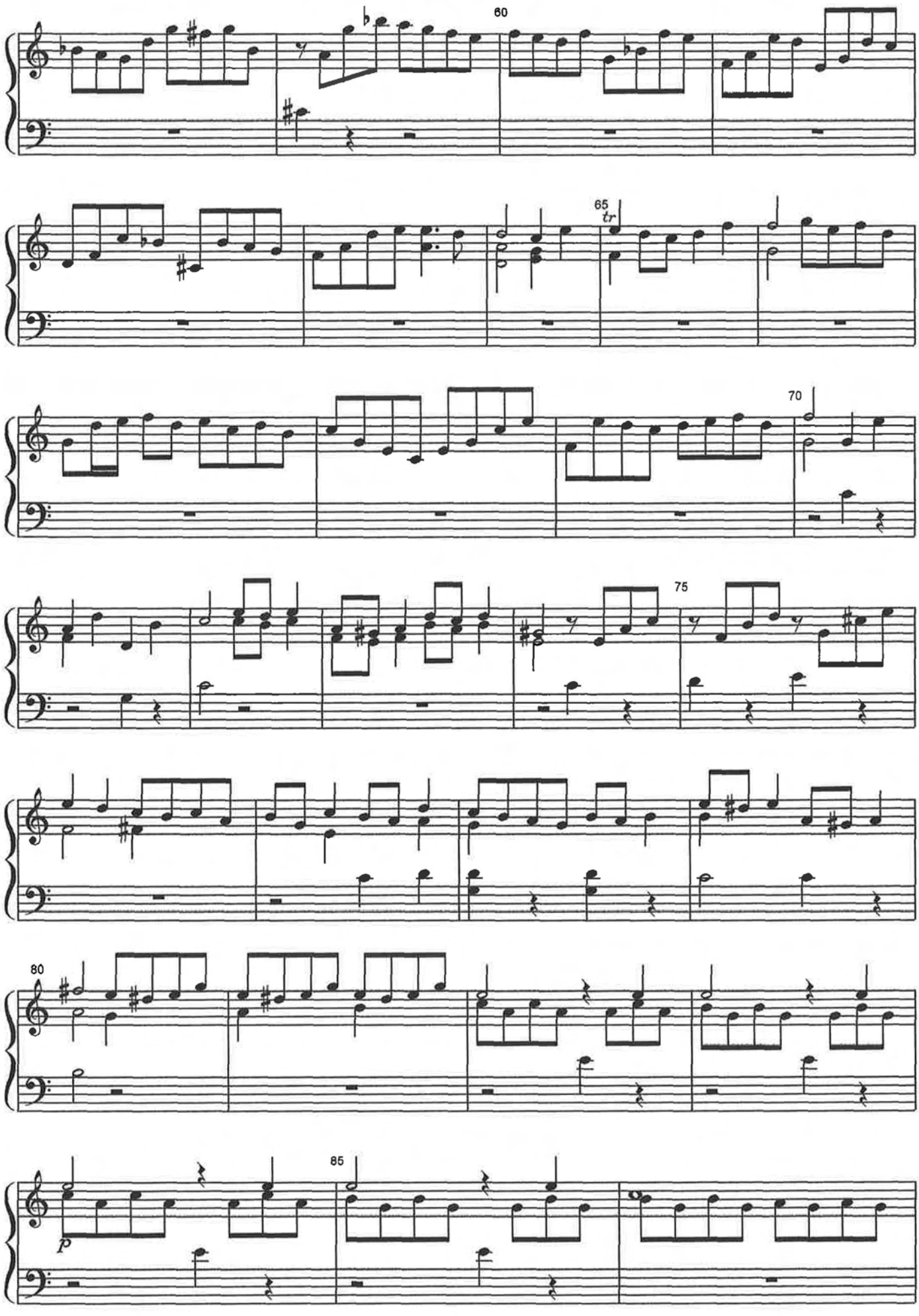
GAVOTTE EN RONDEAU

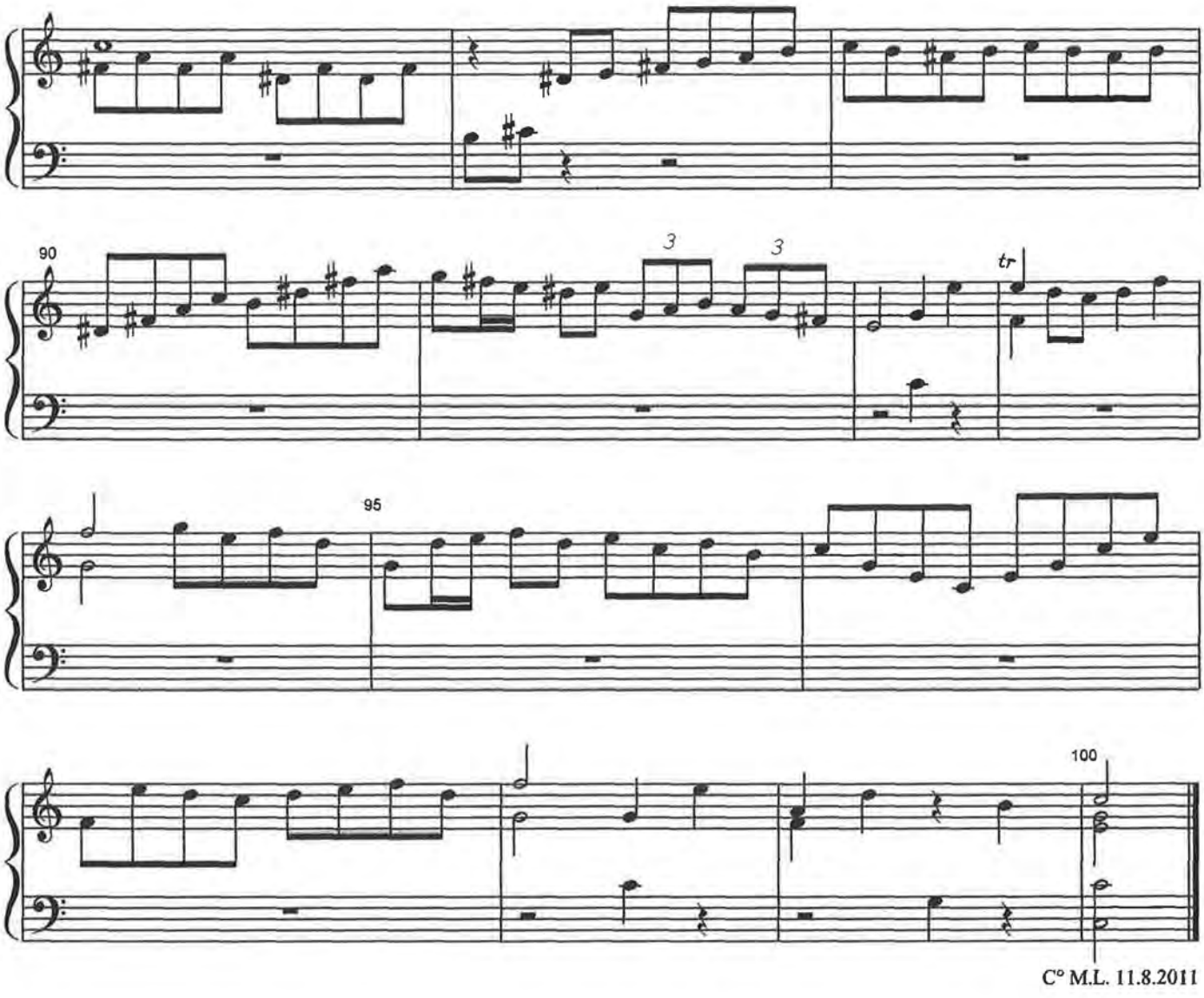
uit Partita III voor viool B.W.V. 1006

J.S.Bach




30
35
tr
40
tr
45
50
55

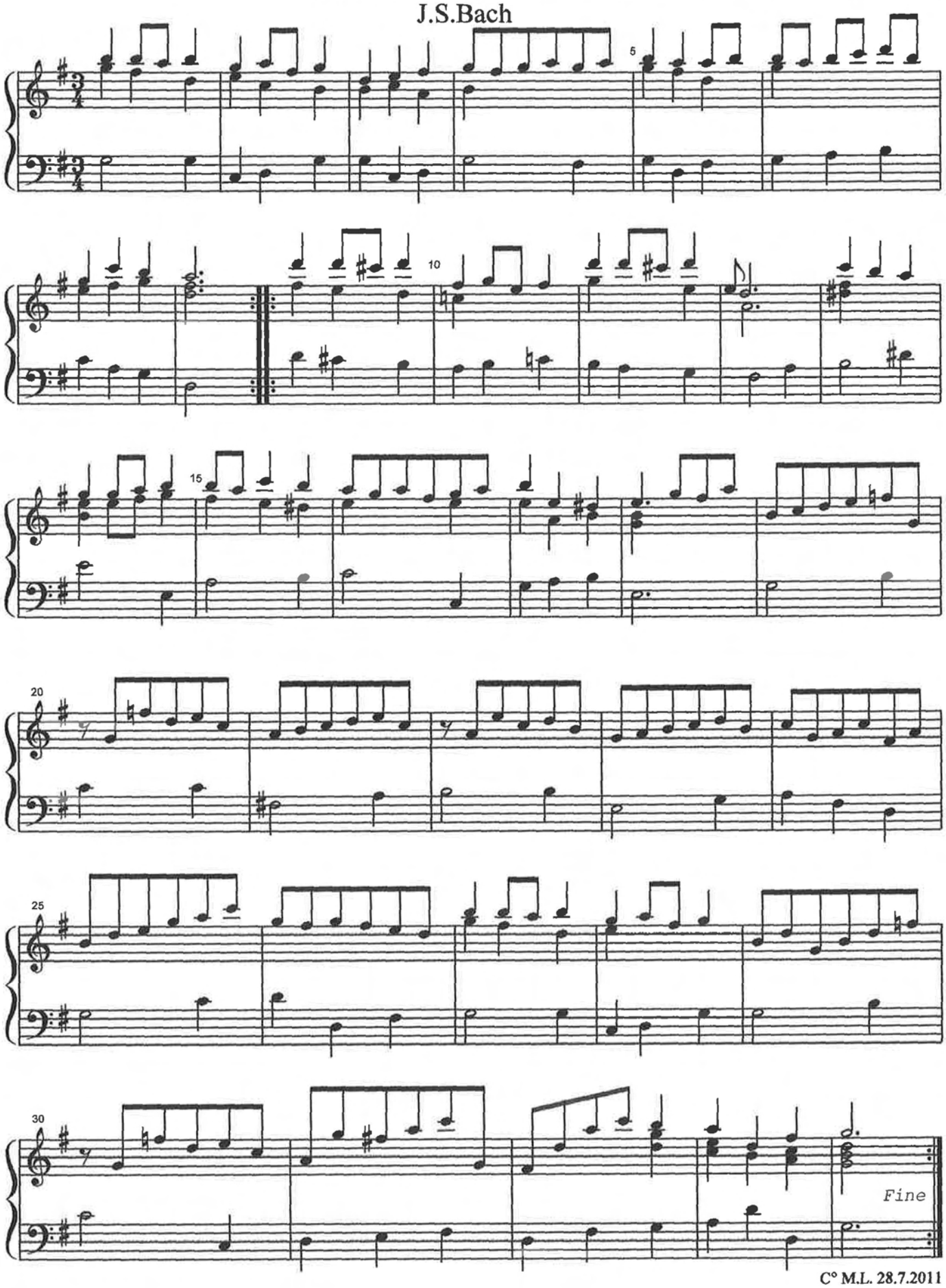

60
65
tr
70
75
80
85
p


90
3
3
tr
95
100
C° M.L. 11.8.2011

MENUET I

uit Partita 3 voor viool B.W.V. 1006

J.S.Bach

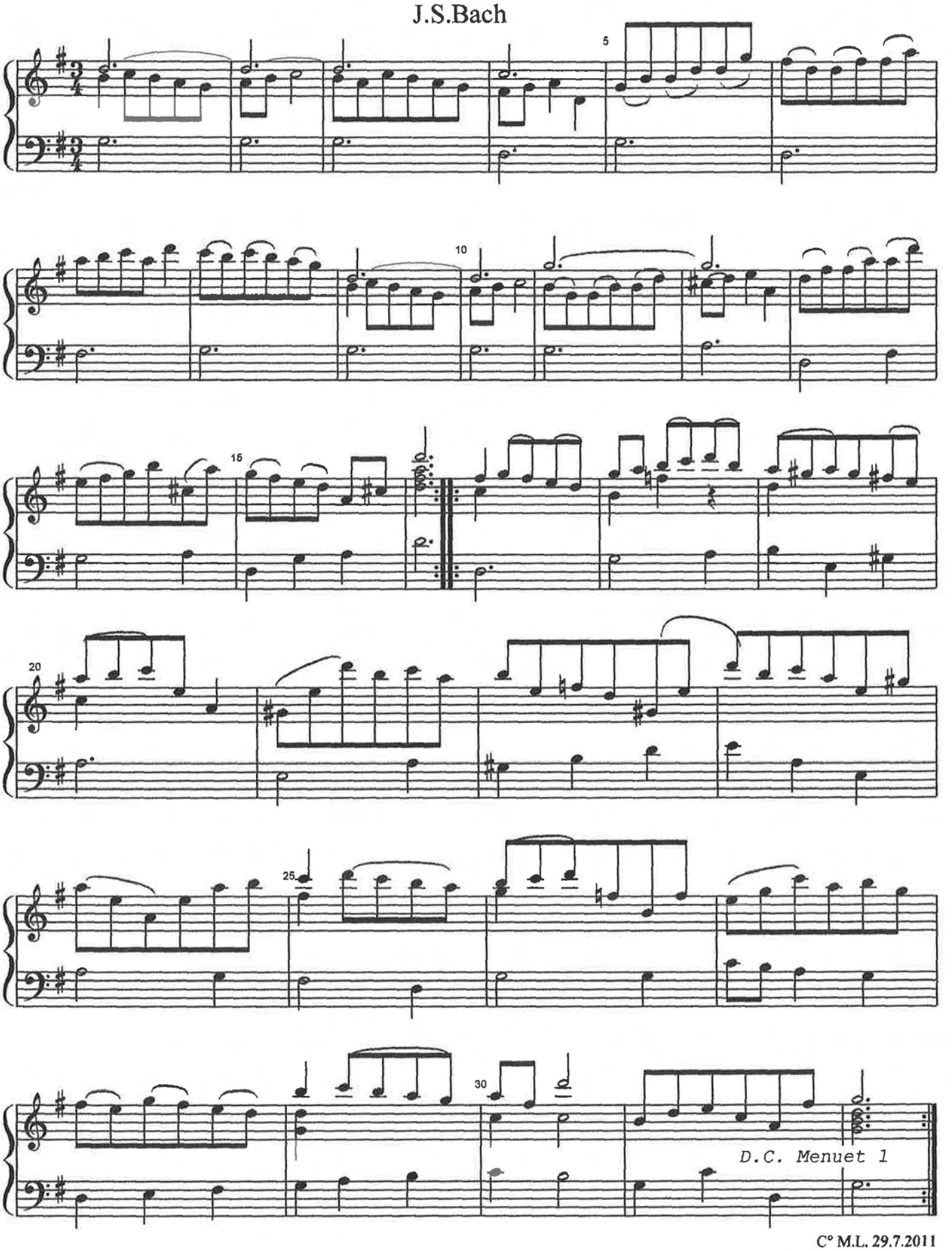


C° M.L. 28.7.2011

MENUET II

uit Partita 3 voor viool B.W.V. 1006

J.S.Bach

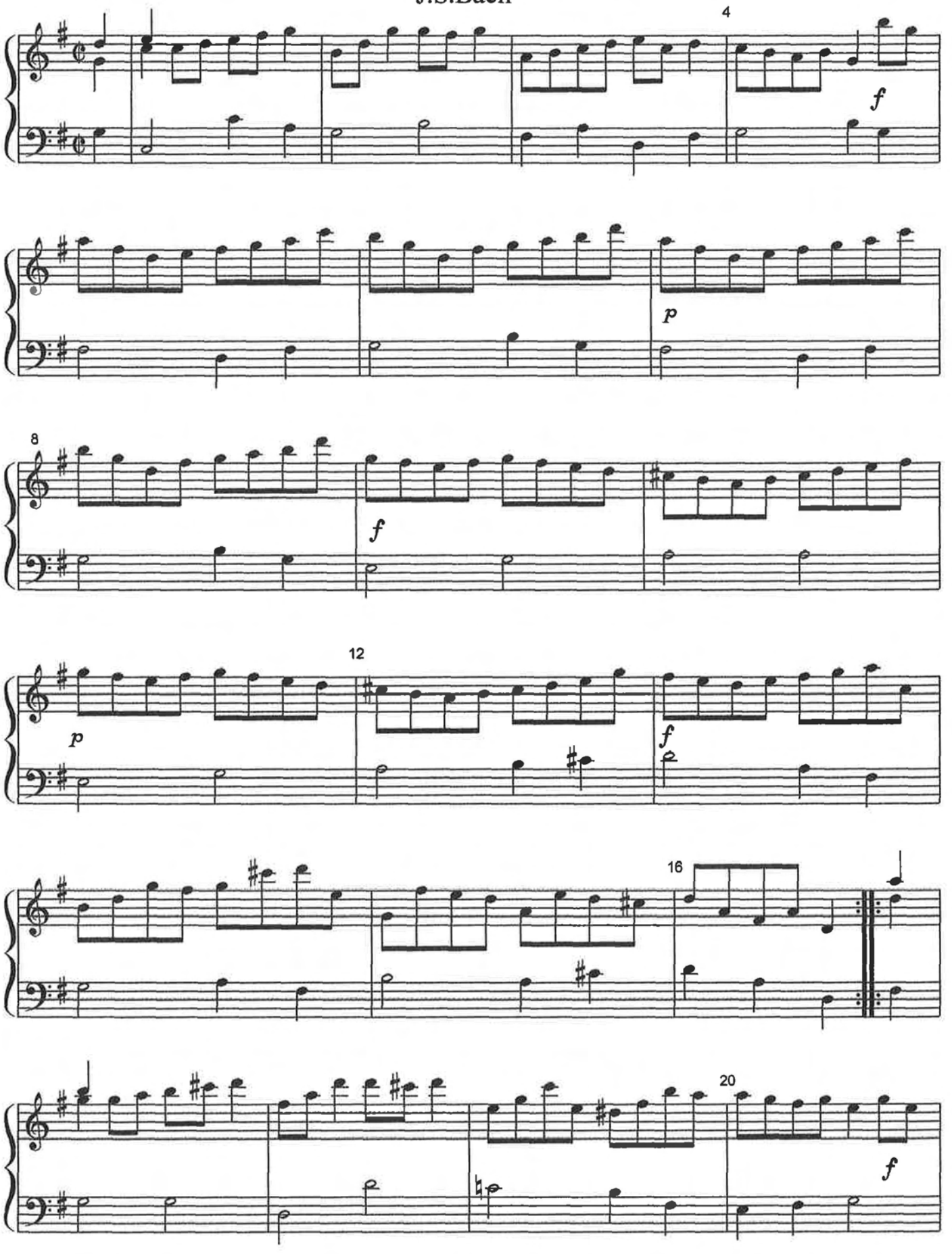


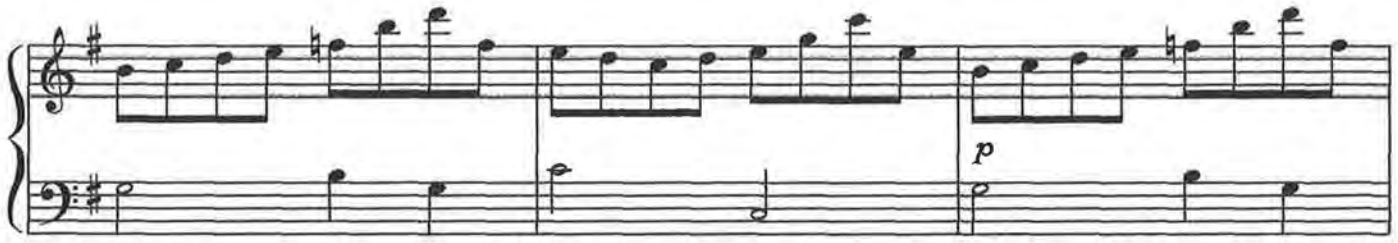
C° M.L. 29.7.2011

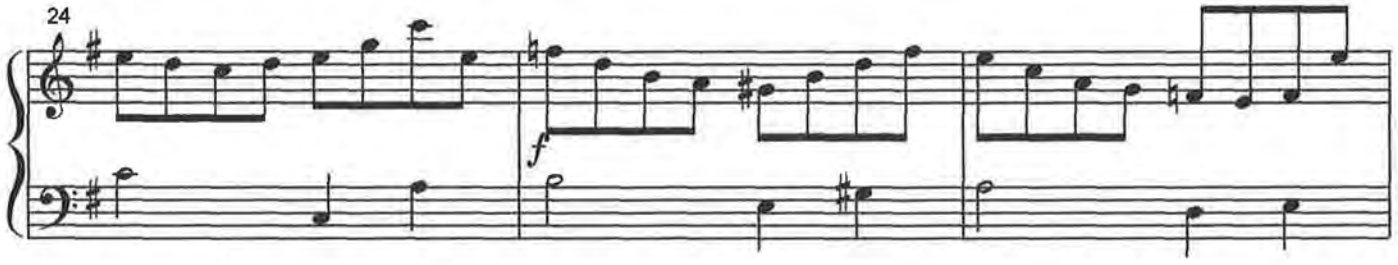
BOURREE

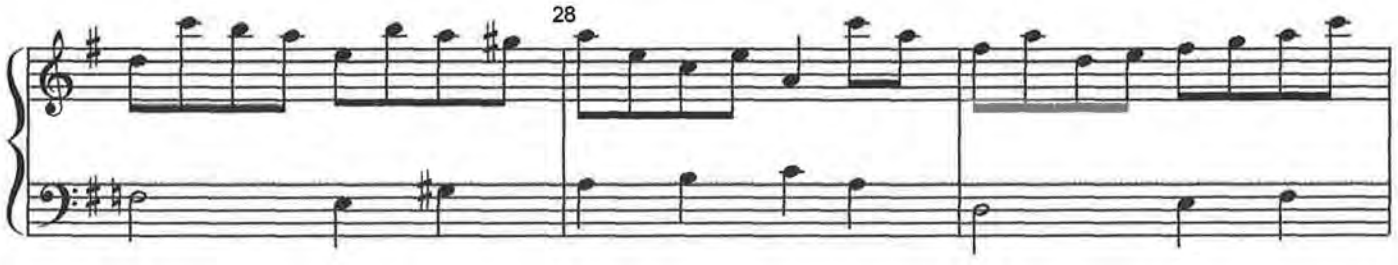
uit Partita 3 voor viool B.W.V. 1006

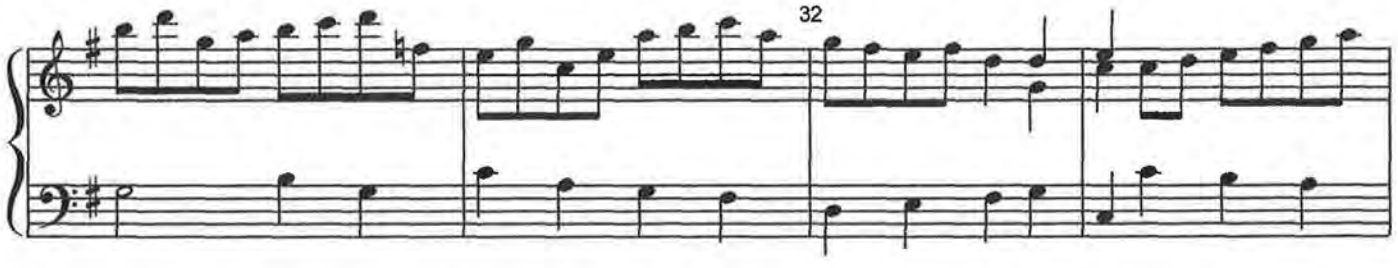
J.S.Bach

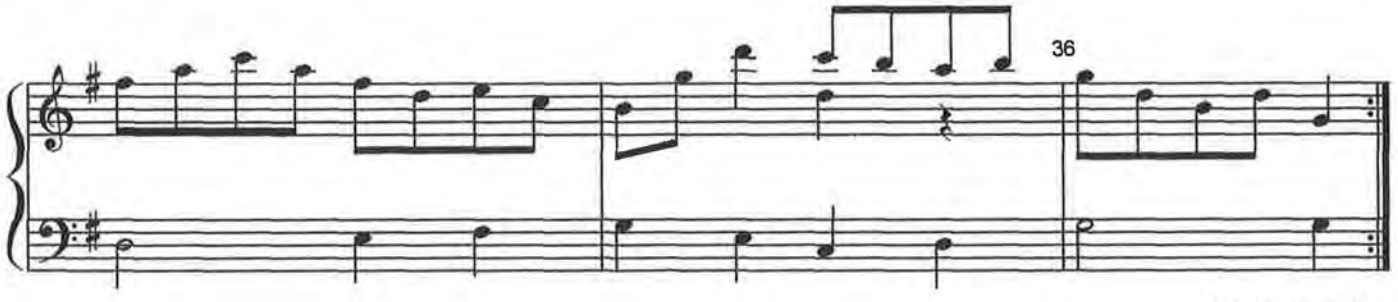










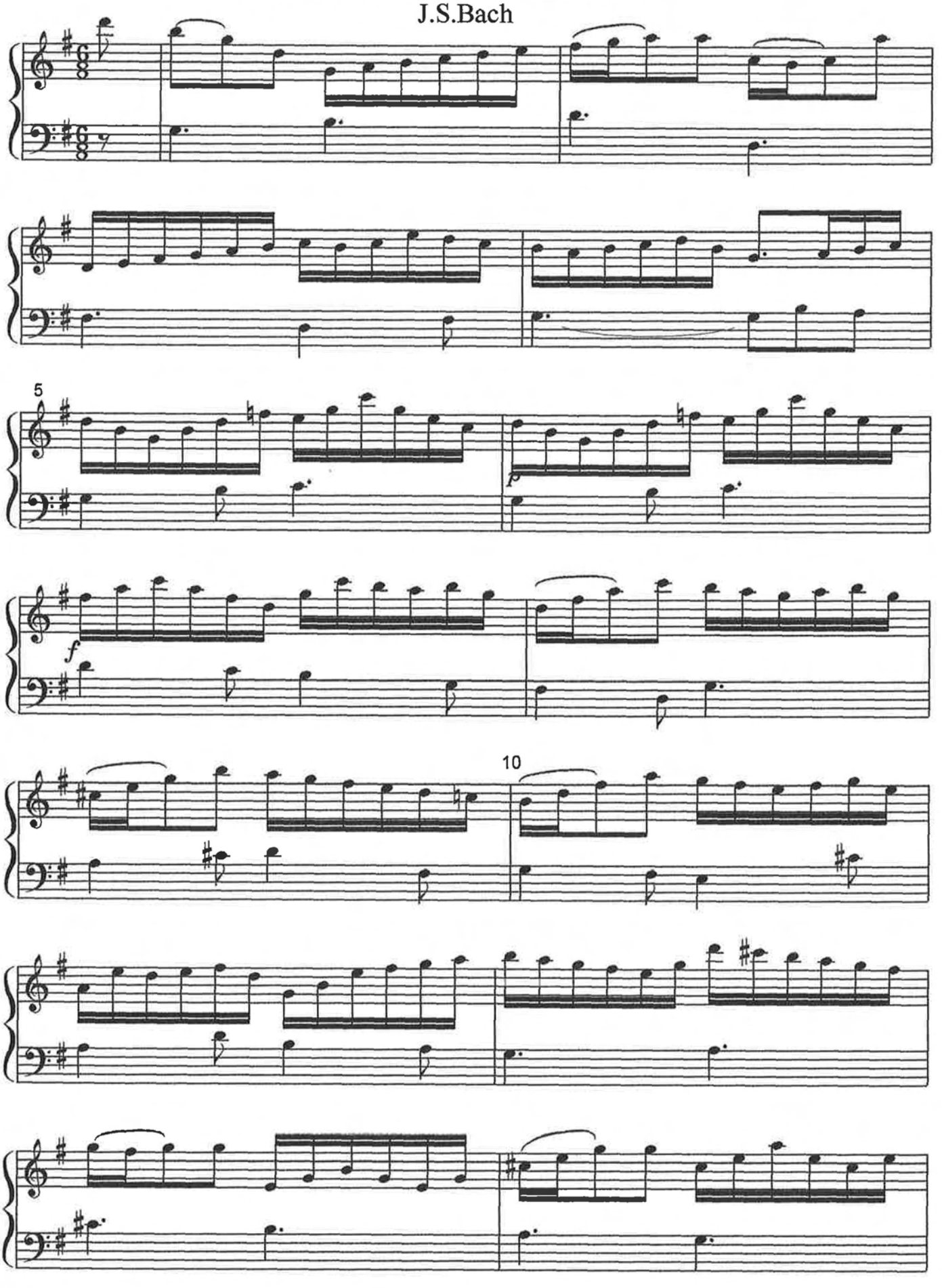


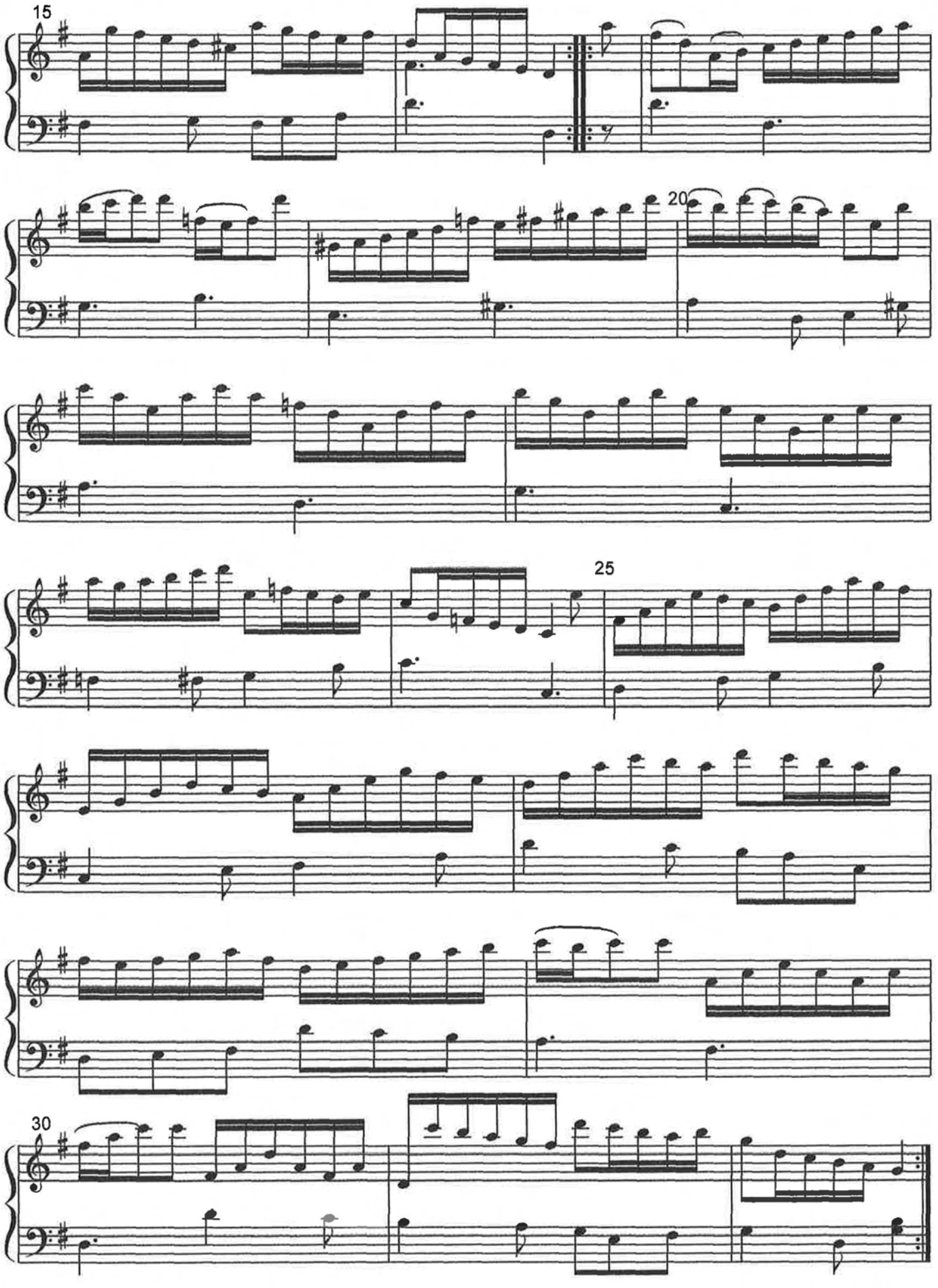
C° M.L. 27.7.2011

GIGUE

uit Partita 3 voor viool B.W.V. 1006

J.S.Bach





C° M.L. 28.7.2011

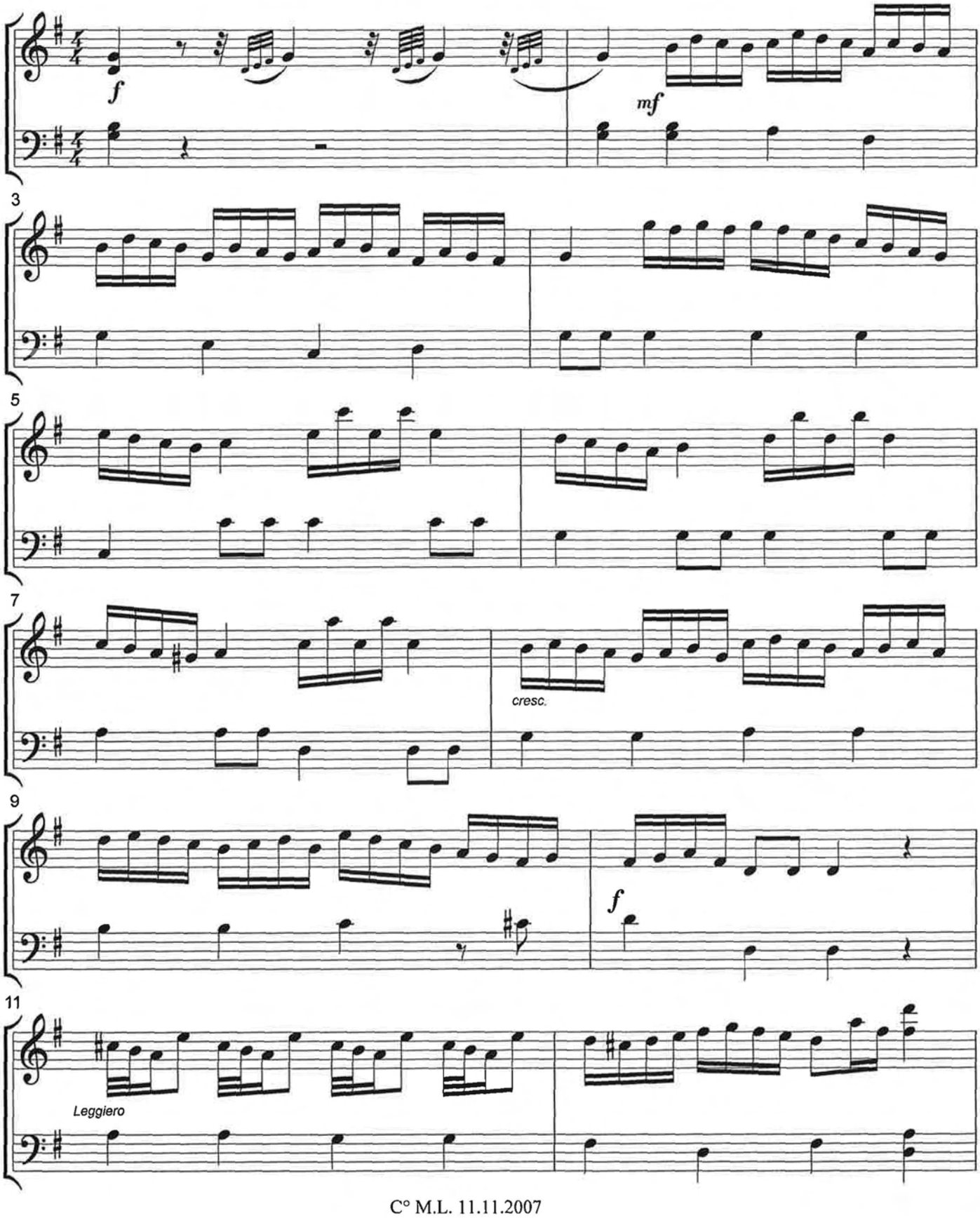
II

WEENSE KLASSIEKEN EN TIJDGENOTEN

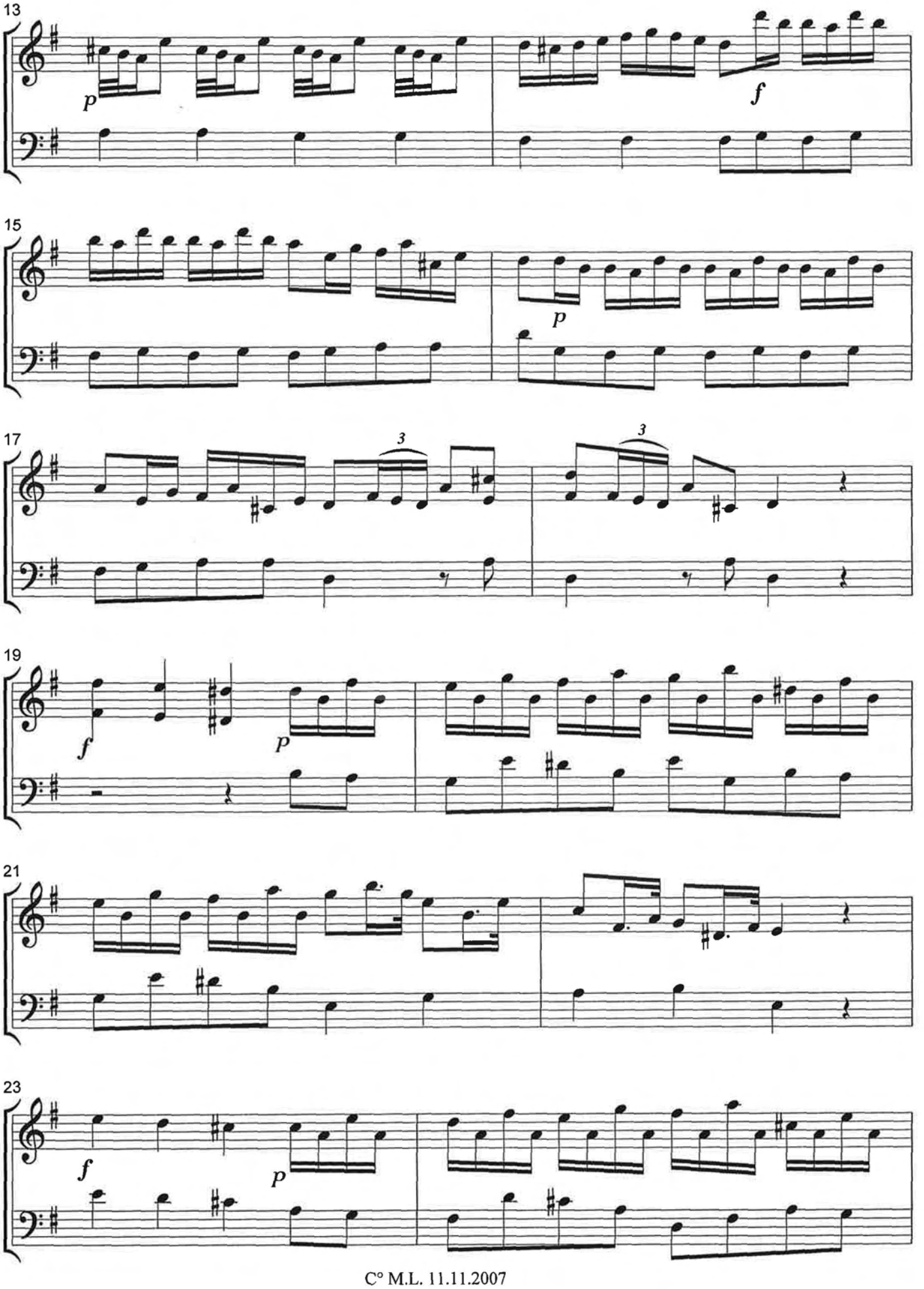
		Aantal PDF pagina's
D.Cimarosa	Sonate 6	3
D.Cimarosa	Sonate 7	3
D.Cimarosa	Sonate 9	3
D.Cimarosa	Sonate 10	4
Francesco Zappa	Sonate	3
Francesco Zappa	Rondo Pastorale	3
G.A.Benda	Sonatine 1	2
G.A.Benda	Sonatine 2	2
G.A.Benda	Sonatine 3	3
G.A.Benda	Sonatine 4	3
G.A.Benda	Variazione	4
G.A.Benda	Sonatine 5	1
G.A.Benda	Sonatine 6	2
G.A.Benda	Sonatine 8	2
G.A.Benda	Sonatine 9	2
G.A.Benda	Sonatine 10	2
W.A.Mozart	Sonate voor viool en piano KV 304	
	1 Allegro	8
	2 Tempo di Menuetto	6
W.A.Mozart	Sonate voor viol en piano KV 481	
	1 Allegro molto	11
	2 Adagio	8
	3 Thema con variazioni	8

SONATE VI

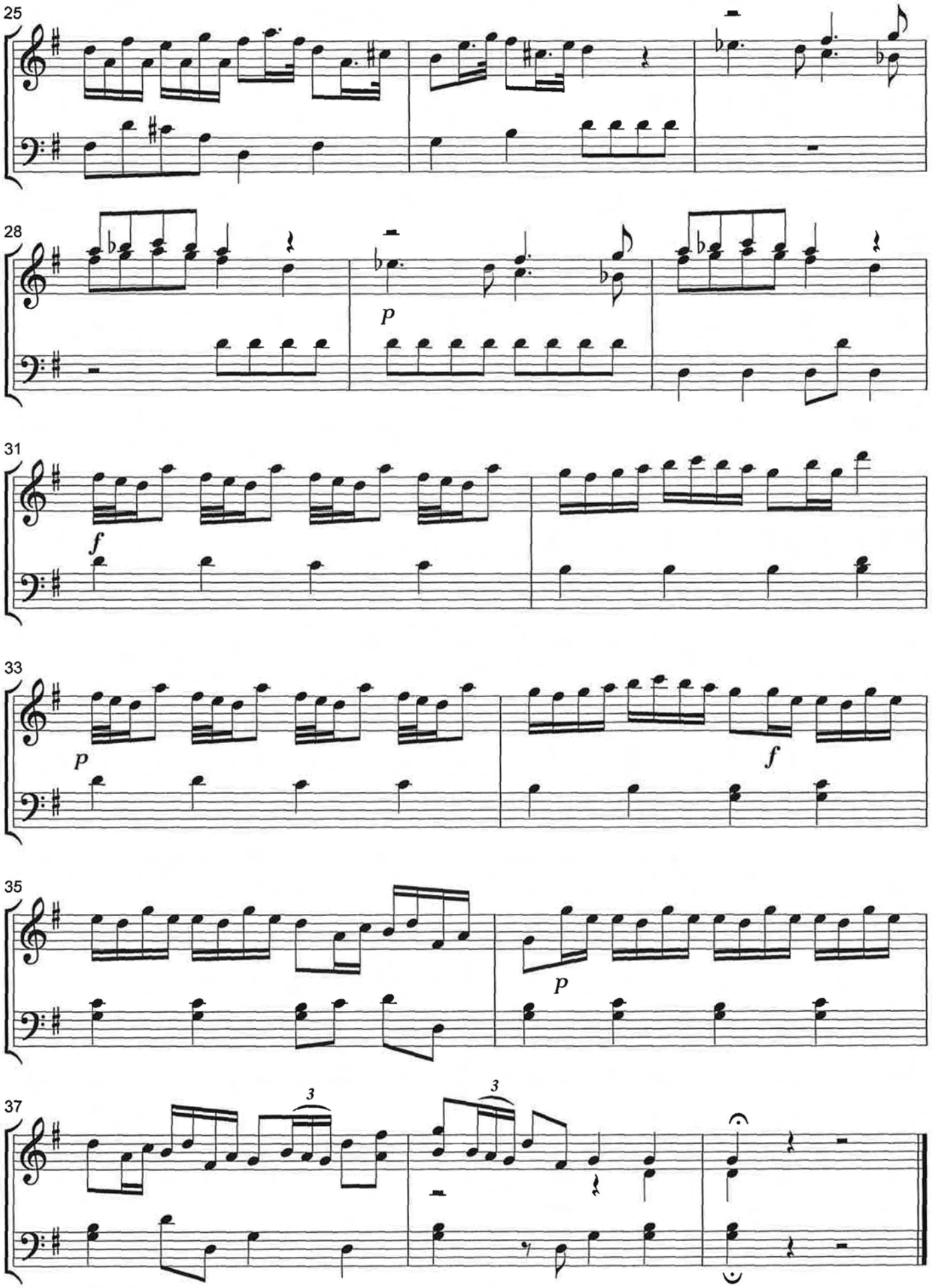
D.Cimarosa



C° M.L. 11.11.2007



C° M.L. 11.11.2007



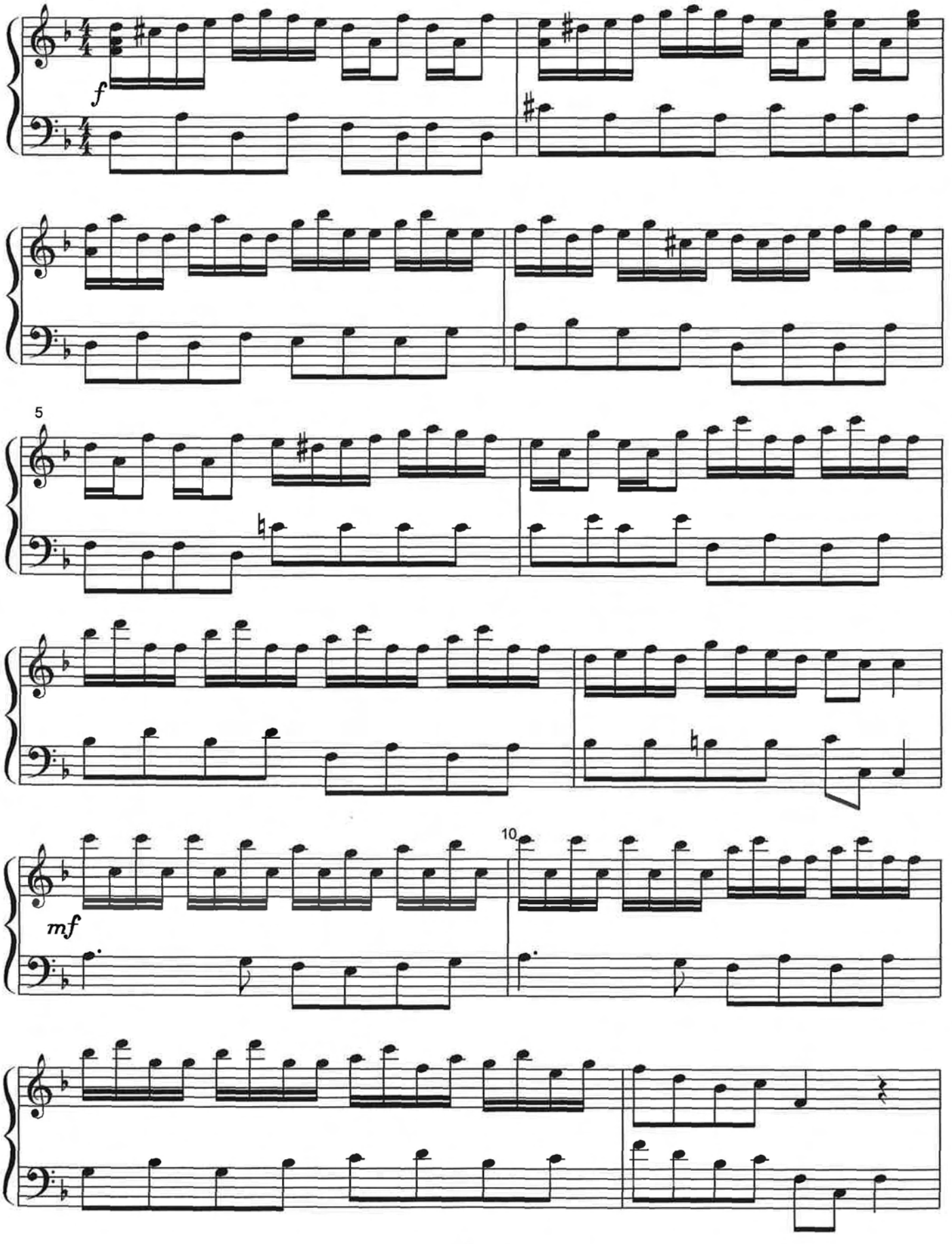
C° M.L. 11.11.2007

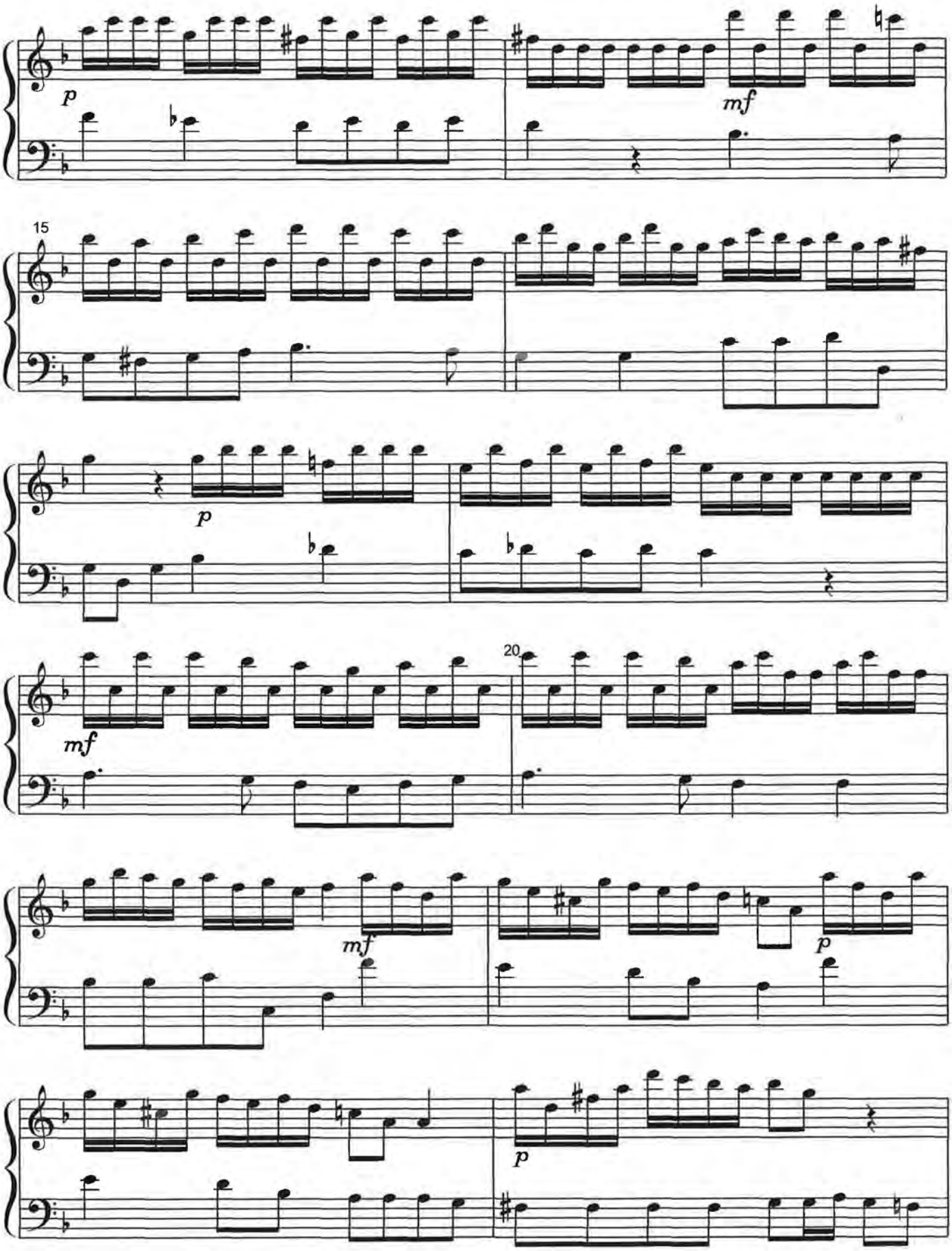
SONATA VII

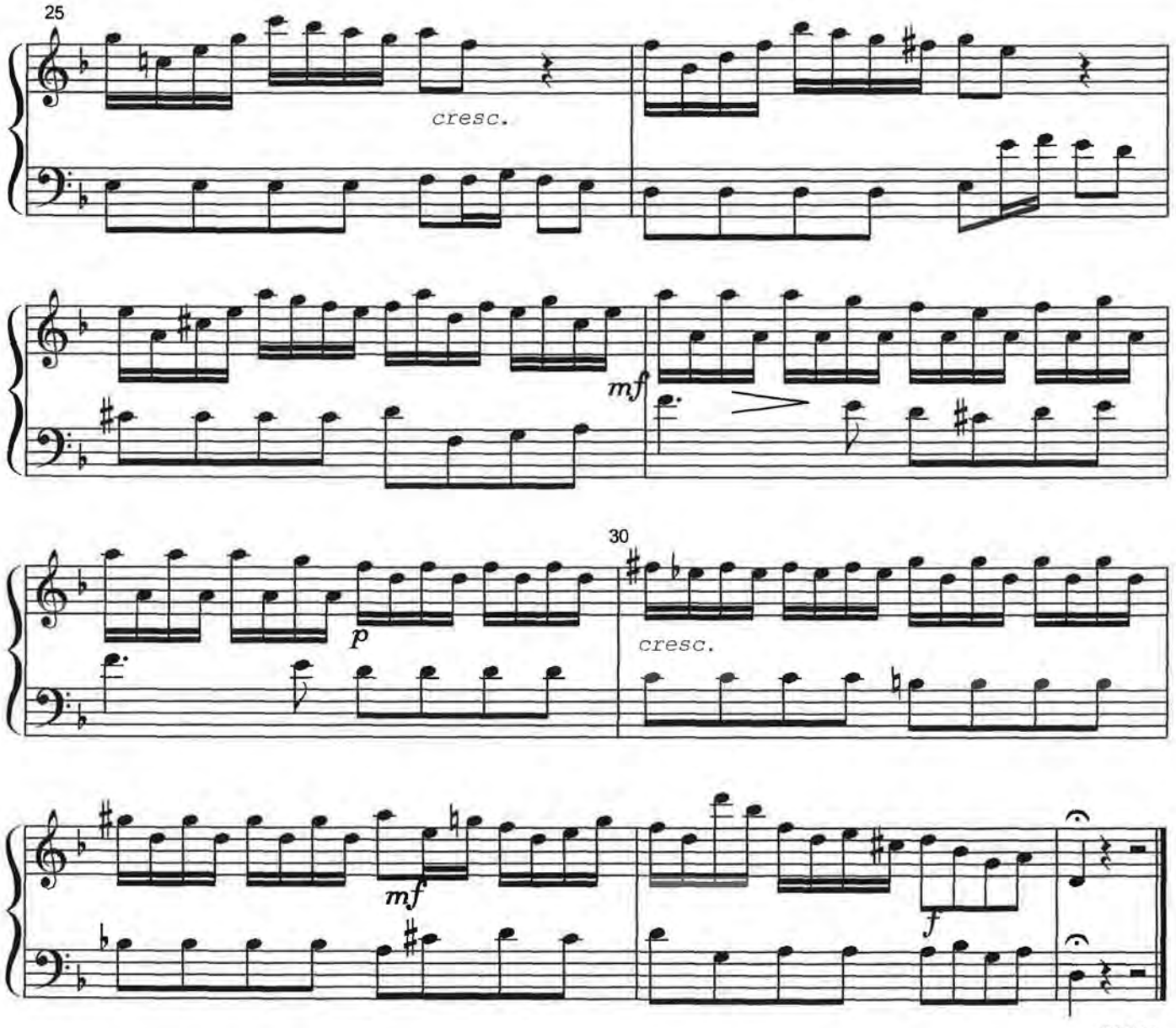
D.Cimarosa

Arr.Carillon:
Moshé Lewkowitz
Utrecht, 12.10.'07

Allegro



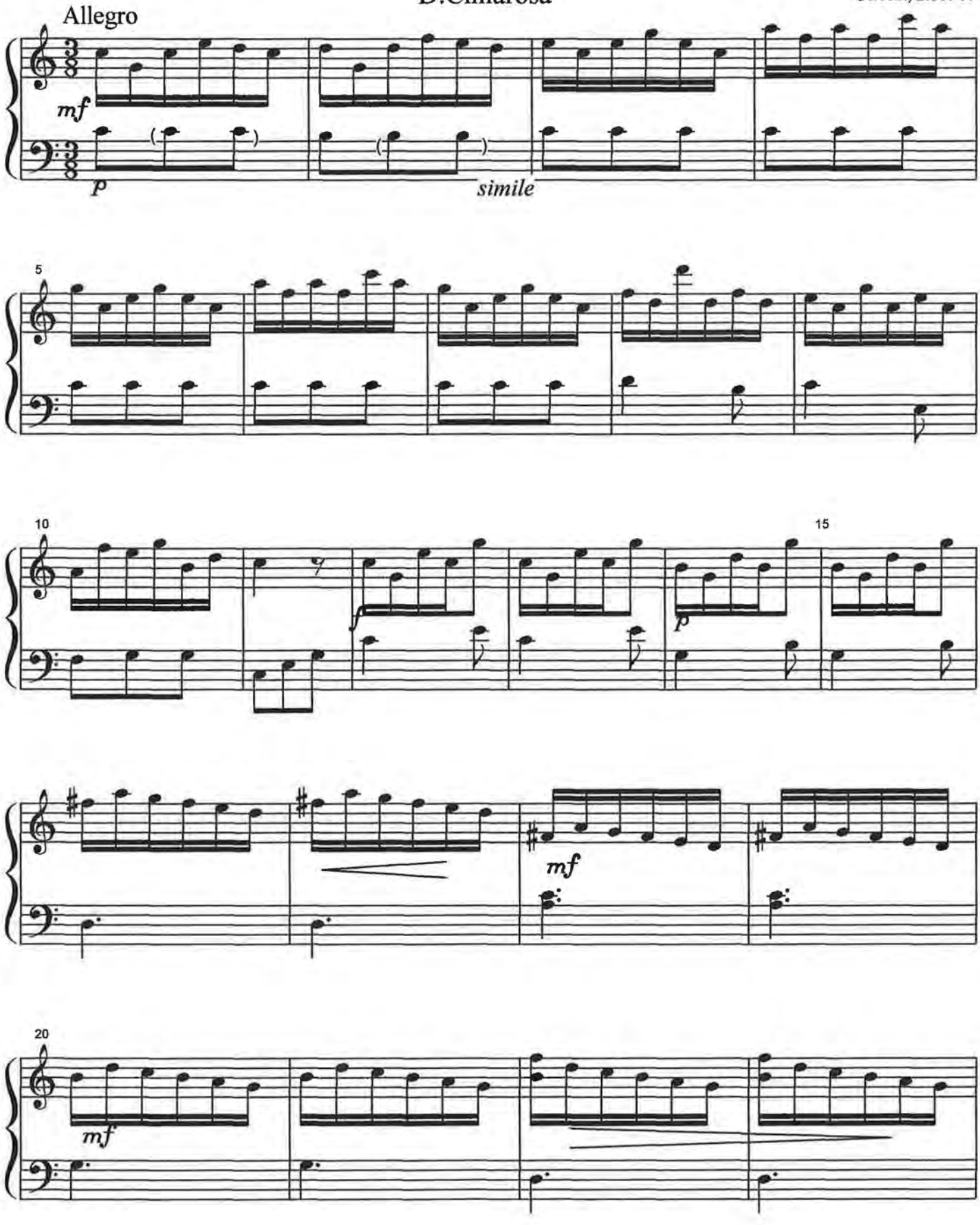

p
mf
15
p
mf
20
mf
p
p

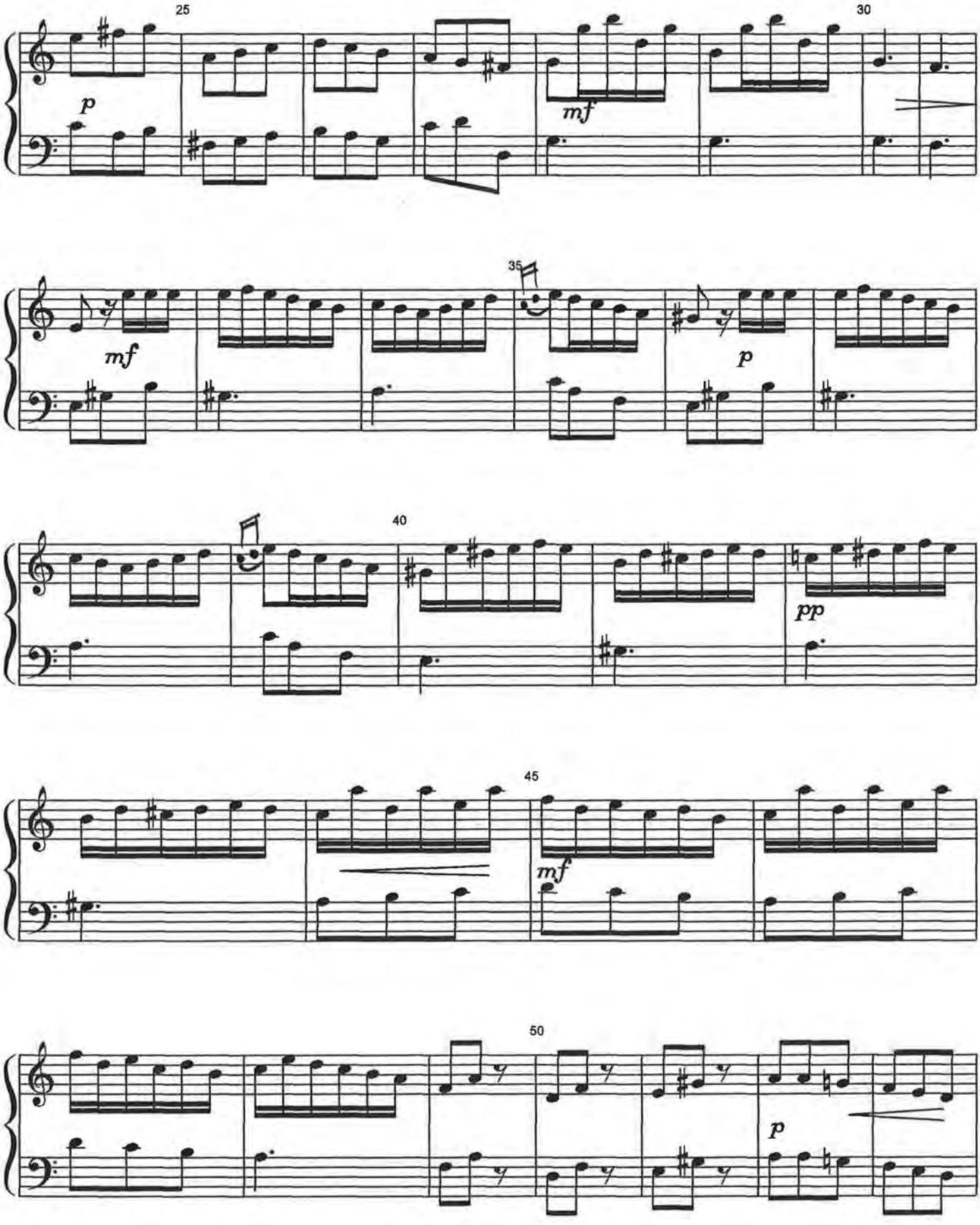

25
cresc.
mf
30
p
cresc.
mf
f
C° M.L.

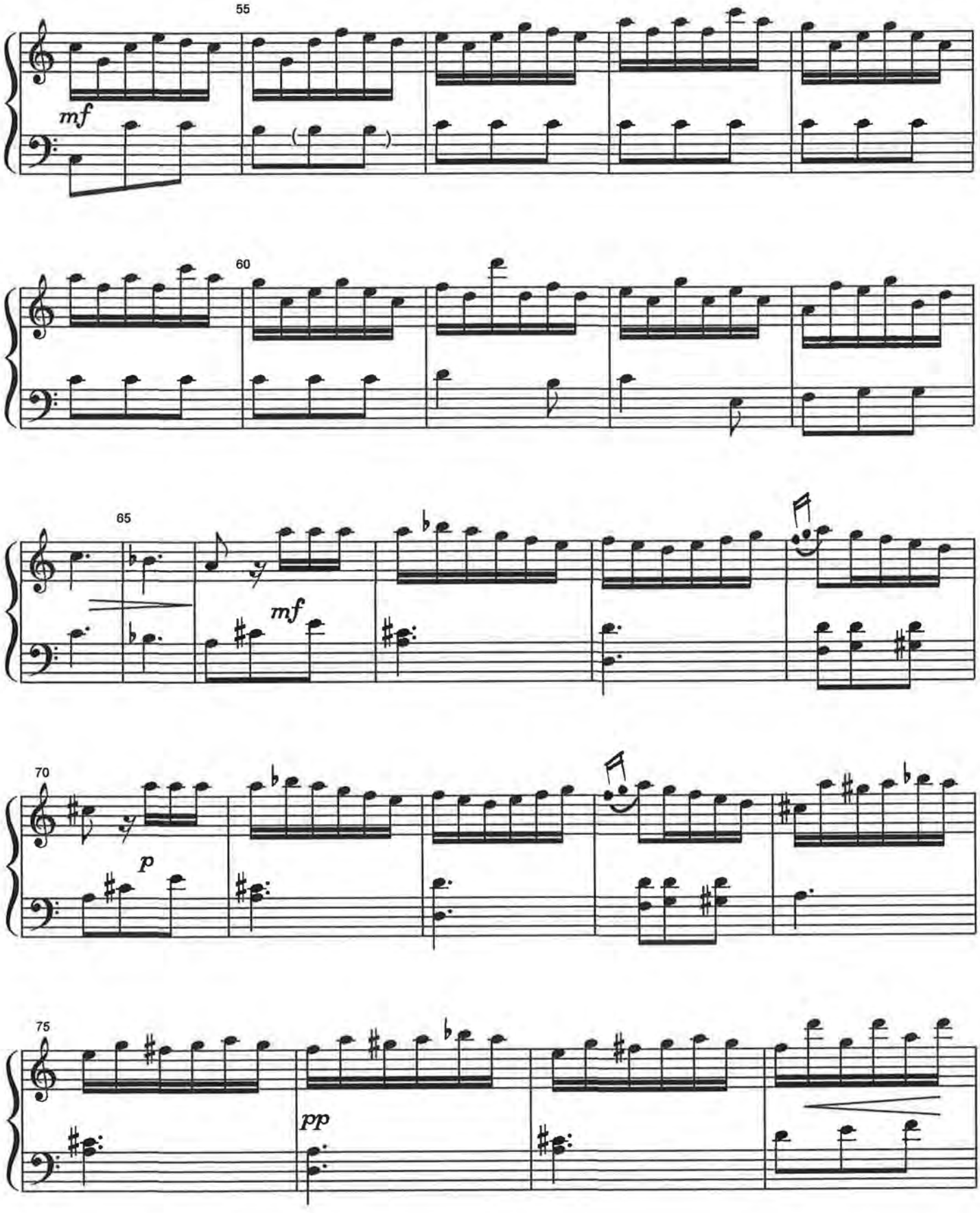
SONATE X

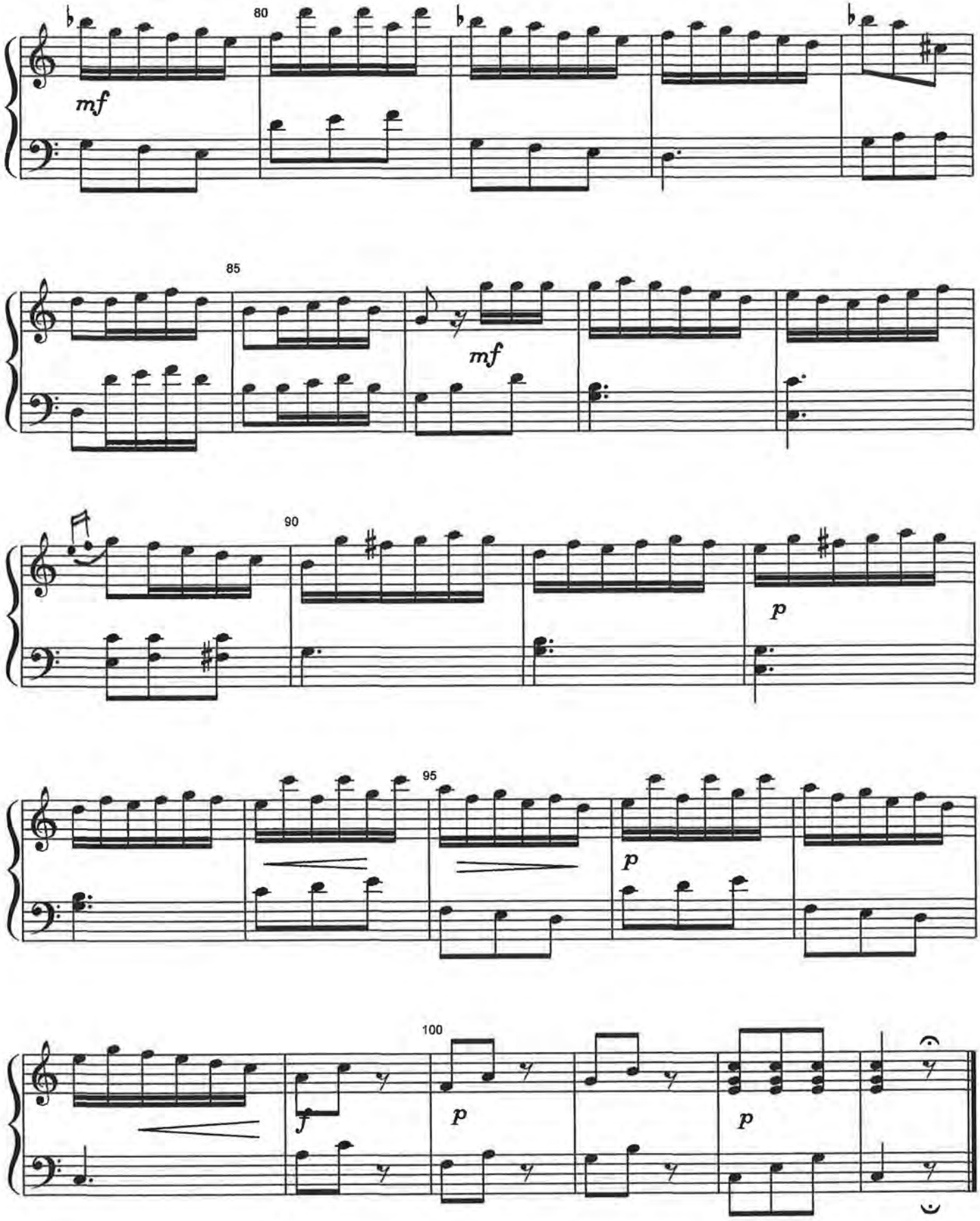
D.Cimarosa

Arr.Carillon:
Moshé Lewkowitz
Utrecht, 2.10.'07




25
30
35
40
45
50
p
mf
mf
p
pp
mf
p


55
mf
60
65
mf
70
p
75
pp

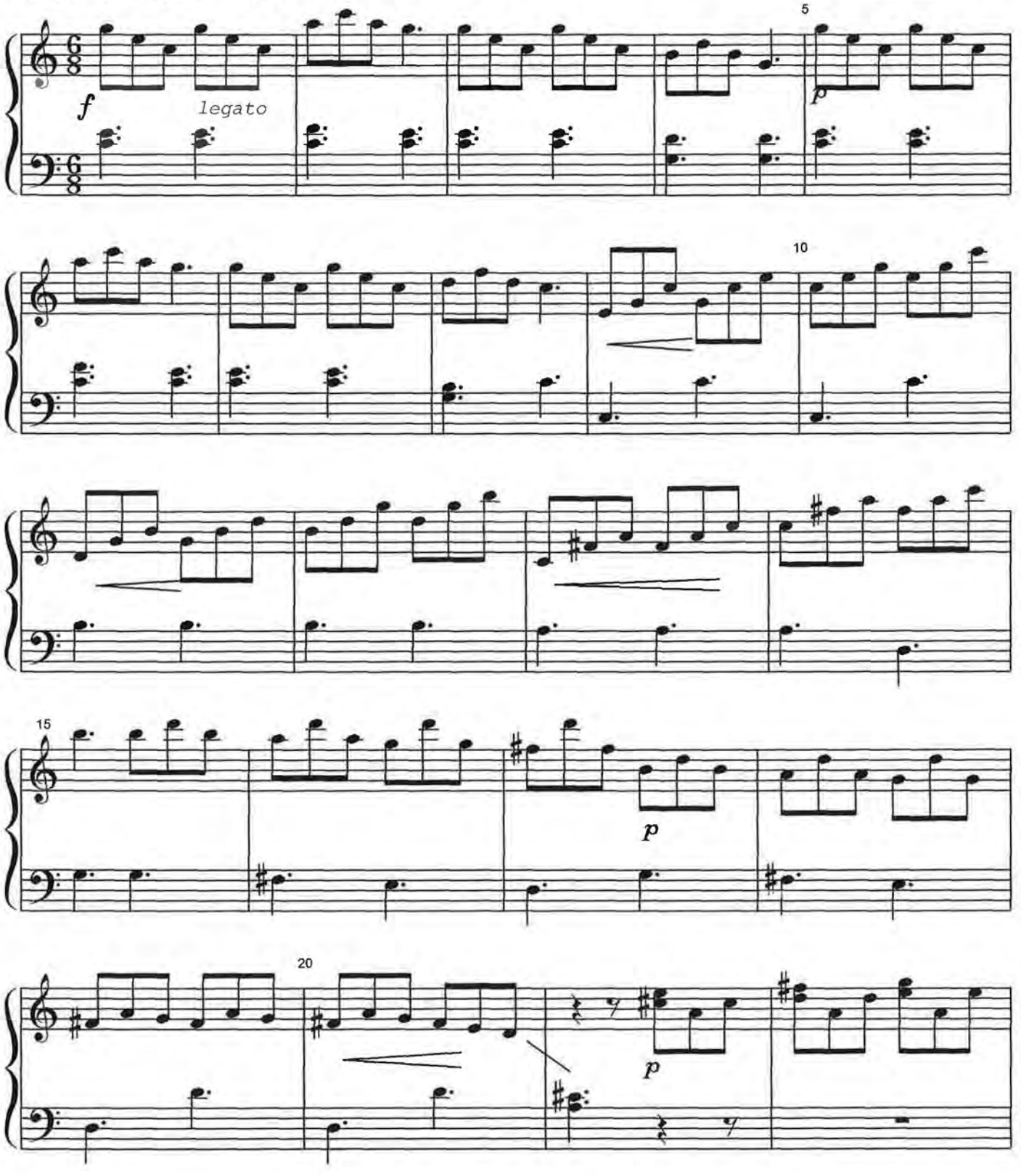

80
mf
85
mf
90
p
95
p
100
f
p
p

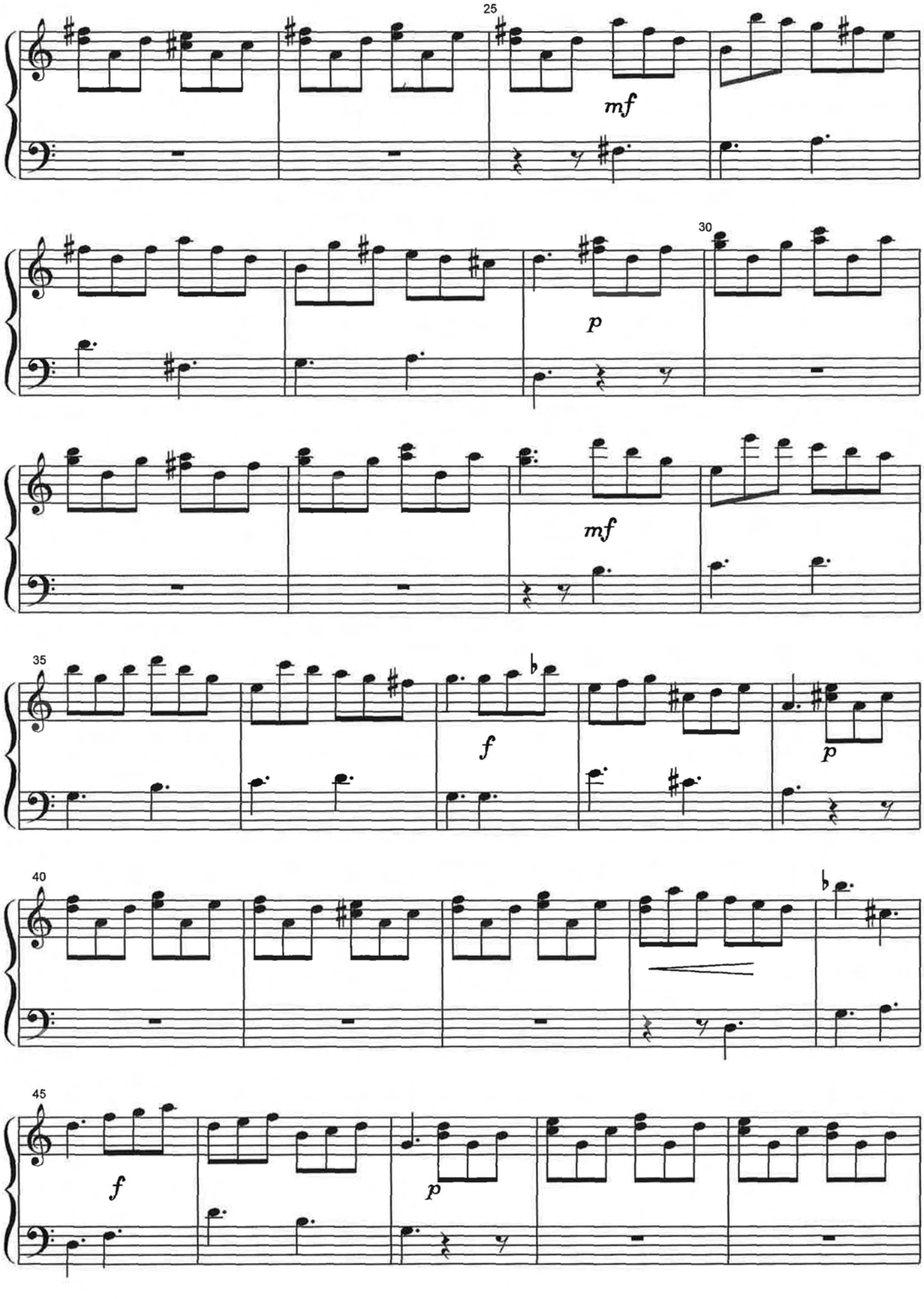
SONATA XI

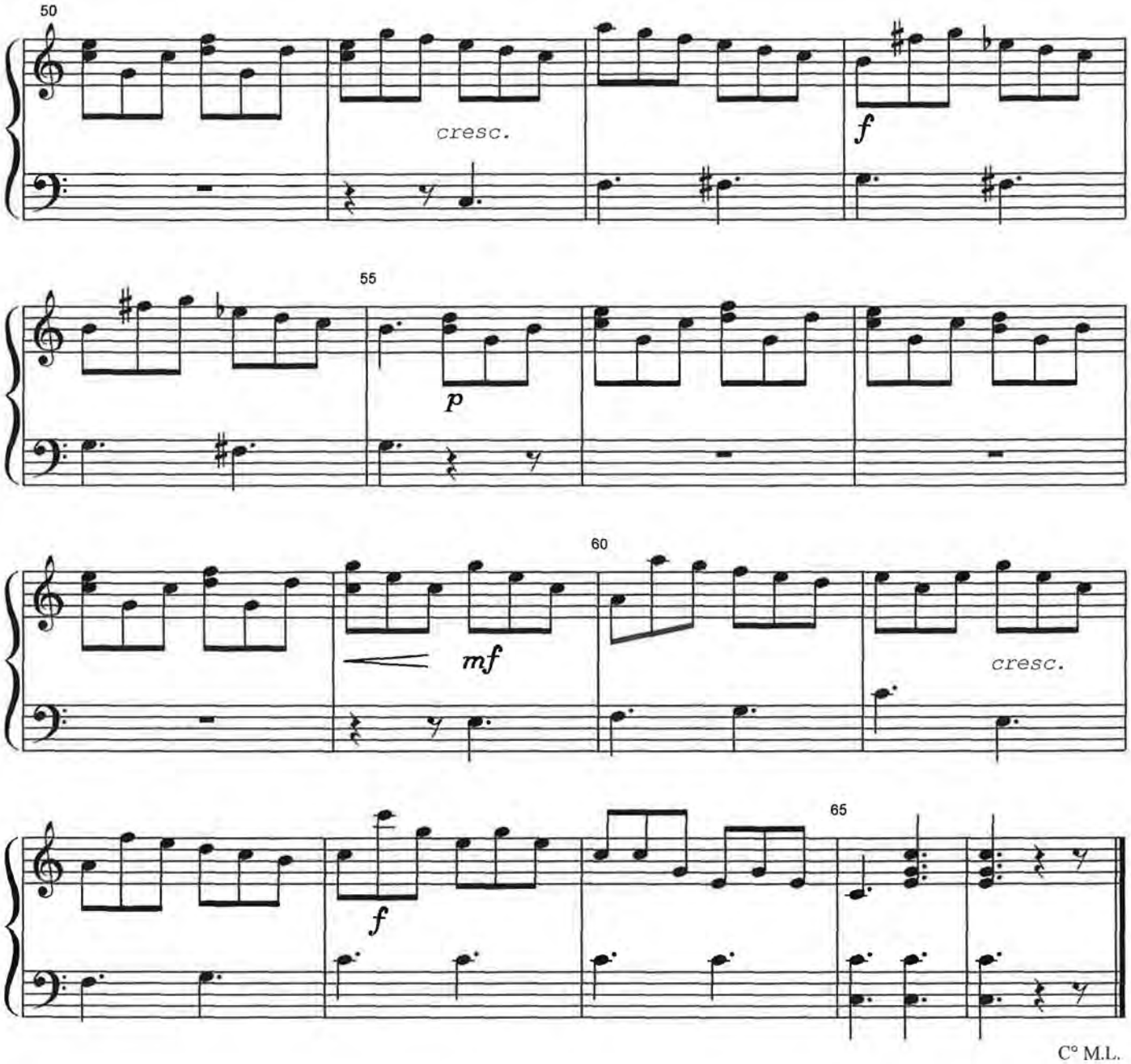
D.Cimarosa

Arr.Carillon:
Moshé Lewkowitz
Utrecht, 12.10.'07

Allegro (Tempo di Giga)



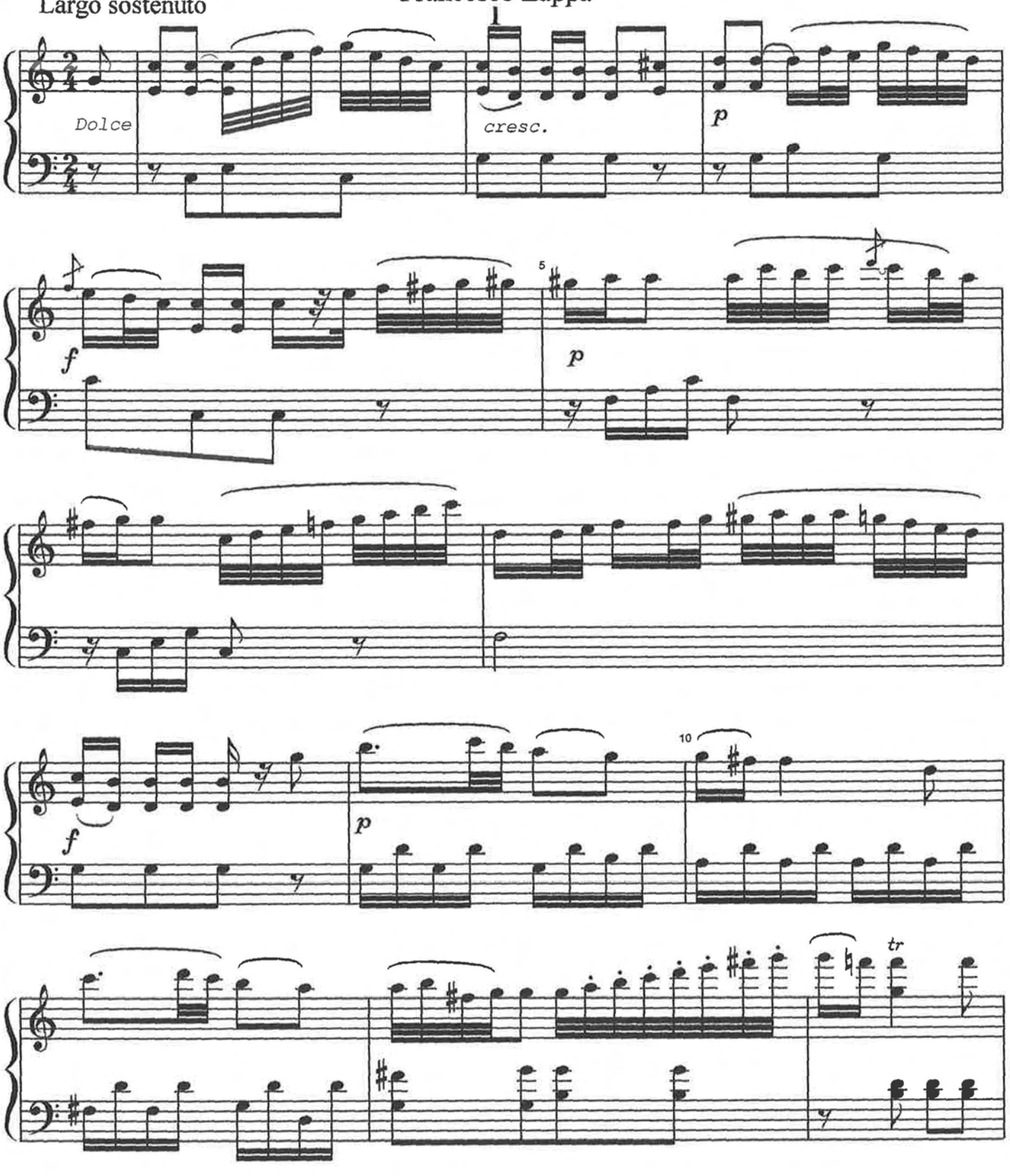

25
mf
30
p
mf
35
f
p
40
45
f
p

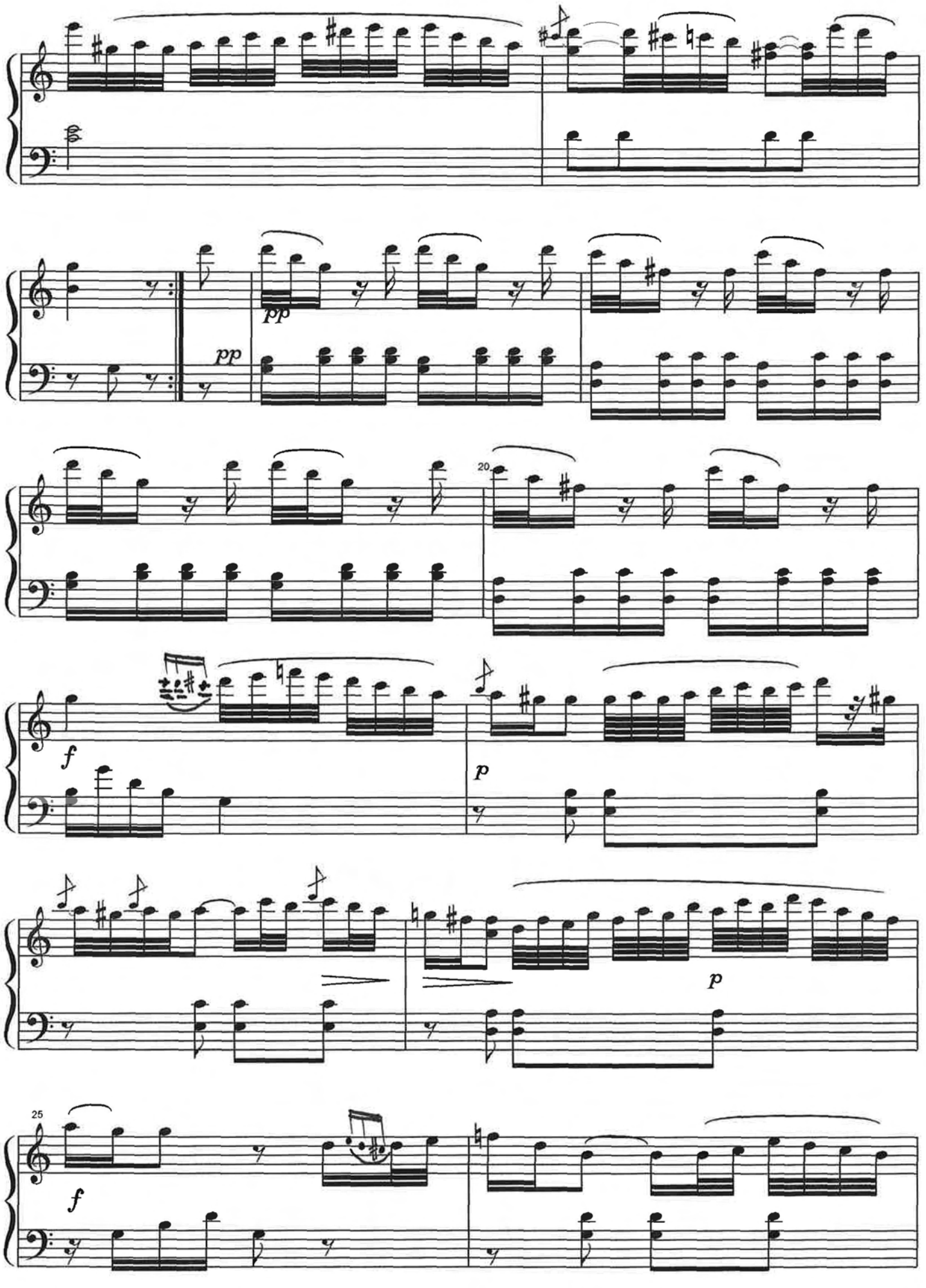

50
cresc.
f
55
p
60
mf
cresc.
65
f
C° M.L.

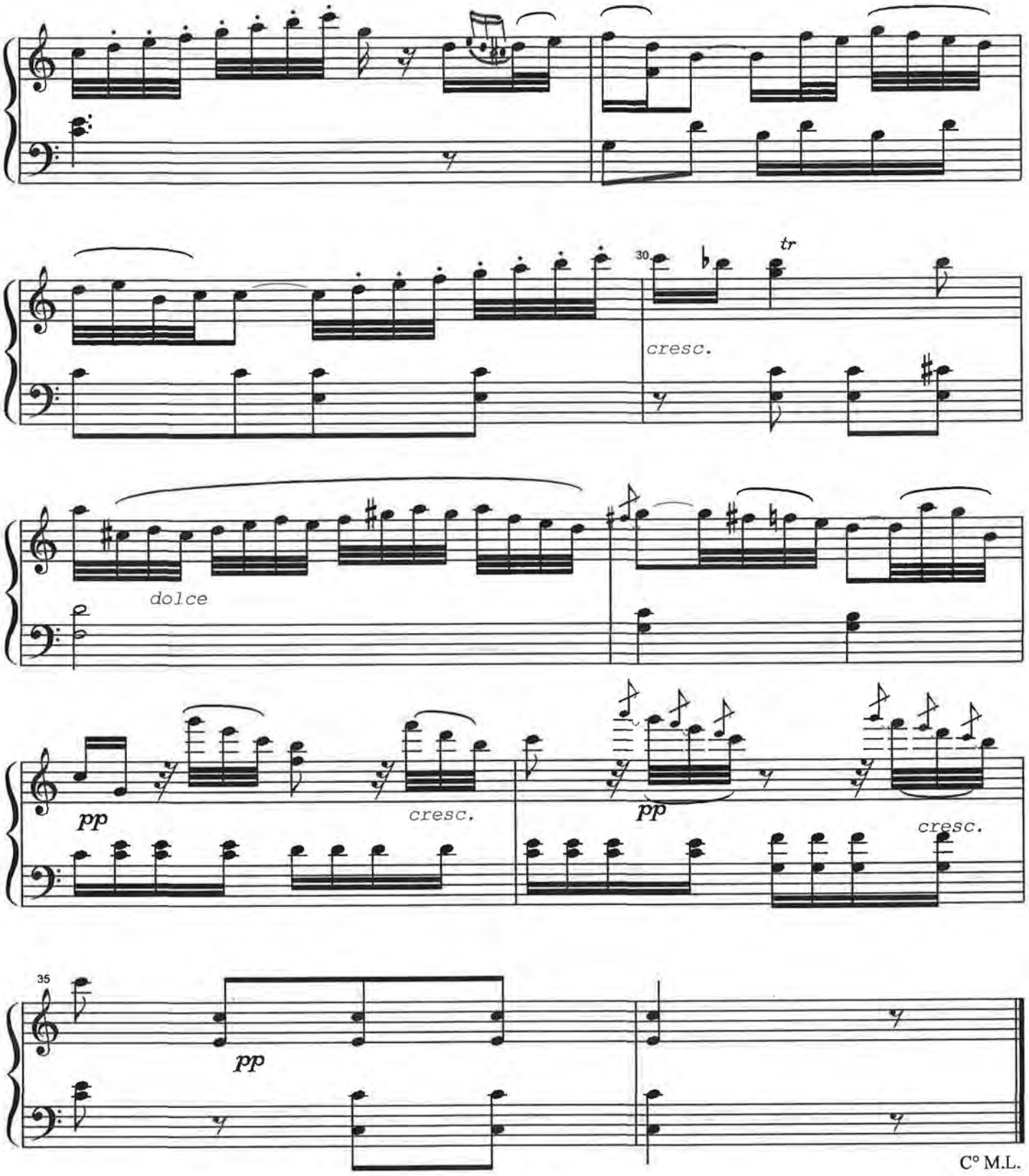
SONATE

Francesco Zappa

Largo sostenuto

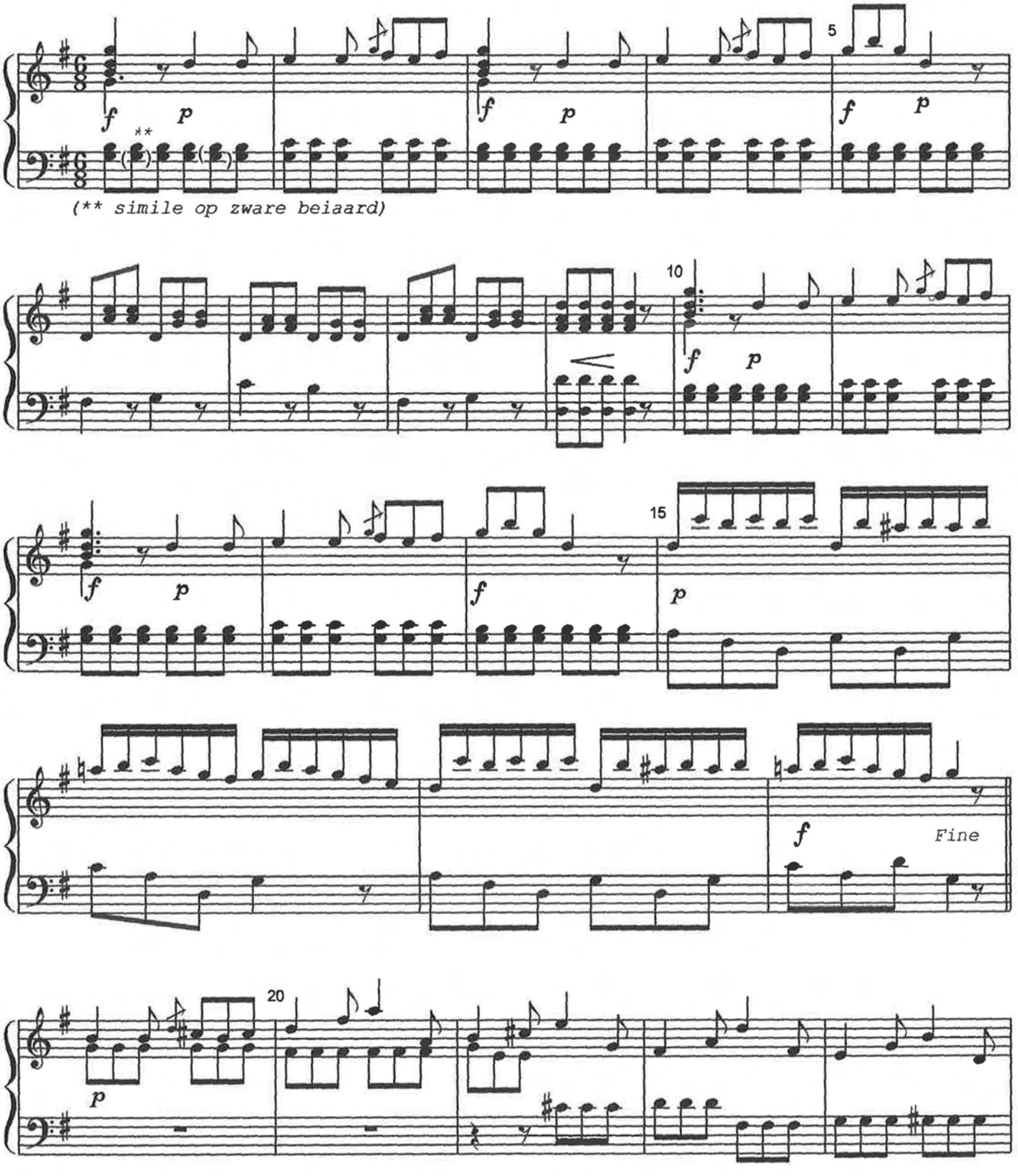


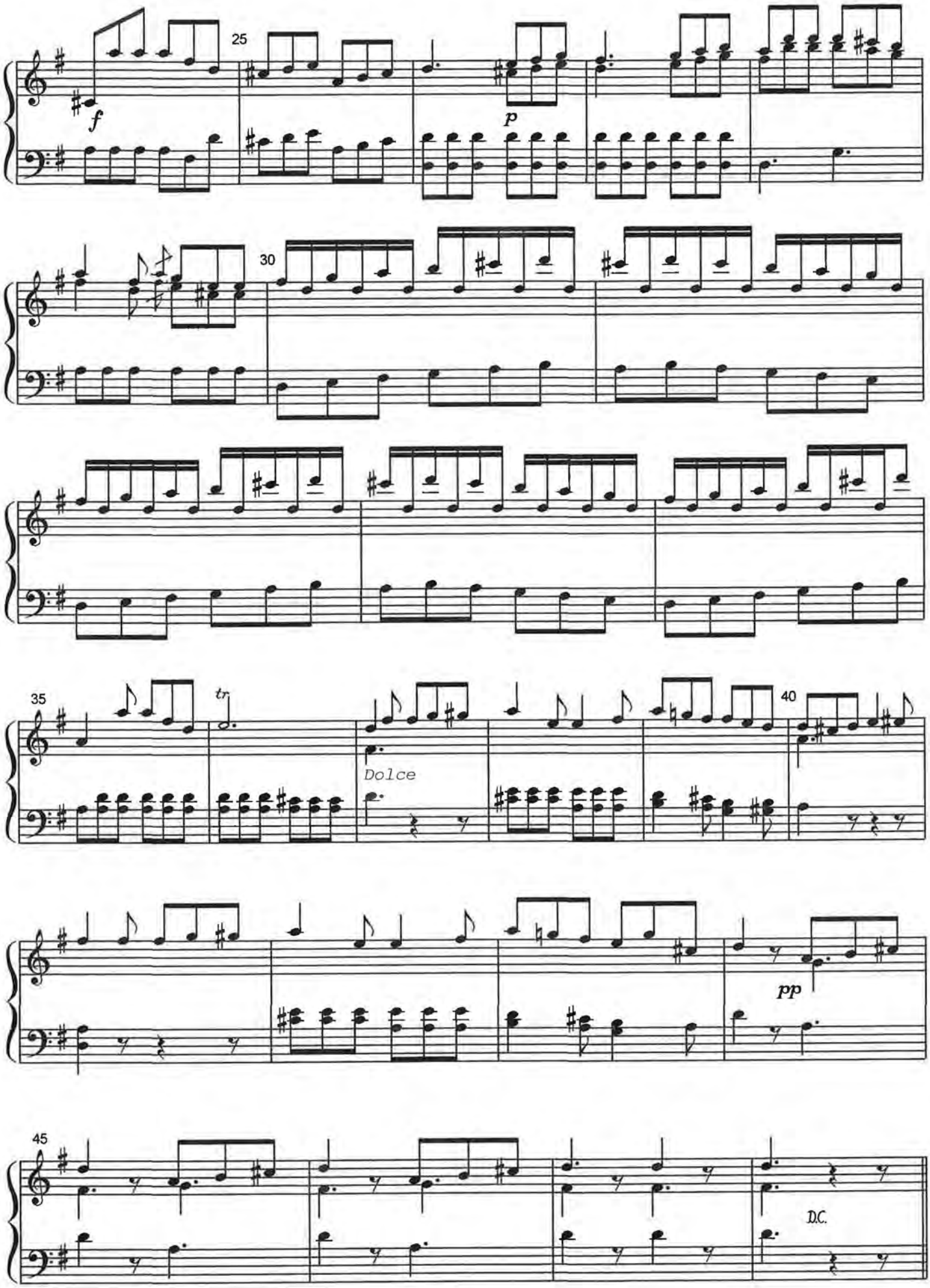

pp
pp
20
f
p
p
25
f

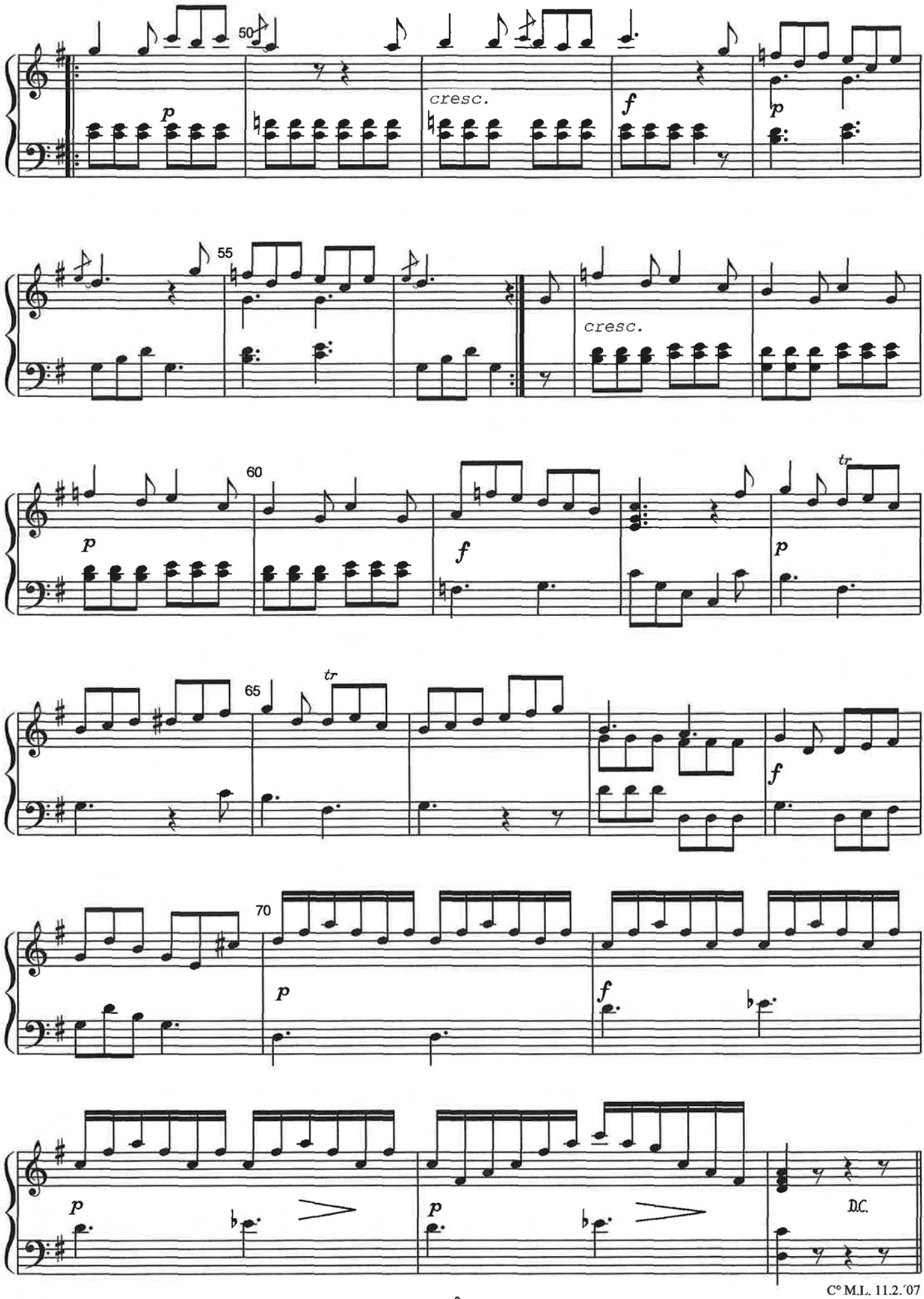

30
tr
cresc.
dolce
pp
cresc.
pp
cresc.
35
pp
C° M.L.

RONDO PASTORALLE

Francesco Zappa



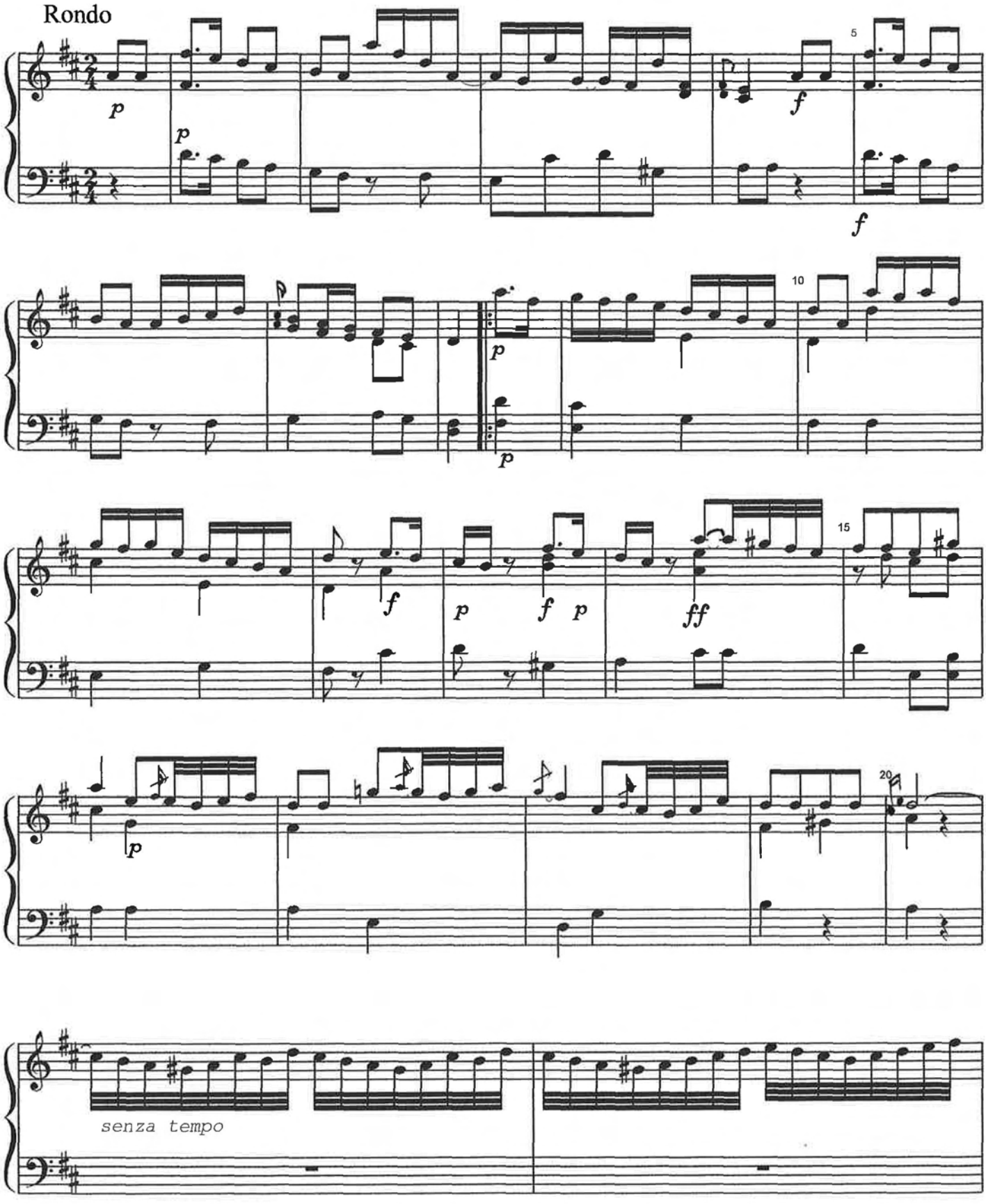

25
f
p
30
35
tr
Dolce
40
pp
45
D.C.

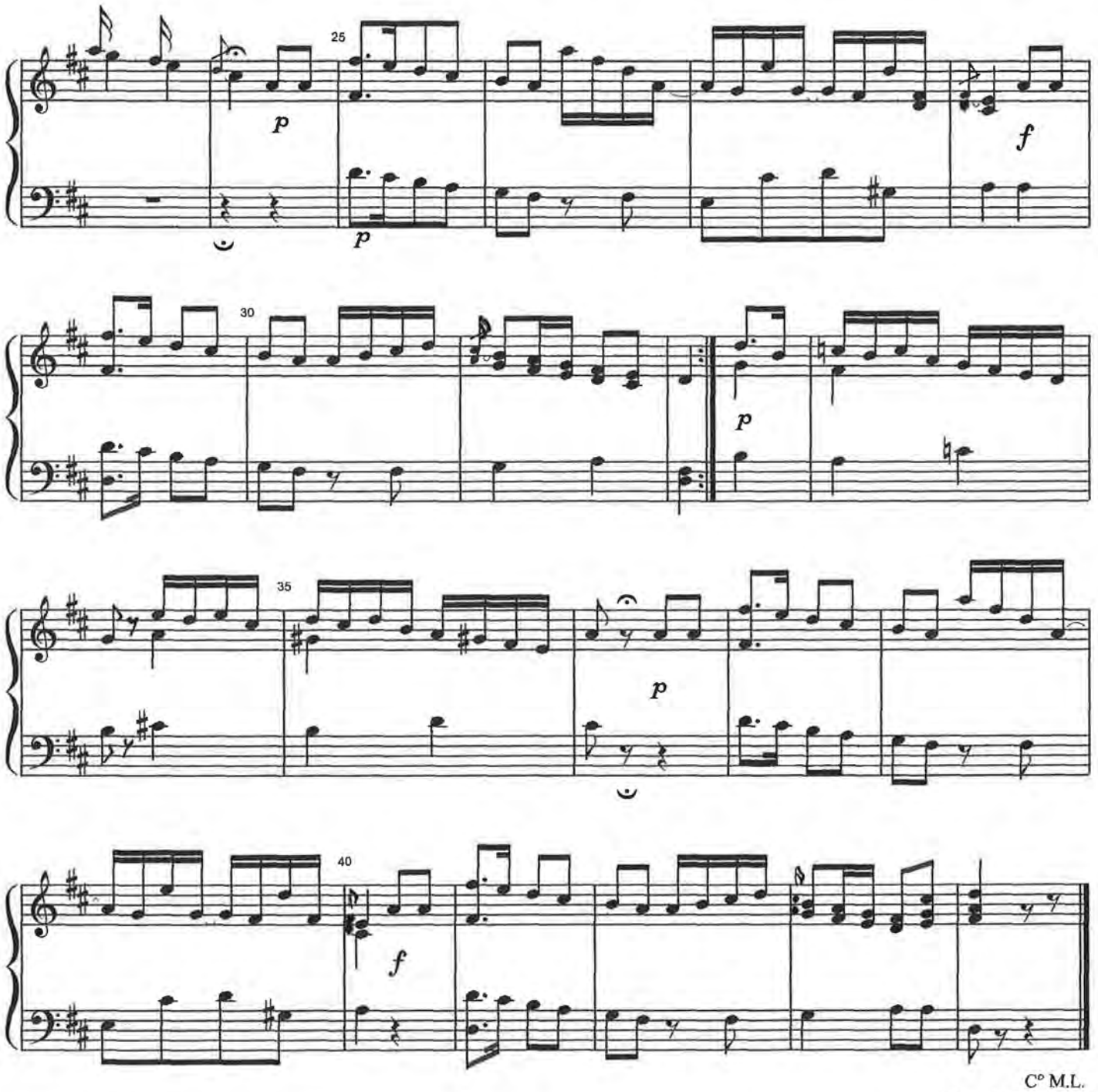


C° M.L. 11.2.'07

SONATINE 1

G.A.Benda



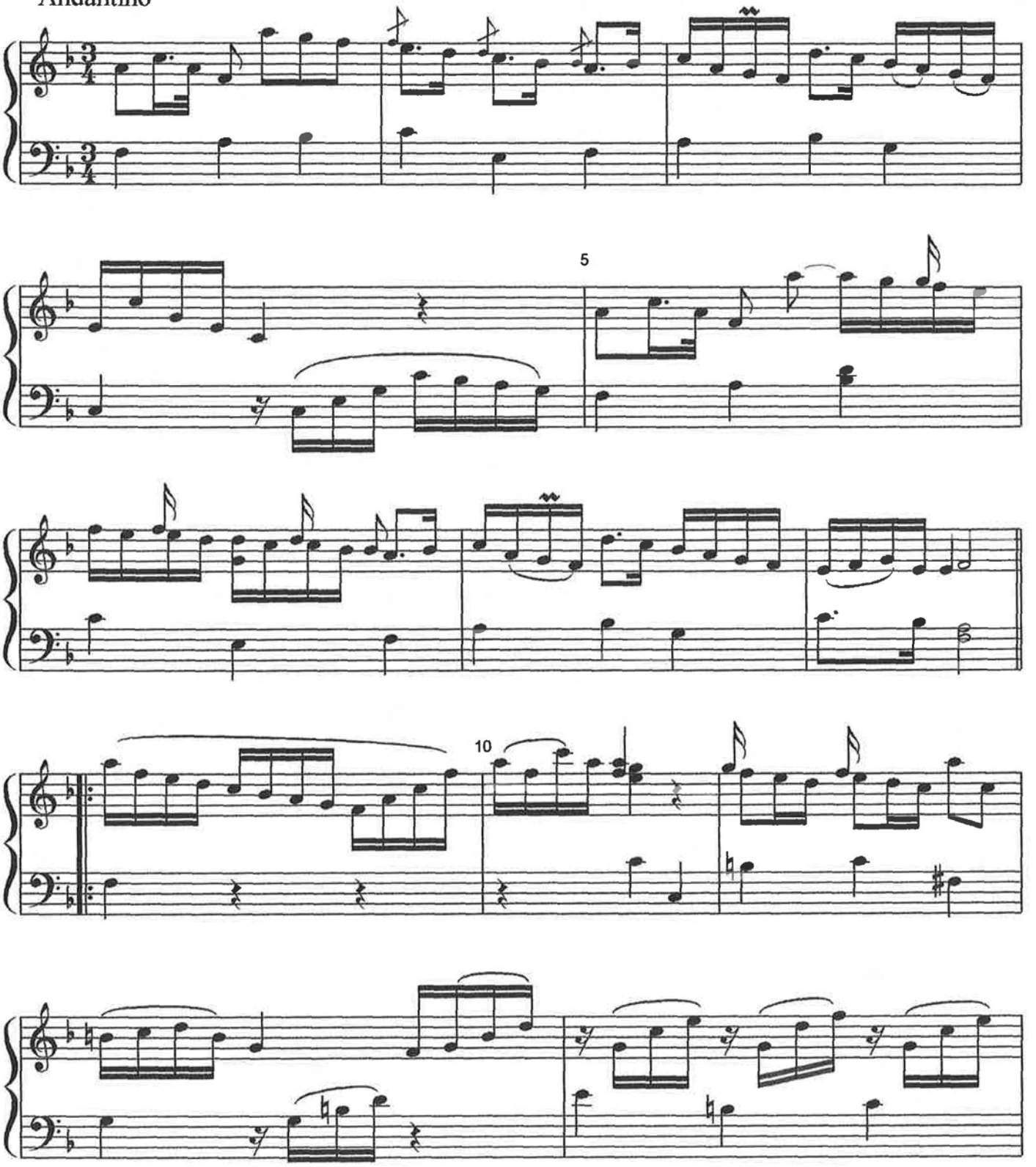


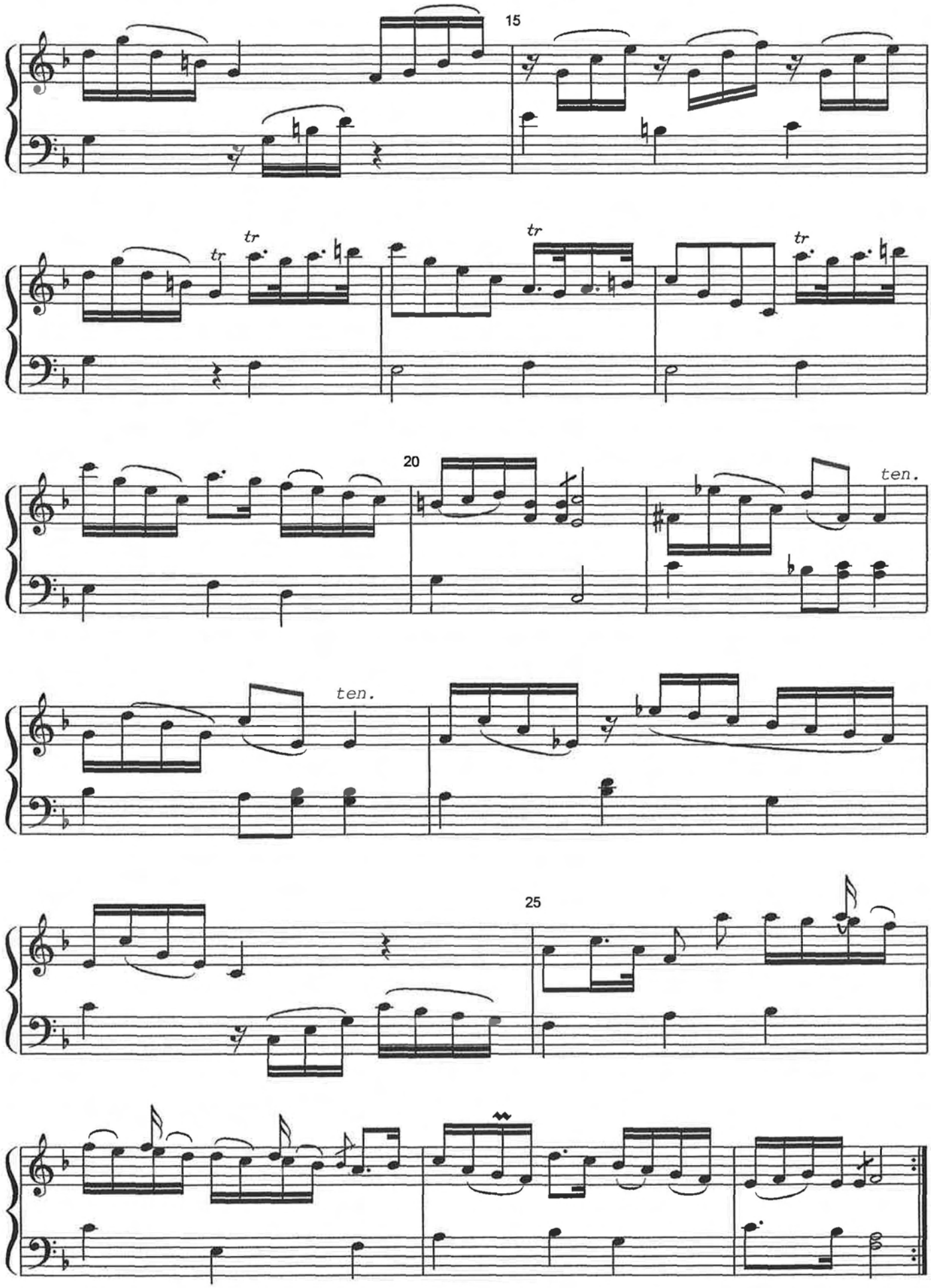
C° M.L.
Utrecht, 26.5.2010

SONATINE 2

G.A.Benda

Andantino



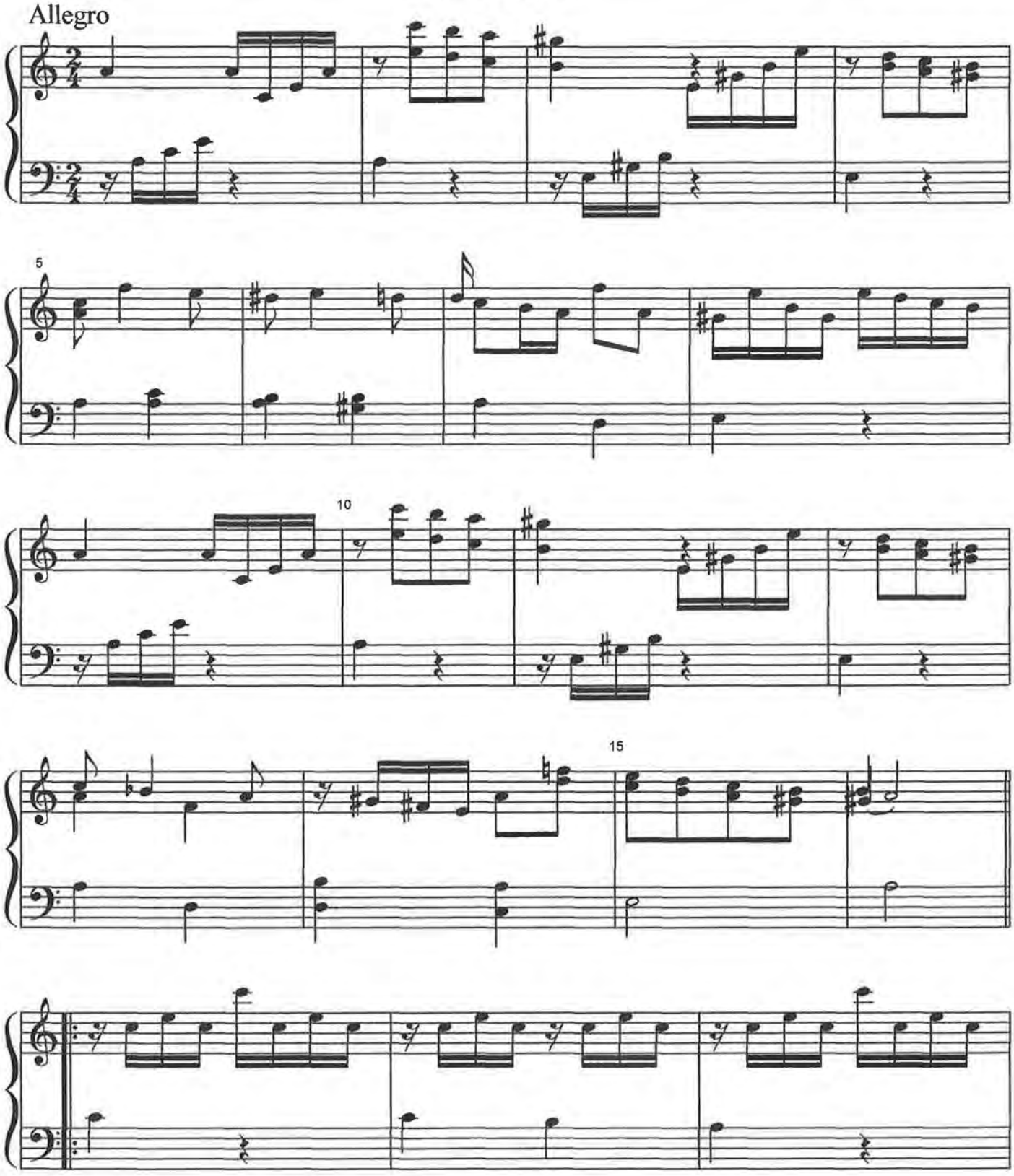


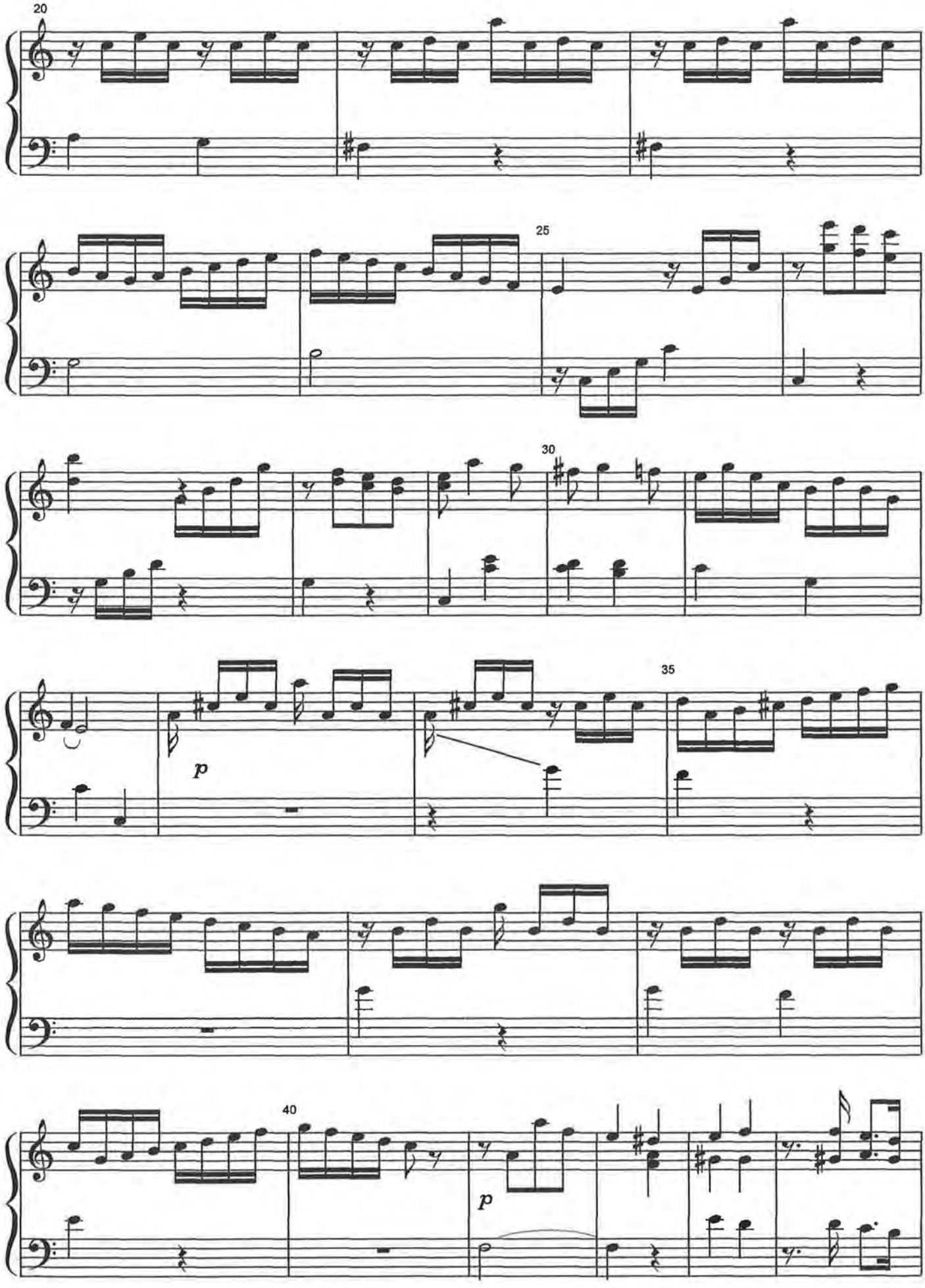
C° M.L.
10.6.2010

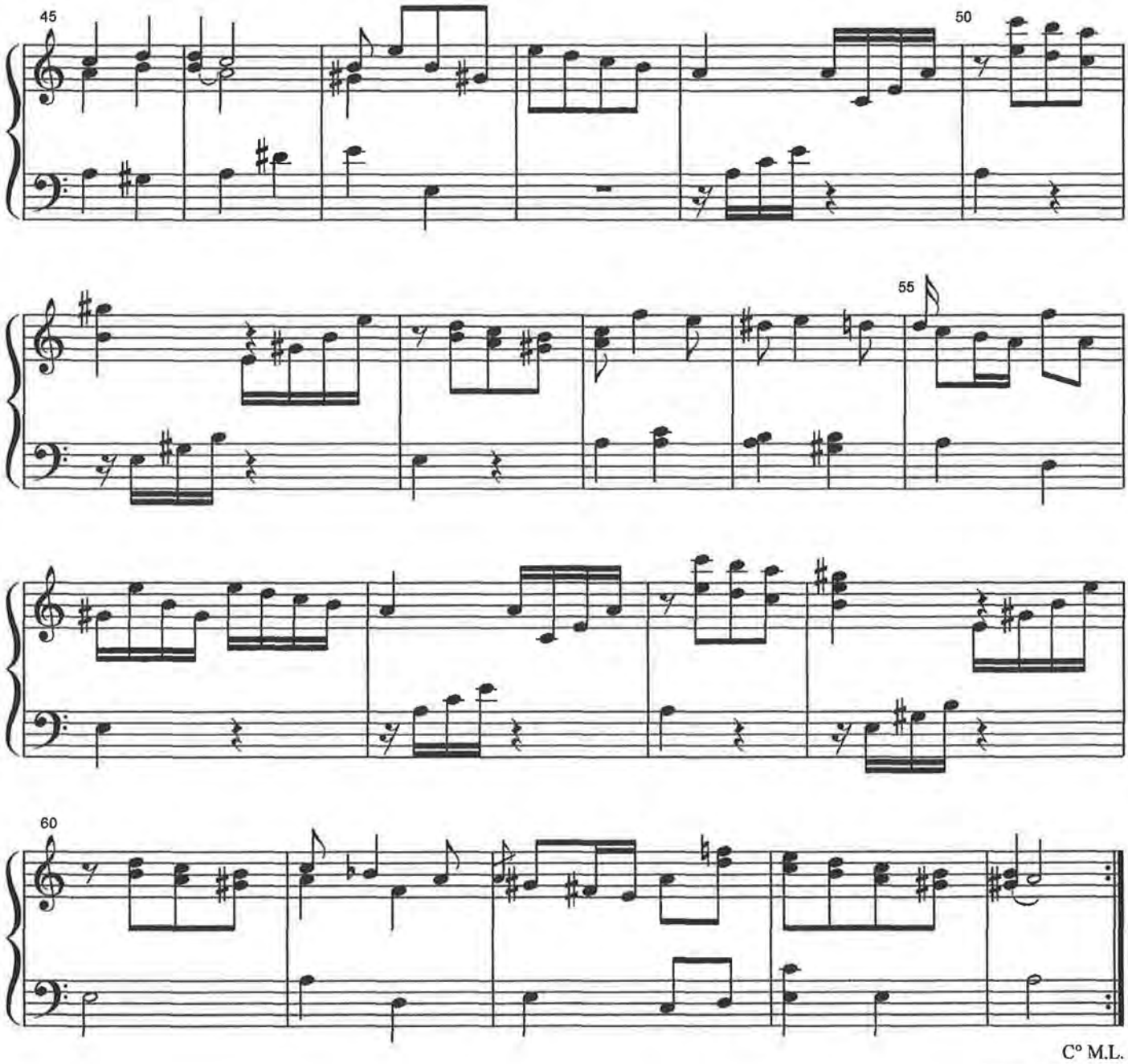
SONATINE 3

G.A. Benda

Allegro




20
25
30
35
p
40
p



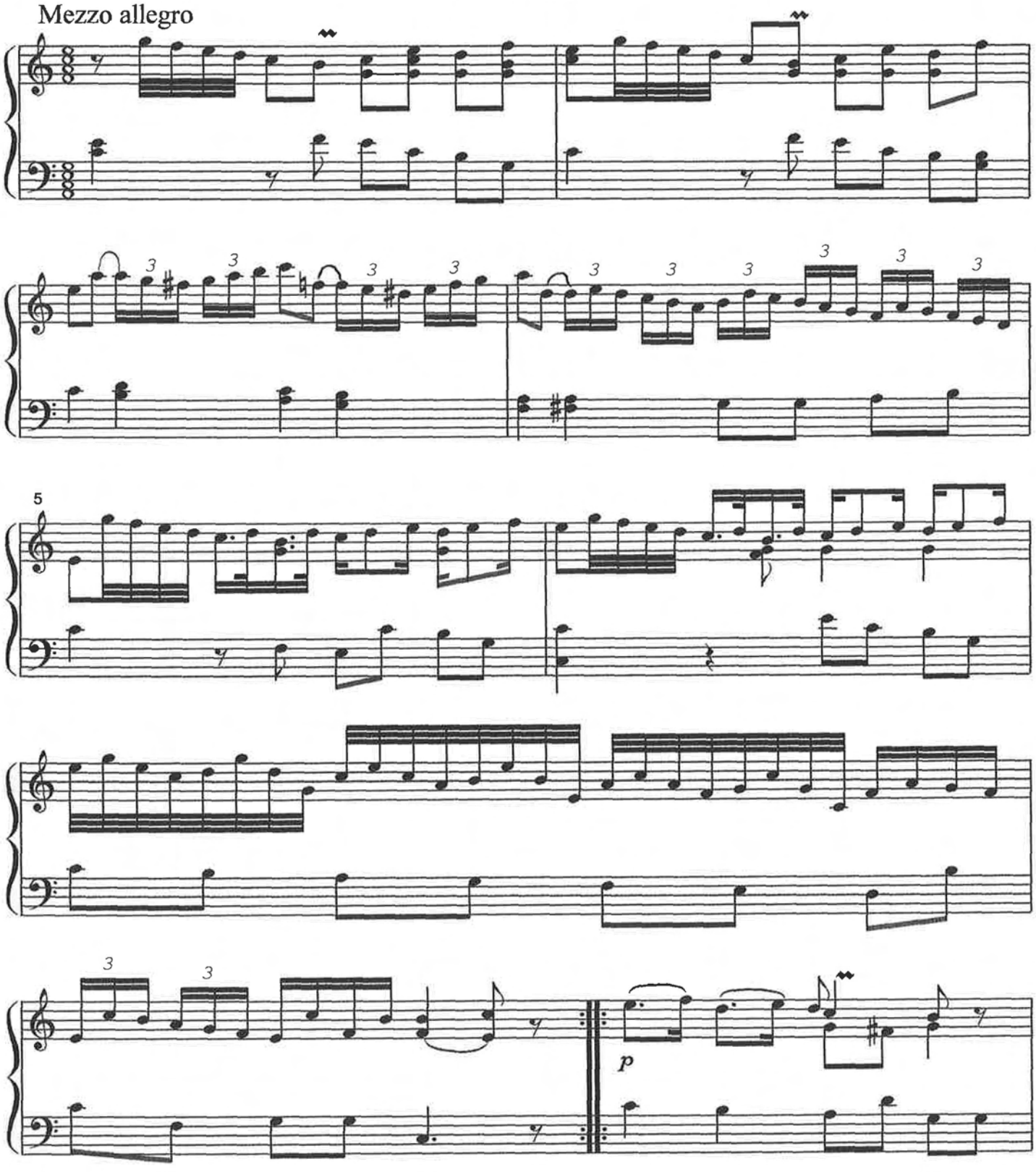
C° M.L.

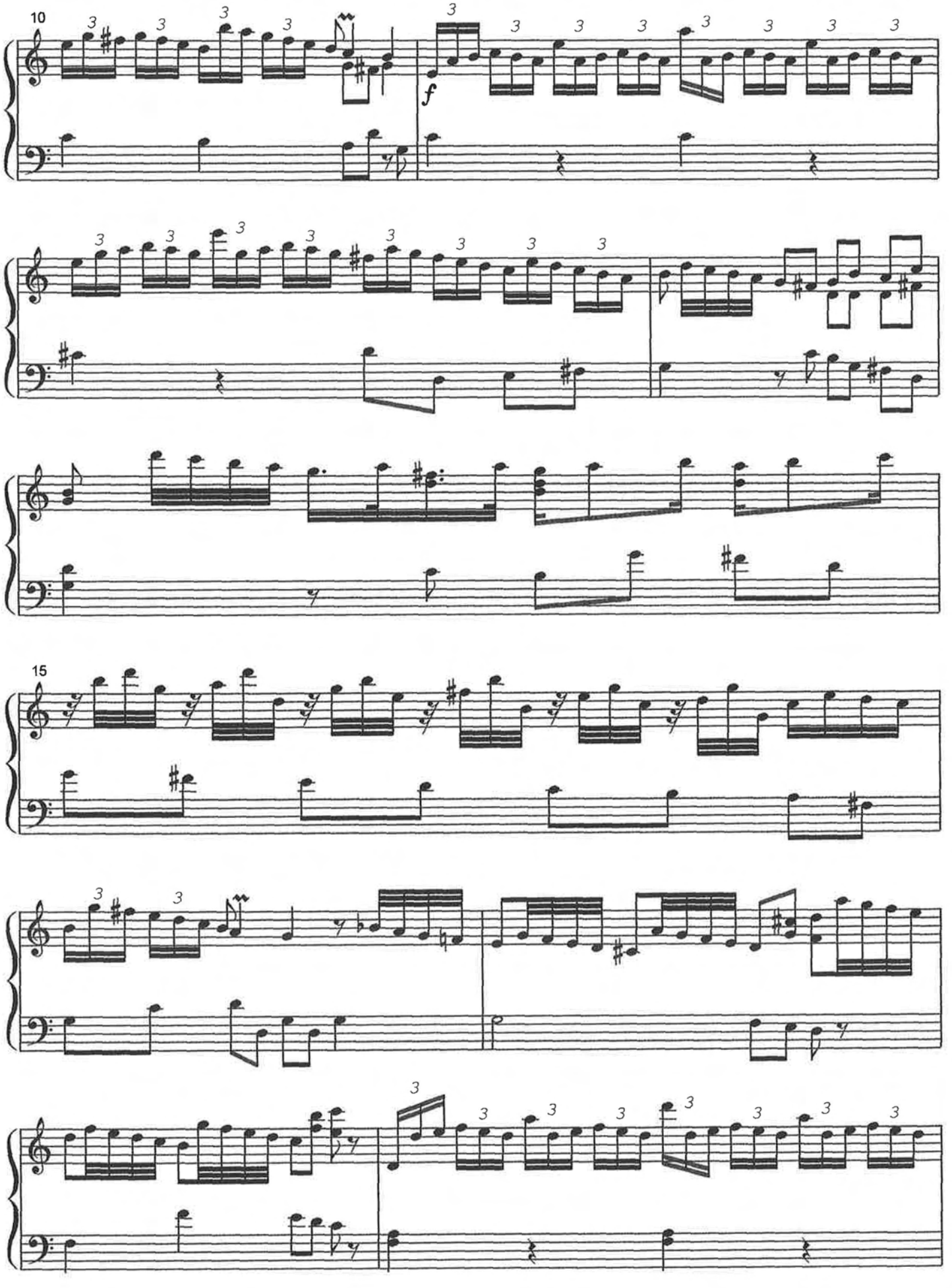
Utrecht, 14.6.2010

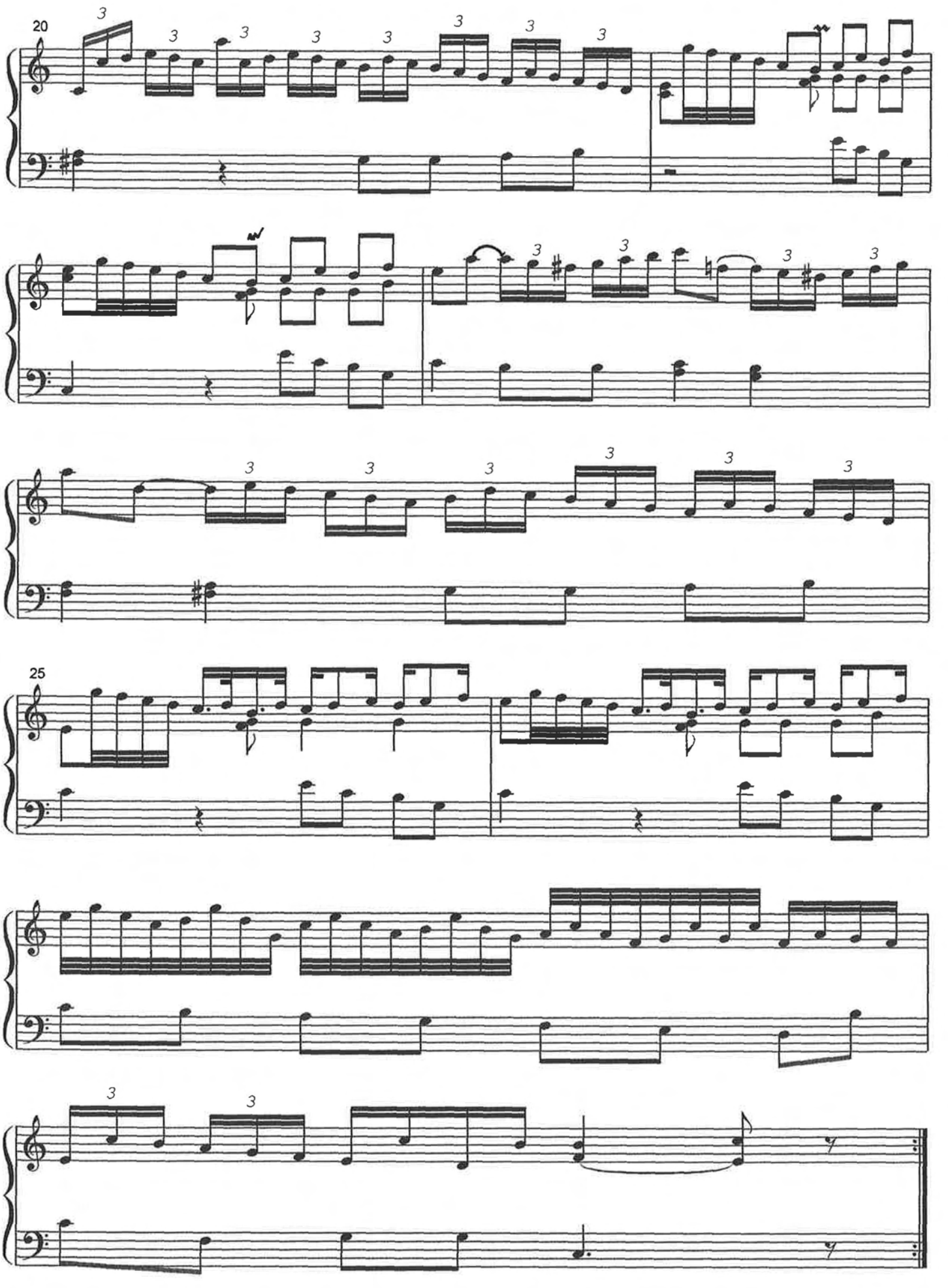
SONATE 4

G.A.Benda

Mezzo allegro

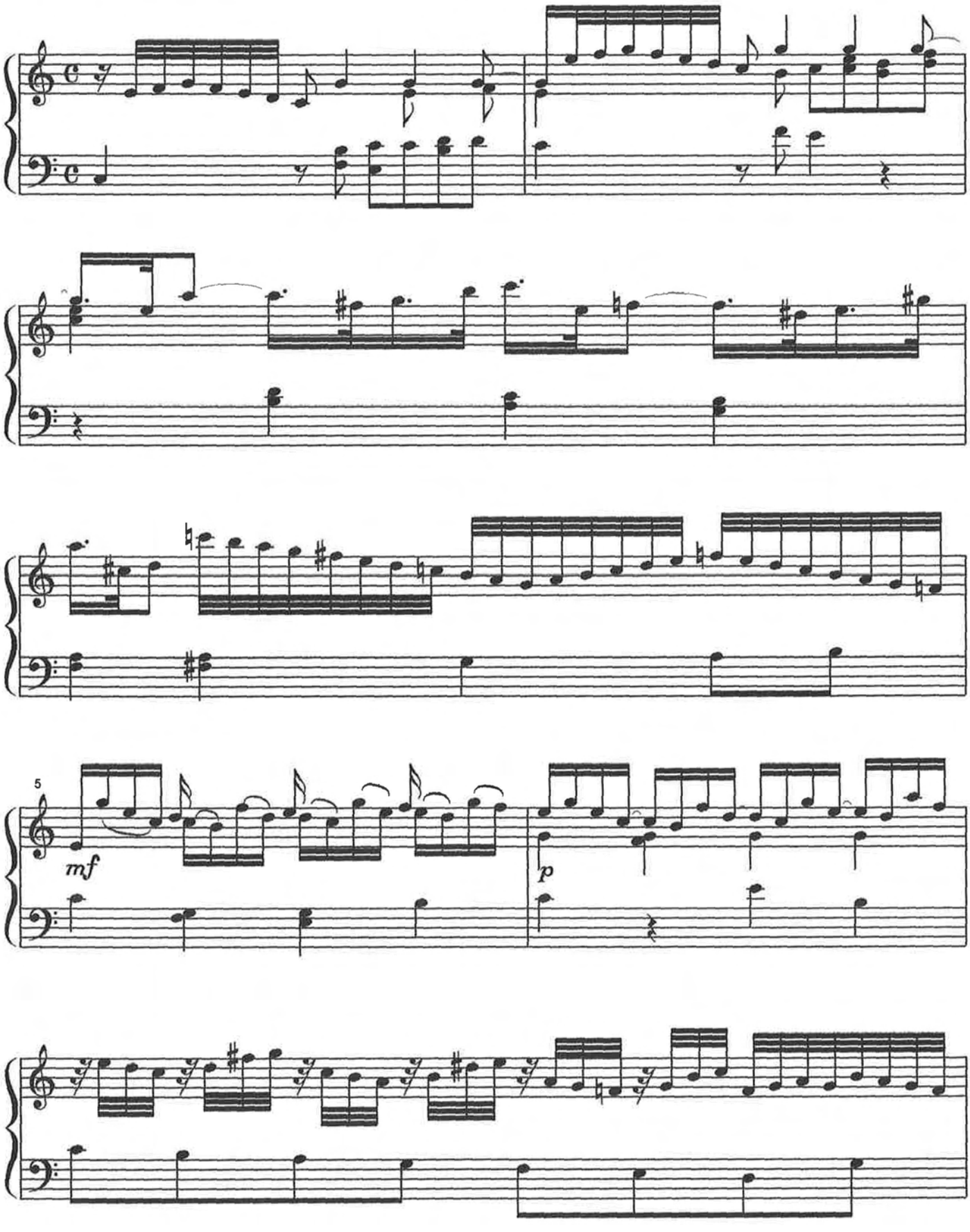


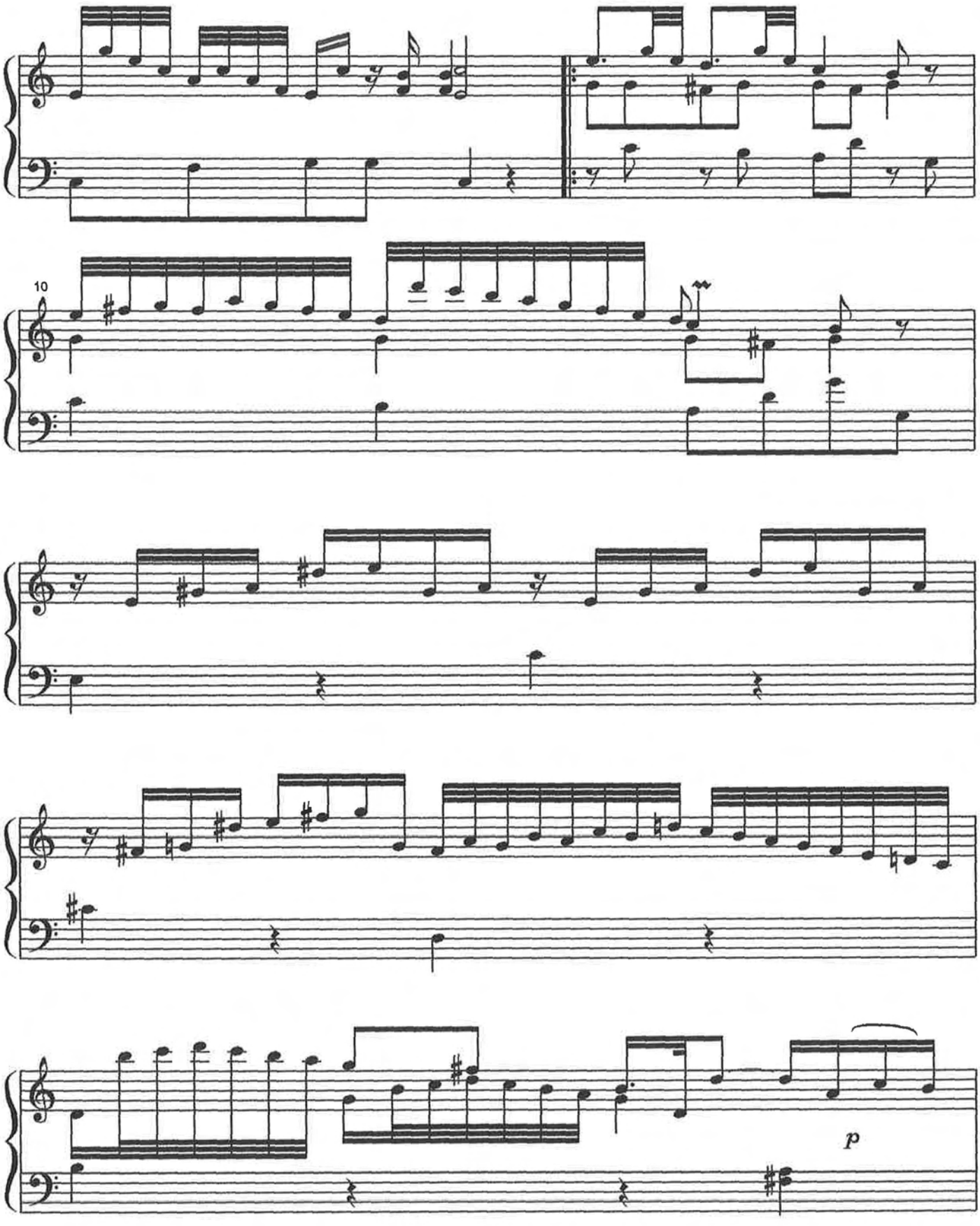

10
f
15

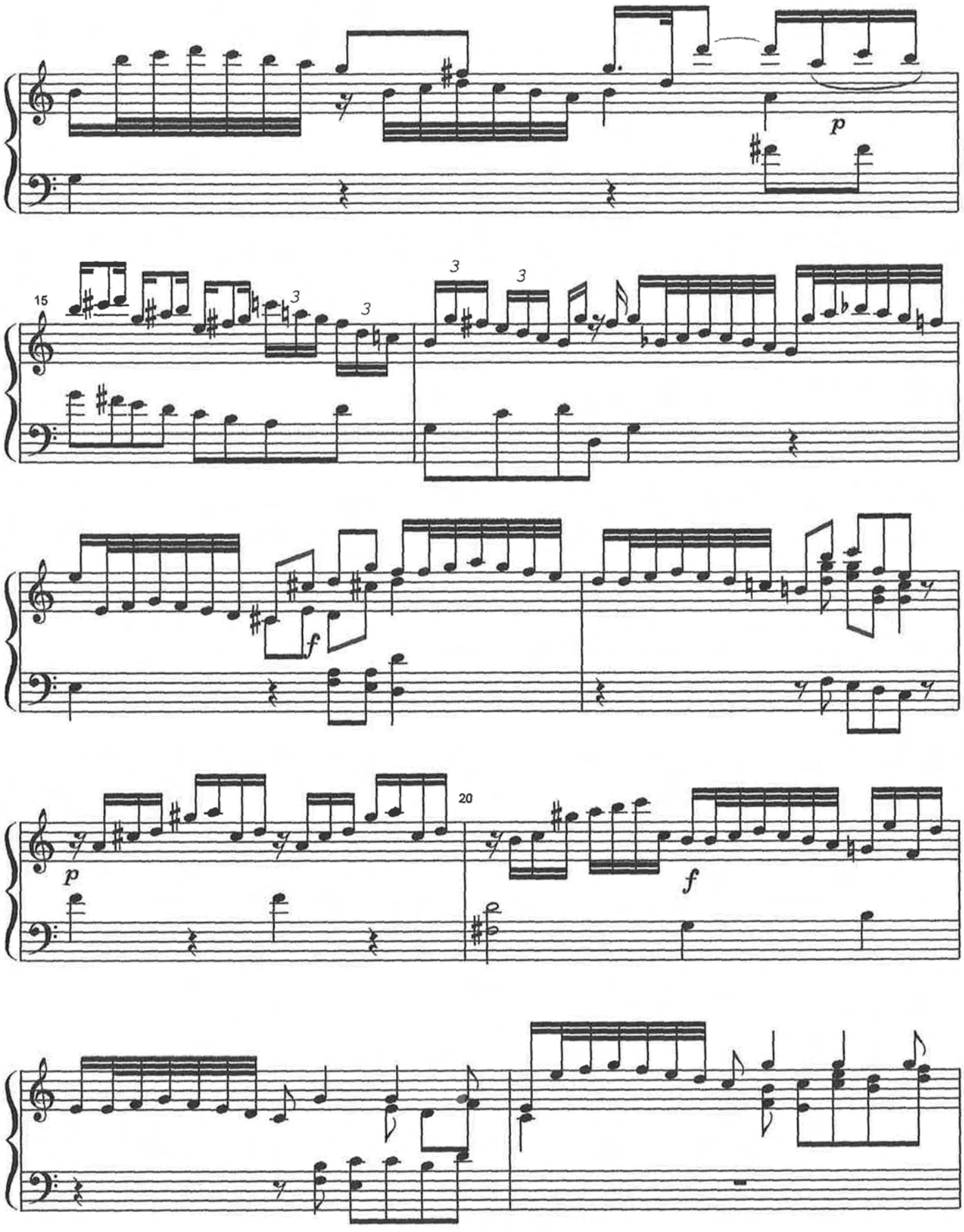


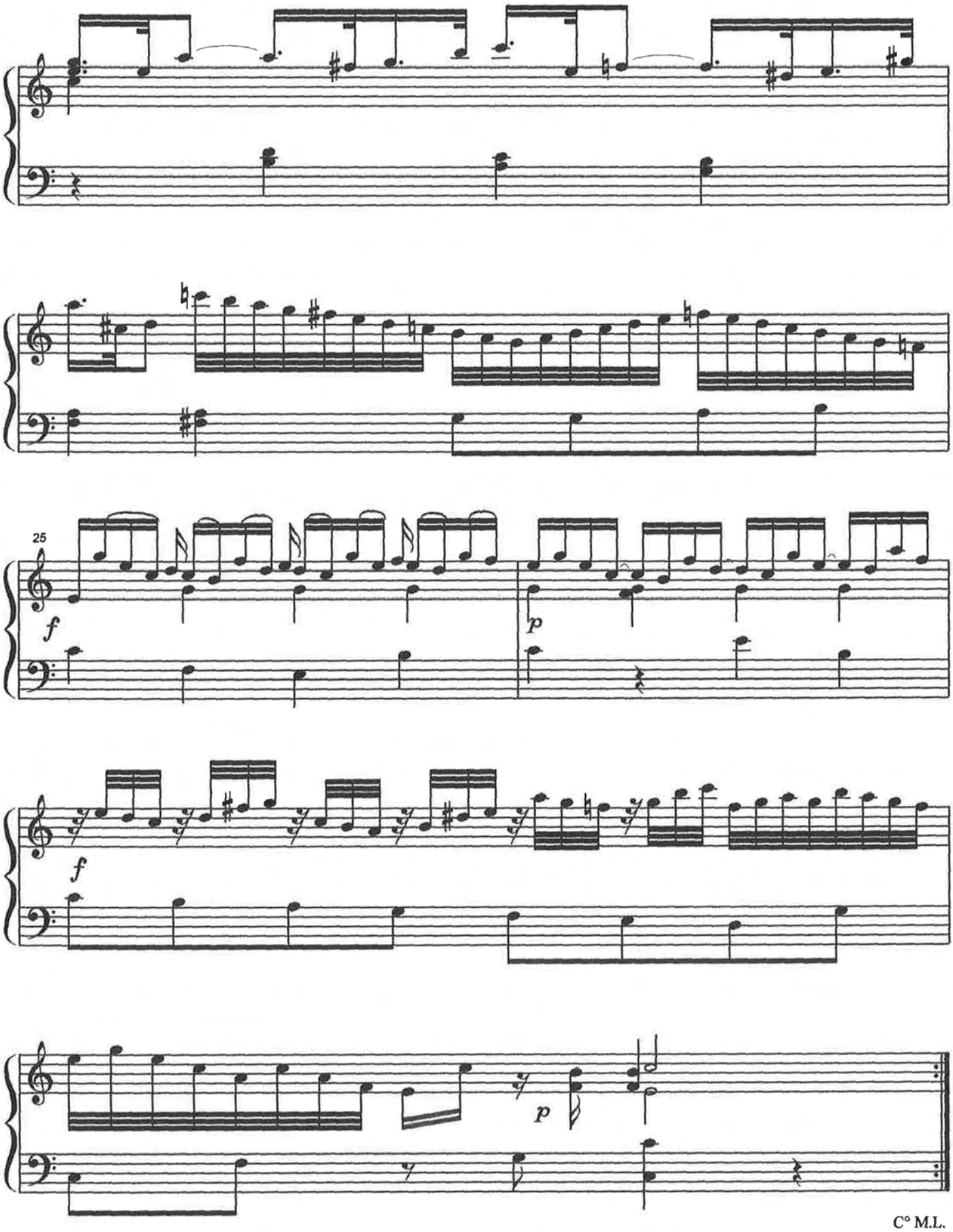
C° M.L.

Variazione




10
p


p
15
3
3
3
3
f
p
20
f

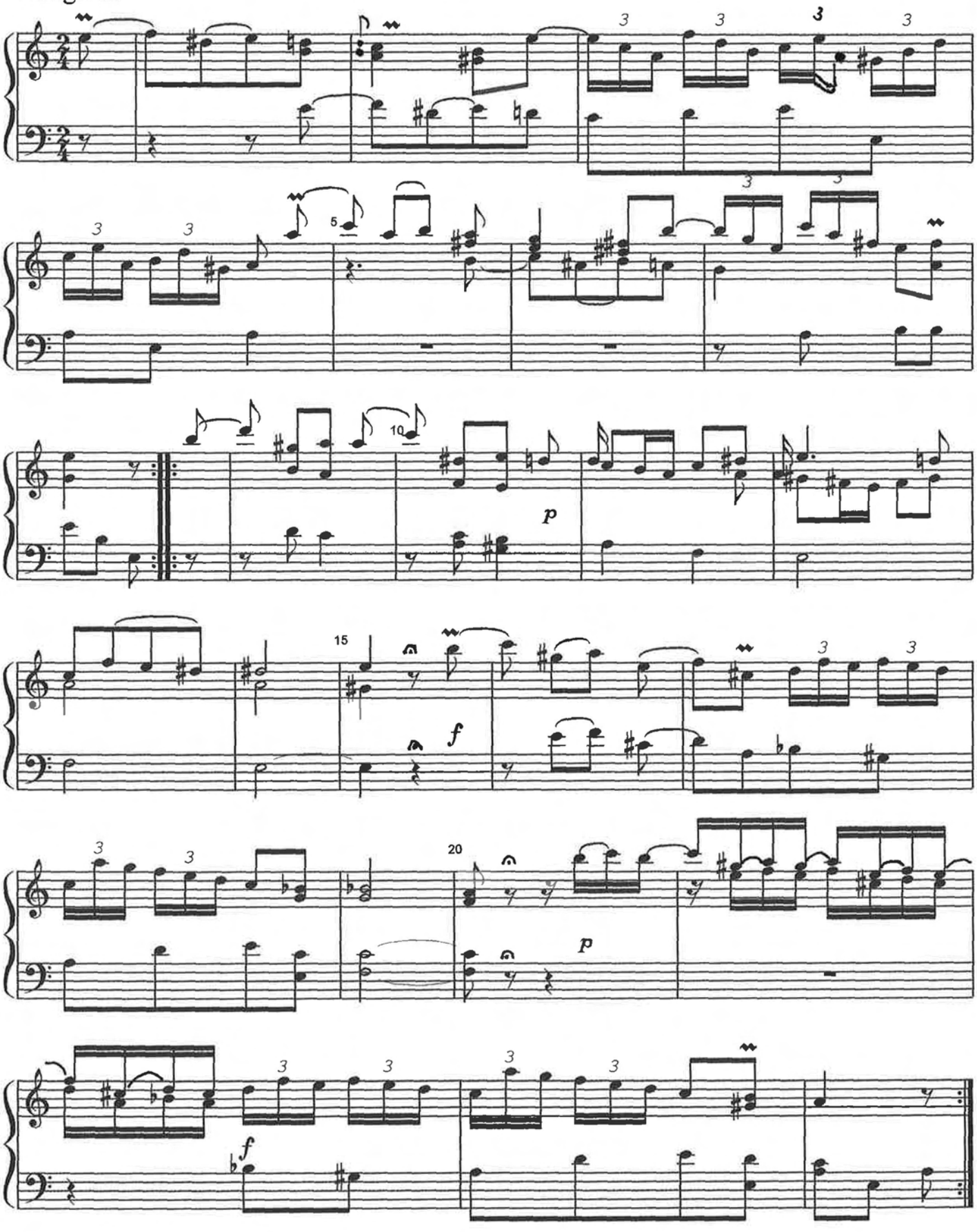


C° M.L.
20.9.2010

SONATINE 5

G.A.Benda

Allegretto

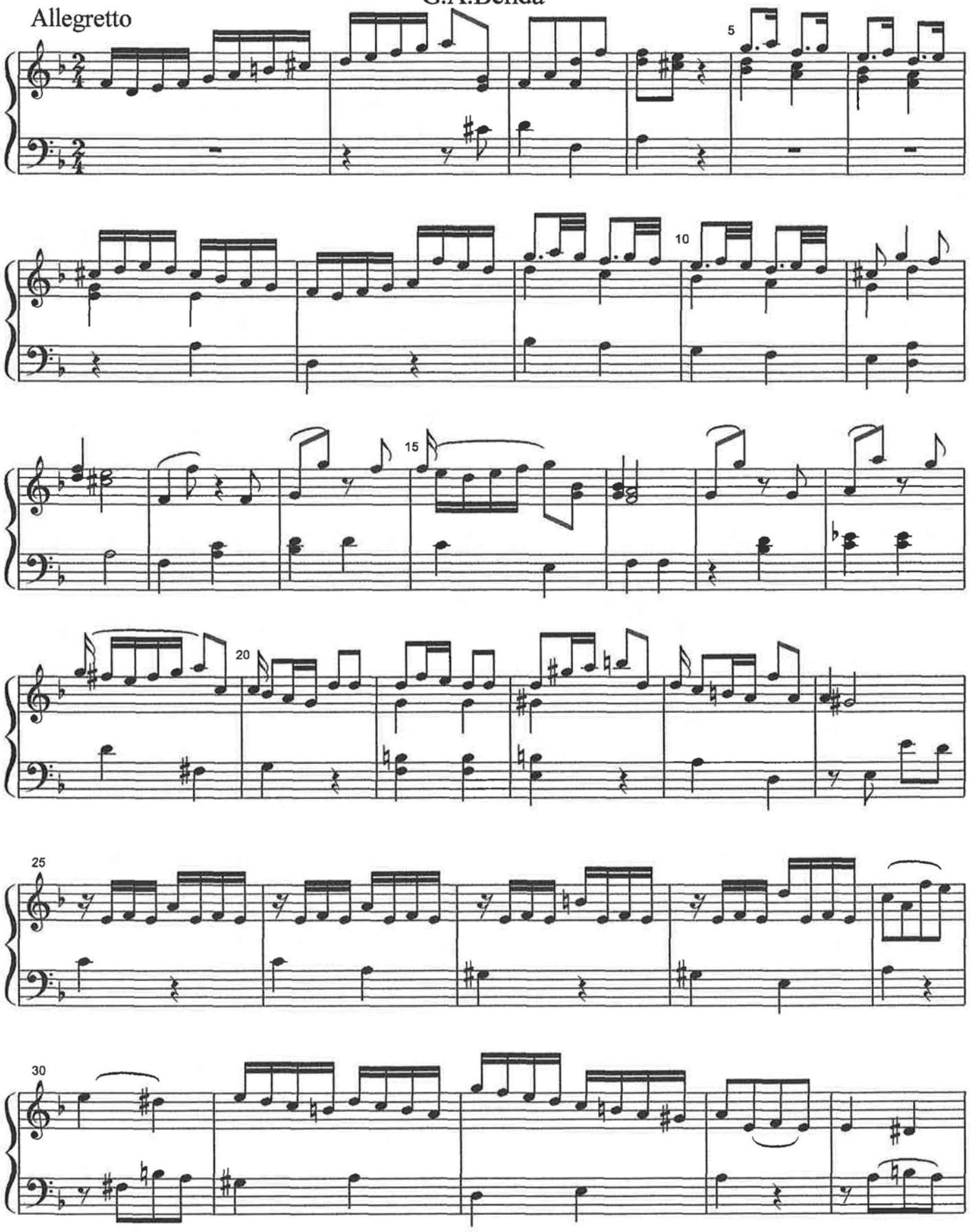


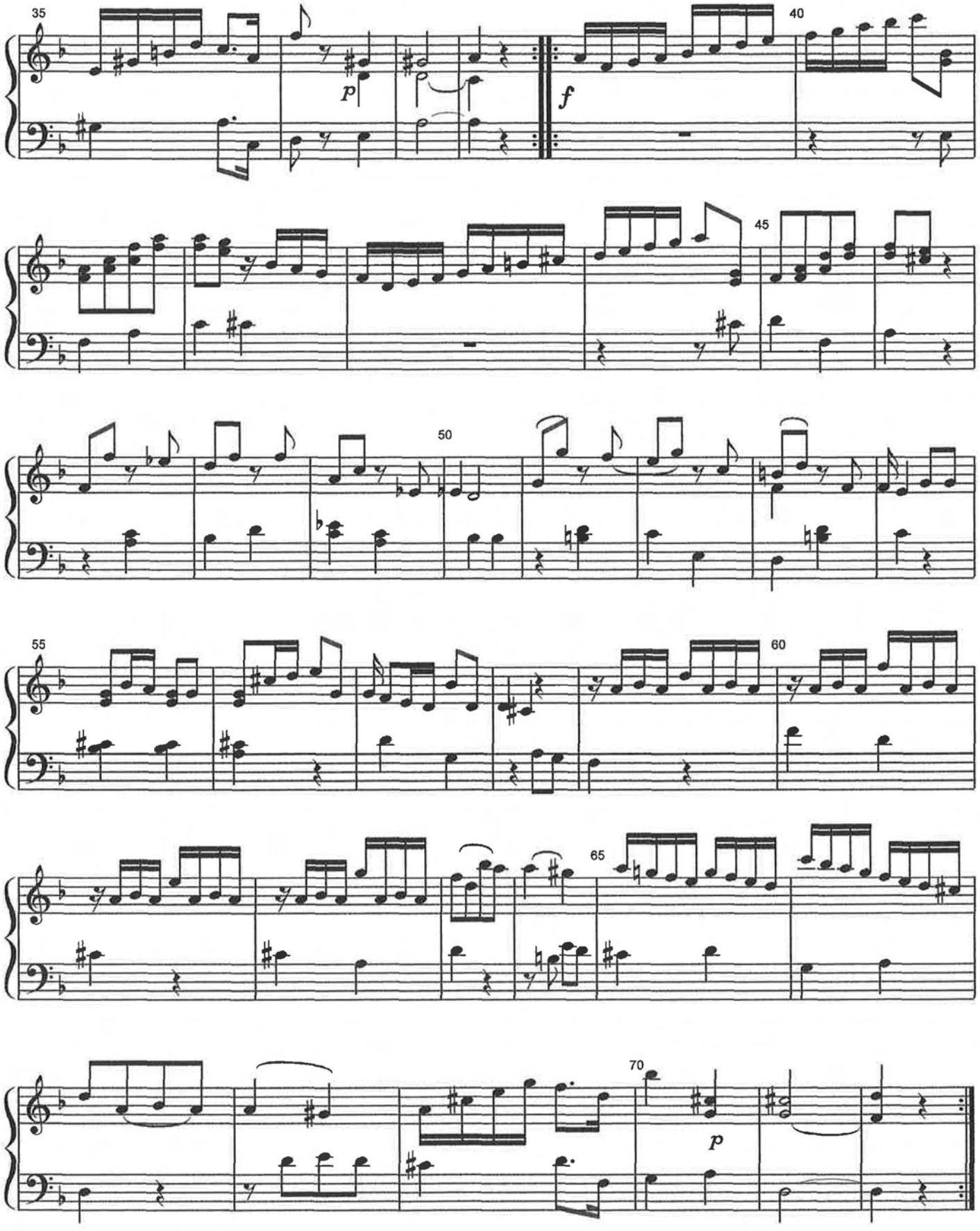
C° M.L.

SONATINE 6

G.A.Benda

Allegretto

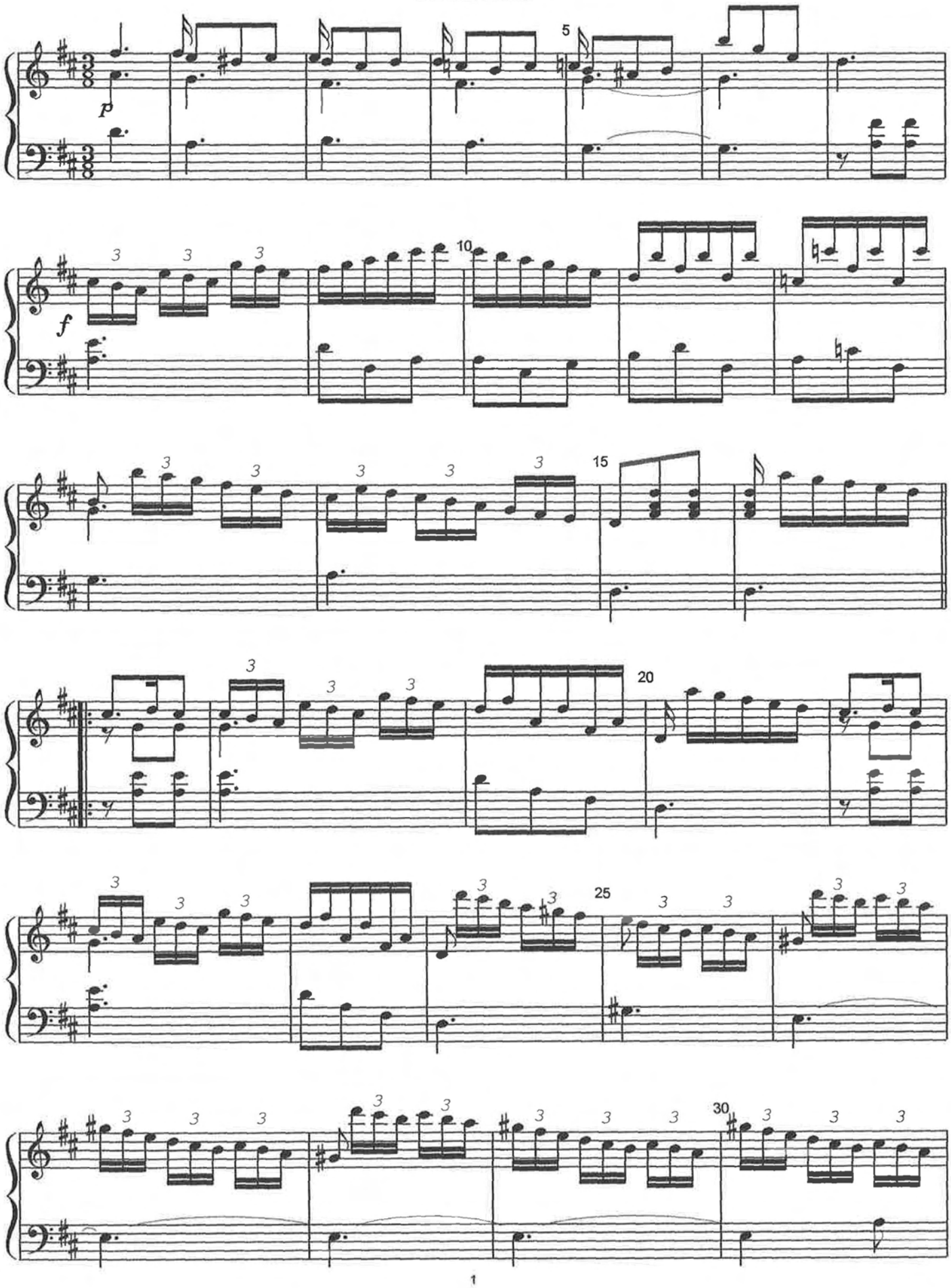


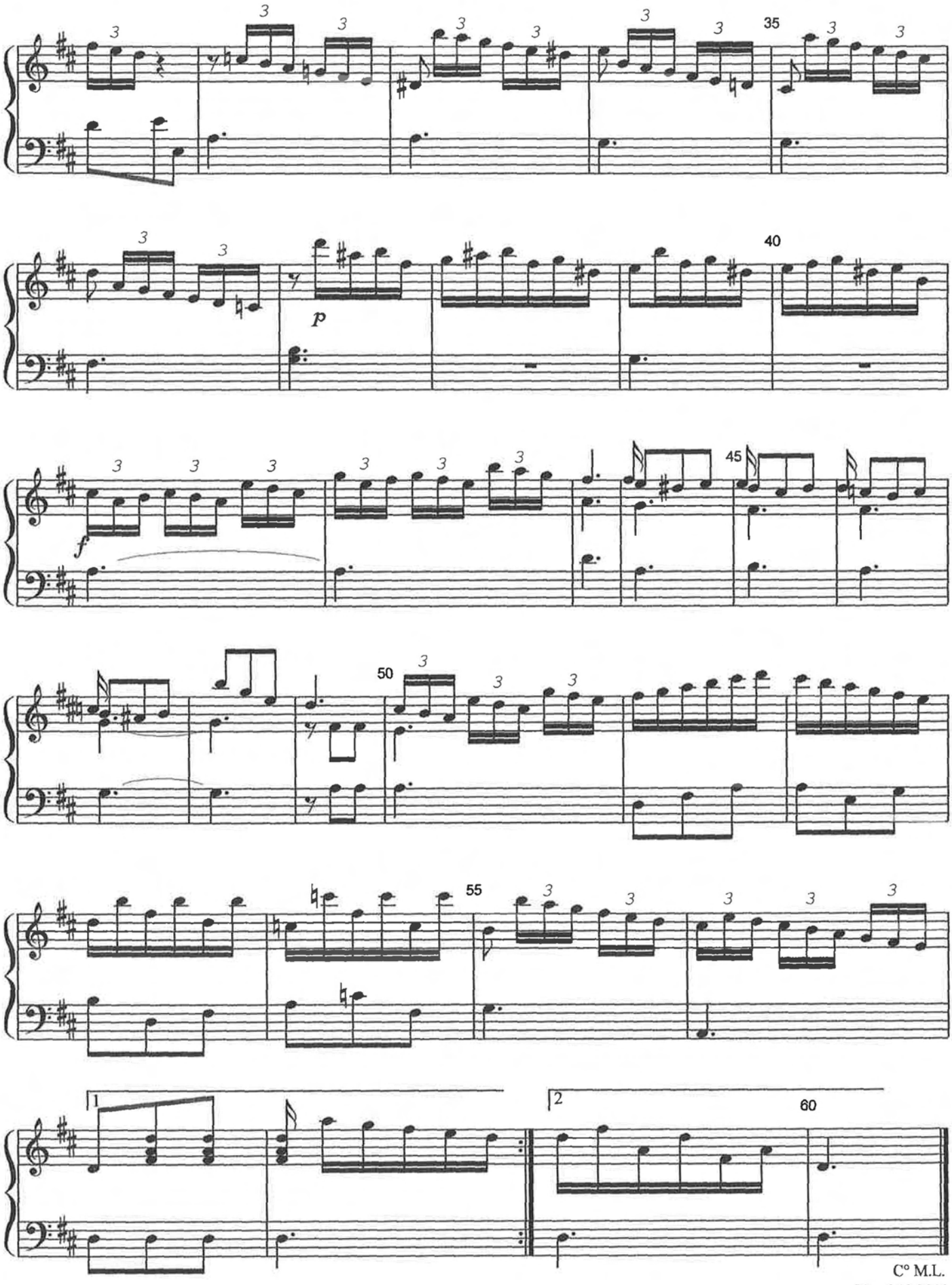


C° M.L.

SONATINE 8

G.A.Benda



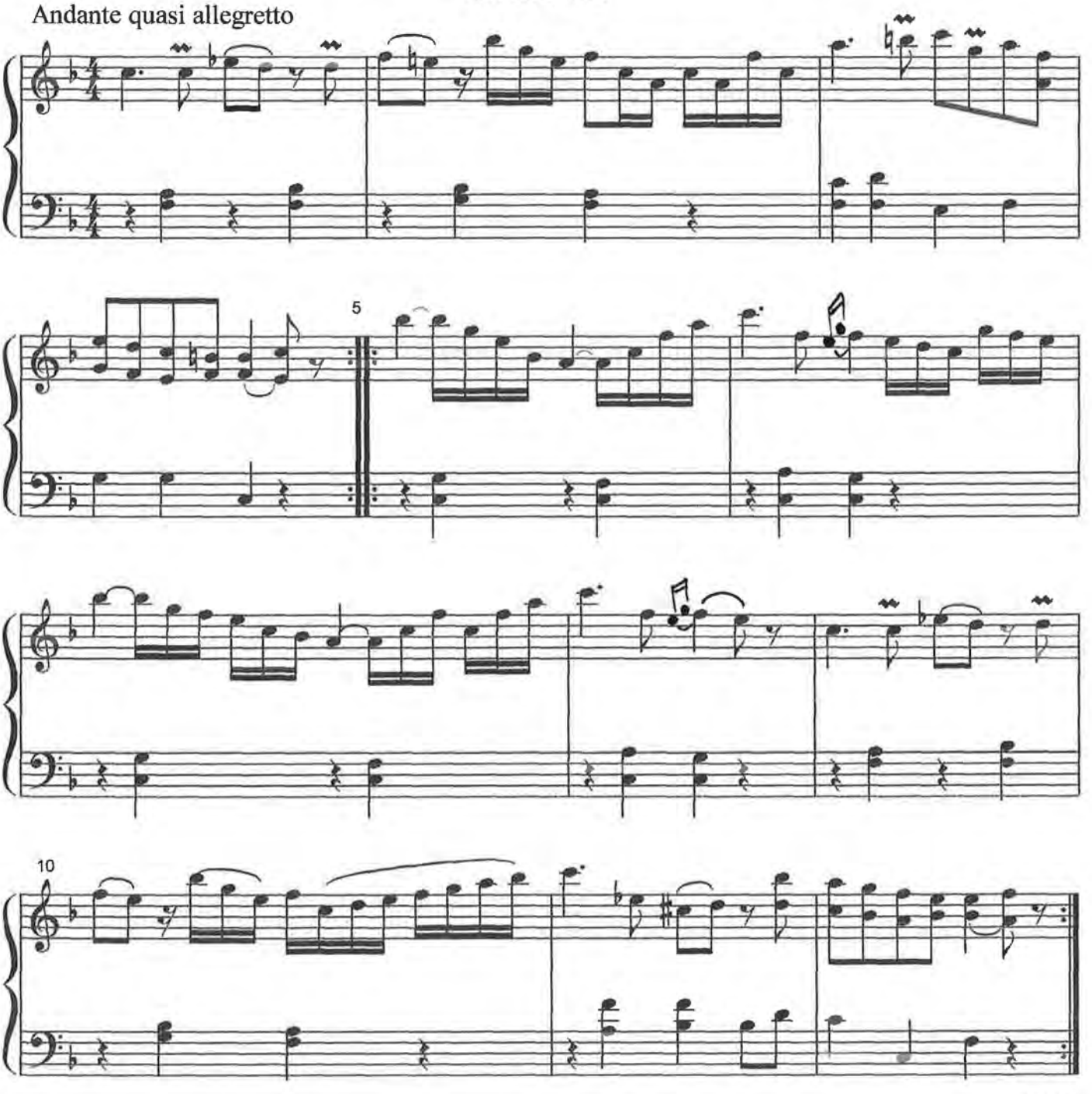


C° M.L.
Utr. 6.10.2010

SONATINE 9

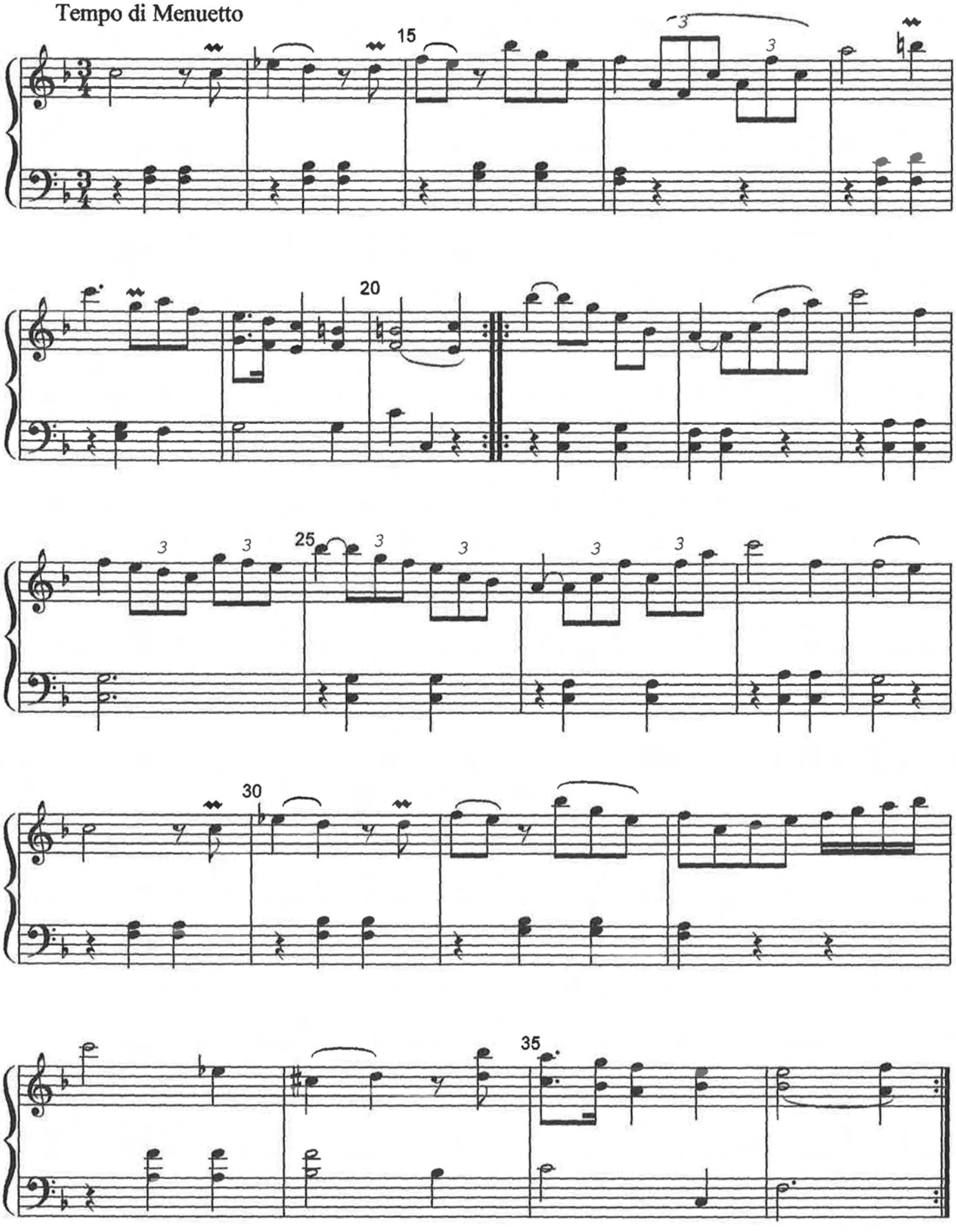
G.A.Benda

Andante quasi allegretto



C° M.L.

Tempo di Menuetto



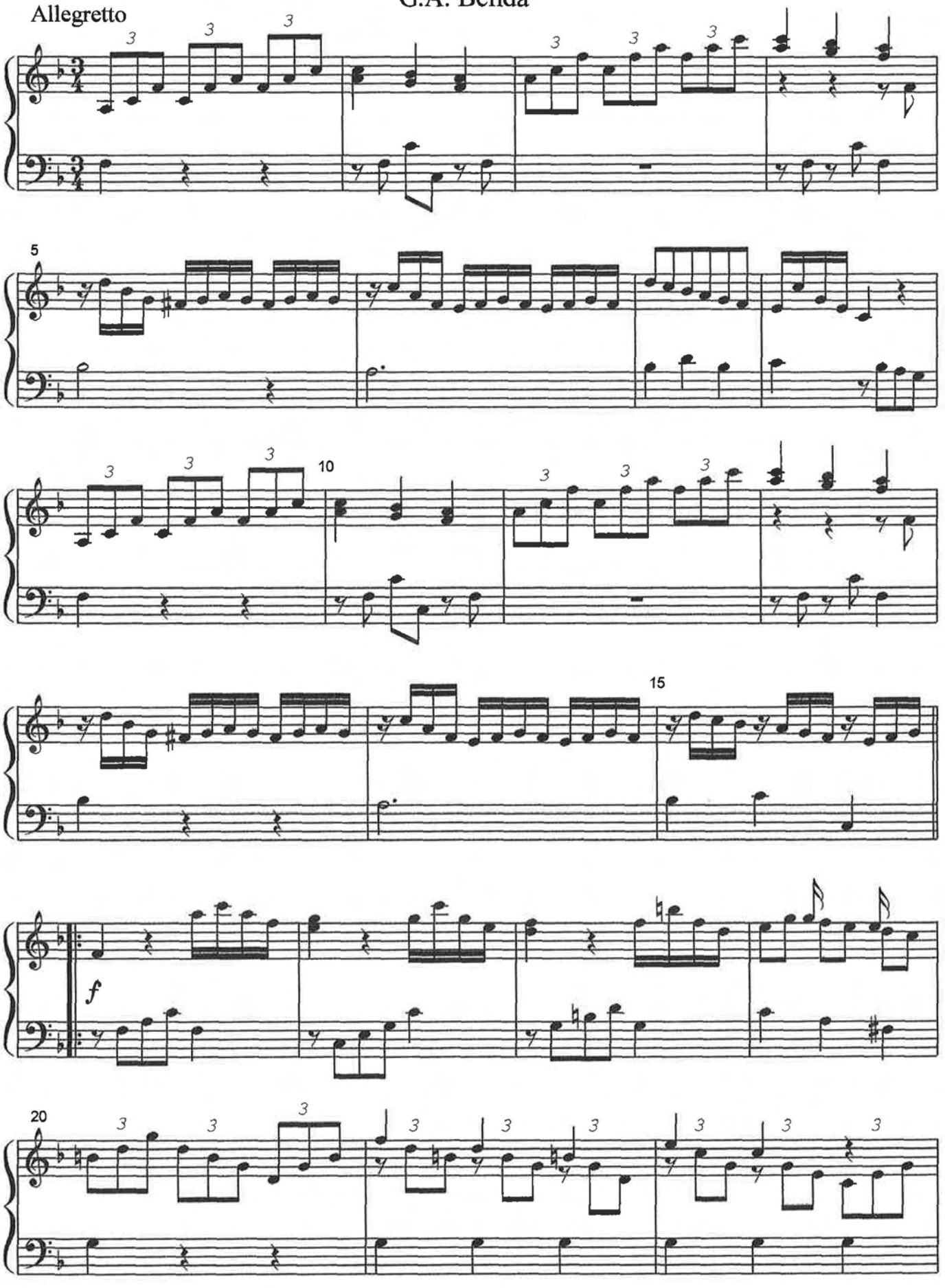
Utrecht, 29.11.2010

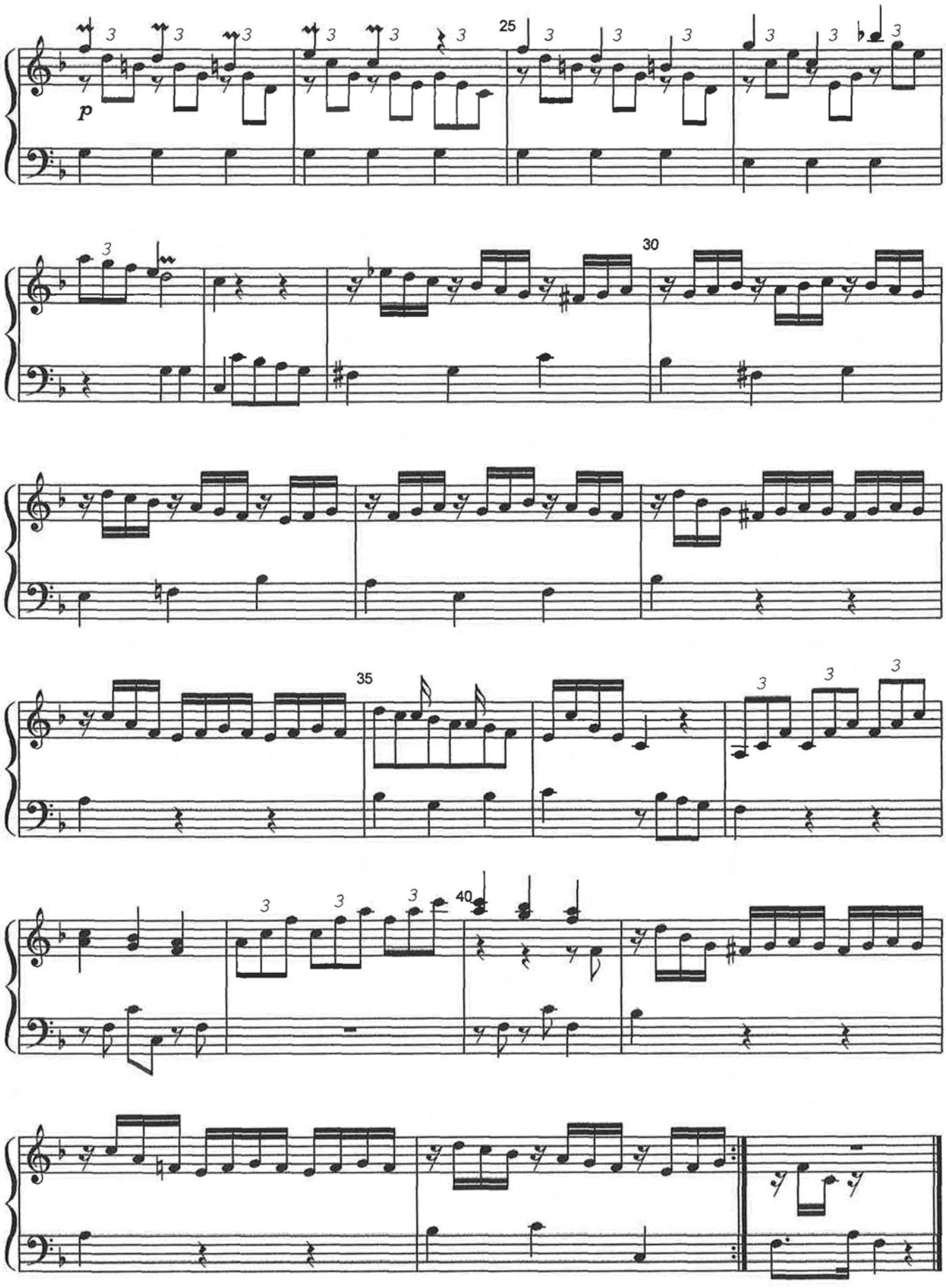
C° M.L.

SONATINE 10

G.A. Benda

Allegretto





C° M.L.
Utrecht, 30.11.2010

SONATE

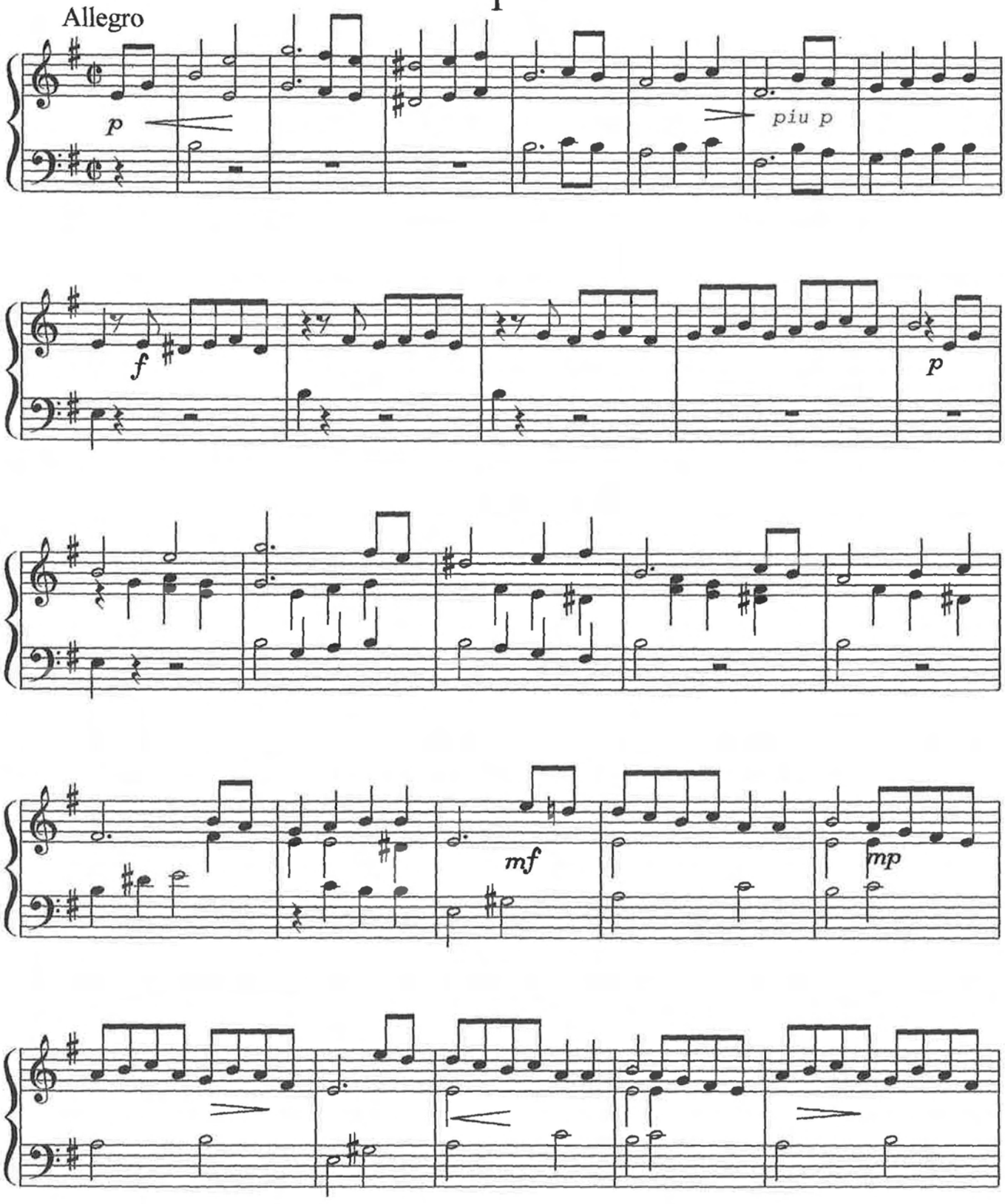
voor viool en piano

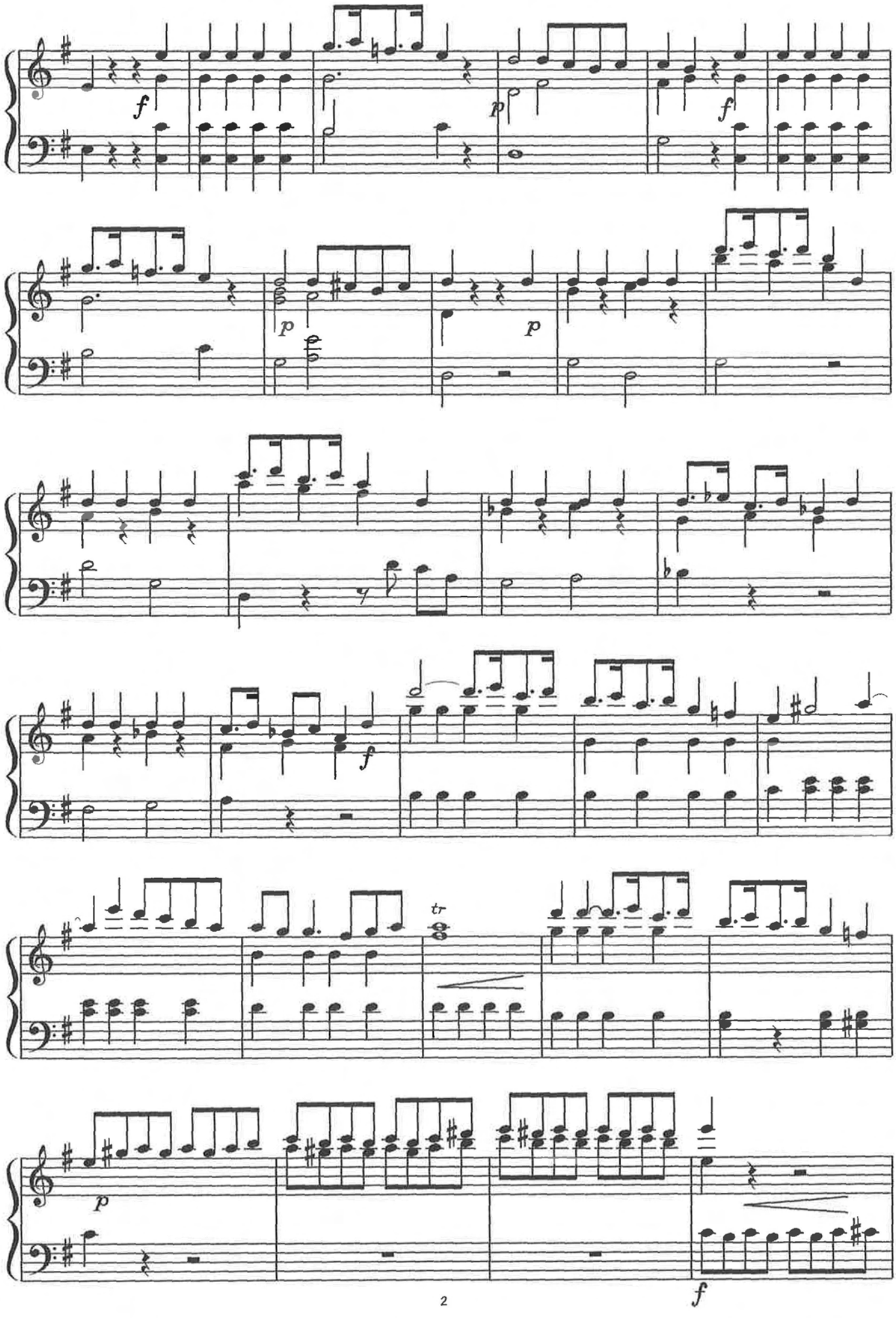
K.V. 304

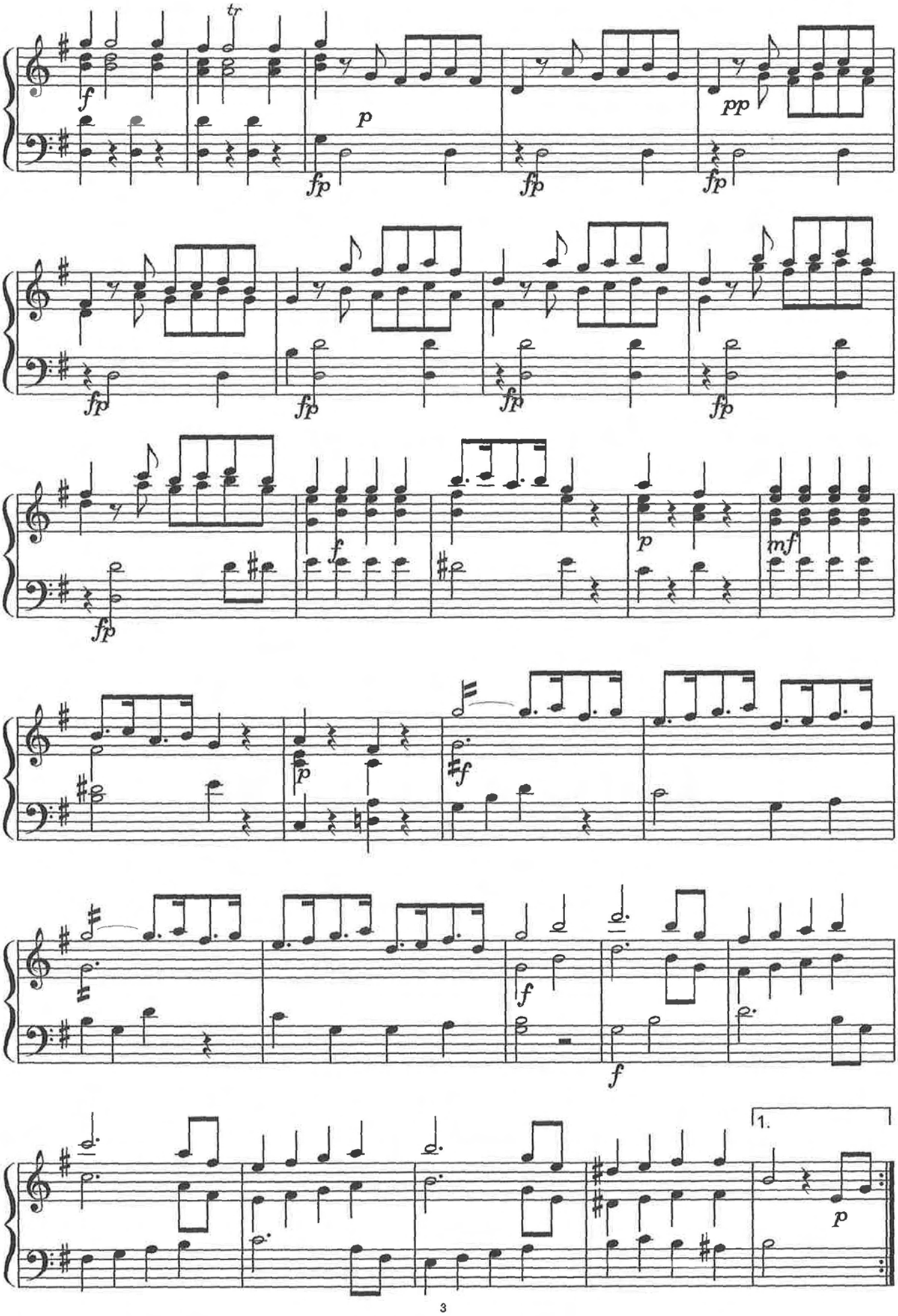
W.A.Mozart

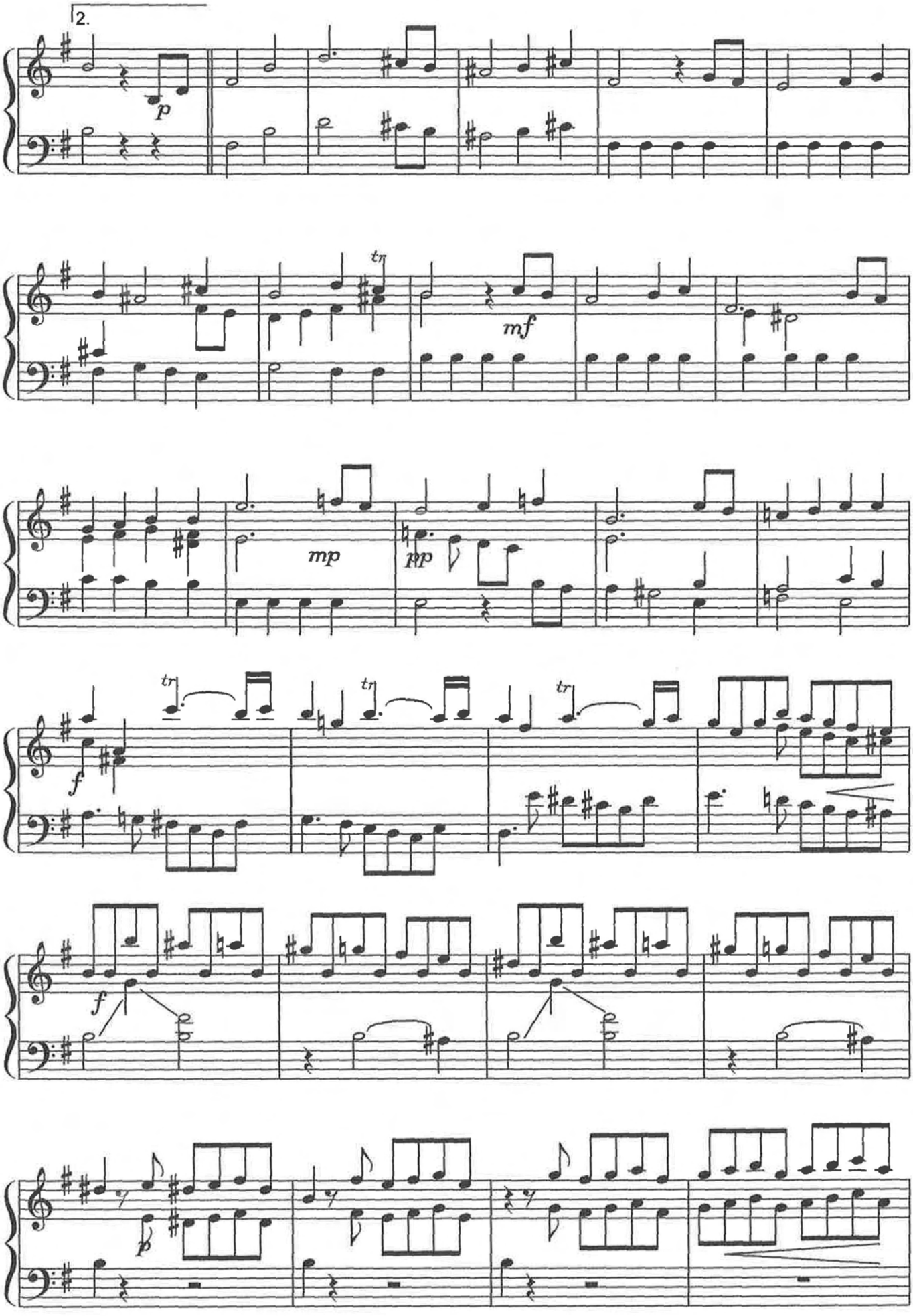
I

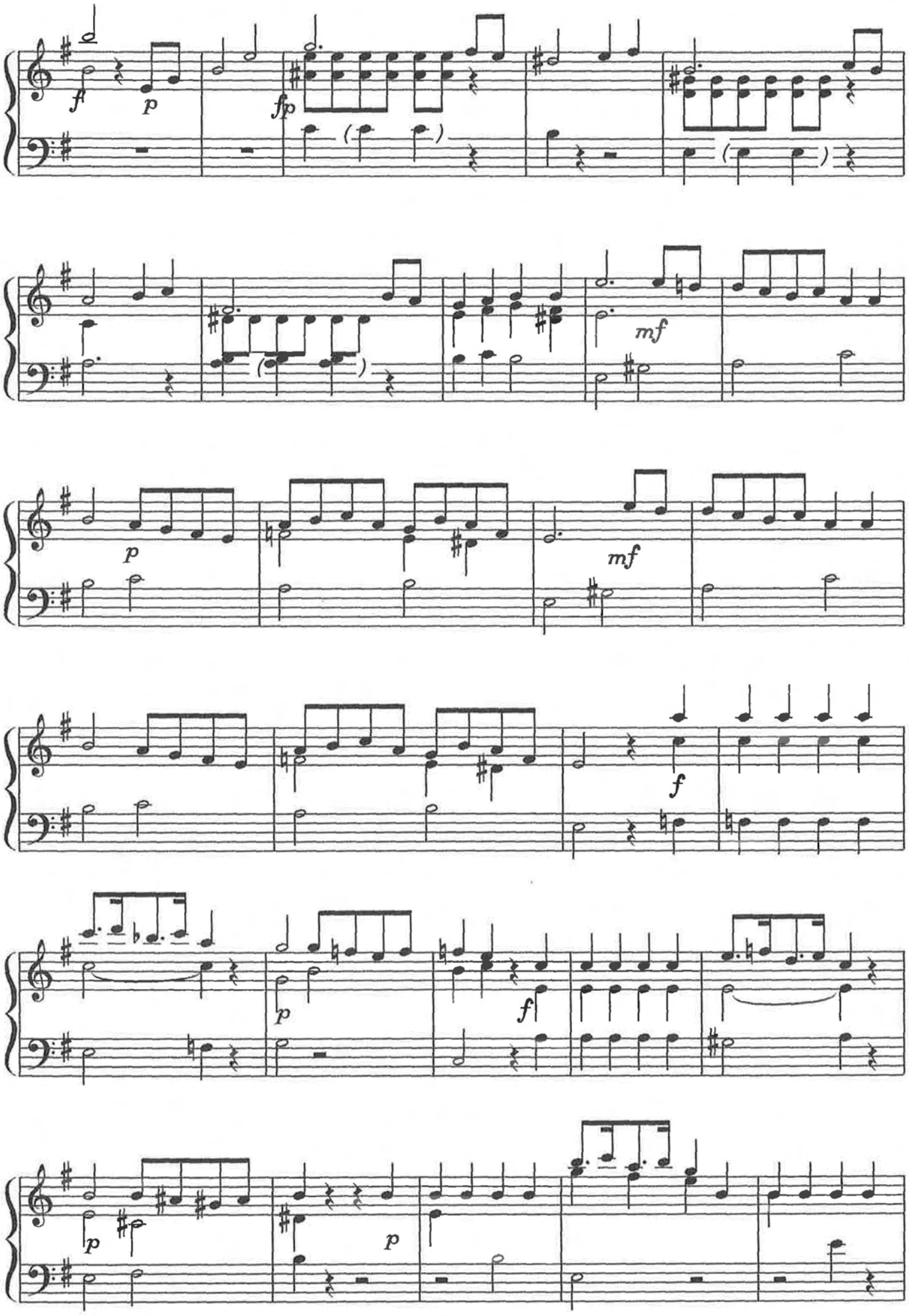
Allegro

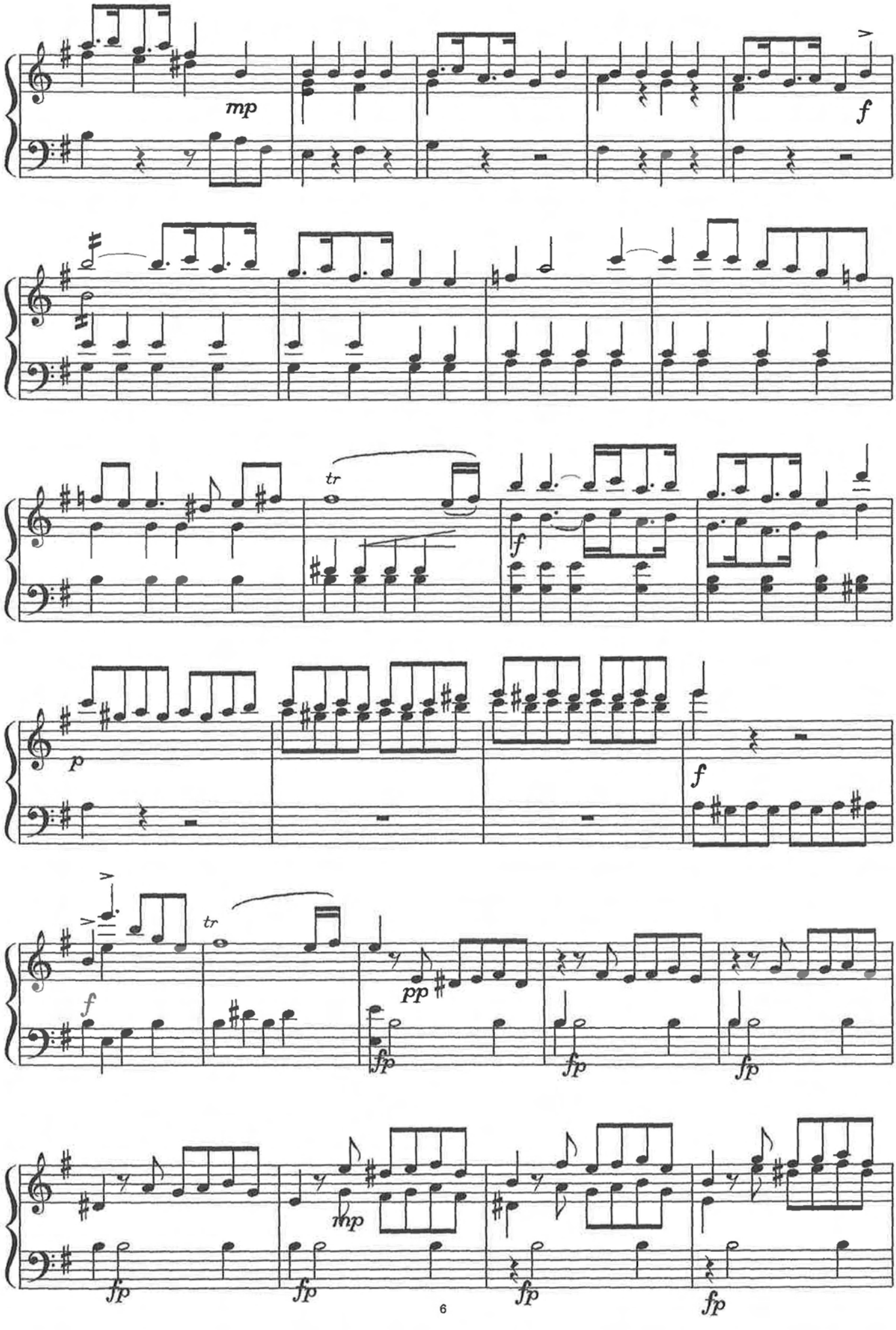


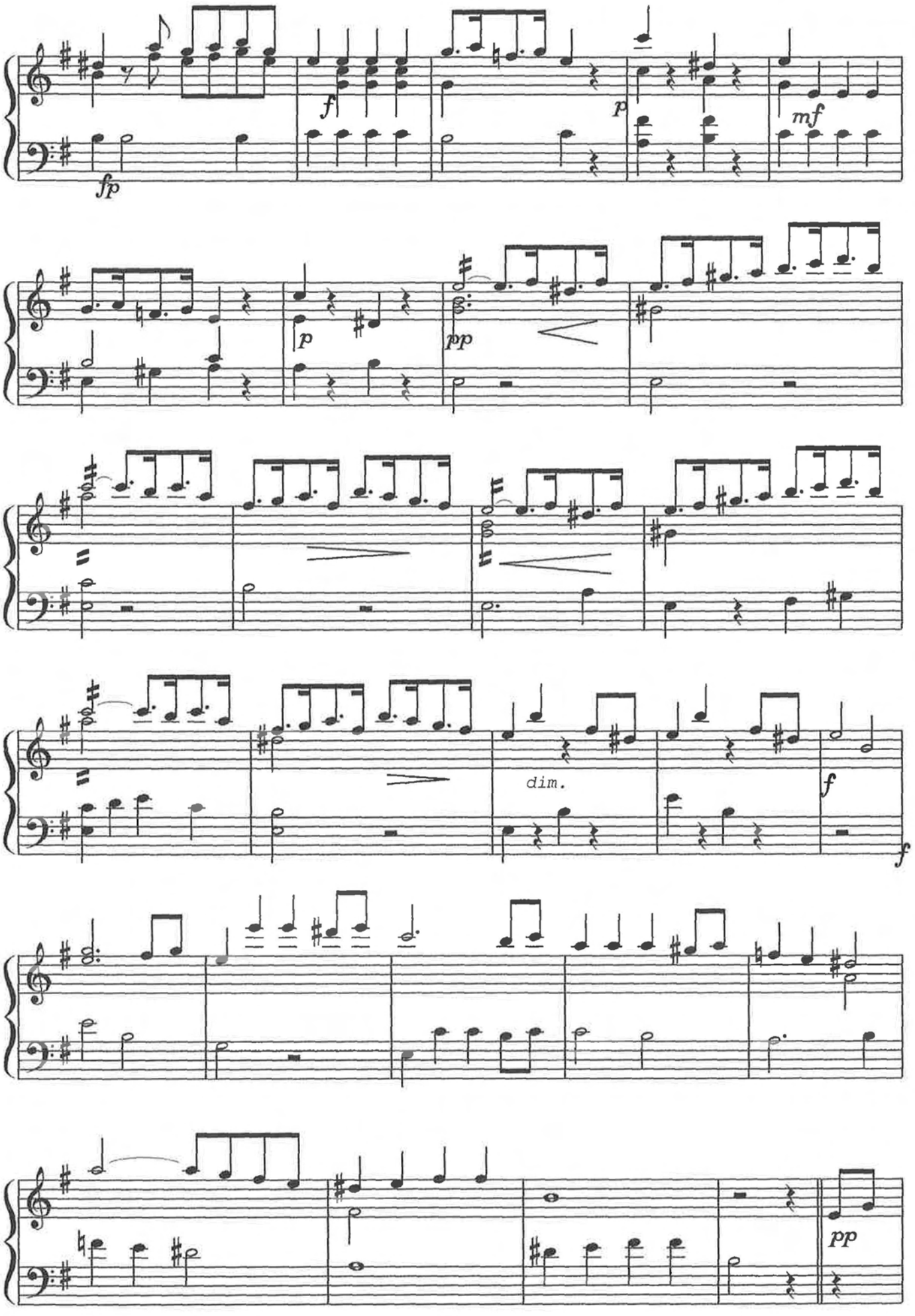

f
p
f
p
p
p
f
tr
p
f

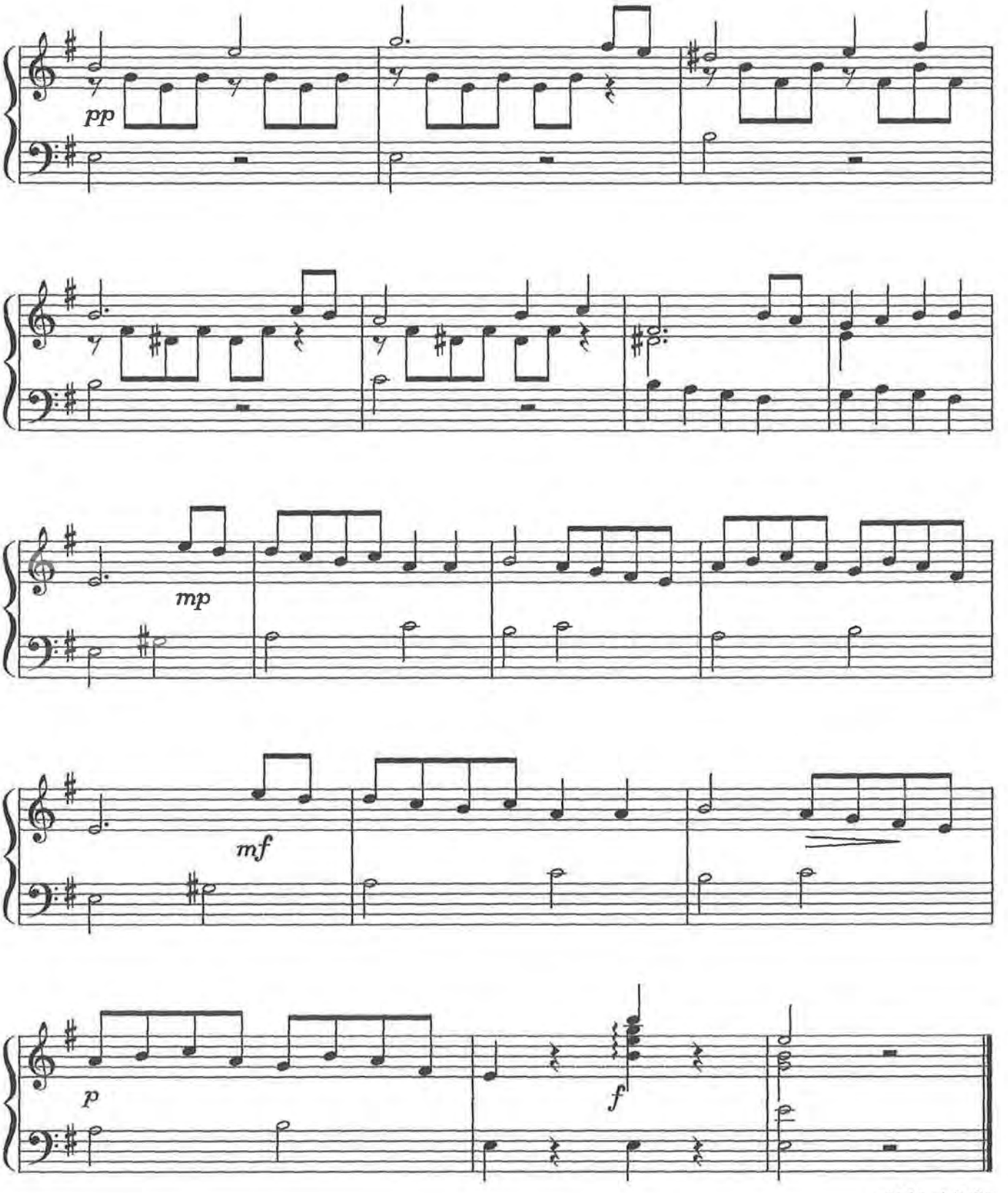

tr
f
p
fp
pp
mf
1.


2.
p
tr
mf
mp
pp
tr
tr
tr
f
f
p


f
p
fp
mf
p
mf
f
p
f
p
p


mp
f
tr
f
p
f
tr
f
pp
fp
fp
fp
mp
fp
fp
fp
fp

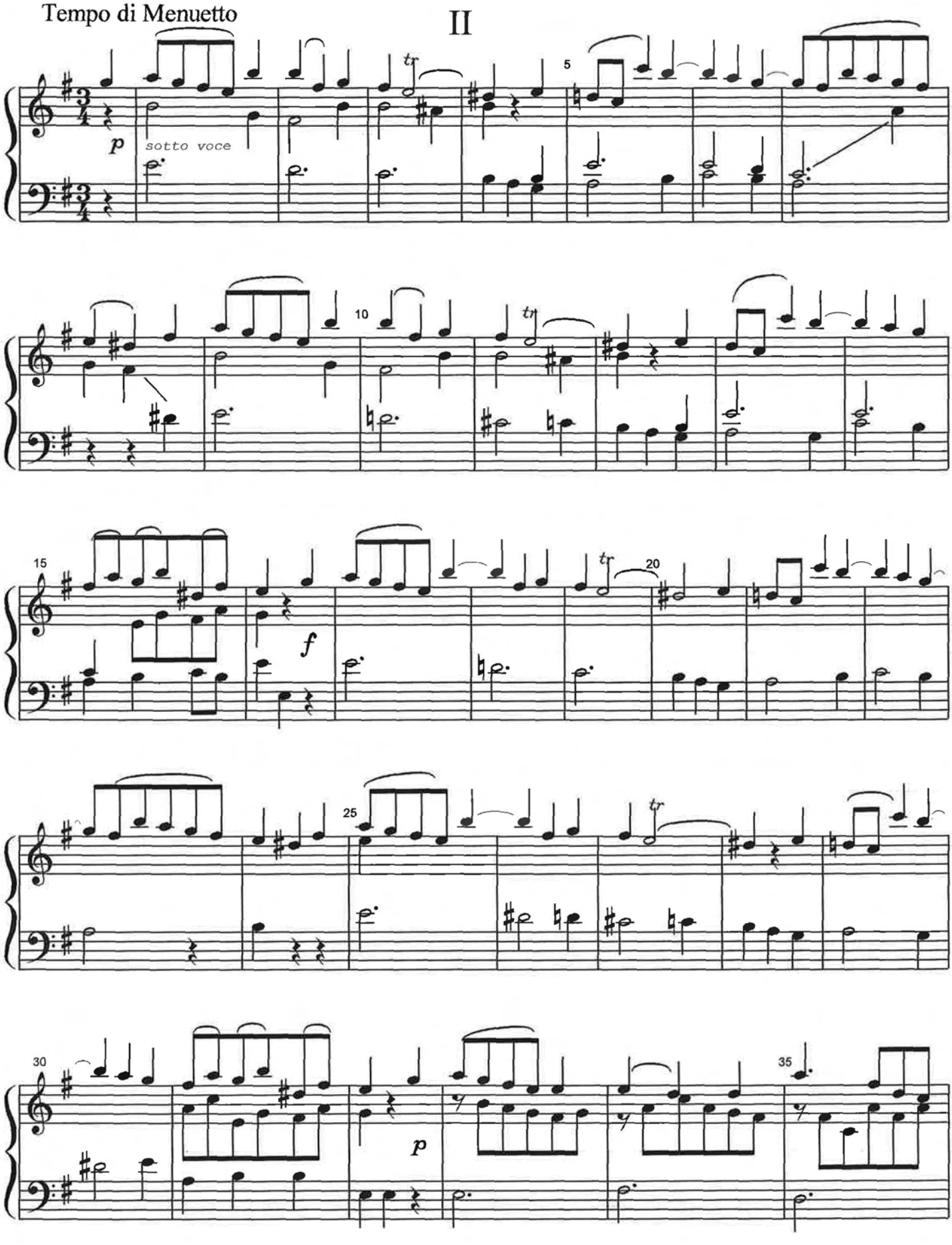

fp
f
p
mf
p
pp
dim.
f
f
pp

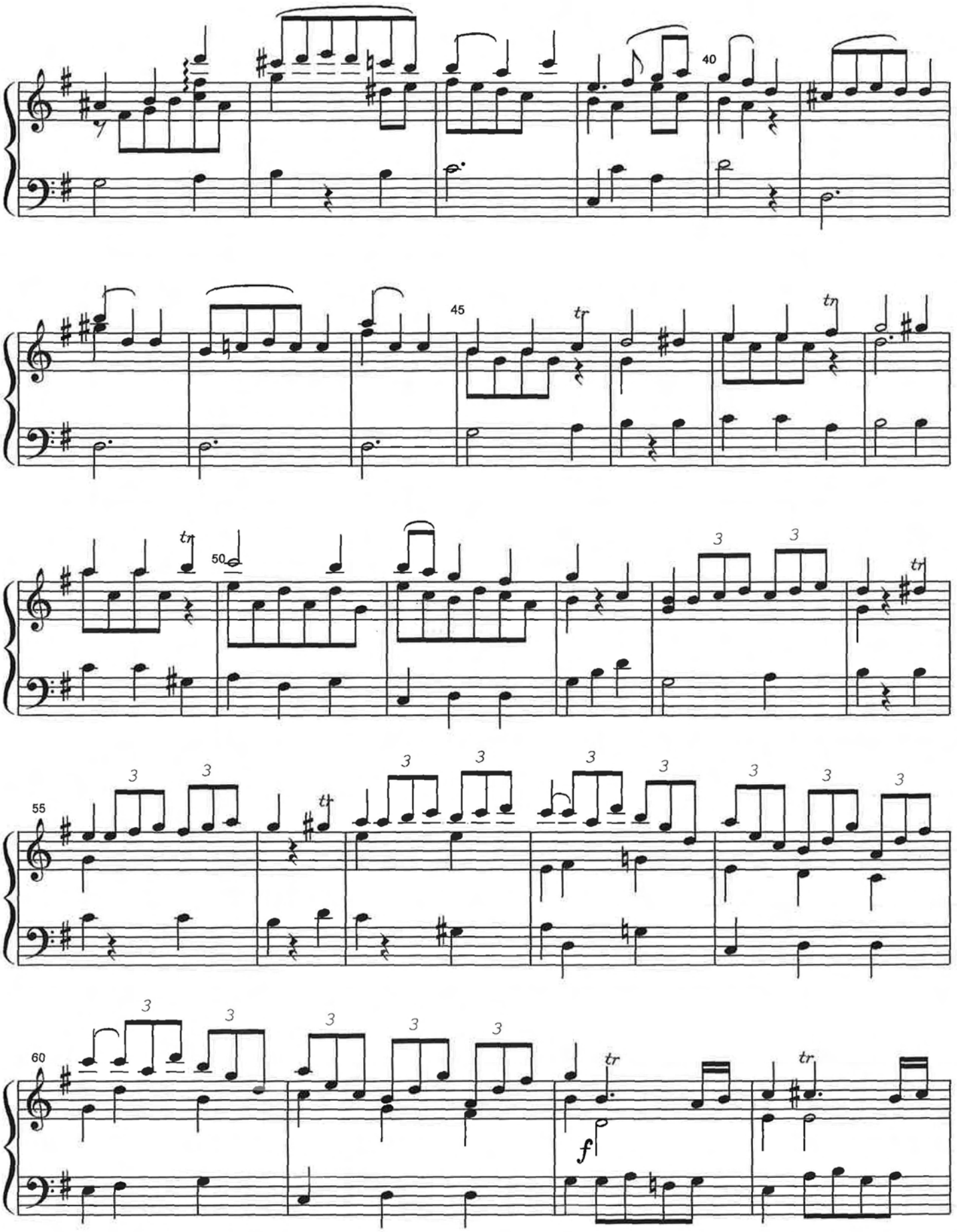


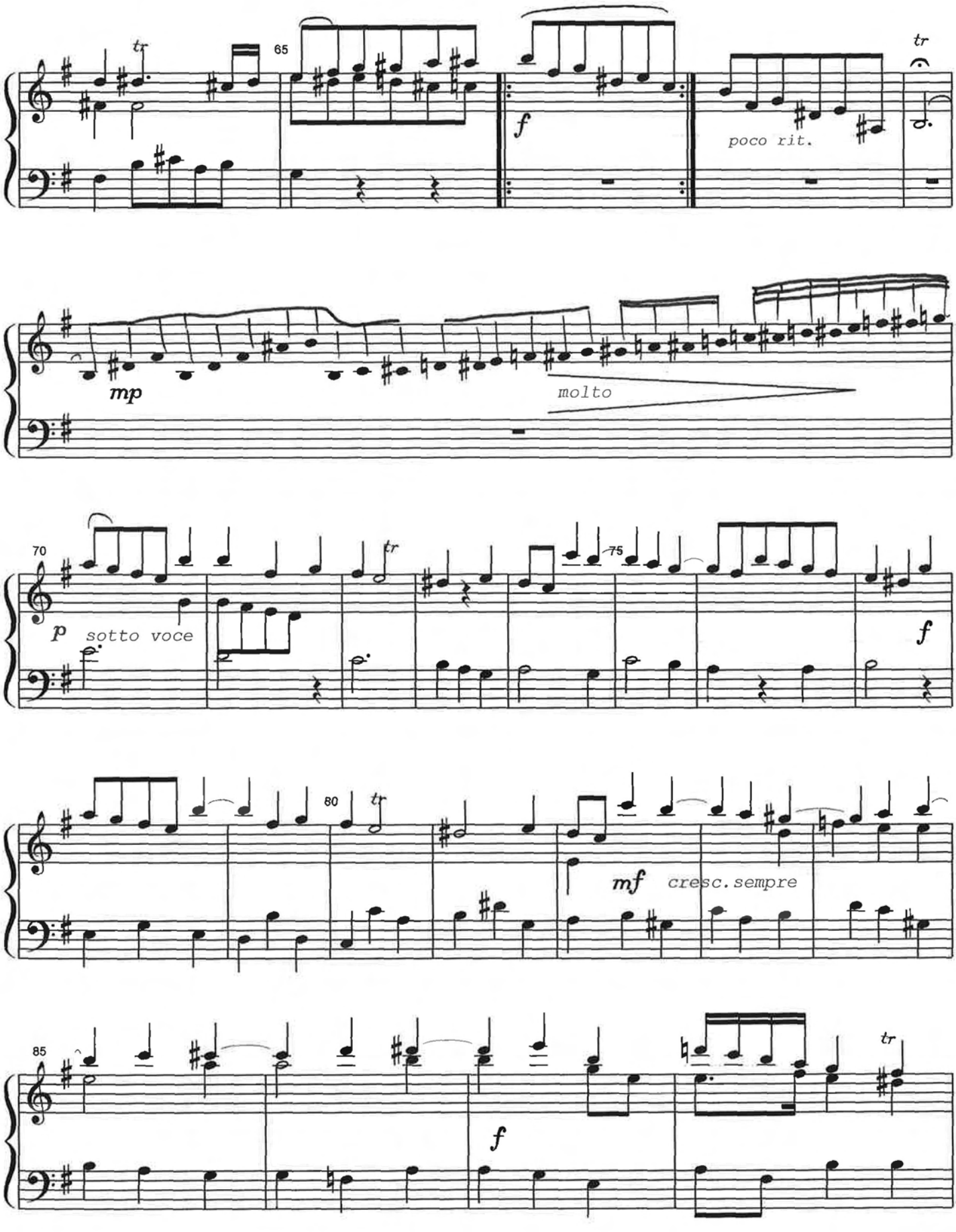
c° M.L. 1.2.´06

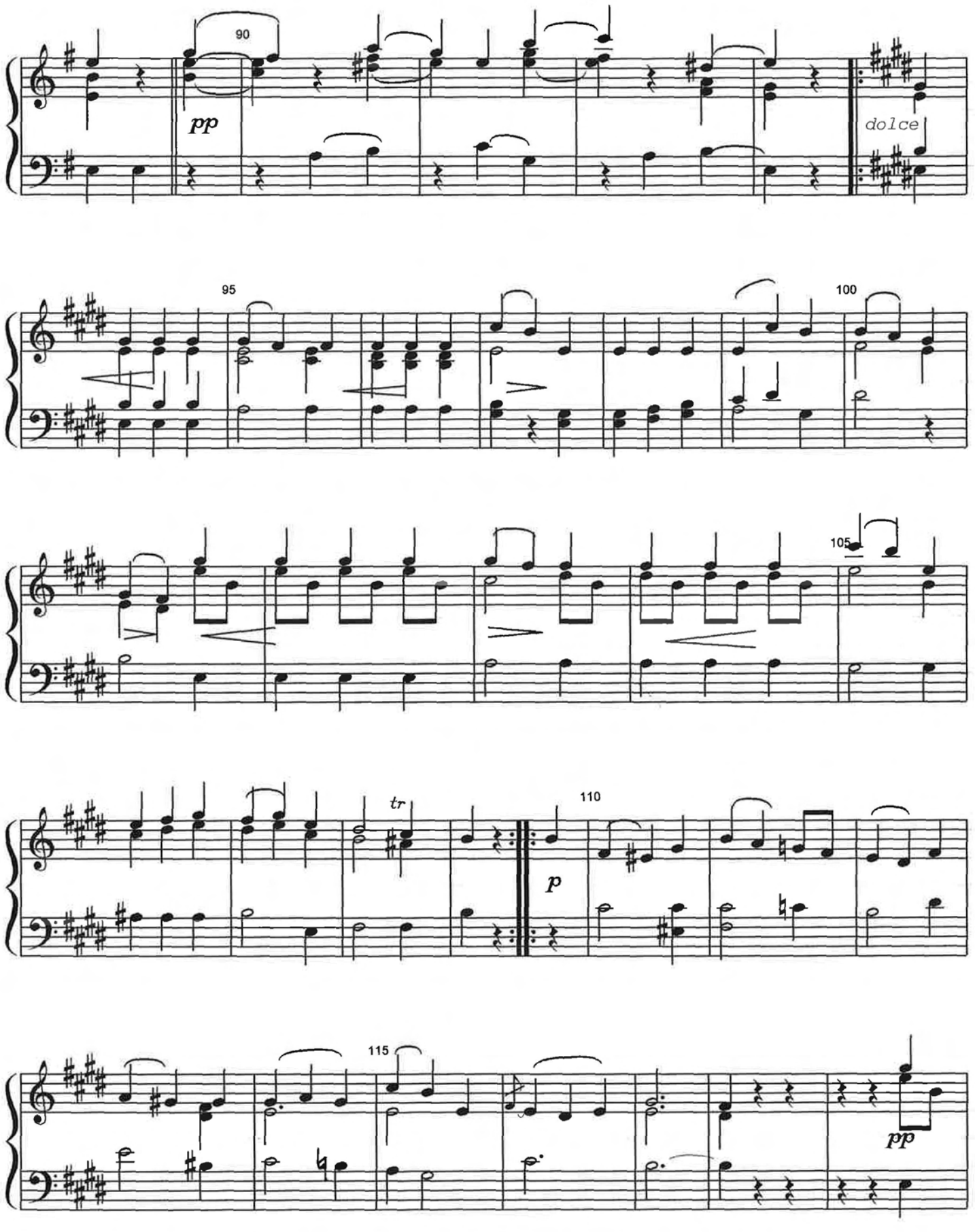
Tempo di Menuetto

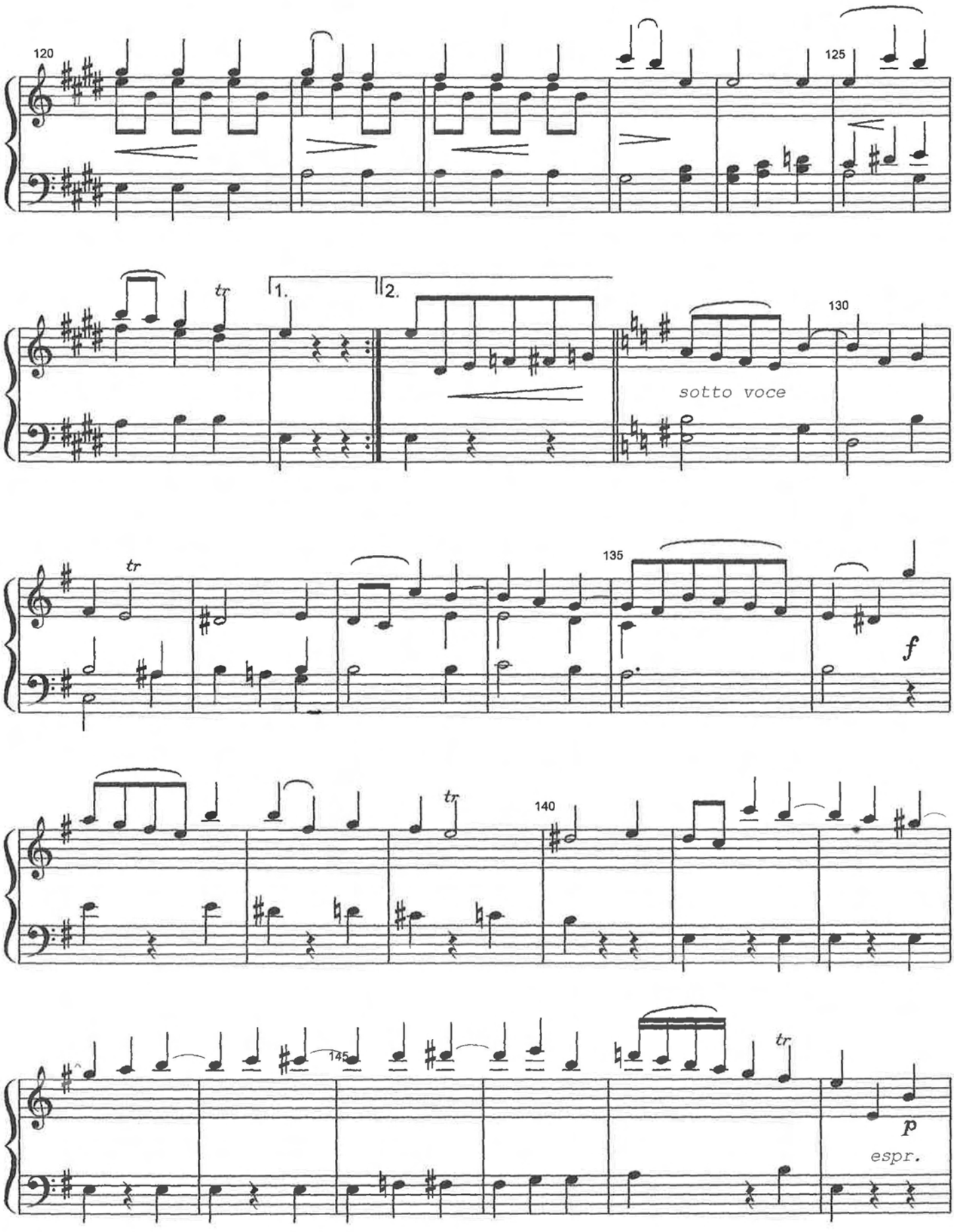
II

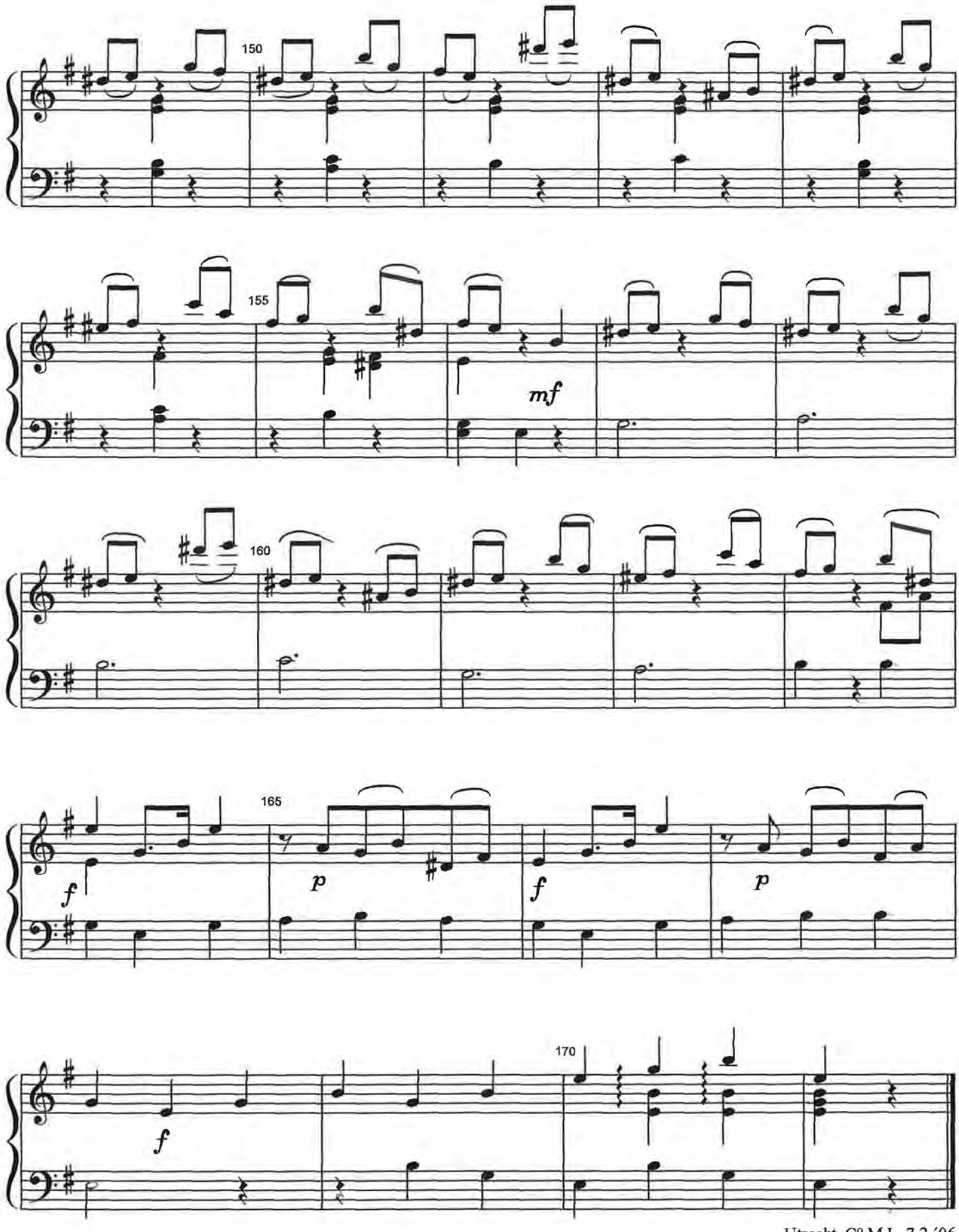



40
45
50
55
60
tr
3
f


65
tr
f
poco rit.
tr
mp
molto
70
p
sotto voce
tr
75
f
80
tr
mf
cresc. sempre
85
f
tr


90
pp
dolce
95
100
105
tr
110
p
115
pp


120
125
tr
1.
2.
130
sotto voce
tr
135
f
tr
140
145
tr
p
espr.



Utrecht, C° M.L. 7.2.´06

SONATE

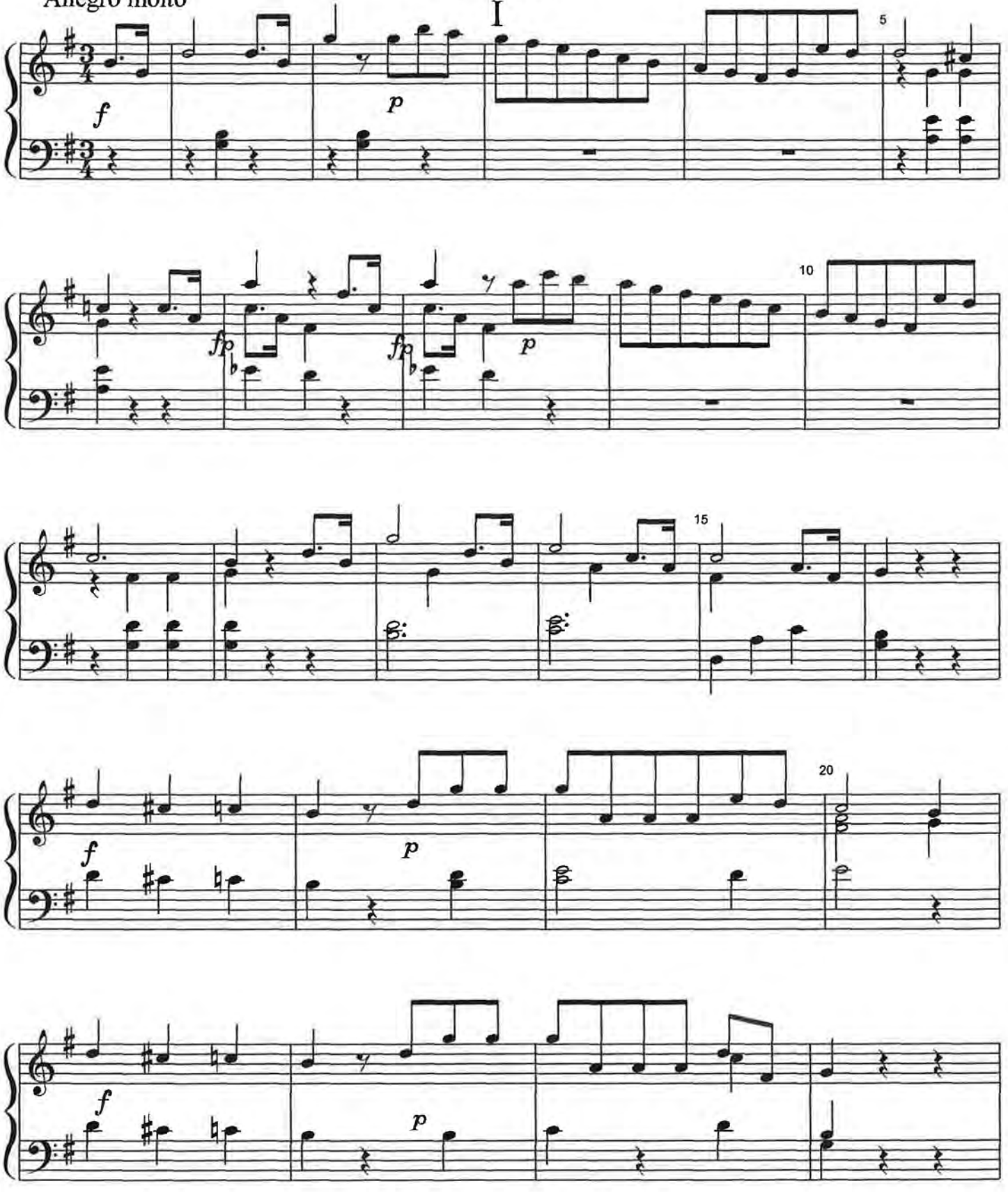
voor viool en piano

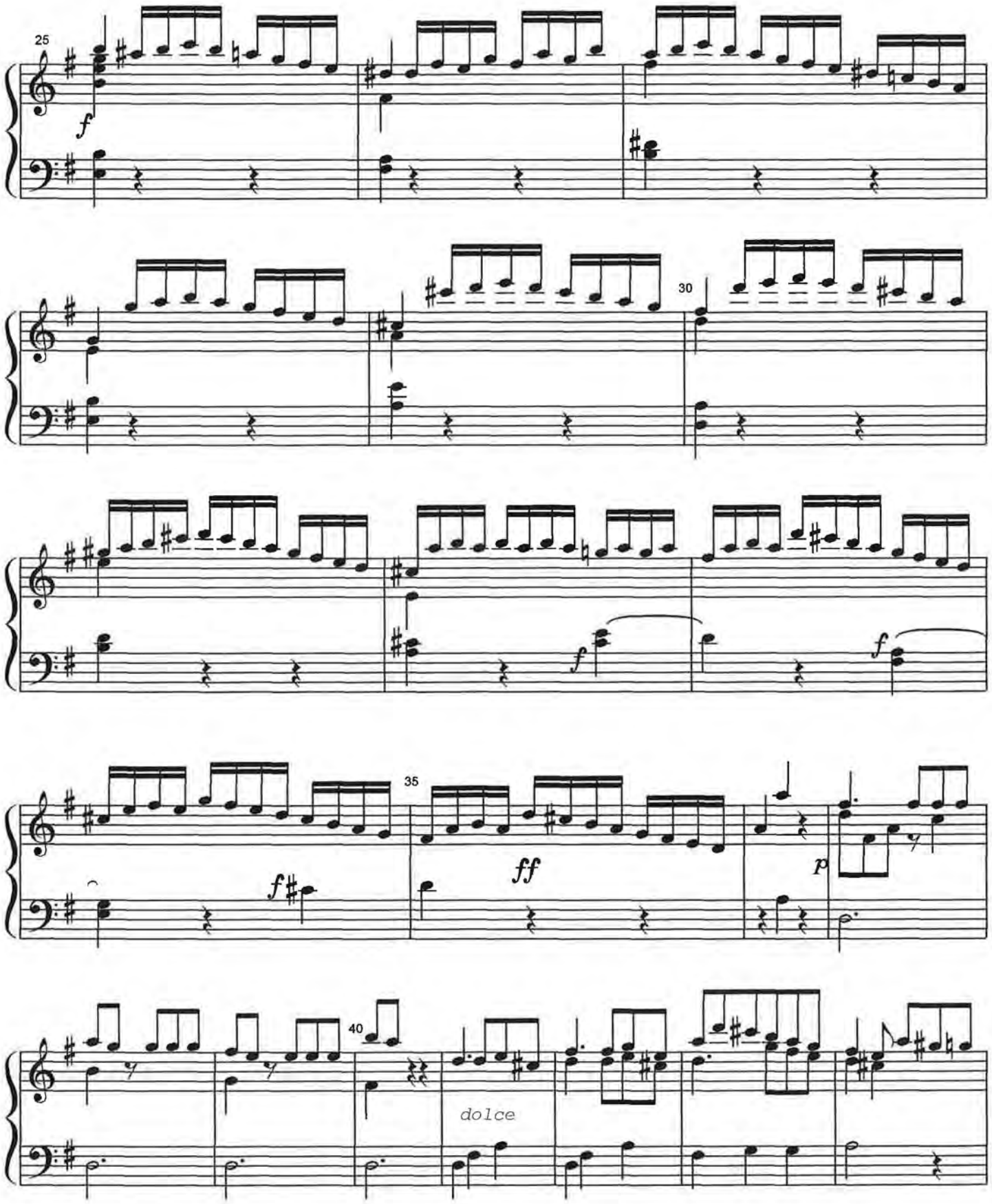
K.V.481

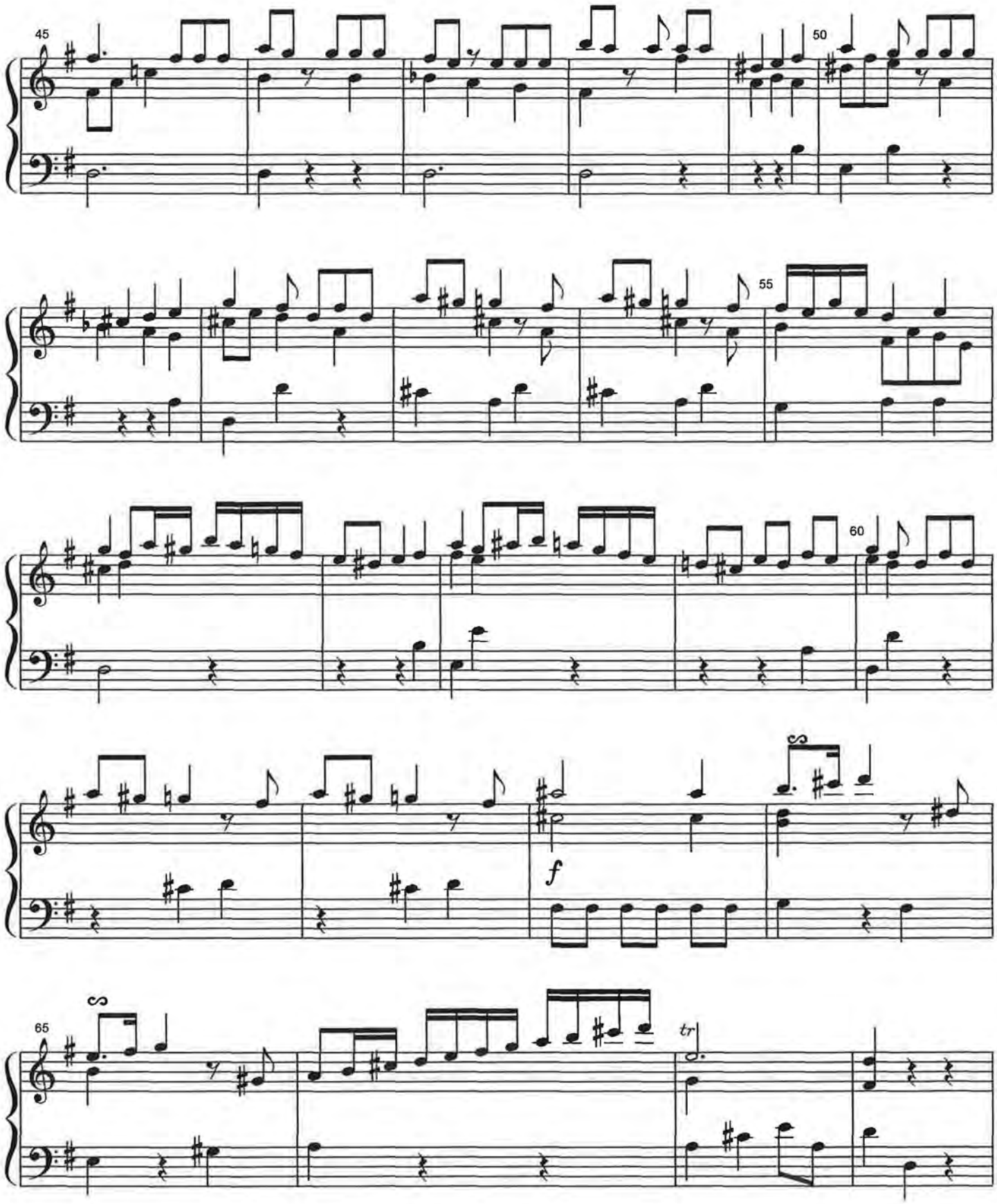
W.A.Mozart

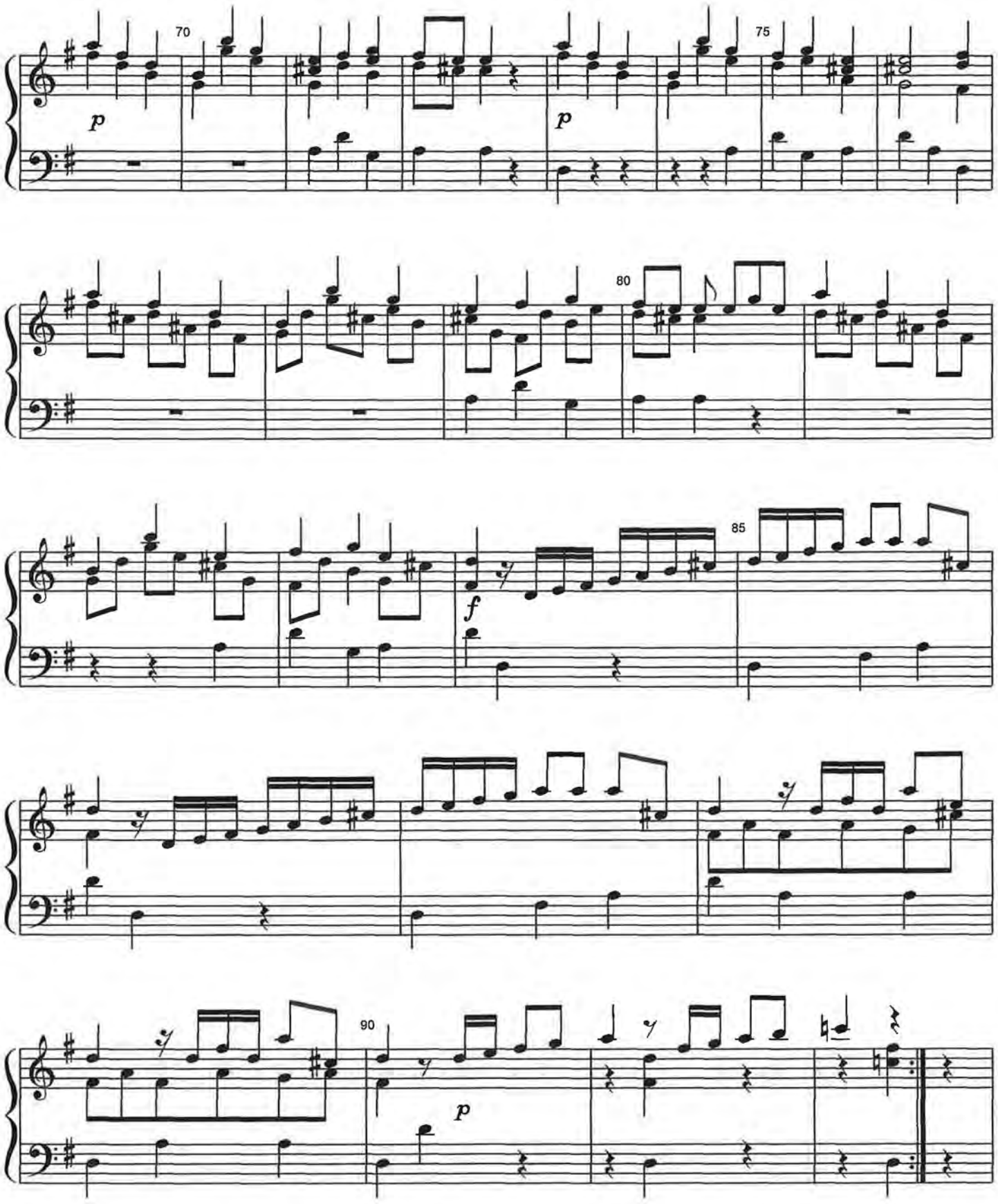
I

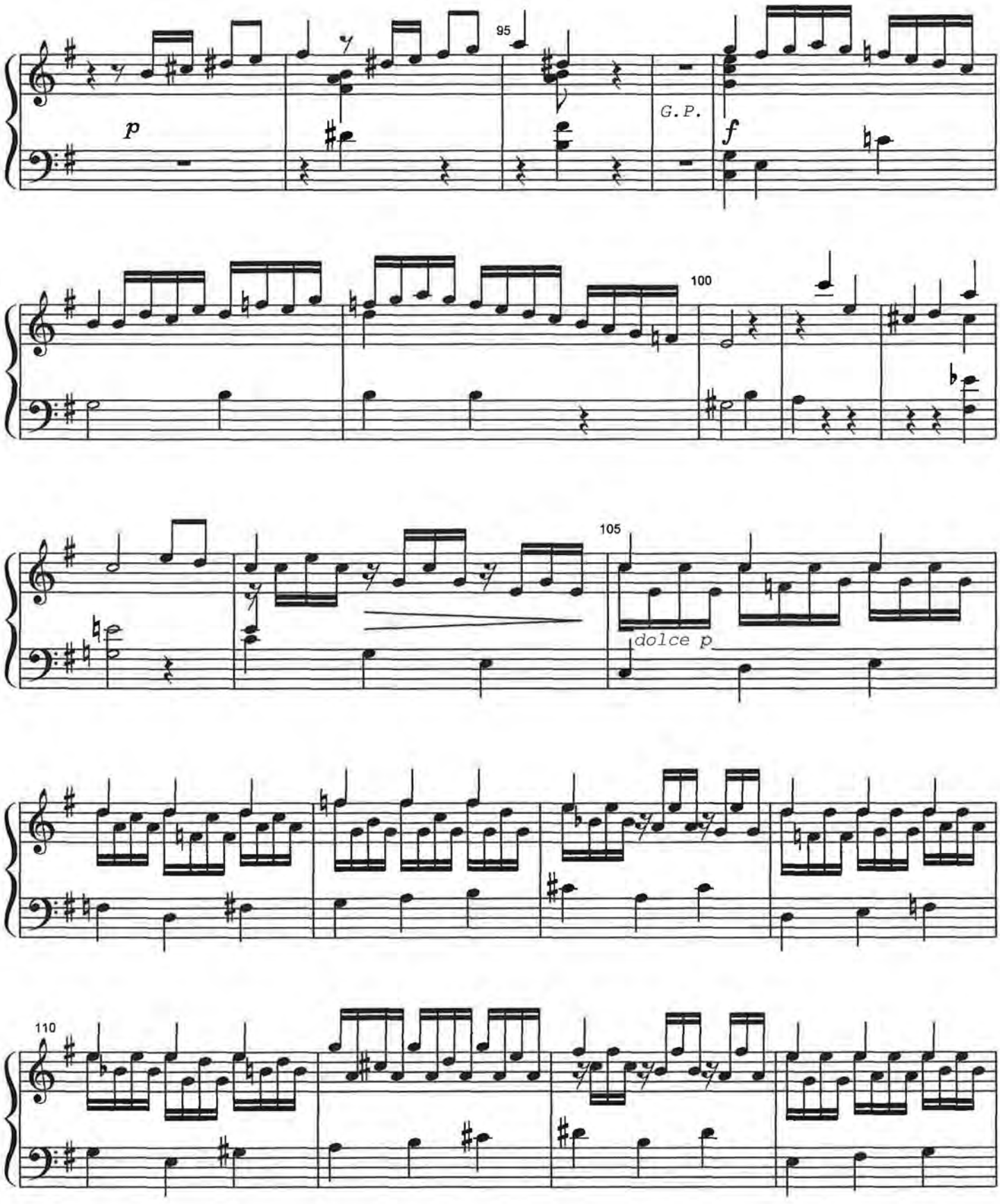
Allegro molto

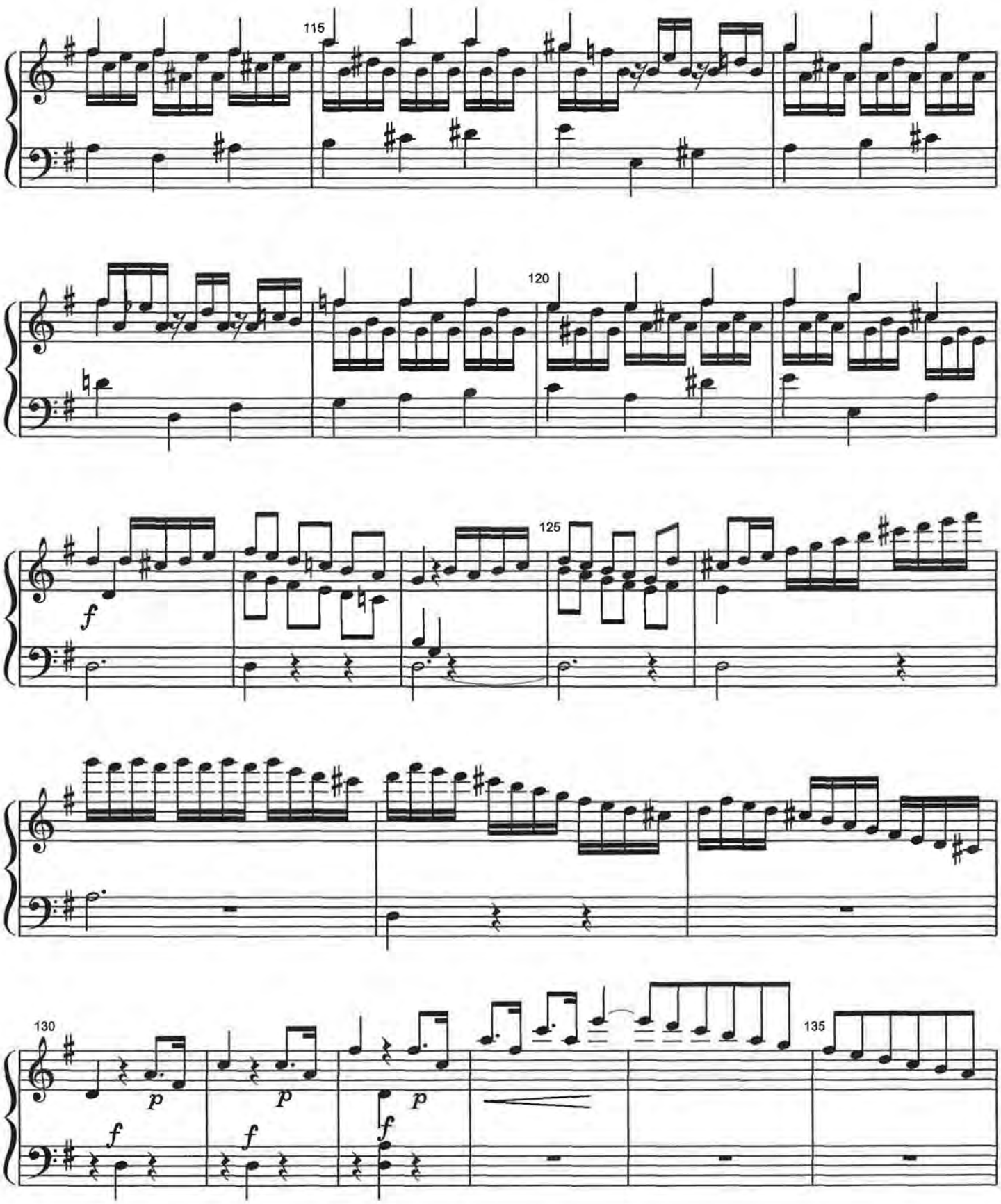


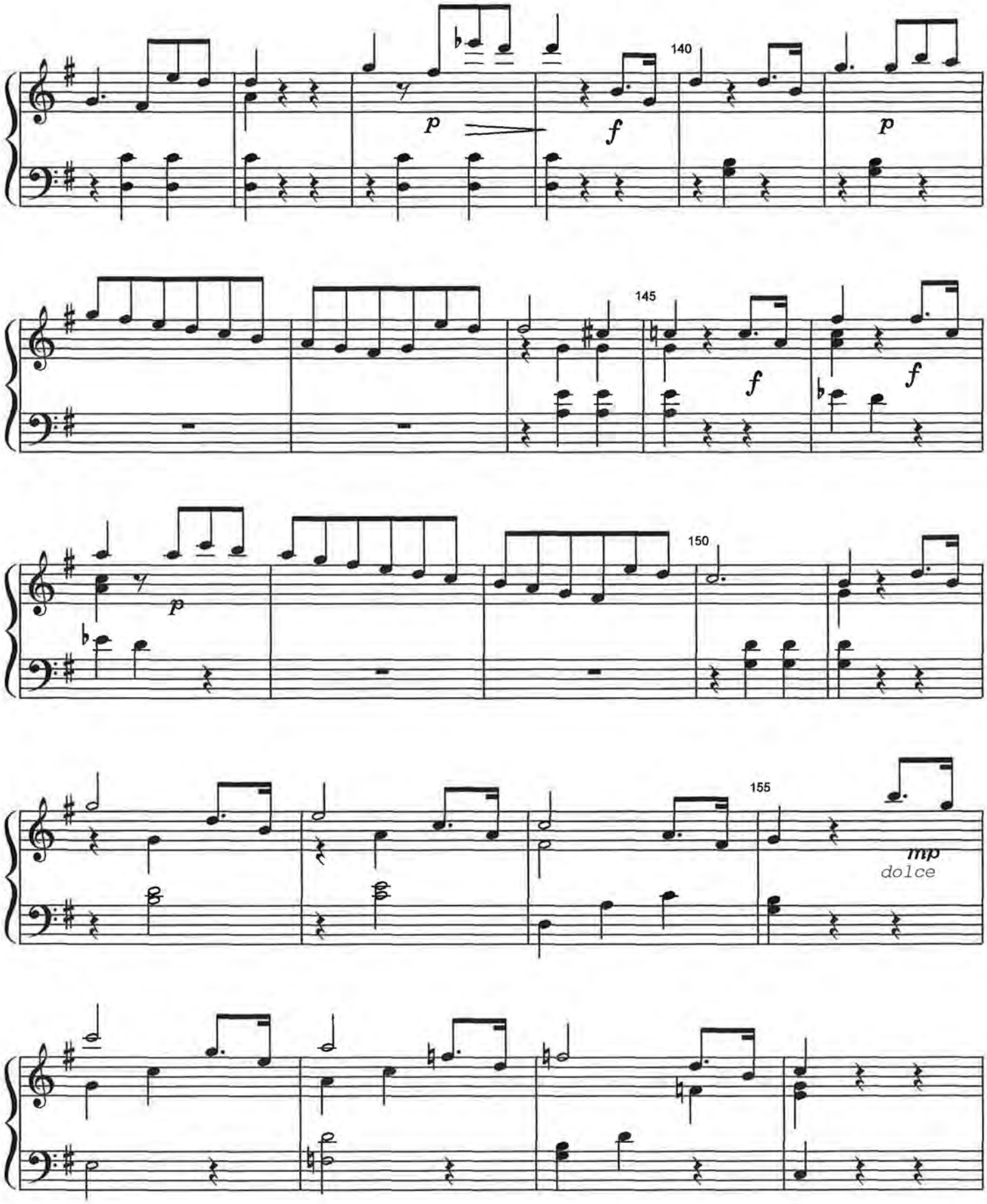

25
f
30
f
f
35
f♯
ff
p
40
dolce

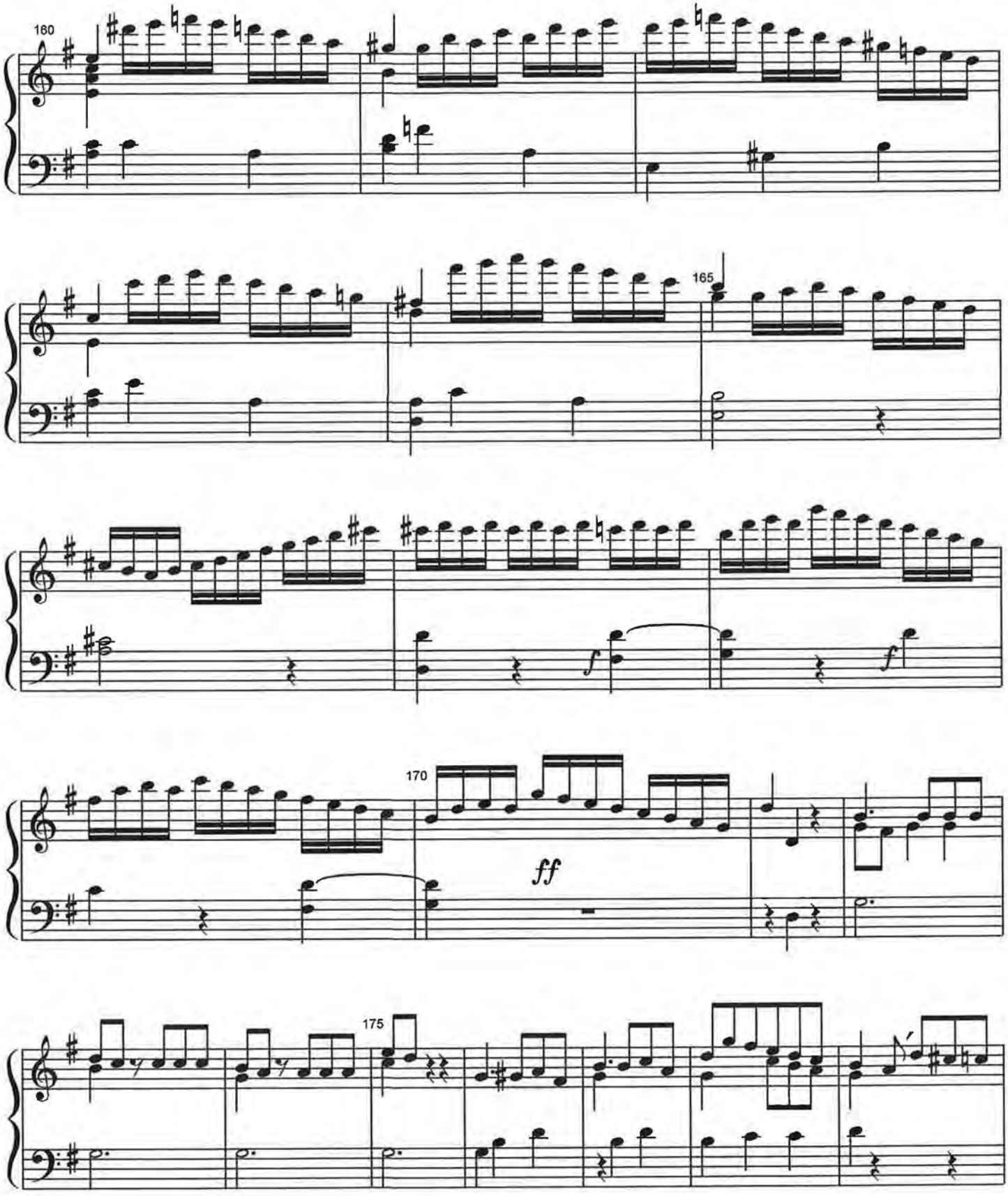

45
50
55
60
f
65
tr

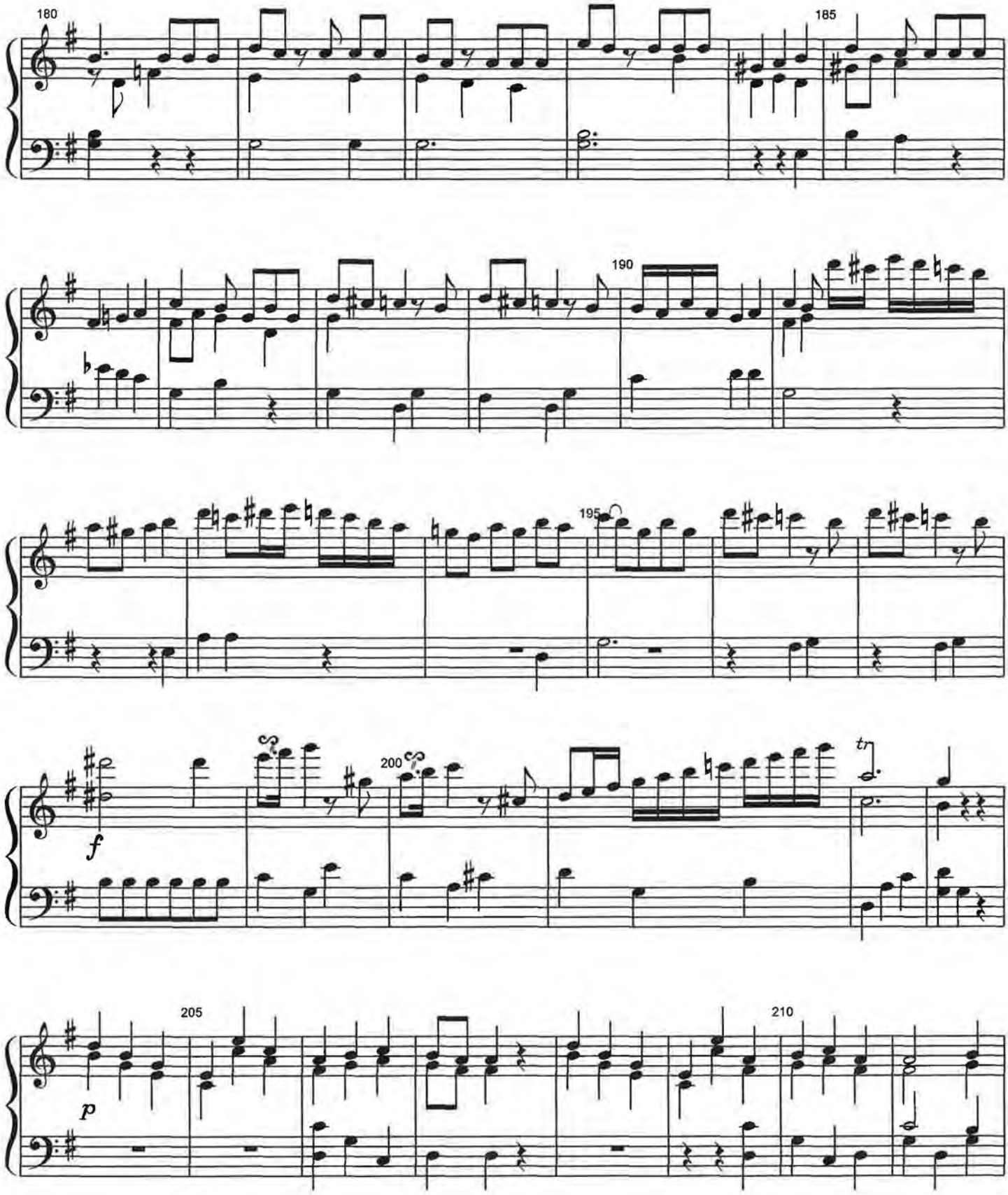

70
75
80
85
90
p
p
f
p

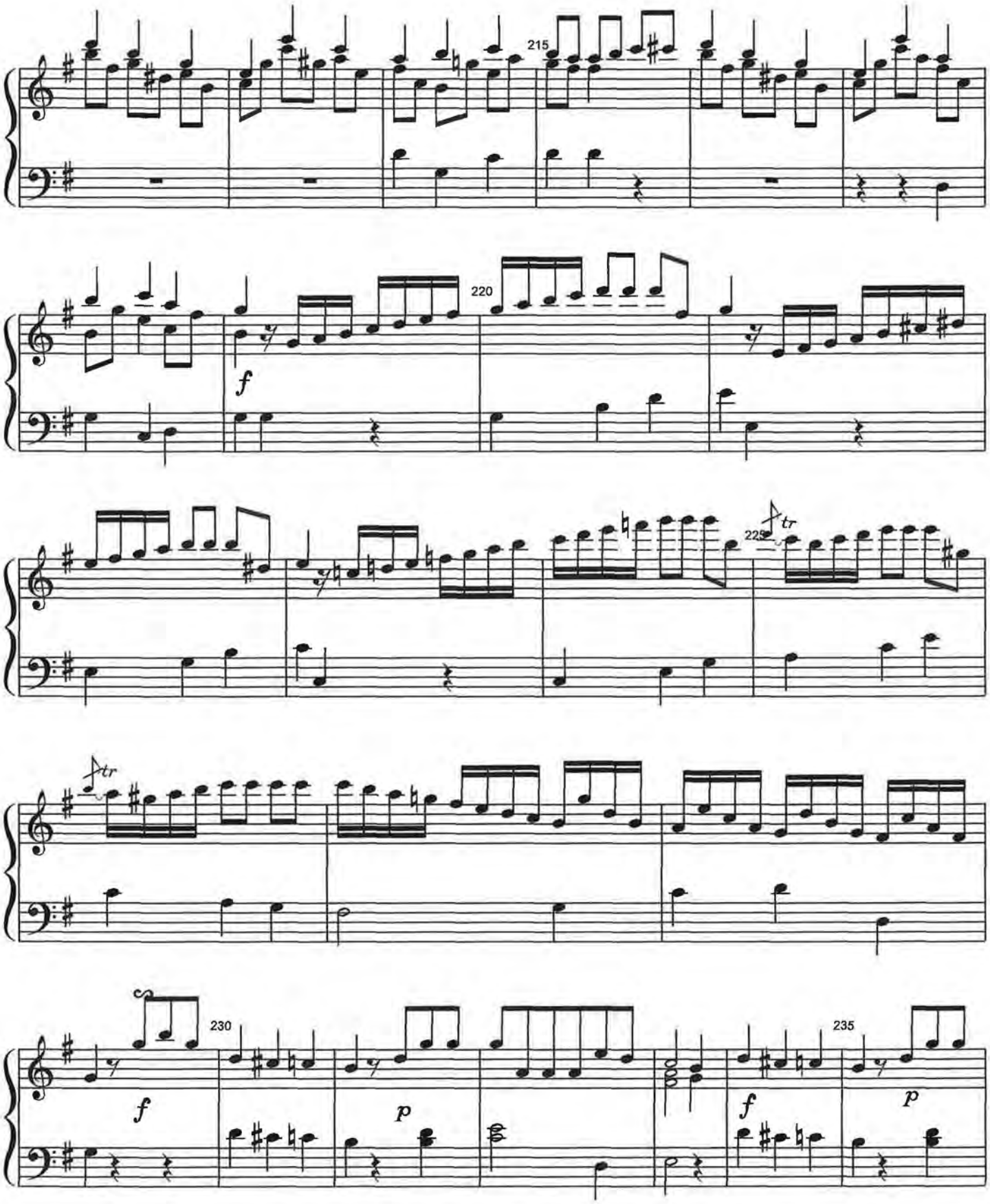

95
p
G.P.
f
100
105
dolce p
110

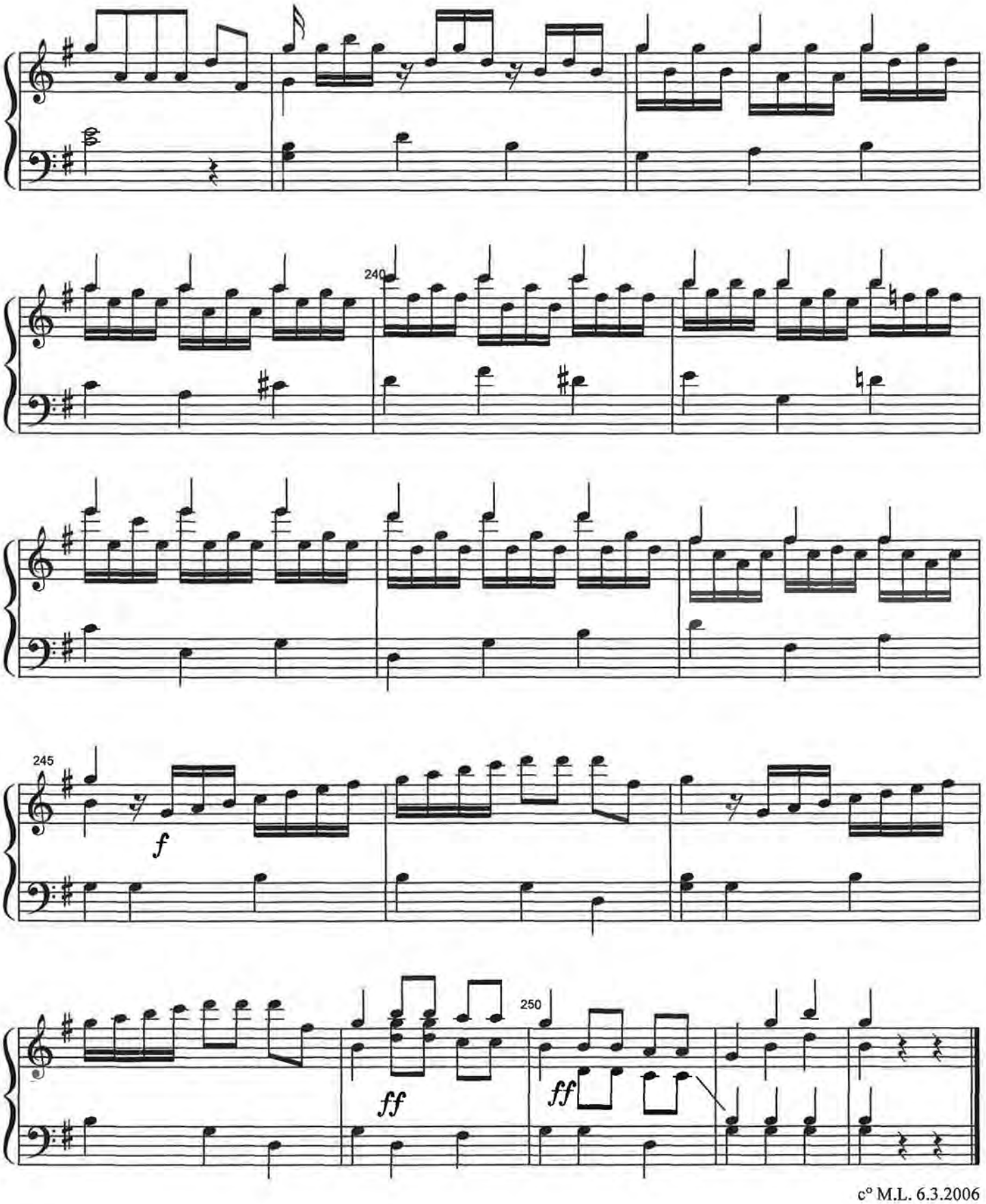

115
120
125
f
130
p
f
135


140
p
f
p
145
f
f
150
p
155
mp
dolce

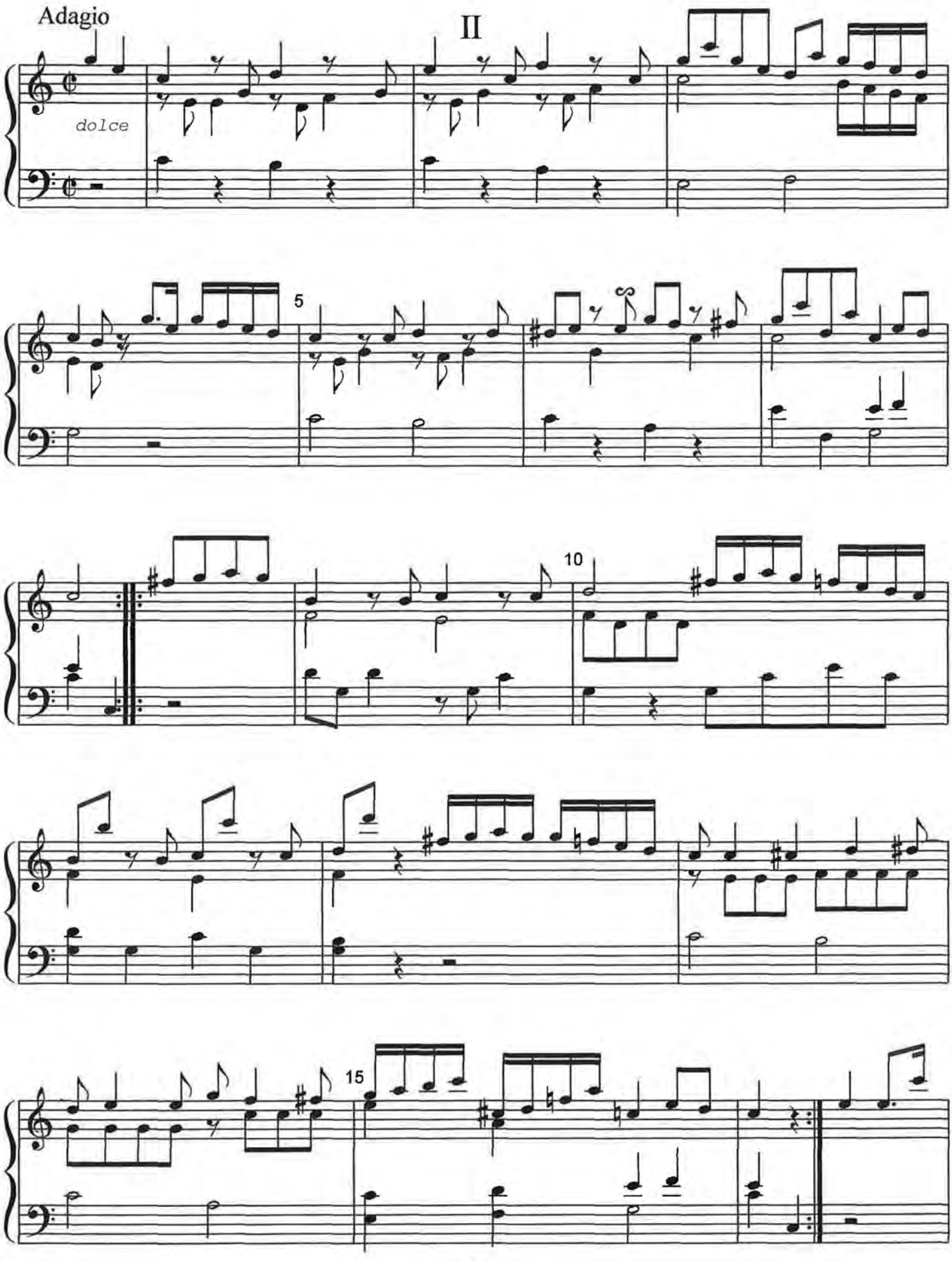

160
165
f
f
170
ff
175

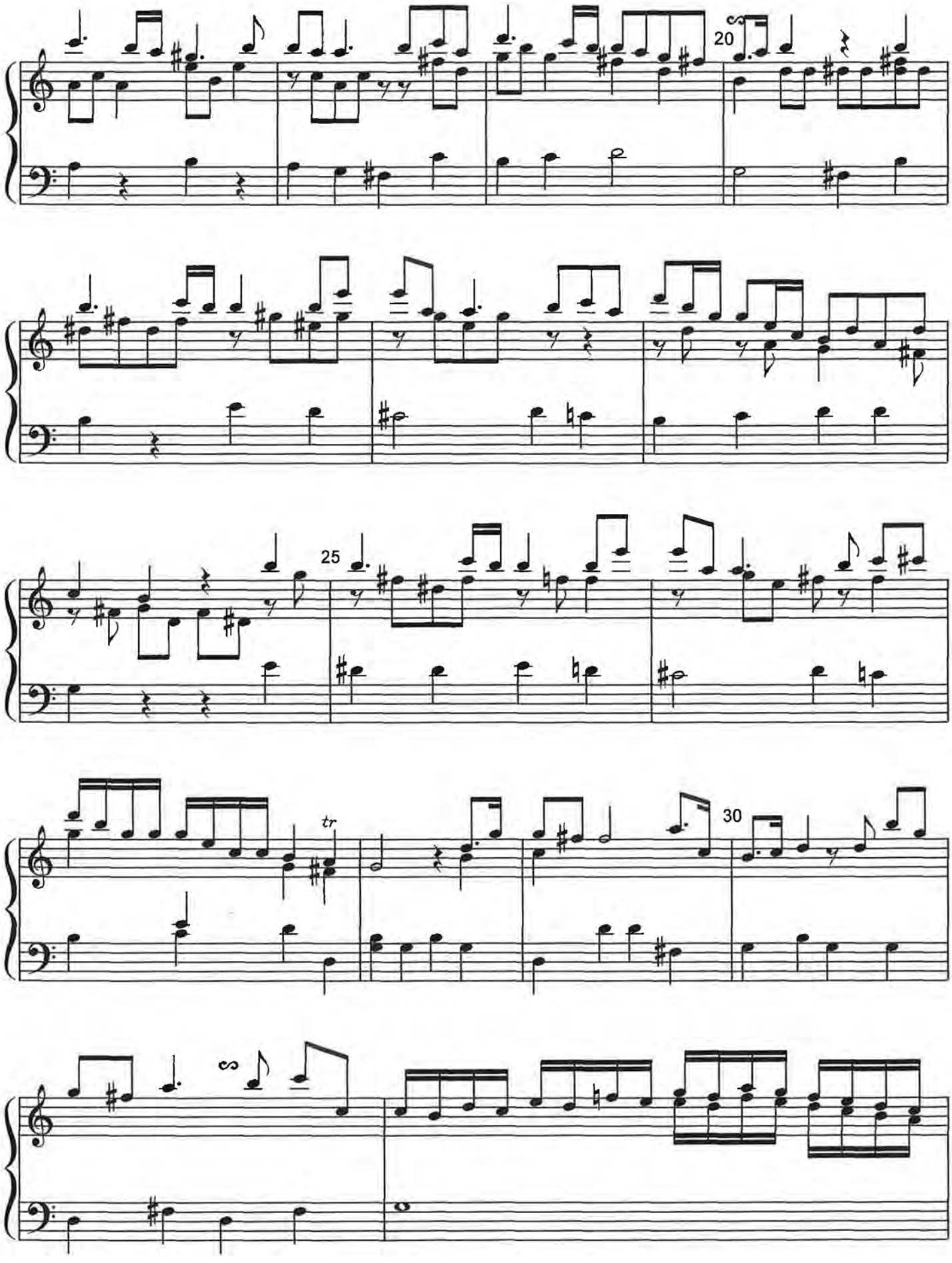

180
185
190
195
200
205
210
f
p
tr

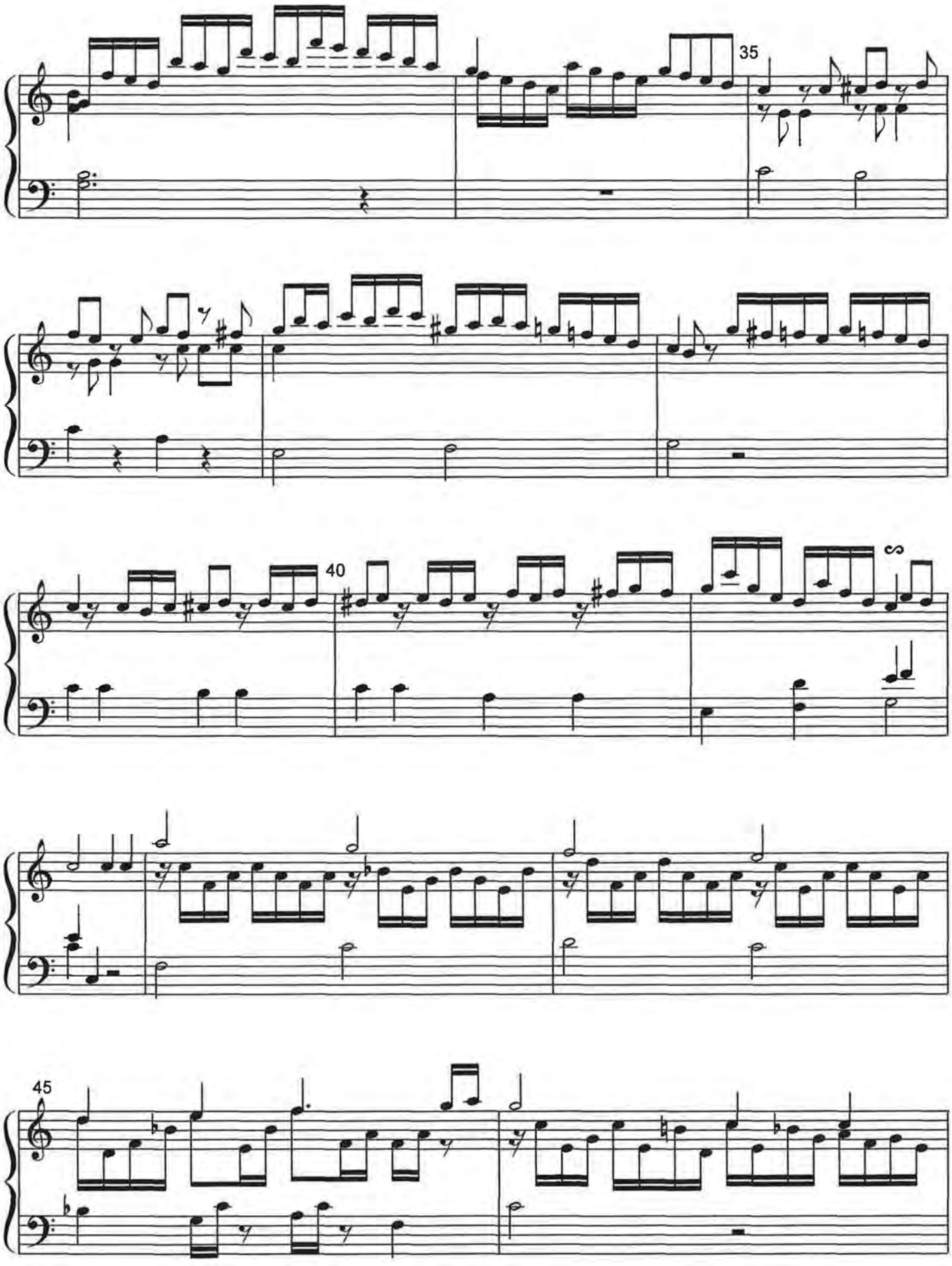

215
220
f
225
tr
tr
230
f
p
235
f
p

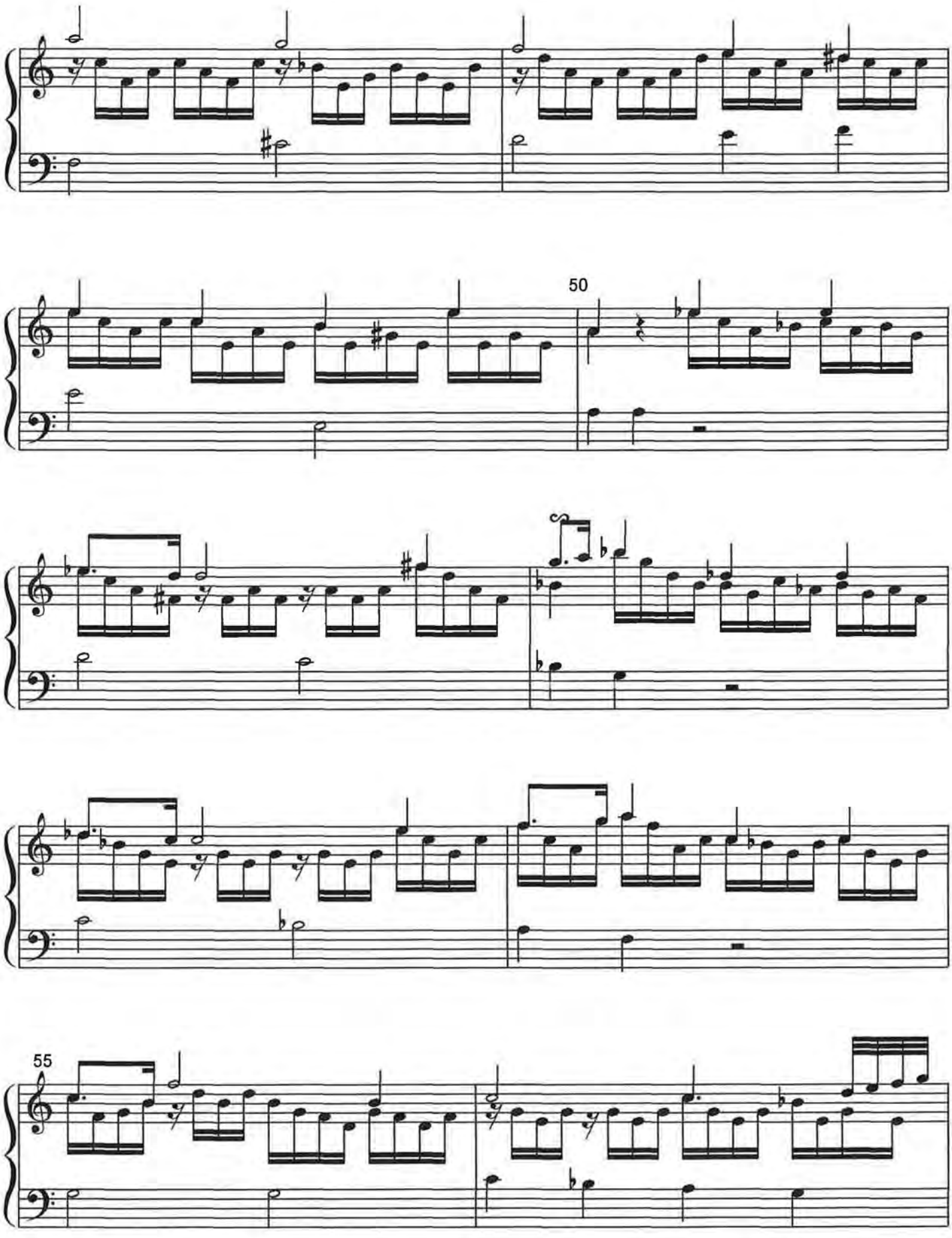


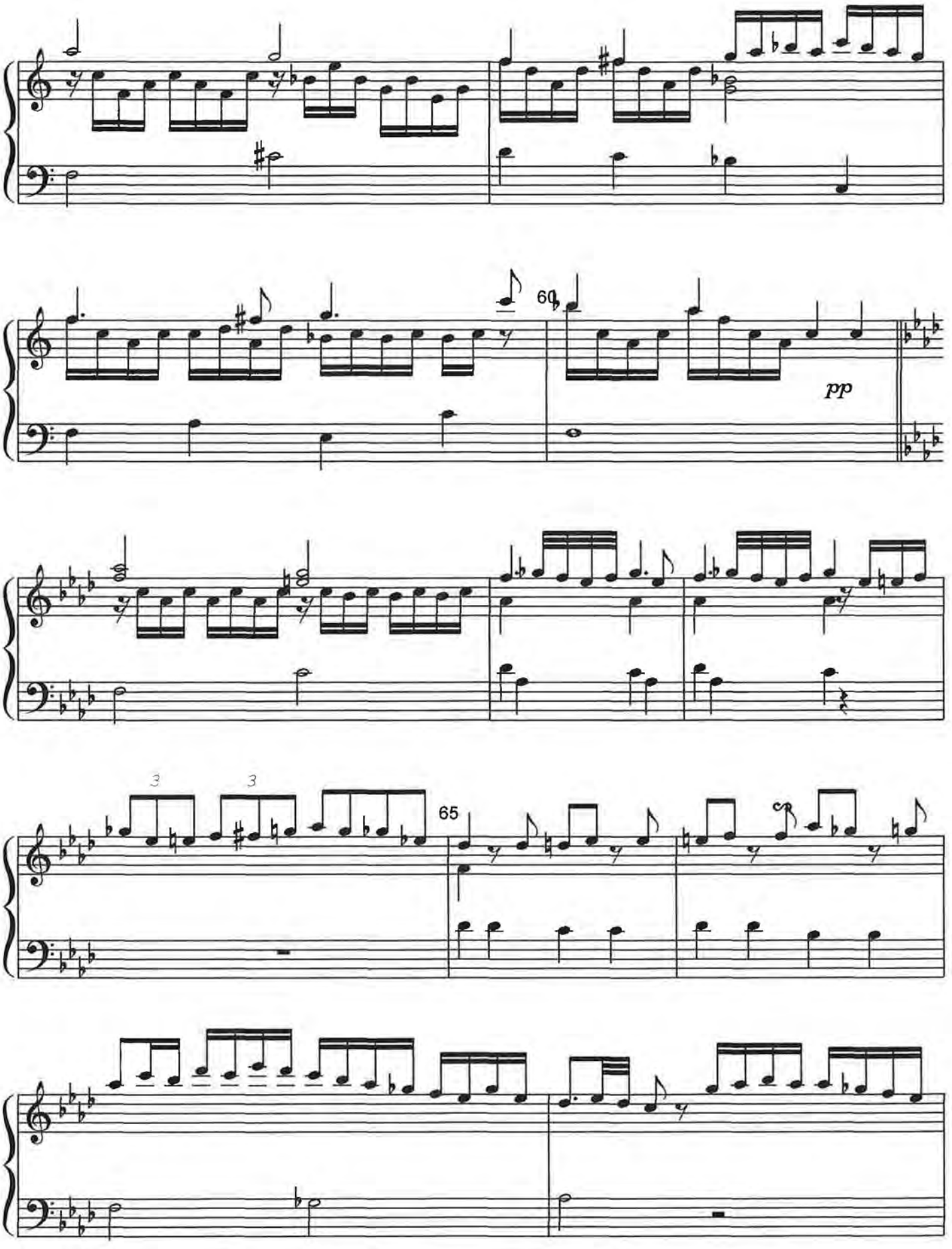
c° M.L. 6.3.2006

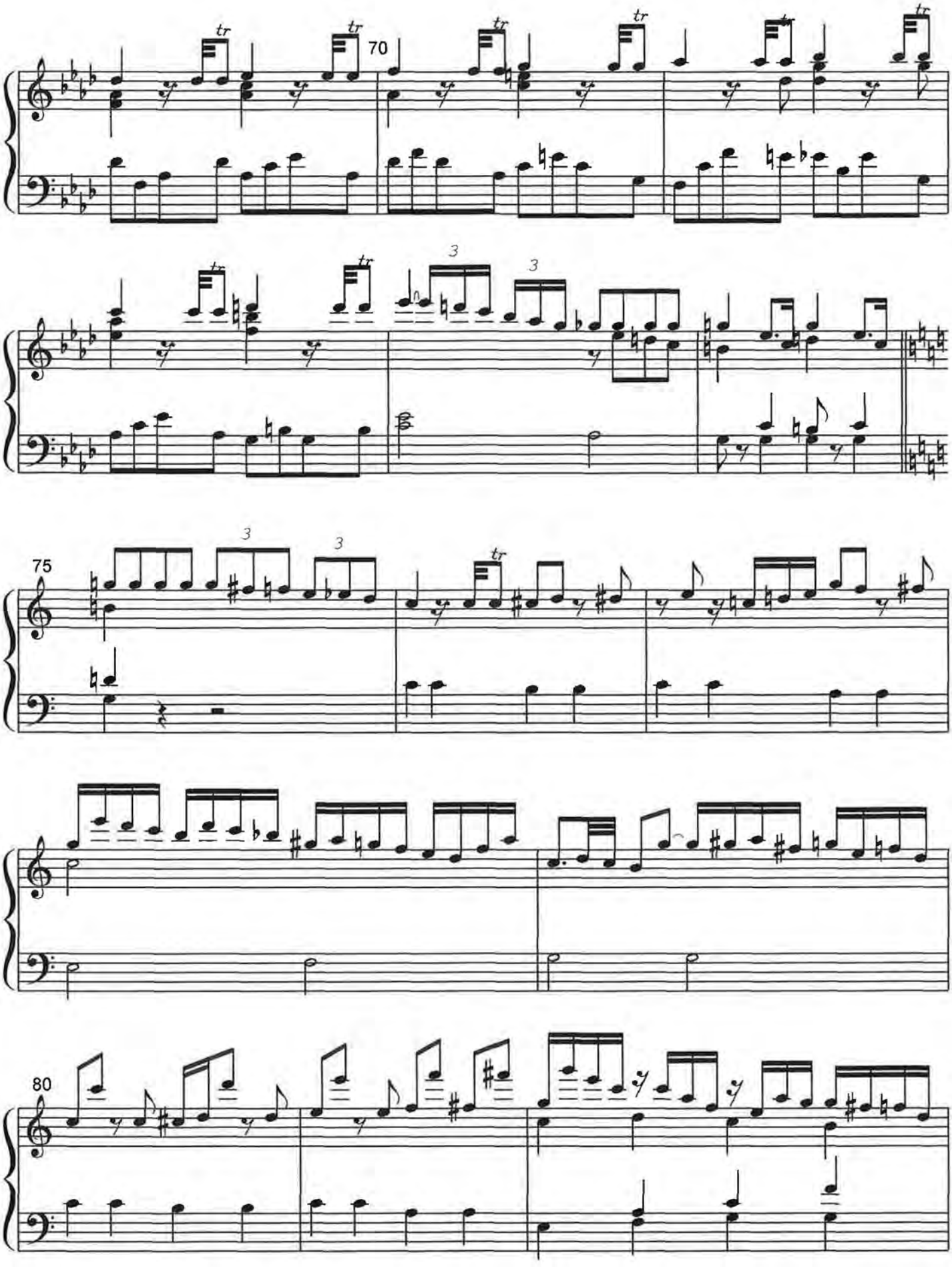

Adagio
II
dolce
5
10
15

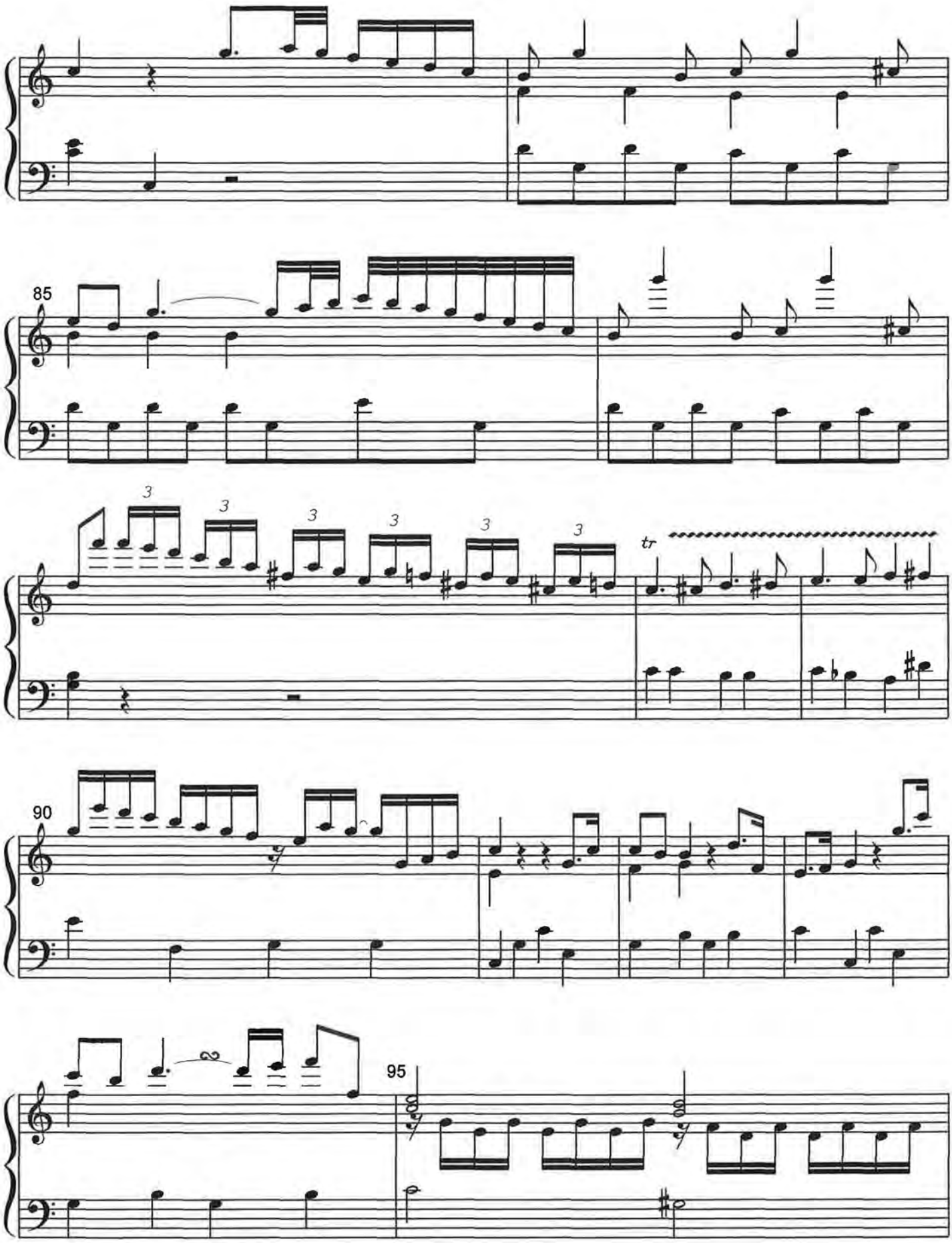

20
25
tr
30

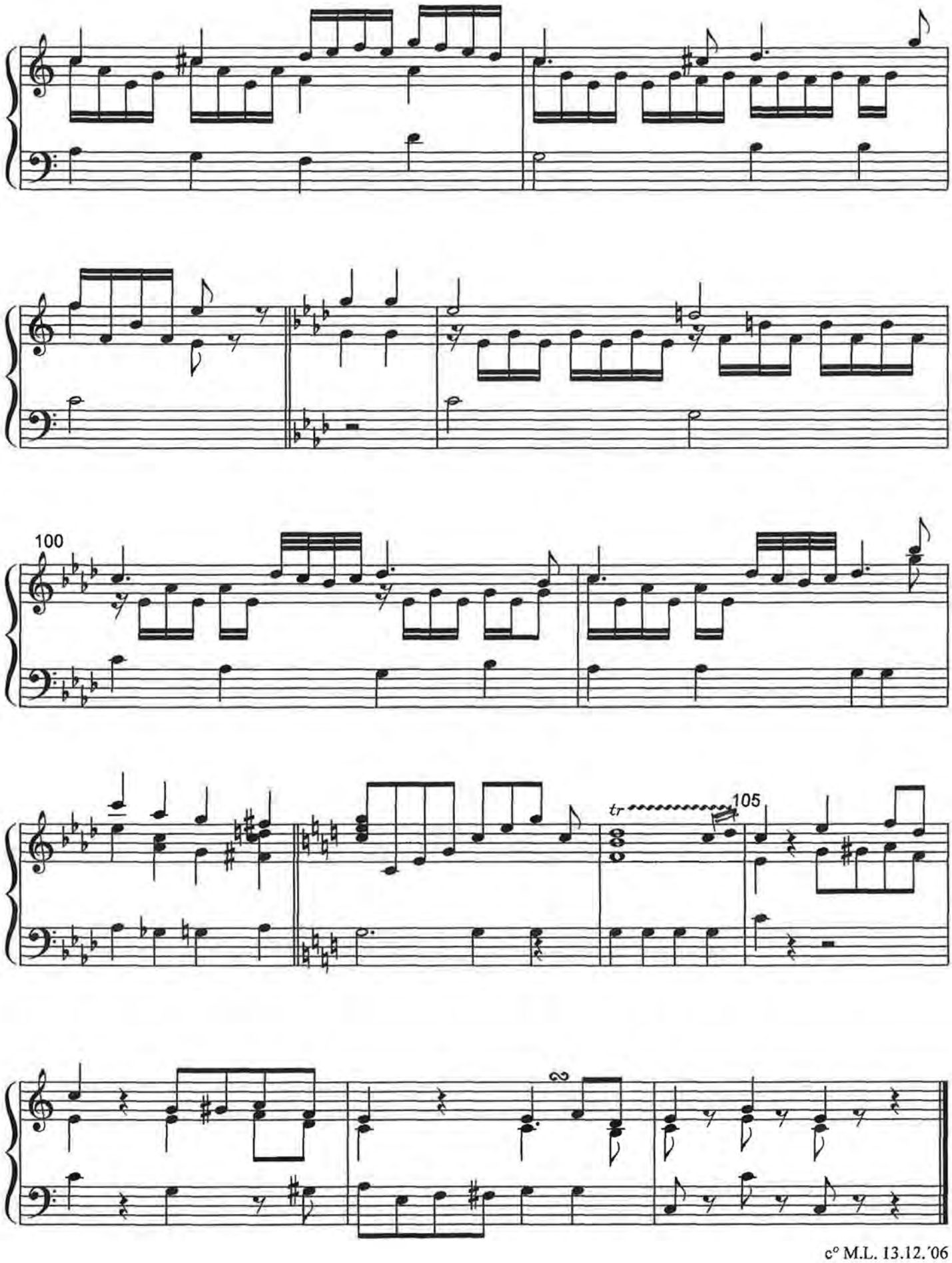

35
40
45


50
55


60
pp
3
3
65


70
75
80


85
3
3
3
3
3
3
tr
90
95

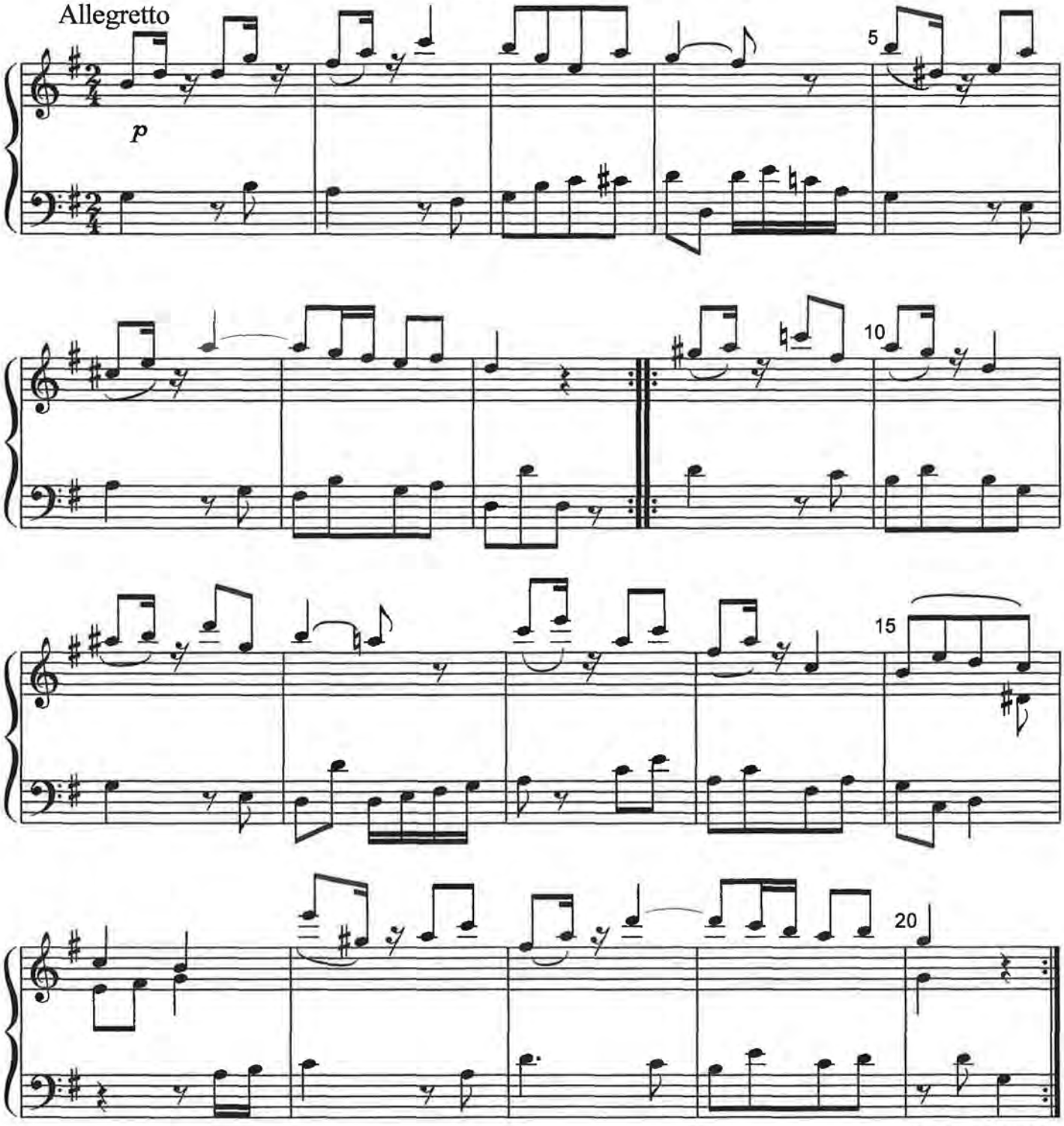


c° M.L. 13.12.'06

III

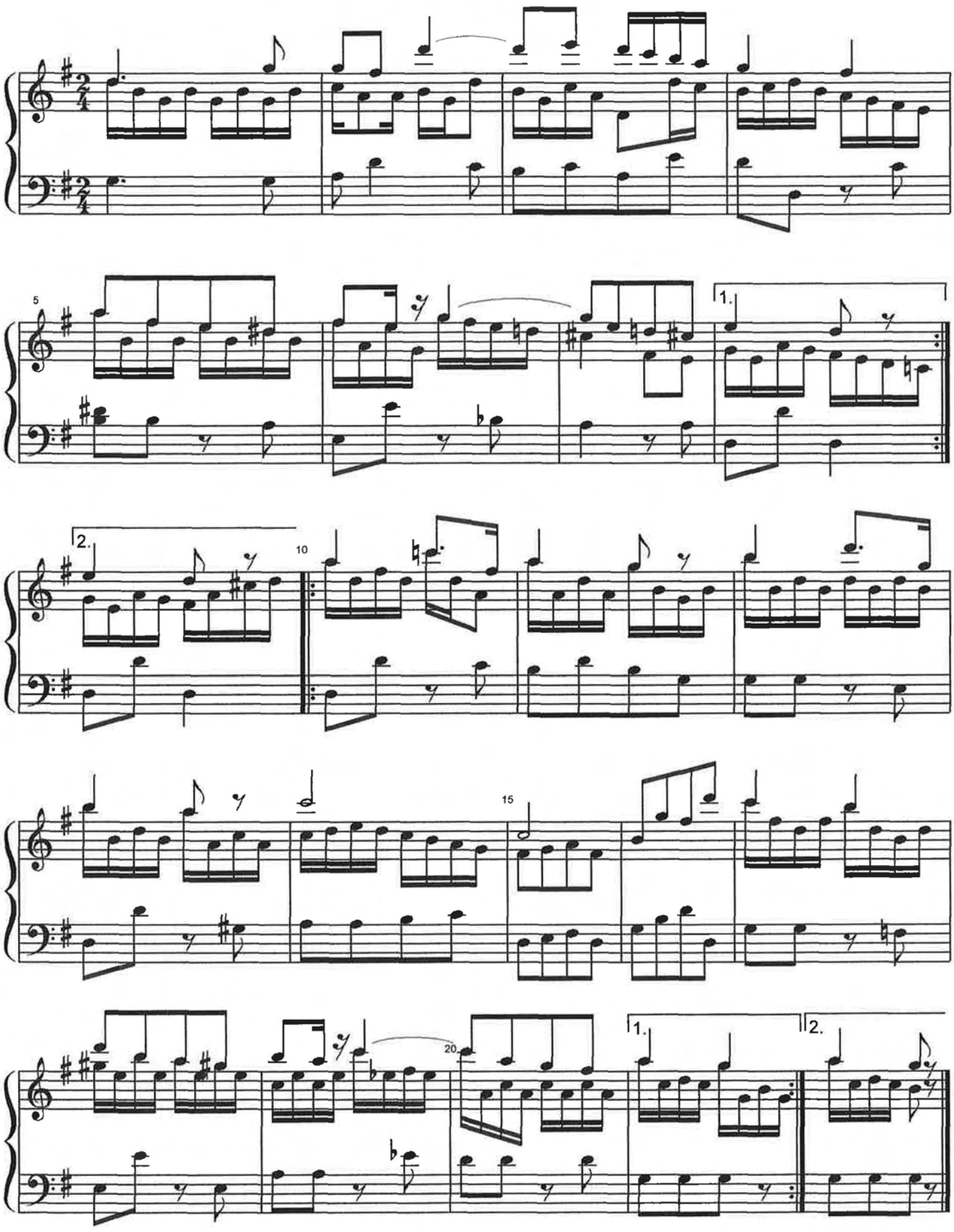
K.V. 481

THEMA



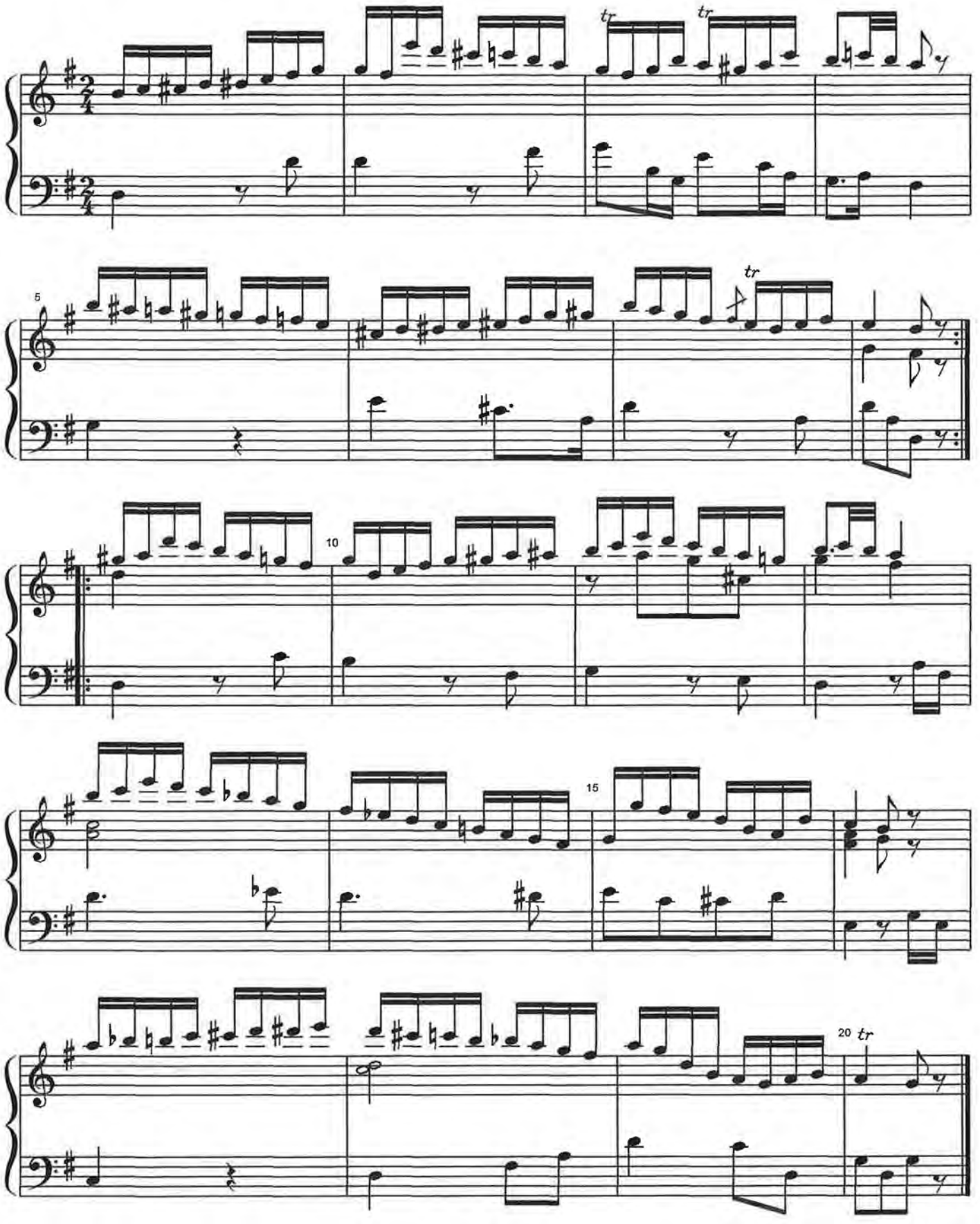
17.12.'06, C° M.L.

Var. I



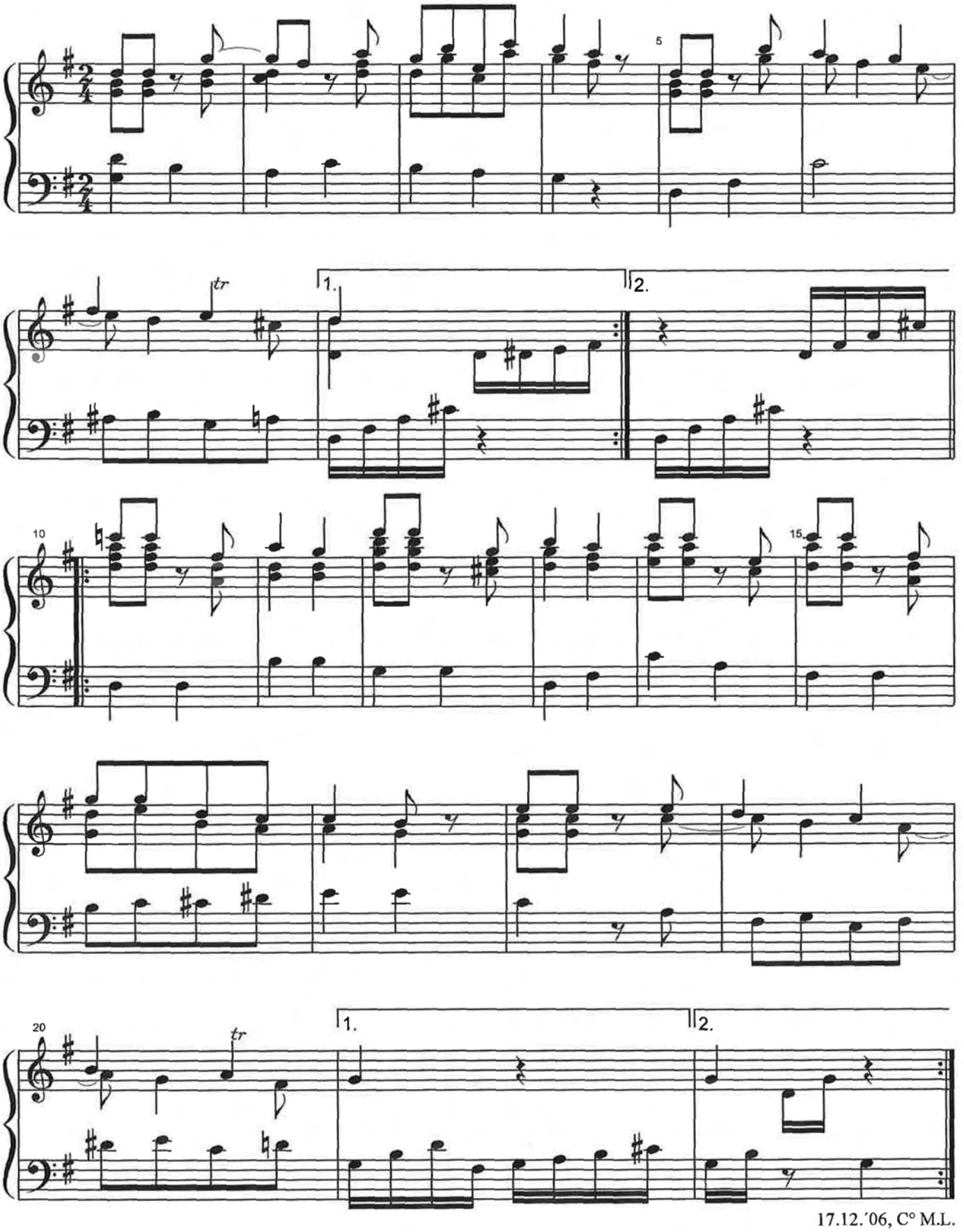
17.12.´06, C° M.L.

Var.II



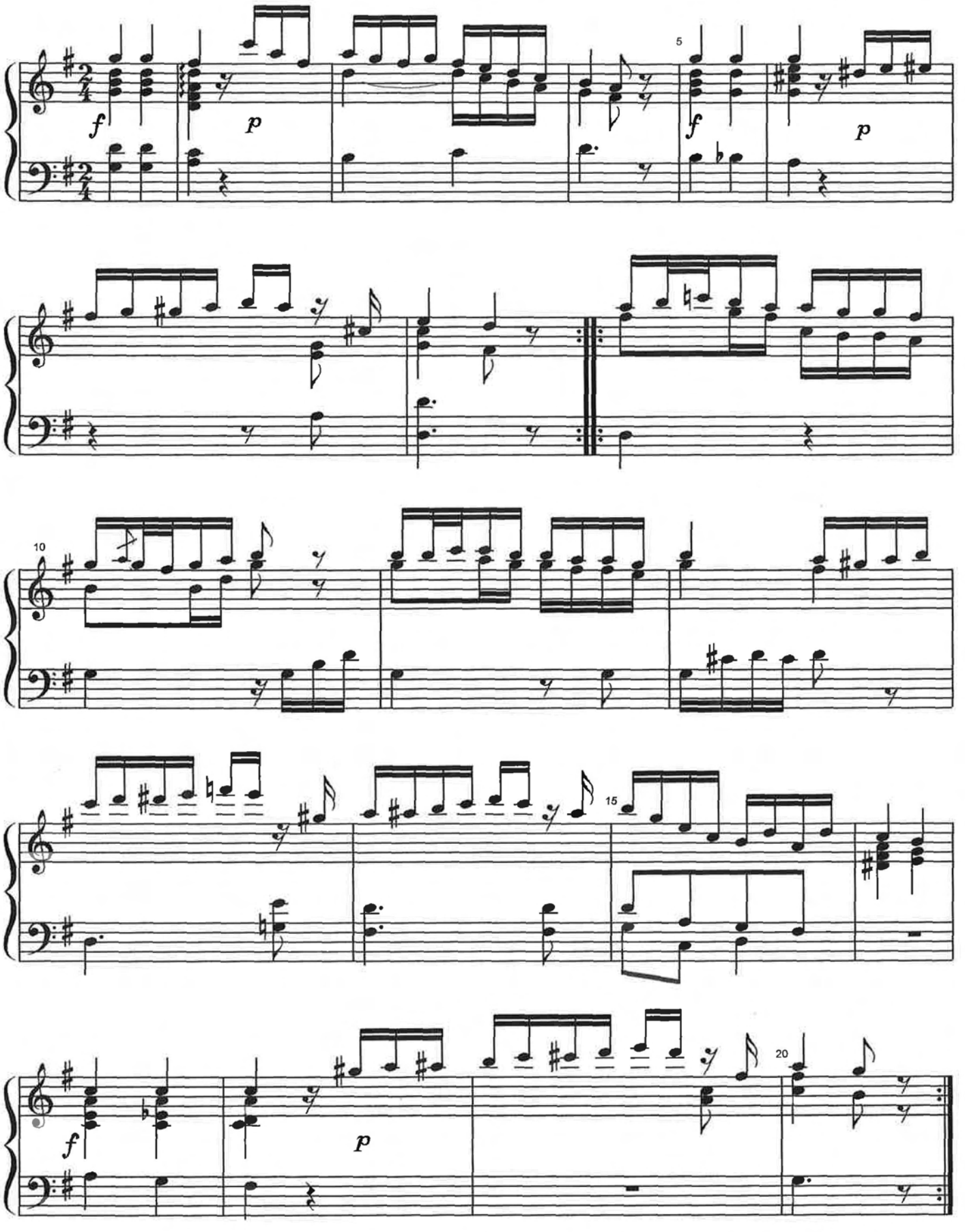
18.12.06, C° M.L.

Var. III



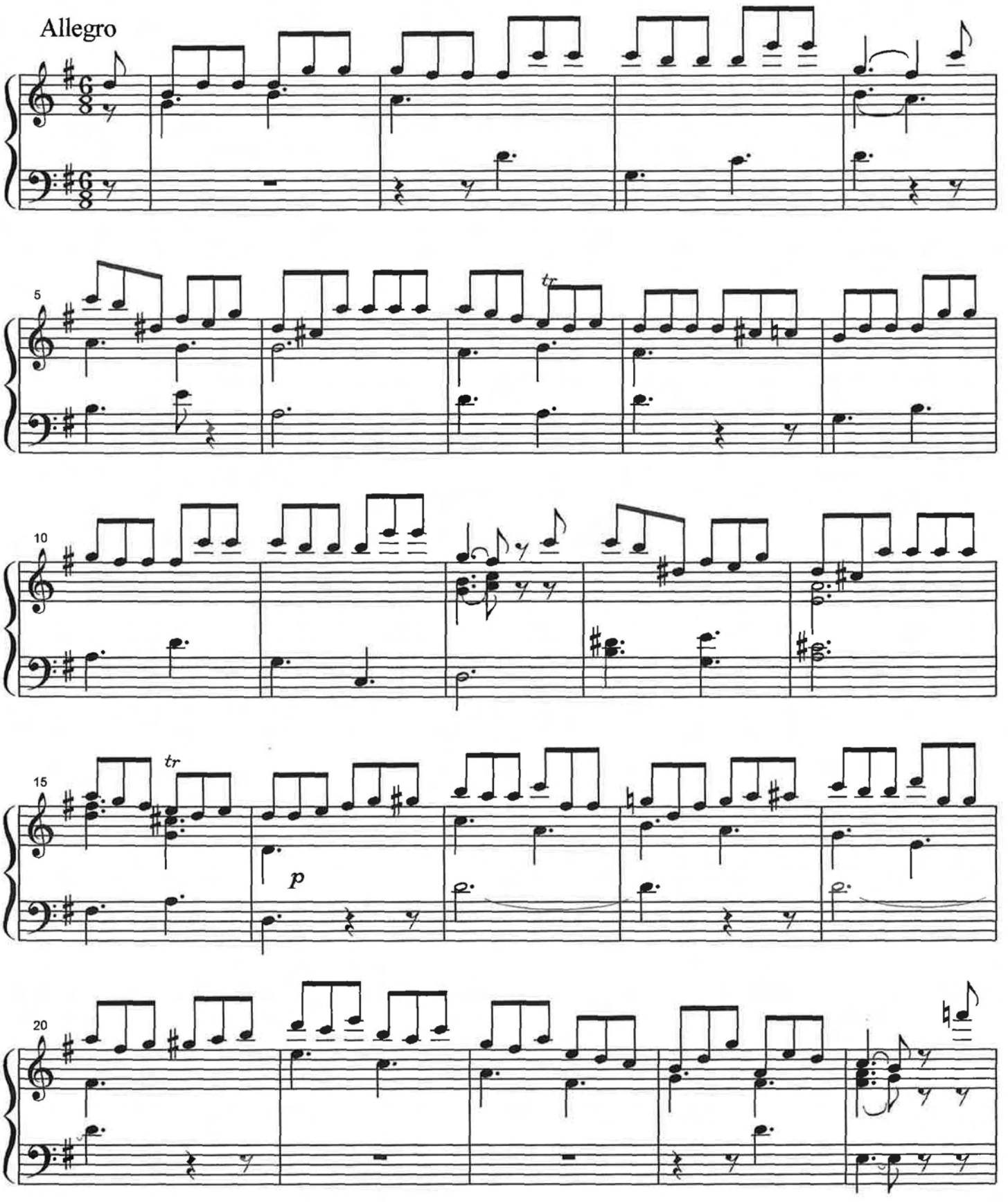
17.12.´06, C° M.L.

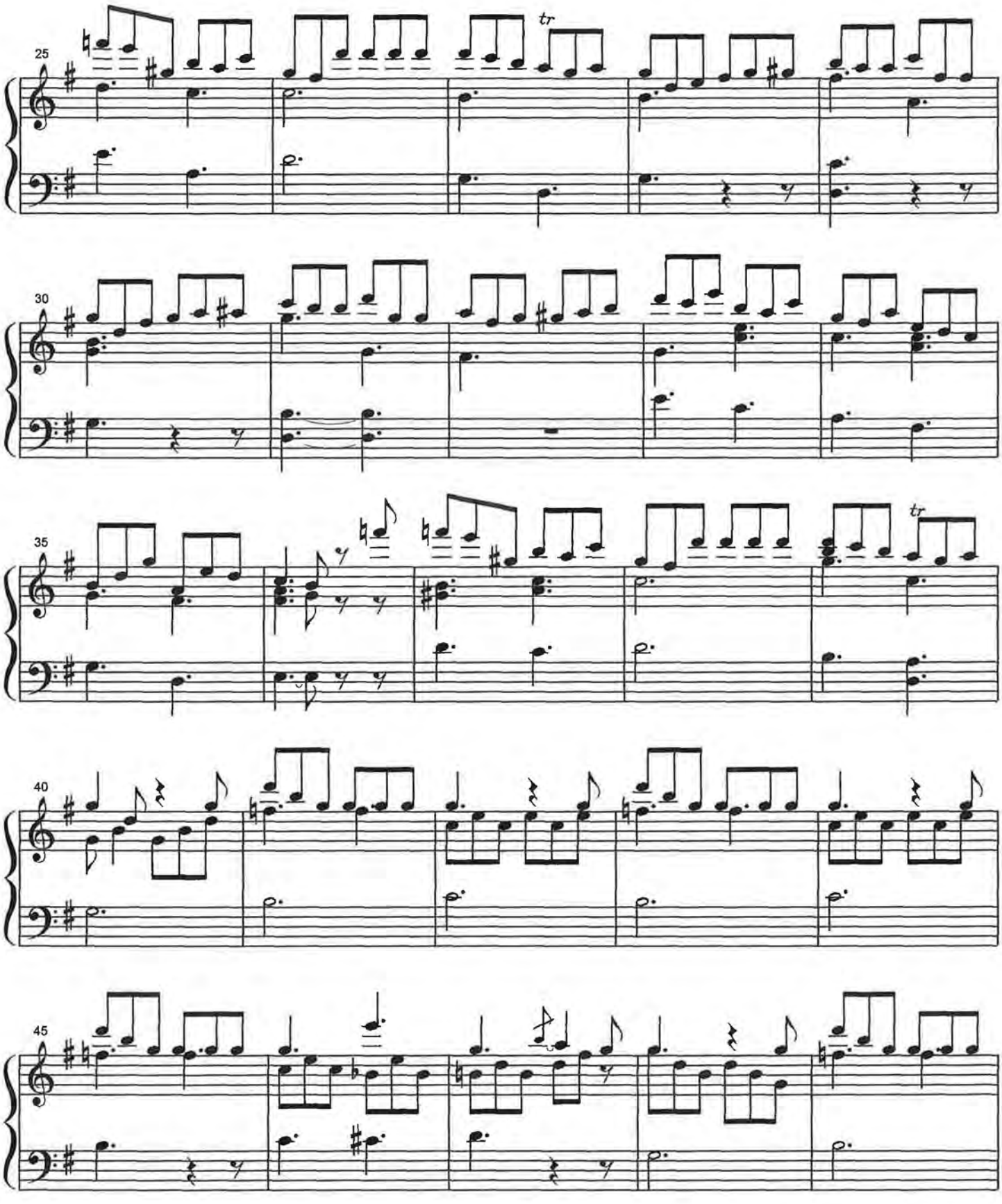
Var. IV

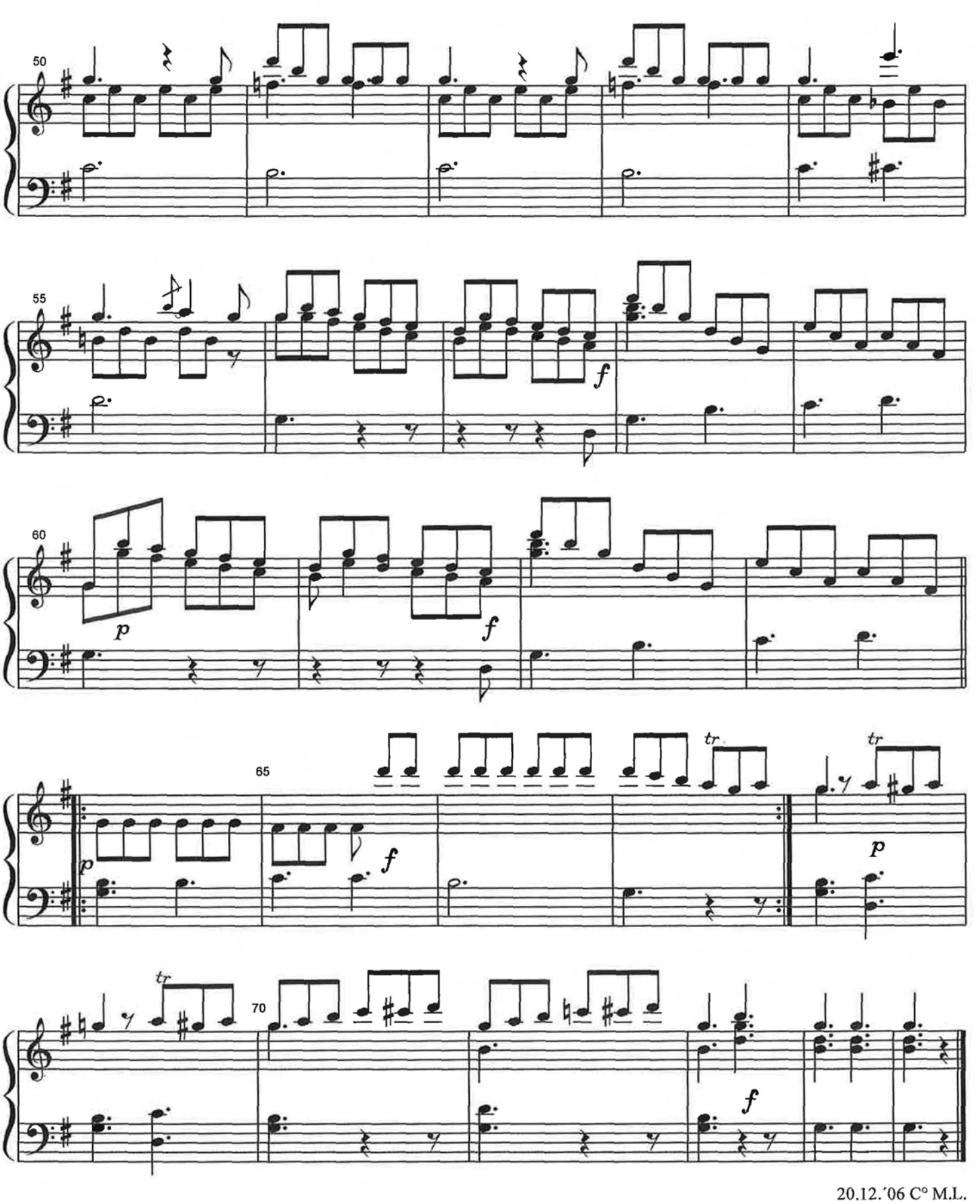


18.12.'06, C° M.L.

Var. V




25
tr
30
35
tr
40
45



20.12.´06 C° M.L.